Kunsill
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 27 ta' Mejju 2021
(OR. en)

6879/1/21
REV 1

Fajl Interistituzzjonali:
2018/0243 (COD)

CADREFIN 123	**CORLX 134**
FIN 175	**COHOM 48**
POLGEN 38	**ECOFIN 230**
ACP 11	**ASIM 16**
COEST 57	**MIGR 52**
MAMA 40	**ATO 15**
DEVGEN 39	**PE 19**
COLAC 19	**CODEC 341**
COAFR 61	**PARLNAT 118**
COASI 29	

ATTI LEĠISLATTIVI U STRUMENTI OĦRA

Suġġett:	Pożizzjoni tal-Kunsill fl-ewwel qari bil-ħsieb tal-adozzjoni ta' REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL li jistabbilixxi l-Istrument ta' Viċinat, ta' Kooperazzjoni għall-Iżvilupp u ta' Kooperazzjoni Internazzjonali – Ewropa Globali, li jemenda u li jħassar id-Deċiżjoni Nru 466/2014/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u jħassar ir-Regolament (UE) 2017/1601 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u r-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 480/2009 - Adottata mill-Kunsill fis-26 ta' Mejju 2021

REGOLAMENT (EU) 2021/…
TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

ta' …

li jistabbilixxi l-Istrument ta' Viċinat,
ta' Kooperazzjoni għall-Iżvilupp u ta' Kooperazzjoni Internazzjonali – Ewropa Globali,
li jemenda u li jħassar id-Deċiżjoni Nru 466/2014/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill
u jħassar ir-Regolament (UE) 2017/1601 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill
u r-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 480/2009

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 209 u 212 u l-Artikolu 322(1) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att leġiżlattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew[1],

---

[1] ĠU L 110, 22.3.2019, p. 163.

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat tar-Reġjuni[1],

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Qorti tal-Awdituri[2],

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura leġiżlattiva ordinarja[3],

---

1 ĠU L 86, 7.3.2019, p. 295.
2 ĠU L 45, 4.2.2019, p. 1.
3 Il-pożizzjoni tal-Parlament Ewropew tas-27 ta’ Marzu 2019 (għadha ma ġietx ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali) u l-pożizzjoni tal-Kunsill fl-ewwel qari tas-26 ta' Mejju 2021 (għadha ma ġietx ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali). Il-pożizzjoni tal-Parlament Ewropew ta' …(għadha mhijiex ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali).

Billi:

(1) Jenħtieġ li l-objettiv ġenerali tal-"Istrument ta' Viċinat, ta' Kooperazzjoni għall-Iżvilupp u ta' Kooperazzjoni Internazzjonali – Ewropa Globali (l-"Istrument"), li huwa programm għall-finijiet tal-qafas finanzjarju pluriennali, ikun li jsostni u jippromwovi l-valuri u l-interessi tal-Unjoni madwar id-dinja sabiex jiġu segwiti l-objettivi u l-prinċipji tal-azzjoni esterna tal-Unjoni, kif stabbiliti fl-Artikolu 3(5) u fl-Artikoli 8 u 21 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea (TUE).

(2) Skont l-Artikolu 21 tat-TUE, l-Unjoni trid tiżgura li jkun hemm konsistenza bejn l-oqsma differenti tal-azzjoni esterna tagħha u bejn dawn u l-politiki l-oħra tagħha, kif ukoll taħdem lejn grad għoli ta' kooperazzjoni fl-oqsma kollha tar-relazzjonijiet internazzjonali. Jenħtieġ li l-firxa wiesgħa ta' azzjonijiet appoġġjati skont l-Istrument tikkontribwixxi għall-objettivi stabbiliti fl-Artikolu 21(1) u (2) TUE.

(3) Jenħtieġ li l-azzjoni tal-Unjoni tippromwovi r-rispett għad-dritt internazzjonali dwar id-drittijiet tal-bniedem u jenħtieġ li tkun imsejsa fuqu, inkluż id-Dikjarazzjoni Universali tad-Drittijiet tal-Bniedem, u fuq id-dritt umanitarju internazzjonali, u jenħtieġ li tkun iggwidata mill-universalità u l-indiviżibbiltà tad-drittijiet tal-bniedem.

(4) Skont l-Artikolu 8(1) TUE, l-Unjoni trid tiżviluppa mal-pajjiżi viċini tagħha relazzjonijiet speċjali, bl-għan li tistabbilixxi żona ta' prosperità u ta' viċinat tajjeb, ibbażata fuq il-valuri tal-Unjoni u kkaratterizzata minn relazzjonijiet mill-qrib u paċifiċi bbażati fuq il-kooperazzjoni. Jenħtieġ li l-Istrument jikkontribwixxi għal dak l-objettiv.

(5) L-objettiv primarju tal-politika tal-Unjoni ta' kooperazzjoni għall-iżvilupp, kif stabbilit fl-Artikolu 208 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE), huwa li jitnaqqas il-faqar u, fuq terminu twil, il-qerda tiegħu. Il-politika ta' kooperazzjoni għall-iżvilupp tal-Unjoni tikkontribwixxi wkoll għall-objettivi tal-azzjoni esterna tal-Unjoni, b'mod partikolari li jitrawwem l-iżvilupp ekonomiku, soċjali u ambjentali sostenibbli ta' pajjiżi li qed jiżviluppaw, bil-għan primarju li jinqered il-faqar, kif stabbilit fil-punt (d) tal-Artikolu 21(2) TUE.

(6) L-Unjoni trid tiżgura l-koerenza politika fil-kooperazzjoni għall-iżvilupp kif meħtieġ mill-Artikolu 208 TFUE. Jenħtieġ li l-Unjoni tqis l-objettivi tal-kooperazzjoni għall-iżvilupp fil-politiki li x'aktarx jolqtu lill-pajjiżi li qed jiżviluppaw, li ser ikun element kruċjali tal-istrateġija biex jitwettqu l-Għanijiet ta' Żvilupp Sostenibbli ("Sustainable Development Goals" (SDGs)) definiti fl-Aġenda 2030 għall-Iżvilupp Sostenibbli (l-"Aġenda 2030") adottati min-Nazzjonijiet Uniti (NU) f'Settembru 2015. L-iżgurar tal-koerenza politika fl-iżvilupp sostenibbli, kif inkorporat fl-Aġenda 2030, jirrikjedi li jitqies l-impatt tal-politiki kollha dwar l-iżvilupp sostenibbli fil-livelli kollha nazzjonali, fl-Unjoni, f'pajjiżi oħra u fil-livell dinji.

(7) Jenħtieġ li dan l-Istrument jikkontribwixxi għall-preservazzjoni tal-paċi, il-prevenzjoni tal-konflitti u t-tisħiħ tas-sigurtà internazzjonali kif stabbilit fil-punt (c) tal-Artikolu 21(2) TUE.

(8) Jenħtieġ li l-Istrument jiġi stabbilit għal perjodu ta' seba' snin sabiex it-tul taż-żmien tiegħu jiġi allinjat ma' dak tal-qafas finanzjarju pluriennali 2021-2027 stabbilit fir-Regolament tal-Kunsill (UE, Euratom) 2020/2093[1] (il-"QFP 2021-2027") .

---

[1] Ir-Regolament tal-Kunsill (UE, Euratom) 2020/2093 tas-17 ta' Diċembru 2020 li jistabbilixxi l-qafas finanzjarju pluriennali għas-snin mill-2021 sal-2027 (ĠU L 433I , 22.12.2020, p. 11).

(9) L-Istrument jenħtieġ li jipprevedi azzjonijiet li jappoġġaw dawk l-objettivi tal-Unjoni u dawk il-politiki ta' azzjoni esterna tal-Unjoni u jibni fuq l-azzjonijiet li qabel kienu appoġġati permezz tar-Regolament (UE) Nru 230/2014[1], (UE) Nru 232/2014[2], (UE) Nru 233/2014[3], (UE) Nru 234/2014[4], (UE) Nru 235/2014[5], (UE) Nru 236/2014[6] u (UE) 2017/1601[7] tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, Deċiżjoni Nru 466/2014/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[8],

---

1 Ir-Regolament (UE) Nru 230/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi strument li jikkontribwixxi għall-istabbiltà u l-paċi (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 1).

2 Ir-Regolament (UE) Nru 232/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi Strument Ewropew ta' Viċinat (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 27).

3 Ir-Regolament (UE) Nru 233/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi strument ta' finanzjament tal-kooperazzjoni għall-iżvilupp għall-perijodu 2014-2020 (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 44).

4 Ir-Regolament (UE) Nru 234/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi Strument ta' Sħubija għal kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 77).

5 Ir-Regolament (UE) Nru 235/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi strument ta' finanzjament għad-demokrazija u d-drittijiet tal-bniedem madwar id-dinja (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 85).

6 Ir-Regolament (UE) Nru 236/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi regoli u proċeduri komuni għall-implimentazzjoni tal-istrumenti tal-Unjoni għall-finanzjament tal-azzjoni esterna (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 95).

7 Ir-Regolament (UE) 2017/1601 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Settembru 2017 li jistabbilixxi l-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Sostenibbli (EFSD), il-Garanzija tal-EFSD u l-Fond ta' Garanzija tal-EFSD (ĠU L 249, 27.9.2017, p. 1).

8 Id-Deċiżjoni Nru 466/2014/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' April 2014 li tagħti garanzija tal-UE lill-Bank Ewropew tal-Investiment kontra telf minn operazzjonijiet ta' finanzjament li jappoġġaw proġetti ta' investiment barra mill-Unjoni Ewropea (ĠU L 135, 8.5.2014, p. 1).

Regolamenti tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 480/2009[1], (Euratom) Nru 237/2014[2] u (UE) 2015/322[3] u l-Ftehim Intern tal-11-il Fond Ewropew għall-Iżvilupp (FEŻ)[4].

---

[1] Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 480/2009 tal-25 ta' Mejju 2009 li jistabbilixxi Fond ta' Garanzija għall-azzjonijiet esterni (ĠU L 145, 10.6.2009, p. 10).

[2] Ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 237/2014 tat-13 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi Strument għall-Kooperazzjoni fis-Sikurezza Nukleari (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 109).

[3] Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2015/322 tat-2 ta' Marzu 2015 dwar l-implimentazzjoni tal-11-il Fond Ewropew għall-Iżvilupp (ĠU L 58, 3.3.2015 p. 1).

[4] Il-Ftehim intern bejn ir-Rappreżentanti tal-Gvernijiet tal-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea, imlaqqgħin fil-Kunsill, dwar l-iffinanzjar ta' għajnuna mill-Unjoni Ewropea taħt il-Qafas Finanzjarju Pluriennali għall-perijodu mill-2014 sal-2020, skont il-ftehim ta' sħubija AKP-UE, u dwar l-allokazzjoni ta' assistenza finanzjarja għall-pajjiżi u territorji extra-Ewropej li għalihom tapplika r-Raba' Parti tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (ĠU L210, 6.8.2013, p. 1).

(10) Il-kuntest globali għall-azzjoni huwa li tinkiseb ordni dinji bbażat fuq ir-regoli u fuq il-valuri, bil-multilateraliżmu bħala l-prinċipju ewlieni tiegħu u bin-NU fil-qalba tiegħu. L-Aġenda 2030, flimkien mal-Ftehim ta' Pariġi adottat skont il-Konvenzjoni Qafas tan-Nazzjonijiet dwar it-Tibdil fil-Klima[1] (il-"Ftehim ta' Pariġi") u l-Aġenda ta' Azzjoni ta' Addis Ababa tat-Tielet Konferenza Internazzjonali dwar il-Finanzjament għall-Iżvilupp (l-"Aġenda ta' Azzjoni ta' Addis Ababa") hija r-rispons tal-komunità internazzjonali għall-isfidi u x-xejriet dinjija fir-rigward tal-iżvilupp sostenibbli. Bl-SDGs fil-qalba tagħha, l-Aġenda 2030 hija qafas trasformattiv biex jeqred il-faqar u jikseb żvilupp sostenibbli fuq livell dinji. Hija għandha kamp ta' applikazzjoni universali, billi tipprovdi qafas komprensiv kondiviż għal azzjonijiet li japplikaw għall-Unjoni, l-Istati Membri tagħha u s-sħab tagħha. Hija tibbilanċja d-dimensjonijiet ekonomiċi, soċjali, u ambjentali tal-iżvilupp sostenibbli, filwaqt li tirrikonoxxi l-interkonnessjonijiet essenzjali bejn l-għanijiet u l-miri tagħha. L-Aġenda 2030 għandha l-għan li ħadd ma jitħalla lura u li l-ewwel tfittex li tilħaq lil dawk li l-aktar baqgħu lura. L-implimentazzjoni tal-Aġenda 2030 ser tkun koordinata mill-qrib mal-impenji internazzjonali rilevanti l-oħra tal-Unjoni. Jenħtieġ li l-azzjonijiet appoġġjati skont l-Istrument ikunu ggwidati mill-prinċipji u l-objettivi stabbiliti fl-Aġenda 2030, il-Ftehim ta' Pariġi u l-Aġenda ta' Azzjoni ta' Addis Ababa u jenħtieġ li jikkontribwixxu għat-twettiq tal-SDGs. Jenħtieġ li tingħata attenzjoni partikolari lill-interkonnessjonijiet bejn l-SDGs u lill-azzjonijiet integrati li jistgħu joħolqu kobenefiċċji u jilħqu objettivi multipli b'mod koerenti mingħajr ma jdgħajfu objettivi oħra.

[1] ĠU L 282, 19.10.2016, p. 4.

(11) Jenħtieġ li l-implimentazzjoni tal-Istrument tkun iggwidata mill-ħames prijoritajiet stabbiliti fl-Istrateġija Globali għall-Politika Estera u ta' Sigurtà tal-Unjoni Ewropea (Ġunju 2016) (l-"Istrateġija Globali"), approvata mill-Kunsill fil-konklużjonijiet tiegħu tas-17 ta' Ottubru 2016, li tirrappreżenta l-viżjoni u l-qafas tal-Unjoni għal involviment estern magħqud u responsabbli fi sħubija ma' oħrajn, biex tmexxi 'l quddiem il-valuri u l-interessi tagħha. Jenħtieġ li l-Unjoni ssaħħaħ is-sħubijiet, tippromwovi d-djalogu dwar il-politika u r-rispons kollettiv għall-isfidi ta' tħassib dinji. Jenħtieġ li l-azzjoni tagħha tappoġġa l-interessi, il-prinċipji u l-valuri fundamentali tal-Unjoni fl-aspetti kollha tagħhom. Meta tagħmel dan, jenħtieġ li l-Unjoni tuża approċċ integrat u tikkonforma mal-prinċipji tar-rispett għal standards soċjali, tax-xogħol u ambjentali għolja u tippromwovi dawn il-prinċipji, inkluż fir-rigward tat-tibdil fil-klima, għall-istat tad-dritt u għad-dritt internazzjonali, inkluż fir-rigward tad-dritt umanitarju internazzjonali u d-dritt internazzjonali dwar id-drittijiet tal-bniedem.

(12) Jenħtieġ li l-implimentazzjoni tal-Istrument tkun iggwidata wkoll mill-Kunsens Ewropew għall-Iżvilupp tat-8 ta' Ġunju 2017 (il-'Kunsens') li jipprevedi l-qafas għal approċċ komuni dwar il-kooperazzjoni għall-iżvilupp mill-Unjoni u mill-Istati Membri tagħha biex jimplimentaw l-Aġenda 2030 u l-Aġenda ta' Azzjoni ta' Addis Ababa. Il-qerda tal-faqar, l-indirizzar tad-diskriminazzjoni u l-inugwaljanzi, li ħadd ma jitħalla jibqa' lura, il-protezzjoni tal-ambjent u l-ġlieda kontra t-tibdil fil-klima, u t-tisħiħ tar-reżiljenza jinsabu fil-qalba tal-politika ta' kooperazzjoni għall-iżvilupp u jenħtieġ li jirfdu l-implimentazzjoni tal-Istrument.

(13) L-Istrument jenħtieġ li jieħu konta tad-dokumenti ta' politika rilevanti, inkluż reviżjonijiet futuri tagħhom bħal: il-Konvenzjoni tan-NU dwar l-Istatus tar-Refuġjati, il-Konvenzjoni tan-NU dwar l-Eliminazzjoni ta' Kull Forma ta' Diskriminazzjoni kontra n-Nisa, il-Konvenzjoni tan-NU dwar id-Drittijiet tat-Tfal, il-Programm ta' Azzjoni tal-Konferenza Internazzjonali dwar il-Popolazzjoni u l-Iżvilupp (ICPD, *International Conference on Population and Development*), il-Pjattaforma għal Azzjoni ta' Beijing, il-Konvenzjoni tan-NU dwar id-Drittijiet ta' Persuni b'Diżabilità, il-Kunċett tal-UE għal Appoġġ għad-Diżarm, id-Demobilizzazzjoni u r-Reintegrazzjoni, l-Approċċ Komprensiv għall-implimentazzjoni min-naħa tal-UE tar-Riżoluzzjonijiet 1325 (2000) u 1820 (2009) tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti (UNSCRs) dwar in-nisa, il-paċi u s-sigurtà, il-Kunċett dwar it-Tisħiħ tal-Kapaċitajiet ta' Medjazzjoni u ta' Djalogu tal-UE, il-konklużjonijiet tal-Kunsill tal-20 ta' Ġunju 2011 dwar il-prevenzjoni ta' konflitti, il-Qafas Strateġiku tal-UE dwar id-Drittijiet tal-Bniedem u d-Demokrazija u l-Pjanijiet ta' Azzjoni bbażati fuqu, il-konklużjonijiet tal-Kunsill tal-14 ta' Novembru 2016 dwar qafas strateġiku madwar l-UE għall-appoġġ ta' Riforma fis-Settur tas-Sigurtà li japprovaw il-komunikazzjoni konġunta dwar "Elementi għal qafas strateġiku madwar l-UE għall-appoġġ ta' Riforma fis-Settur tas-Sigurtà", l-istrateġija tal-UE kontra l-armi ħfief, l-armi ta' kalibru żgħir u l-armi tan-nar illeċiti u l-munizzjon tagħhom, il-linji gwida tal-UE dwar id-Drittijiet tal-Bniedem, konvenzjonijiet rilevanti oħra tan-NU u l-Konvenzjoni tal-Aġenzija Internazzjonali tal-Enerġija Atomika dwar is-Sikurezza Nukleari.

(14) Jenħtieġ li l-Istrument jimmira li jżid il-koerenza u jiżgura l-effettività tal-azzjoni esterna tal-Unjoni biex b'hekk itejjeb l-implimentazzjoni tal-politiki ta' azzjoni esterna differenti.

(15) Skont l-Istrateġija Globali, il-Kunsens u l-Qafas ta' Sendai adottat fit-18 ta' Marzu 2015 għat-Tnaqqis tar-Riskju ta' Diżastri 2015-2030, jenħtieġ li jingħata rikonoxximent lill-ħtieġa li nimxu lil hinn mir-rispons għall-kriżijiet u l-konteniment tagħhom u nersqu lejn approċċ aktar strutturali u fuq terminu twil li jindirizza b'mod aktar effettiv is-sitwazzjonijiet ta' fraġilità, id-diżastri naturali u dawk magħmula mill-bniedem, u l-kriżijiet fit-tul. Huma meħtieġa enfasi akbar u approċċi kollettivi fuq it-tnaqqis tar-riskju, il-prevenzjoni, il-mitigazzjoni u t-tħejjija, u huma meħtieġa sforzi ulterjuri biex jissaħħaħ ir-rispons rapidu u l-irkupru durabbli. Jenħtieġ, għalhekk, li l-Istrument jikkontribwixxi għat-tisħiħ tar-reżiljenza u biex jorbot l-għajnuna umanitarja u l-azzjoni ta' żvilupp, b'mod partikolari permezz ta' azzjonijiet ta' rispons rapidu kif ukoll programmi ġeografiċi u tematiċi rilevanti, filwaqt li jiżgura r-rispett tal-prinċipji umanitarji.

(16) F'konformità mal-impenji internazzjonali tal-Unjoni fir-rigward tal-Ftehim ta' Sħubija ta' Busan għal Kooperazzjoni Effettiva għall-Iżvilupp, affermat mill-ġdid fil-Forum ta' Livell Għoli ta' Nairobi fl-2016 u mfakkra fil-Kunsens, jenħtieġ li l-Unjoni tapplika, fil-kuntest tal-Assistenza Uffiċjali għall-Iżvilupp ("Official Development Assistance" (ODA)) tagħha u fil-modalitajiet ta' għajnuna kollha, il-prinċipji tal-effettività tal-iżvilupp, jiġifieri s-sjieda tal-prijoritajiet għall-iżvilupp mill-pajjiżi li qed jiżviluppaw, fokus fuq ir-riżultati, sħubijiet inklużivi għall-iżvilupp, trasparenza u akkontabbiltà reċiproċi, kif ukoll allinjament u armonizzazzjoni. F'dak ir-rigward, huwa importanti li l-istrateġiji nazzjonali għall-iżvilupp jinkludu proċessi konsultattivi wiesgħa f'konformità mal-prinċipji tad-Dikjarazzjoni ta' Pariġi dwar Effettività tal-Għajnuna, b'mod partikolari meta dawk iservu bħala bażi għall-programmazzjoni.

(17) Skont l-SDGs, jenħtieġ li l-Istrument jikkontribwixxi għall-monitoraġġ u għar-rapportar imtejba b'enfasi fuq ir-riżultati, li jkopru l-outputs, l-eżiti u l-impatti f'pajjiżi sħab li jibbenefikaw mill-assistenza finanzjarja esterna tal-Unjoni.

(18) Jenħtieġ li l-Kummissjoni tiżgura li jkun hemm fis-seħħ mekkaniżmi ċari ta' monitoraġġ u ta' evalwazzjoni biex jiġu pprovduti akkontabbiltà u trasparenza effettivi fl-implimentazzjoni tal-baġit tal-Unjoni, u biex tkun żgurata valutazzjoni effettiva tal-progress lejn it-twettiq tal-objettivi tal-Istrument. Kull meta jkun possibbli u xieraq, jenħtieġ li r-riżultati tal-azzjoni esterna tal-Unjoni jiġu mmonitorjati u evalwati fuq il-bażi ta' indikaturi predefiniti, trasparenti, speċifiċi għall-pajjiżi u miżurabbli, adattati għall-ispeċifiċitajiet u l-objettivi tal-Istrument u preferibbilment ibbażati fuq il-qafas tar-riżultati tal-pajjiż sieħeb.

(19) Jenħtieġ li l-Kummissjoni timmonitorja regolarment l-azzjonijiet iffinanzjati skont l-Istrument u tirrieżamina il-progress li jkun sar lejn il-kisba ta' riżultati mistennija, li jkopru l-outputs u l-eżiti. Kull fejn ikun possibbli, jenħtieġ li jintużaw oqfsa ta' riżultati eżistenti. Jenħtieġ li l-indikaturi użati biex jitkejjel il-progress ikunu konformi mal-SDGs u jkunu ċari, rilevanti u jkollhom metodoloġiji robusti. Jenħtieġ li d-data għall-indikaturi tkun faċilment disponibbli u ta' kwalità tajba. Jenħtieġ li l-valuri tal-indikaturi fl-1 ta' Jannar 2021 jintużaw bħala bażi għall-valutazzjoni ta' kemm intlaħqu l-objettivi tal-Istrument u ser iservu ta' kontribut għar-rapporti annwali kif ukoll għall-evalwazzjonijiet ta' nofs it-terminu u dawk finali tal-Istrument. Jenħtieġ li l-Kummissjoni tagħmel ukoll użu xieraq mill-evalwazzjonijiet esterni indipendenti. F'dak ir-rigward, jenħtieġ li l-Kummissjoni tiżgura, fejn rilevanti, l-involviment xieraq tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill kif ukoll ta' partijiet ikkonċernati oħra, inkluż l-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili.

(20) Jenħtieġ li l-Kummissjoni tibgħat ir-rapporti ta' evalwazzjoni tagħha lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-Istati Membri. L-evalwazzjonijiet jistgħu jiġu diskussi fuq talba tal-Istati Membri skont dan ir-Regolament.

(21) L-Istrument jenħtieġ li jikkontribwixxi għall-objettiv kollettiv tal-Unjoni li tipprovdi 0,7 % tad-Dħul Nazzjonali Gross ("Gross National Income" (GNI)) bħala ODA fil-perijodu ta' żmien tal-Aġenda 2030, billi jappoġġa azzjonijiet realistiċi u verifikabbli biex jiġi ssodisfat dan l-impenn, li dwaru jenħtieġ li l-progress ikompli jiġi mmonitorjat u rrappurtat. F'dak ir-rigward, mill-anqas 93 % tal-finanzjament skont l-Istrument jenħtieġ li jikkontribwixxi għal azzjonijiet imfassla b'mod li jissodisfaw il-kriterji għall-ODA kif stabbiliti mill-Kumitat ta' Għajnuna għall-Iżvilupp tal-Organizzazzjoni għall-Kooperazzjoni u l-Iżvilupp Ekonomiċi (OECD).

(22) Sabiex ikun żgurat li jiġu pprovduti riżorsi fejn hemm l-akbar ħtieġa, speċjalment lill-Pajjiżi l-Anqas Żviluppati (LDCs, *Least Developed Countries*) u lill-pajjiżi f'sitwazzjonijiet ta' fraġilità u kunflitt, l-Istrument jenħtieġ li jikkontribwixxi għall-mira kollettiva tal-Unjoni li jintlaħqu bejn 0,15 u 0,20 % tal-GNI tal-Unjoni bħala ODA għal- LDCs fit-terminu qasir, u li jintlaħaq 0,20 % tal-GNI bħala ODA fi ħdan l-iskeda ta' żmien tal-Aġenda 2030, billi jiġu appoġġati azzjonijiet realistiċi u verifikabbli biex jiġi ssodisfat dan l-impenn, li fuqu jenħtieġ li jitkompla jiġi mmonitorjat u rrappurtat il-progress. Kif miftiehem fil-Kunsens, l-azzjonijiet taħt l-Istrument huma mistennija li jikkontribwixxu mill-inqas 20 % tal-ODA ffinanzjata taħt l-Istrument għall-inklużjoni soċjali u l-iżvilupp tal-bniedem, inkluż is-servizzi soċjali bażiċi, bħas-saħħa, l-edukazzjoni, in-nutrizzjoni, l-ilma, is-sanità u l-iġjene, u l-protezzjoni soċjali, b'mod partikolari għal dawk l-aktar marġinalizzati.

(23) Jenħtieġ li l-Istrument jappoġġa lit-tfal u liż-żgħażagħ bħala aġenti ewlenin tal-bidla u bħala kontributuri għat-twettiq tal-Aġenda 2030, b'attenzjoni partikolari għall-ħtiġijiet tagħhom u t-tisħiħ tal-pożizzjoni tagħhom.

(24) L-Istrument jenħtieġ li jirrifletti l-ħtieġa ta' konċentrazzjoni fuq prijoritajiet strateġiċi, kemm ġeografikament – il-Viċinat Ewropew u l-Afrika, kif ukoll pajjiżi li huma f'sitwazzjoni ta' fraġilita' u li huma l-aktar fil-bżonn – iżda wkoll tematikament – is-sigurtà, il-migrazzjoni, it-tibdil fil-klima u l-ambjent, u d-drittijiet tal-bniedem u d-demokrazija.

(25) Jenħtieġ li l-Istrument jikkontribwixxi għall-ħolqien ta' reżiljenza tal-istat u tas-soċjetà fil-qasam tas-saħħa pubblika globali billi jindirizza t-theddid għas-saħħa pubblika globali, isaħħaħ is-sistemi tas-saħħa, jikseb kopertura tas-saħħa universali, jipprevjeni u jiġġieled il-mard li jittieħed u jgħin biex jiġu żgurati mediċini u vaċċini affordabbli għal kulħadd.

(26) Il-pakketti finanzjarji previsti għall-programmi ġeografiċi tal-Viċinat u tal-Afrika sub-Saħarjana jenħtieġ li jiżdiedu biss, minħabba l-prijorità partikolari li l-Unjoni tagħti lil dawk ir-reġjuni.

(27) Jenħtieġ li l-Istrument jappoġġa l-implimentazzjoni tal-Politika Ewropea tal-Viċinat, kif rieżaminata fl-2015 u approvata mill-Kunsill fil-konklużjonijiet tiegħu tal-14 ta' Diċembru 2015, filwaqt li jinżamm bilanċ ġeografiku adegwat, u l-implimentazzjoni ta' oqfsa ta' kooperazzjoni reġjonali, bħall-kooperazzjoni transfruntiera, il-kooperazzjoni tranżnazzjonali u marittima kif ukoll l-aspetti esterni tal-istrateġiji u l-politiki makroreġjonali u tal-baċiri tal-baħar rilevanti fil-viċinat tal-Lvant u tan-Nofsinhar, inkluż id-Dimensjoni tat-Tramuntana u l-kooperazzjoni reġjonali tal-Baħar l-Iswed, kif ukoll il-politika integrata tal-Unjoni dwar l-Artiku. Dawk l-inizjattivi joffru oqfsa supplementari politiċi għall-approfondiment tar-relazzjonijiet mal-pajjiżi sħab u bejniethom, fuq il-bażi tal-prinċipji tal-akkontabbiltà reċiproka, is-sjieda komuni u r-responsabbiltà kondiviża.

(28) Il-Politika Ewropea tal-Viċinat timmira lejn l-approfondiment tad-demokrazija, il-promozzjoni tad-drittijiet tal-bniedem u rispett tal-istat tad-dritt, l-istabbilizzazzjoni tal-pajjiżi ġirien u t-tisħiħ tar-reżiljenza tagħhom, b'mod partikolari billi tippromwovi riformi politiċi, ekonomiċi u soċjali, bħala l-prijoritajiet politiċi ewlenin tal-Unjoni. Sabiex tilħaq l-objettiv tagħha, il-Politika Ewropea tal-Viċinat, li kienet rieżaminata fl-2015, tiffoka fuq l-oqsma ta' prijorità li ġejjin: il-governanza tajba, id-demokrazija, l-istat tad-dritt u d-drittijiet tal-bniedem, b'enfasi partikolari fuq involviment akbar mas-soċjetà ċivili; l-iżvilupp soċjo-ekonomiku, inkluża l-ġlieda kontra l-qgħad fost iż-żgħażagħ, kif ukoll l-edukazzjoni u s-sostenibbiltà ambjentali u konnettività mtejba; is-sigurtà; u l-migrazzjoni u l-mobilità, inkluż l-indirizzar tal-kawżi fundamentali tal-migrazzjoni irregolari u tal-ispostament furzat. Id-differenzazzjoni u s-sjieda reċiproka akbar, inkluż permezz tal-implimentazzjoni ta' approċċ ibbażat fuq l-inċentivi li jirrispondi għall-prestazzjoni f'oqsma ewlenin, huma l-karatteristika distintiva tal-Politika Ewropea tal-Viċinat, li tirrikonoxxi l-livelli differenti ta' involviment, u tirrifletti l-interessi ta' kull pajjiż fir-rigward tan-natura u l-fokus tas-sħubija tiegħu mal-Unjoni. L-Istrument jenħtieġ li jappoġġa l-implimentazzjoni tal-ftehimiet ta' assoċjazzjoni, sħubija u kooperazzjoni, aġendi ta' assoċjazzjoni maqbula b'mod konġunt u prijoritajiet ta' sħubija u dokumenti oħra rilevanti, eżistenti u futuri, maqbula b'mod konġunt mal-pajjiżi fiż-żona tal-Viċinat. Il-viżibbiltà tal-assistenza tal-Unjoni fiż-żona tal-Viċinat jenħtieġ li tissaħħaħ.

(29) L-Istrument jenħtieġ li jappoġġa l-implimentazzjoni ta' Ftehim ta’ Sħubija bejn il-membri tal-Grupp ta’ Stati Afrikani, tal-Karibew u tal-Paċifiku, minn naħa waħda, u l-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naħa l-oħra[1] (“il-Ftehim ta’ Sħubija AKP-UE”), iffirmat f’Cotonou fit-23 ta’ Ġunju 2000 u li daħal fis-seħħ fl-1 ta’ April 2003, u ftehimiet sussegwenti mal-pajjiżi mill-Grupp ta' Stati Afrikani, tal-Karibew u tal-Paċifiku (AKP) u jippermetti lill-Unjoni u lis-sħab tagħha tal-AKP biex ikomplu jiżviluppaw alleanzi b'saħħithom dwar sfidi dinjija ewlenin. B'mod partikolari, jenħtieġ li l-Istrument jappoġġa l-kontinwazzjoni tal-kooperazzjoni stabbilita bejn l-Unjoni u l-Unjoni Afrikana f'konformità mal-Istrateġija Konġunta UE-Afrika u jibni fuq il-Ftehim ta’ Sħubija bejn l-AKP-UE, inkluż permezz ta' approċċ kontinentali lejn l-Afrika, u sħubija ta' benefiċċju reċiproku bejn partijiet ugwali bejn l-Unjoni u l-Afrika.

(30) L-Unjoni jenħtieġ ukoll li tfittex tiżviluppa aktar ir-relazzjonijiet u tibni sħubiji ma' pajjiżi terzi fl-Asja u fil-Kontinent Amerikan. Il-programmi ġeografiċi jenħtieġ li jappoġġaw lill-Paċifiku u lill-Karibew b'ammont indikattiv ta' mill-inqas EUR 500 000 000 u mill-inqas EUR 800 000 000, rispettivament.

(31) Jenħtieġ li l-Istrument jikkontribwixxi wkoll għall-aspetti relatati mal-kummerċ tar-relazzjonijiet esterni tal-Unjoni inkluż id-diliġenza dovuta tal-katina tal-provvista sabiex jiġu żgurati l-konsistenza u l-appoġġ reċiproku bejn il-politika kummerċjali tal-Unjoni u l-għanijiet u l-azzjonijiet ta' żvilupp.

---

1 ĠU L 317, 15.12.2000, p. 3. Il-Ftehim ta’ Sħubija AKP-UE ġie emendat permezz tal-Ftehim iffirmat fil-Lussemburgu fil-25 ta’ Ġunju 2005 (ĠU L 209, 11.8.2005, p. 27) u permezz tal-Ftehim iffirmat f’Ouagadougou fit-22 ta’ Ġunju 2010 (ĠU L 287, 4.11.2010, p. 3).

(32) Jenħtieġ li l-Unjoni tfittex l-aktar użu effiċjenti tar-riżorsi disponibbli biex tottimizza l-impatt tal-azzjoni esterna tagħha. Dak jenħtieġ li jinkiseb permezz ta' koerenza, konsistenza u komplementarjetà bejn l-istrumenti ta' finanzjament estern tal-Unjoni, b'mod partikolari l-Istrument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni stabbilit permezz ta' Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi l-Istrument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA III) (ir-'Regolament IPA III') , l-Istrument tal-Għajnuna Umanitarja stabbilit bir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1257/96[1], l-assoċjazzjoni tal-pajjiżi u t-territorji extra-Ewropej stabbilita minn Deċiżjoni tal-Kunsill dwar l-Assoċjazzjoni tal-Pajjiżi u t-Territorji Extra-Ewropej mal-Unjoni Ewropea inklużi r-relazzjonijiet bejn l-Unjoni Ewropea, minn naħa waħda, u l-Greenland u r-Renju tad-Danimarka, min-naħa l-oħra (id-"Deċiżjoni dwar l-Assoċjazzjoni Extra-Ewropea, inkluża Greenland"), l-Istrument Ewropew għal Kooperazzjoni Internazzjonali fil-qasam tas-Sikurezza Nukleari stabbilit bir-Regolament tal-Kunsill (Euratom) 2021/…[2+], il-politika estera u ta' sigurtà komuni inkluż, fejn rilevanti, il-Politika ta' Sigurtà u ta' Difiża Komuni, u l-Faċilità Ewropea għall-Paċi stabbilita bid-Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2021/509[3] li hija ffinanzjata lil hinn mill-baġit tal-Unjoni, kif ukoll il-ħolqien ta' sinerġiji ma' politiki u Programmi oħra tal-Unjoni.

---

[1] Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1257/96 tal-20 ta' Ġunju 1996 rigward l-għajnuna umanitarja (ĠU L 163, 2.7.1996, p. 1).

[2] Ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom) 2021/... ta' ... li jistabbilixxi Strument Ewropew għal Kooperazzjoni Internazzjonali fil-qasam tas-Sikurezza Nukleari li jikkomplementa l-Istrument ta' Viċinat, ta' Kooperazzjoni għall-Iżvilupp u ta' Kooperazzjoni Internazzjonali – Ewropa Globali fuq il-bażi tat-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika, u li jħassar ir-Regolament (Euratom) Nru 237/2014 (ĠU L …).

[+] ĠU: Jekk jogħġbok daħħal fit-test in-numru tar-Regolament li jinsab fid-dokument ST 12568/20 [2018/0245 (NLE)] u daħħal in-numru, id-data, u r-referenza tal-ĠU ta' dak ir-Regolament fin-nota ta' qiegħ il-paġna.

[3] Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2021/509 tat-22 ta' Marzu 2021 li tistabbilixxi Faċilità Ewropea għall-Paċi, u li tħassar id-Deċiżjoni (PESK) 2015/528 (ĠU L*102, 24.3.2021, p. 14*).

Dan jinkludi koerenza u komplementarjetà mal-assistenza makrofinanzjarja, fejn rilevanti. Sabiex jiġi massimizzat l-impatt tal-interventi mħallta biex jintlaħaq objettiv komuni, jenħtieġ li l-Istrument jippermetti t-taħlit ta' finanzjament ma' programmi oħra tal-Unjoni, dment li l-kontribuzzjonijiet ma jkoprux l-istess kostijiet.

(33) Abbażi tas-suċċess tiegħu, jenħtieġ li l-Istrument jippermetti lill-Unjoni tkompli ssaħħaħ id-dimensjoni esterna tal-programm Erasmus+. Jenħtieġ li ammont indikattiv ta' EUR 1 800 000 000 minn programmi ġeografiċi skont l-Istrument jintuża biex jiffinanzja azzjonijiet taħt id-dimensjoni internazzjonali tal-programm Erasmus+ implimentat skont ir-Regolament (UE) 2021./... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[1+] u d-dokument ta' programmazzjoni adottat taħt l-Istrument. Jenħtieġ li l-programmazzjoni taħt l-Istrument issaħħaħ bis-sħiħ il-potenzjal tal-programm Erasmus+.

(34) Jenħtieġ li l-finanzjament tal-Unjoni skont l-Istrument jintuża biex jiġu ffinanzjati azzjonijiet skont id-dimensjoni internazzjonali tal-programm Ewropa Kreattiva stabbilit bir-Regolament (UE) 2021/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[2++] sabiex jingħata kontribut għat-trawwim tar-relazzjonijiet kulturali internazzjonali u jingħaraf ir-rwol tal-kultura fil-promozzjoni tal-valuri Ewropej.

---

1 Ir-Regolament (UE) 2021/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li ... jistabbilixxi "Erasmus+": il-programm tal-Unjoni għall-edukazzjoni, taħriġ, żgħażagħ u sport u li jħassar ir-Regolament (UE) Nru 1288/2013 (ĠU ...).

+ ĠU: Jekk jogħġbok daħħal fit-test in-numru tar-Regolament li jinsab fid-dokument PE-CONS 32/21 [2018/0191 (COD)] u daħħal in-numru, id-data, u r-referenza tal-ĠU ta' dak ir-Regolament fin-nota ta' qiegħ il-paġna.

2 Ir-Regolament (UE) 2021/… tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ... li jistabbilixxi l-Programm Ewropa Kreattiva (mill-2021 sal-2027) u li jħassar ir-Regolament (UE) Nru 1295/2013 (ĠU ...).

++ ĠU: Jekk jogħġbok daħħal fit-test in-numru tar-Regolament li jinsab fid-dokument ST PE-CONS 31/21 [2018/0190 (COD)] u daħħal in-numru, id-data, u r-referenza tal-ĠU ta' dak ir-Regolament fin-nota ta' qiegħ il-paġna.

(35) Jenħtieġ li l-approċċ ewlieni għall-azzjonijiet iffinanzjati skont l-Istrument ikun permezz ta' programmi ġeografiċi, sabiex jiġi massimizzat l-impatt tal-assistenza tal-Unjoni u l-azzjoni tal-Unjoni tinġieb eqreb tal-pajjiżi u l-popolazzjonijiet sħab. Jenħtieġ li dak l-approċċ prinċipali jiġi kkomplementat, fejn rilevanti, minn programmi tematiċi u minn azzjonijiet ta' rispons rapidu, filwaqt li jiġu żgurati l-konsistenza u l-koerenza tal-programmi u l-azzjonijiet kollha.

(36) L-awtoritajiet lokali jinkludu varjetà kbira ta' livelli subnazzjonali u friegħi tal-gvern, inkluż muniċipalitajiet, komunitajiet, distretti, kontej, provinċji, reġjuni u l-assoċjazzjonijiet tagħhom. F'konformità mal-Kunsens, jenħtieġ li l-Unjoni trawwem konsultazzjoni mill-qrib u assoċjazzjoni tal-awtoritajiet lokali, kif ukoll il-parteċipazzjoni tagħhom fil-kontribut għall-iżvilupp sostenibbli u għall-implimentazzjoni tal-SDGs fil-livell lokali, b'mod partikolari fir-rigward tad-demokrazija, l-istat tad-dritt, id-drittijiet tal-bniedem u l-libertajiet fundamentali, il-ġustizzja soċjali u bħala fornituri ta' servizzi soċjali bażiċi. L-Unjoni jenħtieġ li tirrikonoxxi r-rwoli multipli tal-awtoritajiet lokali bħala promoturi ta' approċċ territorjali għall-iżvilupp lokali, inkluż proċessi ta' deċentralizzazzjoni, parteċipazzjoni u akkontabbiltà. L-Unjoni jenħtieġ li tkompli ssaħħaħ l-appoġġ tagħha għall-bini tal-kapaċità tal-awtoritajiet lokali sabiex issaħħaħ il-vuċi tagħhom fil-proċess ta' żvilupp sostenibbli u tavvanza d-djalogu politiku, soċjali u ekonomiku, kif ukoll tippromwovi l-kooperazzjoni deċentralizzata. Jenħtieġ li l-appoġġ lill-awtoritajiet lokali skont il-programmi ġeografiċi jammonta għal mill-inqas EUR 500 000 000 b'mod indikattiv.

(37) Jenħtieġ li l-politiki ta' kooperazzjoni għall-iżvilupp tal-Unjoni u tal-Istati Membri jikkomplementaw u jsaħħu lil xulxin. Jenħtieġ li l-Unjoni u l-Istati Membri tagħha jkunu magħquda fid-diversità u jaħdmu aħjar flimkien, bl-użu ta' varjetà ta' esperjenzi u approċċi, filwaqt li jqisu l-vantaġġi komparattivi rispettivi tagħhom. Għalhekk, jenħtieġ li l-Unjoni trawwem l-inklużività u l-kollaborazzjoni mal-Istati Membri li jfittxu li jimmassimizzaw il-valur miżjud u li jieħdu kont tal-esperjenza u l-kapaċitajiet, biex b'hekk jissaħħu l-interessi, il-valuri u l-għanijiet komuni kondiviżi. F'dak ir-rigward, jenħtieġ li l-Unjoni u l-Istati Membri tagħha jfittxu wkoll li jippromwovu l-iskambju tal-aħjar prattiki, il-kondiviżjoni tal-għarfien u t-tisħiħ tal-kapaċitajiet fosthom. F'każijiet ta' forom ta' finanzjament tal-Unjoni fejn huma involuti l-amministrazzjonijiet pubbliċi tal-Istati Membri, bħal ġemellaġġ, jenħtieġ li dispożizzjonijiet simplifikati ta' implimentazzjoni u oħrajn kuntrattwali jiġu diskussi mal-Istati Membri u jiġu applikati f'konformità mar-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[1] (ir-'Regolament Finanzjarju').

[1] Ir-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Lulju 2018 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni, li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1296/2013, (UE) Nru 1301/2013, (UE) Nru 1303/2013, (UE) Nru 1304/2013, (UE) Nru 1309/2013, (UE) Nru 1316/2013, (UE) Nru 223/2014, (UE) Nru 283/2014, u d-Deċiżjoni Nru 541/2014/UE u li jħassar ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 (ĠU L 193, 30.7.2018, p. 1).

(38) F'konformità mal-Kunsens, jenħtieġ li l-Unjoni u l-Istati Membri tagħha jtejbu l-programmazzjoni konġunta sabiex iżidu l-impatt kollettiv tagħhom billi jiġbru flimkien ir-riżorsi u l-kapaċitajiet tagħhom. Jenħtieġ li l-programmazzjoni konġunta tiġi promossa u msaħħa, filwaqt li titħalla volontarja, flessibbli, inklużiva u mfassla apposta skont il-kuntest tal-pajjiż u jenħtieġ li tippermetti li d-dokumenti ta' programmazzjoni tal-Unjoni u tal-Istati Membri jiġu sostitwiti minn dokumenti tal-programmazzjoni konġunta tal-Unjoni. Jenħtieġ li l-Programmazzjoni konġunta tibni fuq l-involviment, l-approprjazzjoni u s-sjieda tal-pajjiżi sħab. L-Unjoni u l-Istati Membri tagħha jenħtieġ li jfittxu li jappoġġaw lill-pajjiżi sħab permezz ta' implimentazzjoni konġunta, kull meta xieraq. Jenħtieġ li l-implimentazzjoni konġunta tkun inklużiva u miftuħa għas-sħab kollha tal-Unjoni li jaqblu u li jistgħu jikkontribwixxu għal viżjoni komuni, inkluż l-aġenziji tal-Istati Membri u l-istituzzjonijiet finanzjarji ta' żvilupp tagħhom kif ukoll l-awtoritajiet lokali, is-settur privat, is-soċjetà ċivili u l-akkademja tagħhom.

(39) Jenħtieġ li l-kriterji użati biex jiġu stabbiliti l-ħtiġijiet tas-sħab fl-approċċ tal-programmazzjoni jkunu konsistenti mal-prinċipji ta' trasparenza stabbiliti f'dan ir-Regolament.

(40) Peress li r-rispett għad-demokrazija, id-drittijiet tal-bniedem u l-istat tad-dritt huma essenzjali għal ġestjoni finanzjarja tajba u finanzjament effettiv tal-Unjoni kif imsemmi fir-Regolament Finanzjarju, l-assistenza tista’ tiġi sospiża f'każ ta' degradazzjoni fid-demokrazija, id-drittijiet tal-bniedem jew l-istat tad-dritt f'pajjiżi terzi.

(41) L-Unjoni hija impenjata li tiffaċilita l-objettivi tal-kooperazzjoni dwar is-sikurezza nukleari speċifikati fir-Regolament (Euratom) 2021./...[+] . Għalhekk, jenħtieġ li r-rekords dimostrabbli tal-pajjiżi sħab fl-implimentazzjoni tal-obbligi u l-impenji li jikkonċernaw is-sikurezza nukleari jitqiesu u jiġu kkunsidrati fid-djalogu politiku regolari ma' dawk il-pajjiżi. Fejn pajjiż sieħeb b'mod persistenti jonqos milli jirrispetta l-istandards bażiċi tas-sikurezza nukleari u d-dispożizzjonijiet tal-konvenzjonijiet internazzjonali rilevanti, ikun jenħtieġ li l-Unjoni tieħu l-passi xierqa.

(42) Taħt l-Istrument, jenħtieġ li l-Unjoni tindirizza l-kwistjonijiet dwar id-drittijiet tal-bniedem u d-demokratizzazzjoni fil-livelli kollha. Filwaqt li d-demokrazija u d-drittijiet tal-bniedem, fosthom l-ugwaljanza bejn il-ġeneri u l-għoti tas-setgħa lin-nisa jenħtieġ li jiġu riflessi u integrati matul l-implimentazzjoni kollha tal-Istrument, l-assistenza tal-Unjoni permezz tal-programm tematiku għad-Drittijiet tal-Bniedem u d-Demokrazija u l-programm tematiku għall-Organizzazzjonijiet tas-Soċjetà Ċivili jenħtieġ li jkollha rwol speċifiku komplementari u addizzjonali minħabba n-natura dinjija tagħha, u l-indipendenza tal-azzjoni tagħha mill-kunsens tal-gvernijiet u tal-awtoritajiet pubbliċi tal-pajjiżi terzi kkonċernati. Jenħtieġ li dak ir-rwol jippermetti kooperazzjoni u sħubija mas-soċjetà ċivili, speċjalment dwar kwistjonijiet sensittivi b'rabta mad-drittijiet tal-bniedem u d-demokrazija. Jenħtieġ li l-Unjoni tagħti attenzjoni partikolari, b’mod flessibbli, lill-pajjiżi u s-sitwazzjonijiet ta' urġenza fejn id-drittijiet tal-bniedem u l-libertajiet fundamentali huma l-aktar f'riskju u fejn id-diżrispett għal dawk id-drittijiet u l-libertajiet huwa partikolarment qawwi u sistematiku.

[+] ĠU: Jekk jogħġbok daħħal fit-test in-numru tar-Regolament li jinsab fid-dokument ST 12568/20 [2018/0245(NLE)].

(43) Jenħtieġ li l-missjonijiet ta' osservazzjoni elettorali tal-UE jikkontribwixxu biex jiżdiedu t-trasparenza u l-fiduċja fil-proċessi elettorali, u jenħtieġ li jipprovdu valutazzjoni informata tal-elezzjonijiet kif ukoll rakkomandazzjonijiet għat-titjib ulterjuri tagħhom, fil-kuntest ta' kooperazzjoni u djalogu politiku tal-Unjoni ma' pajjiżi sħab. Ammont indikattiv li ma jeċċedix l-25 % tar-riżorsi inizjalment allokati għall-programm tematiku għad-Drittijiet tal-Bniedem u d-Demokrazija jenħtieġ li jiġi ddedikat għall-finanzjament tal-missjonijiet ta' osservazzjoni elettorali tal-UE.

(44) L-implimentazzjoni tal-Istrument jenħtieġ li tkun iggwidata mill-prinċipji tal-ugwaljanza bejn il-ġeneri, l-għoti tas-setgħa lin-nisa u l-bniet u tal-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-vjolenza fuq in-nisa u l-vjolenza domestika, u jenħtieġ li tfittex li tipproteġi u tippromwovi d-drittijiet tan-nisa f'konformità mal-Pjanijiet ta' Azzjoni tal-UE dwar il-Ġeneru u l-konklużjonijiet tal-Kunsill u l-konvenzjonijiet internazzjonali rilevanti, inkluż il-konklużjonijiet tal-Kunsill dwar in-Nisa, il-Paċi u s-Sigurtà tal-10 ta' Diċembru 2018. It-tisħiħ tal-ugwaljanza bejn il-ġeneri u t-tisħiħ tal-pożizzjoni tan-nisa fl-azzjoni esterna tal-Unjoni u ż-żieda fl-isforzi biex jintlaħqu l-istandards minimi ta' prestazzjoni indikati mill-Pjanijiet ta' Azzjoni tal-UE dwar l-Ugwaljanza bejn il-Ġeneri jenħtieġ li jwasslu għal approċċ sensittiv għall-ġeneru u trasformattiv fl-azzjoni esterna u l-kooperazzjoni internazzjonali kollha tal-Unjoni. Mill-inqas 85 % tal-azzjonijiet ġodda implimentati skont l-Istrument jenħtieġ li jkollhom l-ugwaljanza bejn il-ġeneri bħala objettiv prinċipali jew sinifikanti, kif definit mill-indikatur tal-politika tal-ugwaljanza bejn il-ġeneri tal-Kumitat ta' Għajnuna għall-Iżvilupp tal-OECD. Mill-inqas 5 % ta' dawk l-azzjonijiet jenħtieġ li jkollhom l-ugwaljanza bejn il-ġeneri u d-drittijiet u t-tisħiħ tal-pożizzjoni tan-nisa u l-bniet bħala objettiv prinċipali.

(45) L-Istrument jirrikonoxxi li t-tkabbir demografiku u l-bidliet demografiċi jista' jkollhom impatt sinifikanti fuq il-kisbiet fil-qasam tal-iżvilupp u fuq il-progress ekonomiku. Sabiex jiġi żgurat li l-ġenerazzjonijiet attwali u futuri jkunu jistgħu jilħqu l-potenzjal sħiħ tagħhom b'mod sostenibbli, jenħtieġ li l-Istrument jappoġġa l-isforzi tas-sħab lejn approċċ integrat li jimminimizza l-isfidi relatati mat-tkabbir tal-popolazzjoni u li jimmassimizza l-benefiċċji ta' dividend demografiku, filwaqt li jirrispetta d-dritt ta' kull pajjiż li jiddeċiedi dwar il-politika demografika tiegħu u filwaqt li jirrispetta, jipproteġi u jissodisfa d-drittijiet tal-bniedem kif ukoll l-ugwaljanza bejn il-ġeneri.

(46) L-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili jinkludu firxa wiesgħa ta' atturi bi rwoli u mandati multipli li jinkludu l-istrutturi kollha mhux Statali, mhux għall-profitt, independenti u mhux vjolenti, li permezz tagħhom persuni jorganizzaw t-twettiq tal-objettivi u ideali kondiviżi, kemm jekk politiċi, kulturali, reliġjużi, ambjentali, soċjali jew ekonomiċi. Huma joperaw mil-livell lokali, nazzjonali, reġjonali u internazzjonali, u jinkludu organizzazzjonijiet urbani u rurali, formali u informali. L-Unjoni tapprezza d-diversità u l-ispeċifiċitajiet tal-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili, u tinvolvi ruħha ma' organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili responsabbli u trasparenti li jikkondividu l-impenn tagħha għall-iżvilupp sostenibbli u għall-valuri fundamentali tal-paċi, il-libertà, id-drittijiet ugwali u d-dinjità tal-bniedem.

Jenħtieġ li l-Istrument jipprovdi appoġġ mill-Unjoni lill-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili sabiex jintlaħqu l-valuri, l-interessi u l-objettivi tal-Unjoni. Jenħtieġ li l-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili jiġu kkonsultati kif xieraq u jkollhom aċċess f'waqtu għal informazzjoni rilevanti li tippermettilhom li jkunu involuti b'mod adegwat u li jkollhom rwol sinifikanti matul it-tfassil, l-implimentazzjoni u l-proċessi assoċjati ta' monitoraġġ tal-programmi. Jenħtieġ li taħt l-Istrument jiġi appoġġat ir-rwol tal-organizzazzjonijiet li jappoġġaw id-demokrazija, l-elezzjonijiet ħielsa, is-soċjetà ċivili, id-drittijiet tal-bniedem u l-istat tad-dritt madwar id-dinja, bħall-Fond Ewropew għad-Demokrazija, kif ukoll organizzazzjonijiet ta' osservazzjoni elettorali taċ-ċittadini u l-pjattaformi Ewropej u l-pjattaformi reġjonali u globali l-oħra tagħhom.

(47) Jenħtieġ li l-Istrument irawwem il-parteċipazzjoni tal-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili fl-għoti ta' kontribut għall-iżvilupp sostenibbli u għall-implimentazzjoni tal-SDGs, fost l-oħrajn fl-oqsma tad-demokrazija, l-istat tad-dritt, id-drittijiet tal-bniedem u l-libertajiet fundamentali, il-ġustizzja soċjali u s-servizzi soċjali bażiċi.

(48) Dan ir-Regolament jistabbilixxi pakkett finanzjarju għall-Istrument, li għandu jikkostitwixxi l-ammont ta' referenza primarja, skont it-tifsira tal-punt 18 tal-Ftehim Interistituzzjonali tas-16 ta' Diċembru 2020 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u l-Kummissjoni Ewropea dwar dixxiplina baġitarja, dwar kooperazzjoni f'materji ta' baġit u dwar ġestjoni finanzjarja tajba kif ukoll dwar riżorsi proprji ġodda, inkluż pjan direzzjonali lejn l-introduzzjoni ta' riżorsi proprji ġodda[1], għall-Parlament Ewropew u l-Kunsill matul il-proċedura baġitarja annwali.

---

1 ĠU L 433 I, 22.12.2020, p. 28.

(49) Filwaqt li jirrifletti l-importanza li jiġi indirizzat it-tibdil fil-klima skont l-impenji tal-Unjoni li jimplimentaw il-Ftehim ta' Pariġi u li jiksbu l-SDGs tan-NU, jenħtieġ li l-Istrument jikkontribwixxi biex l-azzjoni klimatika tiġi integrata fil-politiki tal-Unjoni u biex tintlaħaq il-mira ġenerali li 30 % tan-nefqa tal-baġit tal-Unjoni jkun b'appoġġ għal objettivi tal-klima. L-azzjonijiet skont l-Istrument huma mistennija li jikkontribwixxu 30 % tal-pakkett finanzjarju kumplessiv tiegħu favur objettivi klimatiċi. Azzjonijiet rilevanti ser jiġu identifikati matul l-implimentazzjoni tal-Istrument, u l-kontribuzzjoni kumplessiva mill-Istrument jenħtieġ li tkun parti mill-monitoraġġ, l-evalwazzjonijiet u l-proċessi ta' rieżami rilevanti. Bil-ħsieb li jikkontribwixxi għat-twaqqif u t-treġġigħ lura tat-tnaqqis tal-bijodiversità, l-Istrument jenħtieġ li jikkontribwixxi għall-ambizzjoni li jiġi pprovdut 7,5 % tal-infiq annwali taħt il-qafas finanzjarju pluriennali għall-objettivi tal-bijodiversità fis-sena 2024 u 10 % tal-infiq annwali taħt il-qafas finanzjarju pluriennali għall-objettivi tal-bijodiversità fl-2026 u l-2027, filwaqt li jitqiesu s-sovrappożizzjonijiet eżistenti bejn il-miri tal-klima u tal-bijodiversità. Jenħtieġ li l-azzjoni tal-Unjoni f'dan il-qasam tiffavorixxi l-aderenza mal-Ftehim ta' Pariġi u mal-Konvenzjonijiet tan-NU dwar id-Diversità Bijoloġika, mal-Konvenzjoni Qafas tan-NU dwar it-Tibdil fil-Klima u mal-Konvenzjoni tan-NU għall-Ġlieda kontra d-Deżertifikazzjoni u jenħtieġ li ma tikkontribwix għad-degradazzjoni ambjentali jew tikkawża ħsara lill-ambjent jew lill-klima. B'mod partikolari, il-finanzjament allokat fil-kuntest tal-Istrument jenħtieġ li jkun koerenti mal-mira fit-tul dwar it-temperatura li ż-żieda fit-temperatura medja globali tinżamm sew taħt iż-2°C 'il fuq mil-livelli preindustrijali u li jitkomplew l-isforzi biex iż-żieda fit-temperatura tiġi limitata għal 1,5 °C. Jenħtieġ li dan ikun ukoll koerenti mal-objettiv li tiżdied il-kapaċità ta' adattament għall-effetti negattivi tat-tibdil fil-klima u titrawwem ir-reżiljenza għall-klima. Jenħtieġ li tingħata attenzjoni partikolari lill-azzjonijiet li joħolqu kobenefiċċji u li jilħqu objettivi multipli, inkluż għall-klima, il-bijodiversità u l-ambjent.

(50) Jenħtieġ li l-Unjoni tiffavorixxi impenn kostruttiv dwar il-mobbiltà u l-aspetti kollha tal-migrazzjoni, li jaħdmu biex jiżguraw li l-migrazzjoni sseħħ b'mod sikur u regolat sew. Huwa essenzjali li tiżdied il-kooperazzjoni dwar il-migrazzjoni ma' pajjiżi sħab filwaqt li jiġu rispettati l-kompetenzi tal-Istati Membri, ħalli jitgawdew il-benefiċċji ta' migrazzjoni b'mod ordnat, sigura, regolari u responsabbli u li effettivament tindirizza l-migrazzjoni irregolari u l-ispostament furzat. Tali kooperazzjoni jenħtieġ li tikkontribwixxi biex jiġi żgurat l-aċċess għall-protezzjoni internazzjonali, l-indirizzar tal-kawżi fundamentali tal-migrazzjoni irregolari u l-ispostament furzat, it-titjib tal-ġestjoni tal-fruntieri u li jsiru sforzi li jipprevjenu l-migrazzjoni irregolari u l-ispostament furzat, il-ġlieda kontra t-traffikar tal-bnedmin u l-faċilitazzjoni tad-dħul klandestin ta' migranti, u ssir ħidma fuq ir-ritorn, ir-riammissjoni u r-riintegrazzjoni dinjitużi u sostenibbli fejn rilevanti, fuq il-bażi tal-akkontabbiltà reċiproka u r-rispett sħiħ tal-obbligi umanitarji u tad-drittijiet tal-bniedem skont il-liġi internazzjonali u tal-Unjoni, u b'kollaborazzjoni mad-dijaspori u l-appoġġ tal-perkorsi tal-migrazzjoni legali. Għalhekk, jenħtieġ li l-kooperazzjoni effettiva tal-pajjiżi terzi mal-Unjoni f'dan il-qasam ikun element integrali tal-Istrument. Aktar koerenza bejn il-migrazzjoni u l-politiki tal-kooperazzjoni għall-iżvilupp u politiki esterni oħrajn hija importanti biex jiġi żgurat li l-assistenza esterna tal-Unjoni tappoġġa lill-pajjiżi sħab jimmaniġġaw il-migrazzjoni b'mod aktar effettiv lejn żvilupp sostenibbli. L-Istrument jenħtieġ li jikkontribwixxi għal approċċ koordinat, olistiku u strutturat għall-migrazzjoni, billi jimmassimizza sinerġiji u japplika l-*leverage* meħtieġ.

(51) Jenħtieġ li l-Istrument jippermetti lill-Unjoni, li f'kooperazzjoni mal-Istati Membri, tirrispondi b'mod komprensiv għall-isfidi, il-ħtiġijiet u l-opportunitajiet relatati mal-migrazzjoni u l-ispostament furzat b’mod li tkun koerenti u komplementari mal-politika tal-Unjoni dwar il-migrazzjoni. Biex jikkontribwixxi għal dak il-għan, u mingħajr preġudizzju għal ċirkostanzi mhux previsti, b'mod indikattiv 10 % tal-pakkett finanzjarju għall-Istrument jenħtieġ li jkun iddedikat b'mod partikolari għal azzjonijiet li jappoġġaw il-ġestjoni u l-governanza tal-migrazzjoni u l-ispostament furzat fi ħdan l-objettivi tal-Istrument. Barra minn hekk, dik il-mira jenħtieġ li tinkludi wkoll azzjonijiet li jindirizzaw il-kawżi fundamentali tal-migrazzjoni irregolari u l-ispostament furzat meta dawn jindirizzaw direttament l-isfidi speċifiċi relatati mal-migrazzjoni u l-ispostament furzat. L-azzjonijiet relatati mal-migrazzjoni skont l-Istrument, kif meħtieġ permezz tal-programmi ġeografiċi u tematiċi tiegħu u l-azzjonijiet ta' rispons rapidu, jenħtieġ li jibnu fuq l-esperjenza miksuba matul l-implimentazzjoni tal-Aġenda Ewropea dwar il-Migrazzjoni u l-qafas finanzjarju pluriennali 2014-2020, biex jinbnew sħubijiet komprensivi. L-appoġġ tal-Unjoni jenħtieġ li jqis il-benefiċċji tal-iżvilupp tal-migrazzjoni regolari. L-azzjonijiet relatati mal-migrazzjoni skont l-Istrument jenħtieġ li jikkontribwixxu għall-implimentazzjoni effettiva tal-ftehimiet u d-djalogi tal-UE dwar il-migrazzjoni ma' pajjiżi terzi billi jinkoraġġixxu l-kooperazzjoni li tiddependi fuq approċċ inċitattiv flessibbli u appoġġata minn mekkaniżmu ta' koordinazzjoni taħt l-Istrument. Il-mekkaniżmu ta’ koordinazzjoni jenħtieġ li jippermetti li l-isfidi tal-migrazzjoni attwali u emerġenti jiġu indirizzati taħt l-Istrument, bl-użu tal-komponenti xierqa kollha permezz ta' finanzjament flessibbli, filwaqt li jirrispetta l-pakketti finanzjarji tiegħu u jiddependi fuq l-implimentazzjoni flessibbli tagħhom. Dawk l-azzjonijiet jenħtieġ li jiġu implimentati b'rispett sħiħ tad-dritt internazzjonali, inkluż id-drittijiet internazzjonali tal-bniedem u l-liġi dwar ir-refuġjati u l-kompetenzi tal-Unjoni u dawk nazzjonali. Il-Kummissjoni jenħtieġ li tiżviluppa u tuża sistema ta' traċċar robusta u trasparenti biex tkejjel tali nefqa u tirrapporta dwarha.

(52) Jenħtieġ li l-Istrument jikkunsidra soluzzjonijiet diġitali u teknoloġiji tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni bħala faċilitaturi b'saħħithom għall-iżvilupp sostenibbli u t-tkabbir inklużiv, u jenħtieġ li jikkontribwixxi għal promozzjoni akbar tad-diġitalizzazzjoni.

(53) L-azzjonijiet adottati skont l-Istrument fir-rigward tal-ġlieda kontra t-terroriżmu u l-kriminalità organizzata, iċ-ċibersigurtà u l-ġlieda kontra ċ-ċiberkriminalità, u t-tisħiħ tal-kapaċitajiet ta' atturi militari b'appoġġ għall-iżvilupp u s-sigurtà għall-iżvilupp jenħtieġ li jkollhom l-għan li jiġġeneraw benefiċċji diretti għas-sigurtà tal-bniedem għall-popolazzjoni, ikun fihom prattiki tajba rilevanti biex jiġu żgurati s-sostenibbiltà u l-akkontabbiltà fil-perijodu medju u dak fit-tul, inkluż sorveljanza demokratika effettiva, u jenħtieġ li jippromwovu l-istat tad-dritt, it-trasparenza u l-prinċipji stabbiliti tad-dritt internazzjonali.

(54) L-aġenda 2030 tenfasizza l-importanza tal-promozzjoni ta' soċjetajiet paċifiċi u inklużivi kemm bħala SDG 16 kif ukoll sabiex jinkisbu eżiti oħra tal-politika tal-iżvilupp. L-SDG 16.a jitlob speċifikament "It-tisħiħ tal-istituzzjonijiet nazzjonali rilevanti, inkluż permezz tal-kooperazzjoni internazzjonali, għat-tisħiħ tal-kapaċitajiet fil-livelli kollha, b'mod partikolari fil-pajjiżi li qed jiżviluppaw, biex tiġi evitata l-vjolenza u jiġu missielta t-terroriżmu u l-kriminalità".

(55) Fil-Communiqué tal-Laqgħa ta' Livell Għoli tad-19 ta' Frar 2016, il-Kumitat ta' Għajnuna għall-Iżvilupp tal-OECD aġġorna d-direttivi ta' rapportar dwar l-ODA fil-qasam tal-paċi u s-sigurtà. Il-finanzjament tal-azzjonijiet taħt l-Istrument jikkostitwixxi ODA meta jissodisfa l-kriterji stabbiliti f'dawk id-direttivi ta' rapportar jew kwalunkwe direttiva ta' rapportar sussegwenti, li l-Kumitat ta' Għajnuna għall-Iżvilupp ikun jista' jaqbel dwarha.

(56) Jenħtieġ li t-tisħiħ tal-kapaċitajiet b'appoġġ għall-iżvilupp u s-sigurtà għall-iżvilupp jintuża f'każijiet eċċezzjonali biss, meta l-objettivi tal-Istrument ma jkunux jistgħu jitwettqu permezz ta' rikors għal atturi mhux militari.

(57) Jenħtieġ li l-Istrument jibni fuq l-esperjenza miksuba u l-lezzjonijiet meħuda minn azzjonijiet dwar it-tisħiħ tal-kapaċitajiet għall-iżvilupp u s-sigurtà għall-iżvilupp, b'mod partikolari minn konsultazzjonijiet u evalwazzjonijiet rilevanti, imwettqa fil-qafas tar-Regolament (UE) 2017/2306 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[1]. F'dak il-kuntest, jenħtieġ li l-Kummissjoni tqis ukoll, fejn xieraq, evalwazzjonijiet konġunti mal-Istati Membri.

(58) Jenħtieġ li l-Unjoni tippromwovi wkoll approċċ sensittiv għall-konflitti u sensittiv għall-kwistjonijiet tal-ġeneru fl-azzjonijiet u l-programmi kollha skont l-Istrument.

(59) Ir-regoli finanzjarji orizzontali adottati mill-Parlament Ewropew u mill-Kunsill skont l-Artikolu 322 TFUE japplikaw għal dan ir-Regolament. Dawk ir-regoli huma stipulati fir-Regolament Finanzjarju u b'mod partikolari jiddeterminaw il-proċedura għall-istabbiliment u l-implimentazzjoni tal-baġit permezz ta' għotjiet, premji, akkwist, ġestjoni indiretta, strumenti finanzjarji, garanziji baġitarji, assistenza finanzjarja u rimborżi lil esperti esterni, u jipprevedu kontrolli dwar ir-responsabbiltà tal-atturi finanzjarji. Ir-regoli adottati skont l-Artikolu 322 TFUE jinkludu wkoll reġim ġenerali ta' kondizzjonalità għall-protezzjoni tal-baġit tal-Unjoni.

---

1 Ir-Regolament (UE) 2017/2306 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Diċembru 2017 li jemenda r-Regolament (UE) Nru 230/2014 li jistabbilixxi strument li jikkontribwixxi għall-istabbiltà u l-paċi (ĠU L 335, 15.12.2017, p. 6).

(60) It-tipi ta' finanzjament u l-metodi ta' implimentazzjoni skont dan ir-Regolament jenħtieġ li jintgħażlu fuq il-bażi tal-kapaċità tagħhom li jiksbu l-objettivi speċifiċi tal-azzjonijiet u li jagħtu r-riżultati, filwaqt li b'mod partikolari jitqiesu l-kostijiet tal-kontrolli, il-piż amministrattiv u r-riskju mistenni ta' nuqqas ta' konformità. Meta tkun qed issir tali għażla, l-użu ta' ammonti f'daqqa, kostijiet unitarji u rati fissi, kif ukoll finanzjament mhux marbut ma' kostijiet tal-operazzjoni rilevanti kif imsemmi fil-punt (a) tal-Artikolu 125(1) tar-Regolament Finanzjarju, jenħtieġ li jiġu kkunsidrati.

(61) F'konformità mal-Artikolu 193(2) tar-Regolament Finanzjarju, tista' tingħata għotja għal azzjoni li tkun diġà bdiet, dment li l-applikant ikun jista' juri l-ħtieġa li jibda l-azzjoni qabel l-iffirmar tal-ftehim ta' għotja. Madankollu, l-ispejjeż imġarrba qabel id-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni għal għotja mhumiex eliġibbli , ħlief f'każijiet eċċezzjonali debitament ġustifikati. Sabiex jiġi evitat kwalunkwe tfixkil fl-appoġġ tal-Unjoni li jista' jkun ta' preġudizzju għall-interessi tal-Unjoni, jenħtieġ li jkun possibbli li fid-deċiżjoni ta' finanzjament, matul perijodu limitat ta' żmien fil-bidu tal-QFP 2021-2027, u f'każijiet debitament ġustifikati biss, tkun prevista l-eliġibbiltà ta' azzjonijiet u spejjeż mill-1 ta' Jannar 2021, anki jekk dawk l-azzjonijiet ġew implimentati u dawk l-ispejjeż imġarrba qabel ma ġiet ippreżentata l-applikazzjoni għal għotja.

(62) Il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Sostenibbli (EFSD+) il-ġdid, li nbena fuq il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Sostenibbli (EFSD) kif stabbilit bir-Regolament (UE) 2017/1601, jenħtieġ li jikkostitwixxi pakkett finanzjarju integrat li jipprovdi kapaċità ta' finanzjament fil-forom ta' għotjiet, assistenza teknika, strumenti finanzjarji, garanziji baġitarji u operazzjonijiet ta' taħlit madwar id-dinja. L-EFSD+, ikkomplementat bi sforzi biex tittejjeb il-klima tal-investiment tas-sħab, jenħtieġ li jsir parti mill-Pjan ta' Investiment Estern u jikkombina operazzjonijiet ta' taħlit u ta' garanziji baġitarji koperti mill-Garanzija għall-Azzjoni Esterna, inkluż dawk li jkopru r-riskji sovrani assoċjati ma' operazzjonijiet ta' self, preċedentement imwettqa taħt il-mandat ta' self estern tal-Bank Ewropew tal-Investiment (BEI). L-allokazzjoni tal-fondi li għandhom jintużaw għall-operazzjonijiet tal-EFSD+ jenħtieġ li tkun ibbażata fuq id-dokumenti ta' programmazzjoni rilevanti, b'mod partikolari l-prijoritajiet definiti fihom, u jenħtieġ li tqis, fost l-oħrajn, ir-realtajiet u l-ħtiġijiet speċifiċi ta' kull pajjiż sieħeb jew reġjun u l-piż relattiv tal-allokazzjoni tal-fondi għal kull żona ġeografika stabbilita f'dan ir-Regolament. Jenħtieġ li l-programmazzjoni twassal għal bilanċ adatt bejn l-operazzjonijiet ta' taħlit u ta' garanzija baġitarja taħt l-EFSD+ kif ukoll forom oħra ta' finanzjament tal-Unjoni previsti f'dan ir-Regolament. Jenħtieġ li l-EFSD+ jiġi implimentat permezz ta' arkitettura ta' investiment miftuħa u kollaborattiva biex jiġi żgurat l-aħjar użu tal-għarfien espert settorjali u ġeografiku tal-kontropartijiet eliġibbli u jiġi massimizzat l-impatt tiegħu fuq l-iżvilupp. Jenħtieġ li l-EFSD+ ikun magħmul minn pjattaformi ta' investiment reġjonali fl-oqsma reġjonali koperti minn dan ir-Regolament u, fejn rilevanti, mir-Regolament IPA III.

Sabiex tiġi żgurata li ġestjoni tar-riskji tal-EFSD+ tkun indipendenti, imparzjali, inklużiva u trasparenti jenħtieġ li jiġi stabbilit grupp tekniku ta' valutazzjoni tar-riskju , miftuħ għal esperti mill-BEI, kontropartijiet eliġibbli oħra u Stati Membri interessati, organizzat u mmexxi mill-Kummissjoni. Jenħtieġ li l-Kummissjoni tiżgura li l-informazzjoni u l-analiżi jiġu kondiviżi f'waqthom, b'mod trasparenti u inklużiv mal-Istati Membri kollha, bir-rispett dovut għal kwistjonijiet ta' kunfidenzjalità. Jenħtieġ li l-Kummissjoni tikkonkludi ftehimiet ta' Garanzija għall-Azzjoni Esterna mal-kontropartijiet eliġibbli kollha magħżula, inkluż il-BEI, wara li tikkonsulta u tqis il-parir tal-grupp tekniku ta' valutazzjoni tar-riskji u jenħtieġ li tippreżenta l-elementi ewlenin ta' dawk il-ftehimiet lill-bord strateġiku kkonċernat.

(63) Minħabba r-rwol tiegħu skont it-Trattati u l-esperjenza tiegħu matul dawn l-aħħar deċennji fl-appoġġ għall-politiki tal-Unjoni, il-BEI jenħtieġ li jibqa' sieħeb naturali tal-Kummissjoni għall-implimentazzjoni ta' operazzjonijiet taħt il-Garanzija għall-Azzjoni Esterna. Jenħtieġ li l-BEI u l-Kummissjoni jsaħħu l-kooperazzjoni u l-koordinazzjoni tagħhom matul l-implimentazzjoni tal-Garanzija għall-Azzjoni Esterna taħt l-EFSD+, inkluż matul il-proċess ta' programmazzjoni u fuq il-post. Jenħtieġ li l-BEI jiġi fdat bl-implimentazzjoni ta' tieqa ta' investiment iddedikata li tkopri kopertura komprensiva tar-riskju għal operazzjonijiet ma' kontropartijiet sovrani u kontropartijiet sottosovrani mhux kummerċjali, li jenħtieġ li jkunu esklużivi ħlief għal operazzjonijiet li l-BEI ma jistax iwettaq jew jiddeċiedi li ma jwettaqx. Jenħtieġ li jiġu stabbiliti twieqi ta’ investiment iddedikati u mhux esklużivi, addizzjonali, għall-BEI, jekk ikun xieraq, sabiex jipprovdu kopertura komprensiva tar-riskju għal operazzjonijiet ma' kontropartijiet sottosovrani kummerċjali, u operazzjonijiet għall-promozzjoni tal-investiment dirett barrani, il-kummerċ u l-internazzjonalizzazzjoni tal-ekonomiji tal-pajjiżi sħab, inkluż permezz ta' investimenti diretti barranin eżoġeni, kif ukoll prijoritajiet tematiċi oħra tal-Unjoni b'appoġġ għall-objettivi tal-Istrument u f'konformità mal-SDGs, inkluż ma', iżda mhux limitat għal, Istituzzjonijiet ta' Finanzjament għall-Iżvilupp Ewropej u entitajiet tas-settur privat tal-Unjoni. Jenħtieġ li l-garanzija tal-UE tipprovdi biss kopertura tar-riskju politiku għall-operazzjonijiet tas-settur privat, li jenħtieġ li tkun koerenti ma' dawk tal-aġenziji ta' kreditu għall-esportazzjoni tal-Istati Membri.

Jenħtieġ li dawk it-twieqi ta’ investiment, li jenħtieġ li jikkostitwixxu l-mandati ddedikati meħtieġa mill-BEI għal ħidma barra mill-Unjoni, japplikaw l-istess regoli u kundizzjonijiet bħal kwalunkwe tieqa ta' investiment oħra taħt l-EFSD+, inkluż ir-regoli ta' governanza, u, ħlief għat-tieqa ta’ investiment esklużiva, jenħtieġ li jiġu stabbiliti f'konformità mal-proċedura għal eliġibbilta' u selezzjoni ta’ operazzjonijiet u kontropartijiet għall-Garanzija għall-Azzjoni Esterna taħt l-EFSD+ prevista f’dan ir-Regolament. Għal dawk it-tliet twieqi ta’ investiment iddedikati għall-BEI, jenħtieġ li l-ammont indikattiv globali jkun ta' EUR 26 725 000 000. Jenħtieġ li l-ammonti għal kull waħda mit-twieqi taż investiment jiġu sostanzjati u kkonfermati bħala riżultat tal-proċess ta' programmazzjoni fil-bidu tal-qafas finanzjarju pluriennali u matul ir-rieżamijiet tal-programmazzjoni. Jenħtieġ li l-objettivi, il-prijoritajiet u l-ammonti għal kull waħda mit-twieqi ta’ investiment u l-implimentazzjoni tagħhom jiżguraw allinjament sħiħ tal-politika mal-prijoritajiet tal-Unjoni u jikkonformaw ma' dan ir-Regolament u l-programmi indikattivi pluriennali rilevanti, inkluż il-prijoritajiet ġeografiċi u tematiċi tiegħu. Jenħtieġ li l-metodoloġija għall-valutazzjoni tar-riskju u r-rimunerazzjoni taħt l-EFSD+ jiġu applikati b'mod konsistenti għat-twieqi ta' investiment kollha, inkluż dawk iddedikati għall-BEI, sabiex ikunu żgurati kondizzjonijiet ekwi. It-twieqi ta’ investiment implimentati mill-BEI jenħtieġ li jkunu jistgħu jkopru kwalunkwe wieħed mill-pajjiżi eliġibbli għall-Garanzija għall-Azzjoni Esterna, b'mod partikolari fejn l-aktar meħtieġa u f'konformità mal-prijoritajiet ġeografiċi tal-Istrument u, fejn rilevanti, ir-Regolament IPA III. Jenħtieġ li l-garanziji tal-EFSD+ għall-operazzjonijiet tal-BEI ma' kontropartijiet sottosovrani kummerċjali u operazzjonijiet tas-settur privat jitwettqu skont termini simili għal garanziji pprovduti lil kontropartijiet eliġibbli oħra.

Jenħtieġ li jkun possibbli li l-garanziji tal-EFSD+ għal operazzjonijiet ma’ kontropartijiet sovrani u ma’ kontropartijiet sottosovrani mhux kummerċjali u operazzjonijiet ma’ kontropartijiet sottosovrani kummerċjali li ma jiġġenerawx dħul sostanzjali, imwettqa mill-BEI jew kontropartijiet eliġibbli oħra, ikunu jistgħu ma jiġux remunerati biex jgħinu fit-tnaqqis tal-kost tal-finanzjament għal investimenti tas-settur pubbliku mwettqa minn pajjiżi sħab. F'konformità mal-objettivi u l-prinċipji ġenerali tal-Istrument, mad-dokumenti ta' programmazzjoni indikattivi rilevanti kif ukoll, fejn rilevanti, mar-Regolament IPA III, jenħtieġ li l-Kummissjoni u l-BEI jikkonkludu ftehimiet ta' Garanzija għall-Azzjoni Esterna ddedikati għat-twieqi ta' investiment ddedikati tal-BEI.

(64) Jenħtieġ li l-EFSD+ jimmira li jappoġġa l-investimenti bħala mezz ta' kontribut għat-twettiq tal-SDGs billi jrawwem it-tranżizzjoni tal-iżvilupp ekonomiku, ambjentali u soċjali sostenibbli u inkluživ, għal ekonomija b'valur miżjud sostenibbli u ambjent tal-investiment stabbli, u lejn il-promozzjoni ta' reżiljenza soċjo-ekonomika u ambjentali fil-pajjiżi sħab b'enfasi partikolari fuq il-qerda tal-faqar, filwaqt li jikkontribwixxi għat-tnaqqis tal-inugwaljanzi soċjo-ekonomiċi, it-tkabbir sostenibbli u inkluživ, il-ġlieda kontra t-tibdil fil-klima f'konformità mal-Ftehim ta' Pariġi, il-mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima u l-adattament għalih, il-ħarsien u l-ġestjoni tal-ambjent, il-ħolqien ta' impjiegi deċenti abbażi tal-istandards bażiċi tax-xogħol tal-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol (ILO), l-opportunitajiet ekonomiċi, il-ħiliet u l-intraprenditorija, is-setturi soċjo-ekonomiċi, inkluż l-intrapriżi soċjali u l-kooperattivi, l-intrapriżi mikro, żgħar u dawk ta' daqs medju (‘SMEs’), il-konnettività sostenibbli, l-appoġġ lill-gruppi vulnerabbli, ir-rispett tad-drittijiet tal-bniedem, l-ugwaljanza bejn il-ġeneri u t-tisħiħ tal-pożizzjoni tan-nisa u taż-żgħażagħ, kif ukoll jindirizza l-kawżi sottostanti soċjo-ekonomiċi speċifiċi tal-migrazzjoni irregolari u l-kawżi sottostanti tal-ispostament furzat, f'konformità mad-dokumenti ta' programmazzjoni indikattiva rilevanti.

Jenħtieġ li l-implimentazzjoni tal-EFSD+ tikkonforma mal-objettivi, il-prinċipji ġenerali u l-qafas ta' politika tal-Istrument u, fejn rilevanti, ir-Regolament IPA III, b'mod partikolari l-linji gwida, il-prinċipji u l-konvenzjonijiet applikabbli maqbula internazzjonalment dwar l-investiment, inkluż il-Prinċipji tan-NU għall-Investiment Responsabbli, il-Prinċipji Gwida tan-NU dwar in-Negozju u d-Drittijiet tal-Bniedem, il-Linji Gwida tal-OECD għall-Intrapriżi Multinazzjonali, il-Prinċipji tal-Organizzazzjoni tal-Ikel u l-Agrikoltura tan-NU għal Investiment Responsabbli fis-Sistemi Agrikoli u Alimentari, il-konvenzjonijiet tal-ILO, id-dritt internazzjonali dwar id-drittijiet tal-bniedem u l-prinċipji għall-effettività tal-iżvilupp kif stabbiliti fis-Sħubija ta' Busan għal Kooperazzjoni Effettiva għall-Iżvilupp u affermati mill-ġdid fil-Forum ta' Livell Għoli f'Nairobi fl-2016, inkluż is-sjieda, l-allinjament, l-attenzjoni fuq ir-riżultati, it-trasparenza u l-akkontabbiltà reċiproka, kif ukoll l-objettiv tan-nonkondizzjonalità tal-għajnuna. Jenħtieġ li tingħata attenzjoni speċjali lill-pajjiżi identifikati bħala li jinsabu f'sitwazzjoni ta' fraġilità jew konflitt, l-LDCs, gżejjer żgħar stati li qed jiżviluppaw, il-pajjiżi mingħajr kosta li qed jiżviluppaw u pajjiżi fqar b'ħafna dejn.

(65) Jenħtieġ li l-EFSD+ jimmassimizza l-addizzjonalità tal-finanzjament, jindirizza l-fallimenti tas-suq u s-sitwazzjonijiet ta' investiment subottimali, jappoġġa l-entitajiet pubbliċi lokali biex iżidu u jiffinanzjaw b'mod awtonomu l-investiment tagħhom, irendi prodotti innovattivi u jattira fondi mis-settur privat. L-addizzjonalità għandha tiġi applikata f'konformità mal-objettivi u l-prinċipji tal-Istrument u ma' politiki rilevanti oħra tal-Unjoni. Jenħtieġ li l-involviment tas-settur privat, inkluż l-SMEs, fil-kooperazzjoni tal-Unjoni mal-pajjiżi sħab permezz tal-EFSD+ iħalli impatt addizzjonali u li jista' jitkejjel fuq l-iżvilupp mingħajr ma jfixkel is-suq lokali u jikkompeti b'mod inġust mal-atturi ekonomiċi lokali. Jenħtieġ li dan ikun kosteffettiv, trasparenti, ibbażat fuq l-akkontabbiltà reċiproka u l-kondiviżjoni tar-riskju u l-kostijiet. Jenħtieġ li l-EFSD+ jopera bħala "one-stop-shop", billi jirċievi proposti ta' finanzjament mingħand istituzzjonijiet finanzjarji u investituri pubbliċi jew privati u li jagħti firxa wiesgħa ta' appoġġ finanzjarju għall-investimenti eliġibbli. Jenħtieġ li l-effett tal-*leverage* tal-EFSD+ jiġi evalwat billi titkejjel il-mobilizzazzjoni ta' finanzjament addizzjonali għall-iżvilupp sostenibbli permezz tal-użu tal-appoġġ finanzjarju tal-EFSD+. Jenħtieġ li l-effett ta' ingranaġġ jitkejjel skont id-definizzjoni stabbilita fil-punt 38 tal-Artikolu 2 tar-Regolament Finanzjarju u r-regoli u l-prattiki internazzjonali għall-kejl tal-ammonti mobilizzati mis-settur privat permezz ta' interventi uffiċjali għall-finanzjament tal-iżvilupp, bħall-metodoloġiji tal-Kumitat ta' Għajnuna għall-Iżvilupp tal-OECD. Il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jenħtieġ li jkunu jistgħu jistiednu lill-kontropartijiet eliġibbli u lis-soċjetà ċivili għal skambju ta' fehmiet dwar l-operazzjonijiet ta' finanzjament u investiment koperti minn dan ir-Regolament.

(66) Jenħtieġ li tiġi stabbilita Garanzija għall-Azzjoni Esterna, li tibni fuq il-Garanzija tal-EFSD eżistenti stabbilita permezz tar-Regolament (UE) 2017/1601 u fuq il-garanziji appoġġati mill-Fond ta' Garanzija għall-azzjonijiet esterni stabbilit mir-Regolament (KE, Euratom) Nru 480/2009. Jenħtieġ li l-Garanzija għall-Azzjoni Esterna tappoġġa l-operazzjonijiet tal-EFSD+ koperti minn garanziji baġitarji, assistenza makrofinanzjarja u self lil pajjiżi terzi abbażi tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 77/270/Euratom[1]. Jenħtieġ li dawk l-operazzjonijiet ikunu appoġġati minn approprjazzjonijiet taħt l-Istrument, flimkien ma' dawk taħt ir-Regolament IPA III u r-Regolament (Euratom) 2021/…[+] , li jenħtieġ li jkopru wkoll l-approviżjonament u l-obbligazzjonijiet li jirriżultaw minn self ta' assistenza makrofinanzjarja u minn self lil pajjiżi terzi msemmi fl-Artikolu 10(2) tar-Regolament (Euratom) 2021/…[+] , rispettivament. Meta jiġu ffinanzjati l-operazzjonijiet tal-EFSD+, jenħtieġ li tingħata prijorità lil dawk li jimmassimizzaw l-addizzjonalità u l-impatt fuq l-iżvilupp, inkluż dawk li għandhom impatt kbir fuq il-ħolqien ta' impjiegi deċenti u li l-bilanċ bejn il-kostijiet u l-benefiċċji tagħhom isaħħaħ is-sostenibbiltà tal-investiment u li jipprevedu s-sostenibbiltà u l-impatt fuq l-iżvilupp fit-tul. Jenħtieġ li l-operazzjonijiet appoġġati bil-Garanzija għall-Azzjoni Esterna jkunu akkumpanjati b'valutazzjoni *ex ante* dettaljata tal-aspetti ambjentali, finanzjarji u soċjali, kif ikun xieraq u f'konformità mar-rekwiżiti għal Regolamentazzjoni Aħjar.

---

1 Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 77/270/Euratom tad-29 ta' Marzu 1977 li tagħti l-jedd lill-Kummissjoni li toħroġ self tal-Euratom sabiex tikkontribwixxi għall-finanzjament ta' power stations nukleari (ĠU L 88, 6.4.1977, p. 9).

+ ĠU: Jekk jogħġbok daħħal fit-test in-numru tar-Regolament li jinsab fid-dokument ST 12568/20 [2018/0245(NLE)].

Il-garanziji baġitarji u l-istrumenti finanzjarji jenħtieġ li jaderixxu mal-politika tal-Unjoni dwar ġuriżdizzjonijiet li ma jikkooperawx għal finijiet ta' taxxa u mal-aġġornamenti tagħha, kif stabbilit fl-atti legali rilevanti tal-Unjoni u l-konklużjonijiet tal-Kunsill, b'mod partikolari l-konklużjonijiet tal-Kunsill tat-8 ta' Novembru 2016 u l-Anness għalihom kif ukoll il-prinċipji stabbiliti fid-Direttiva (UE) 2015/849 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[1]. Id-dispożizzjonijiet rilevanti kollha tar-Regolament Finanzjarju japplikaw, b'mod partikolari dawk dwar il-ġestjoni indiretta stabbiliti fit-Titolu VI tar-Regolament Finanzjarju. Jenħtieġ li l-forniment ta' servizzi pubbliċi essenzjali jibqa' responsabbiltà tal-gvern.

(67) Sabiex tiġi prevista l-flessibbiltà, tiżdied l-attrazzjoni għas-settur privat u jiġi mmassimizzat l-impatt tal-investimenti, jenħtieġ li tingħata deroga mir-regoli relatati mal-metodi tal-implimentazzjoni tal-baġit tal-Unjoni, kif stipulat fir-Regolament Finanzjarju, fir-rigward tal-kontropartijiet eliġibbli. Dawk il-kontropartijiet eliġibbli jistgħu jkunu wkoll korpi li ma jkunux fdati bl-implimentazzjoni ta' xi sħubija pubblika privata jew korpi regolati b'liġi privata ta' pajjiż sieħeb.

(68) Sabiex jiżdied l-impatt tal-Garanzija għall-Azzjoni Esterna, jenħtieġ li l-Istati Membri u l-partijiet kontraenti tal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea[2] jkollhom il-possibbiltà jipprovdu kontribuzzjonijiet fil-forma ta' flus jew garanzija. Jenħtieġ li l-kontribuzzjoni fil-forma ta' garanzija ma taqbiżx il-50 % tal-ammont tal-operazzjonijiet iggarantiti mill-Unjoni. Jenħtieġ li l-obbligazzjonijiet finanzjarji li jirriżultaw minn dik il-garanzija ma jiġux proviżjonati u jenħtieġ li r-riżerva ta' likwidità tiġi proviżjonata mill-fond komuni ta' proviżjonament stabbilit permezz tal-Artikolu 212 tar-Regolament Finanzjarju.

---

1 Direttiva (UE) 2015/849 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Mejju 2015 dwar il-prevenzjoni tal-użu tas-sistema finanzjarja għall-finijiet tal-ħasil tal-flus jew il-finanzjament tat-terroriżmu, li temenda r-Regolament (UE) Nru 648/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, u li tħassar id-Direttiva 2005/60/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u d-Direttiva tal-Kummissjoni 2006/70/KE (ĠU L 141, 5.6.2015, p. 73)

2 ĠU L 1, 3.1.1994, p. 3.

(69) L-azzjonijiet esterni huma ta' spiss implimentati f'ambjent volatili ħafna li jkun jeħtieġ adattament kontinwu u rapidu għall-ħtiġijiet li jevolvu tas-sħab tal-Unjoni u għall-isfidi dinjija għad-drittijiet tal-bniedem, id-demokrazija u l-governanza tajba, is-sigurtà u l-istabbiltà, it-tibdil fil-klima u l-ambjent u l-oċeani, u għall-isfidi marbuta mal-migrazzjoni u l-ispostament furzat u l-kawżi fundamentali tagħhom. Ir-rikonċiljazzjoni tal-prinċipju tal-prevedibbiltà mal-ħtieġa ta' reazzjoni rapida għal ħtiġijiet ġodda konsegwentement ifisser l-adattament tal-implimentazzjoni finanzjarja tal-programmi. Biex tiżdied il-kapaċità tal-Unjoni li tirrispondi għal ħtiġijiet mhux previsti, u billi jibni fuq l-esperjenza ta' suċċess tal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp, ammont jenħtieġ li jitħalla mhux allokat bħala riżerva għall-isfidi u l-prijoritajiet li jinħolqu. Jenħtieġ li din ir-riżerva tiġi mobilizzata skont il-proċeduri stabbiliti f'dan ir-Regolament.

(70) Ir-riżerva għall-isfidi u l-prijoritajiet emerġenti jenħtieġ tiggarantixxi r-riżorsi addizzjonali li ġejjin: EUR 200 000 000 għall-programm tad-Drittijiet tal-Bniedem u d-Demokrazija tematika, EUR 200 000 000 għall-programm tematiku tal-Organizzazzjonijiet tas-Soċjetà Ċivili u EUR 600 000 000 għall-programm tematiku Sfidi Globali.

(71) Jenħtieġ li l-Kummissjoni tinforma fid-dettall lill-Parlament Ewropew qabel ma timmobilizza l-fondi tar-riżerva għall-isfidi u l-prijoritajiet emerġenti u jenħtieġ li tqis bis-sħiħ l-osservazzjonijiet tiegħu dwar in-natura, l-objettivi u l-ammonti finanzjarji previsti.

(72) Għalhekk, filwaqt li jirrispetta l-prinċipju li l-baġit tal-Unjoni jiġi stabbilit kull sena, jenħtieġ li dan ir-Regolament jippreserva l-possibbiltà li l-flessibbiltajiet li diġà huma permessi mir-Regolament Finanzjarju jiġu applikati għal politiki oħra, jiġifieri r-riporti u l-impenn mill-ġdid ta' fondi, sabiex jiġi żgurat l-użu effiċjenti tal-fondi tal-Unjoni kemm għaċ-ċittadini tal-Unjoni kif ukoll għall-pajjiżi sħab, u b'hekk jiġu mmassimizzati l-fondi tal-Unjoni disponibbli għall-interventi tal-azzjoni esterna tal-Unjoni.

(73) Jenħtieġ li t-tisħiħ tal-kapaċitajiet tal-atturi militari f'pajjiżi terzi jitwettaq bħala parti mill-politika ta' kooperazzjoni għall-iżvilupp tal-Unjoni, meta din prinċipalment taħdem għal objettivi fil-qasam tal-iżvilupp u bħala parti mill-Politika Estera u ta' Sigurtà Komuni (PESK) tal-Unjoni meta prinċipalment taħdem għal objettivi fil-qasam tal-paċi u s-sigurtà, f'konformità mal-Artikolu 40 TUE. Dan ir-Regolament jirrispetta l-applikazzjoni tal-proċeduri u l-portata tas-setgħat tal-istituzzjonijiet skont il-politika tal-Unjoni ta' kooperazzjoni għall-iżvilupp u l-PESK tal-Unjoni.

(74) Jenħtieġ li l-azzjonijiet skont l-Istrument li jinvolvu l-forniment jew il-finanzjament ta' tagħmir, servizzi jew teknoloġija jkunu konformi mad-dispożizzjonijiet rilevanti tal-Unjoni, nazzjonali u internazzjonali, b'mod partikolari mar-regoli stabbiliti fil-Pożizzjoni Komuni tal-Kunsill 2008/944/PESK[1], mal-miżuri restrittivi tal-Unjoni kif ukoll mar-Regolament (UE) .../... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[2+]. Il-valutazzjonijiet tar-riskju mwettqa mill-Kummissjoni taħt l-Istrument huma mingħajr preġudizzju għall-valutazzjoni tal-applikazzjonijiet għal liċenzji tal-esportazzjoni mwettqa mill-Istati Membri. Jenħtieġ li kull Stat Membru jivvaluta l-applikazzjonijiet għal liċenzji tal-esportazzjoni magħmula lilu, inkluż dawk relatati ma' trasferimenti minn gvern għal gvern, għal oġġetti fuq il-Lista Militari Komuni tal-UE, abbażi ta' każ b'każ skont il-kriterji stabbiliti fil-Pożizzjoni Komuni 2008/944/PESK. Skont ir-Regolament (UE) 2019/125 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[3] jenħtieġ li dawn l-azzjonijiet ma jiffinanzjawx il-forniment ta' xi tip ta' tagħmir li jista' jintuża għat-tortura jew għal trattamenti jew pieni krudili, inumani jew degradanti oħra.

---

1 Il-Pożizzjoni Komuni tal-Kunsill 2008/944/PESK tat-8 ta' Diċembru 2008 li tiddefinixxi regoli komuni li jirregolaw il-kontroll ta' esportazzjonijiet ta' teknoloġija u tagħmir militari (ĠU L 335, 13.12.2008, p. 99).

2 Ir-Regolament (UE) 2021/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta’ ... li jistabbilixxi reġim tal-Unjoni għall-kontroll tal-esportazzjonijiet, is-senserija, l-assistenza teknika, it-transitu u t-trasferiment ta' oġġetti b'użu doppju (ĠU ...).

+ ĠU: Jekk jogħġbok daħħal fit-test in-numru tar-Regolament li jinsab fid-dokument PE-CONS No 54/20 [2016/0295] (COD) u daħħal in-numru, id-data, u r-referenza tal-ĠU ta' dak ir-Regolament fin-nota ta' qiegħ il-paġna.

3 Ir-Regolament (UE) 2019/125 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Jannar 2019 dwar il-kummerċ ta' ċerti oġġetti li jistgħu jintużaw għall-piena kapitali, it-tortura jew trattament jew pieni krudili, inumani jew degradanti oħra (ĠU L 30, 31.1.2019, p. 1).

(75) Id-Deċiżjoni dwar l-Assoċjazzjoni Extra-Ewropea, inkluża Greenland, tistabbilixxi l-pakkett finanzjarju għall-assoċjazzjoni tal-pajjiżi u t-territorji extra-Ewropej mal-Unjoni. Dak il-pakkett finanzjarju huwa s-sors ewlieni ta' finanzjament għall-pajjiżi u t-territorji extra-Ewropej. Skont id-Deċiżjoni dwar l-Assoċjazzjoni Extra-Ewropea, inkluża Greenland, persuni u entitajiet stabbiliti f'pajjiżi u territorji extra-Ewropej jenħtieġ li jkunu eliġibbli għal finanzjament taħt dik id-Deċiżjoni, soġġett għar-regoli u għall-objettivi tiegħu u għall-arranġamenti possibbli applikabbli għall-Istat Membru li miegħu l-pajjiż jew territorju extra-Ewropew rilevanti jkun marbut. Barra minn hekk, il-kooperazzjoni bejn il-pajjiżi sħab u l-pajjiżi u t-territorji extra-Ewropew kif ukoll ir-reġjuni ultraperiferiċi tal-Unjoni skont l-Artikolu 349 TFUE jenħtieġ li tiġi mħeġġa f'oqsma ta' interess komuni.

(76) Sabiex jissaħħu s-sjieda tal-proċessi ta' żvilupp min-naħa tal-pajjiżi sħab u s-sostenibbiltà tal-assistenza esterna, jenħtieġ li l-Unjoni, fejn ikun rilevanti, tiffavorixxi l-użu tal-istituzzjonijiet, il-kapaċitajiet u l-għarfien espert proprji tal-pajjiżi sħab u tas-sistemi u l-proċeduri tal-pajjiżi sħab għal kull aspett taċ-ċiklu tal-proġett għall-kooperazzjoni filwaqt li tiżgura l-involviment sħiħ tal-gvernijiet lokali u tas-soċjetà ċivili. Jenħtieġ li l-Unjoni tagħmel disponibbli informazzjoni u taħriġ dwar kif issir applikazzjoni għal finanzjament tal-Unjoni għall-benefiċjarji potenzjali ta' finanzjament mill-Unjoni.

(77) Il-komunikazzjoni trawwem dibattitu demokratiku, issaħħaħ il-kontroll u l-iskrutinju istituzzjonali fuq il-finanzjament tal-Unjoni, u tikkontribwixxi għat-tisħiħ tal-kredibilità tal-Unjoni. Jenħtieġ li l-Unjoni u l-benefiċjarji tal-finanzjament tal-Unjoni jtejbu l-viżibbiltà tal-azzjoni tal-Unjoni, u jikkomunikaw b'mod adegwat il-valur miżjud tal-appoġġ tal-Unjoni. F'dak ir-rigward, f'konformità mar-Regolament Finanzjarju, jenħtieġ li l-ftehimiet konklużi mar-riċevituri ta' finanzjament tal-Unjoni jkun fihom obbligi li jiżguraw viżibbiltà xierqa u jenħtieġ li l-Kummissjoni taġixxi b'mod xieraq u f'waqtu fejn ma jitwettqux dawn l-obbligi.

(78) Il-pjanijiet ta' azzjoni annwali jew pluriennali u miżuri msemmija f'dan ir-Regolament jenħtieġ li jikkostitwixxu programmi ta' ħidma skont ir-Regolament Finanzjarju. Pjanijiet ta' azzjoni annwali jew pluriennali jenħtieġ li jikkonsistu f'sett ta' miżuri miġbura f'dokument wieħed.

(79) F'konformità mar-Regolament Finanzjarju, ir-Regolament (UE Euratom) Nru 883/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[1] u r-Regolamenti tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 2988/95[2], (Euratom, KE) Nru 2185/96[3] u (UE) 2017/1939[4], l-interessi finanzjarji tal-Unjoni jridu jiġu protetti permezz ta' miżuri proporzjonati, inkluż miżuri relatati mal-prevenzjoni, is-sejbien, il-korrezzjoni u l-investigazzjoni ta' irregolaritajiet, inkluż frodi, mal-irkupru ta' fondi mitlufa, imħallsa bi żball jew użati b'mod mhux korrett, u, fejn xieraq, mal-impożizzjoni ta' penali amministrattivi. B'mod partikolari, f'konformità mar-Regolamenti (Euratom, KE) Nru 2185/96 u (UE, Euratom) Nru 883/2013, l-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF) għandu s-setgħa li jwettaq investigazzjonijiet amministrattivi, inkluż kontrolli u spezzjonijiet fuq il-post, bil-għan li jiġi stabbilit jekk kienx hemm frodi, korruzzjoni jew kwalunkwe attività illegali oħra li taffettwa l-interessi finanzjarji tal-Unjoni. L-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew (UPPE) għandu s-setgħa, skont ir-Regolament (UE) 2017/1939, li jinvestiga u jressaq għall-prosekuzzjoni reati kriminali li jaffettwaw l-interessi finanzjarji tal-Unjoni kif previst fid-Direttiva (UE) 2017/1371 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[5].

---

[1] Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Settembru 2013 dwar investigazzjonijiet immexxija mill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF) u li jħassar ir-Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (KE) Nru 1073/1999 u r-Regolament tal- Kunsill (Euratom) Nru 1074/1999 (ĠU L 248, 18.9.2013, p. 1).

[2] Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 2988/95 tat-18 Diċembru 1995 dwar il-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Komunità Ewropea (ĠU L 312, 23.12.95, p. 1).

[3] Ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom, KE) Nru 2185/96 tal-11 ta' Novembru 1996 dwar il-verifiki u l-ispezzjonijiet fuq il-post imwettqa mill-Kummissjoni sabiex tipproteġi l-interessi finanzjarji tal-Komunità Ewropea kontra l-frodi u irregolaritajiet oħra (ĠU L 292, 15.11.1996, p. 2).

[4] Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2017/1939 tat-12 ta' Ottubru 2017 li jimplimenta kooperazzjoni msaħħa dwar l-istabbiliment tal-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew ("l-UPPE") (ĠU L 283, 31.10.2017, p. 1).

[5] Id-Direttiva (UE) 2017/1371 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Lulju 2017 dwar il-ġlieda kontra l-frodi tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni permezz tal-liġi kriminali (ĠU L 198, 28.7.2017, p. 29).

F'konformità mar-Regolament Finanzjarju, kwalunkwe persuna jew entità li tirċievi fondi mill-Unjoni trid tikkoopera bis-sħiħ fil-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni, tagħti d-drittijiet u l-aċċess neċessarji lill-Kummissjoni, lill-OLAF, lill-Qorti tal-Awdituri u, fir-rigward ta' dawk l-Istati Membri li jipparteċipaw fil-kooperazzjoni msaħħa skont ir-Regolament (UE) 2017/1939, lill-UPPE, u tiżgura li kwalunkwe parti terza involuta fl-implimentazzjoni ta' fondi tal-Unjoni tagħti drittijiet ekwivalenti. Għal dik ir-raġuni, ftehimiet ma' pajjiżi u territorji terzi u ma' organizzazzjonijiet internazzjonali, u kwalunkwe kuntratt jew ftehim li jirriżulta mill-implimentazzjoni tal-Istrument, jenħtieġ li jinkludu dispożizzjonijiet li espliċitament jagħtu s-setgħa lill-Kummissjoni, lill-Qorti tal-Awdituri u lill-OLAF biex iwettqu dawn l-awditi, il-verifiki u l-ispezzjonijiet fuq il-post, skont il-kompetenzi rispettivi tagħhom u jiżguraw li kwalunkwe parti terza involuta fl-implimentazzjoni tal-finanzjament tal-Unjoni tagħti drittijiet ekwivalenti.

(80) Jenħtieġ li l-Istrument jikkontribwixxi għall-ġlieda internazzjonali kontra l-frodi tat-taxxa, l-evażjoni tat-taxxa, il-frodi, il-korruzzjoni u l-ħasil tal-flus.

(81) Sabiex jiġu ssupplimentati jew emendati l-elementi mhux essenzjali ta' dan ir-Regolament, jenħtieġ li tiġi delegata lill-Kummissjoni s-setgħa li tadotta atti skont l-Artikolu 290 TFUE fir-rigward tal-fatt li jiġu emendati l-ammont ta' azzjonijiet għat-tisħiħ tal-kapaċitajiet ta' atturi militari b'appoġġ għall-iżvilupp u s-sigurtà għall-iżvilupp, l-ammont massimu għall-Garanzija għall-Azzjoni Esterna , ir-rati ta' proviżjonament u l-ammont massimu ta' proviżjonament għall-Garanzija għall-Azzjoni Esterna, l-oqsma ta' kooperazzjoni u l-intervent elenkati fl-Annessi II, III u IV, l-oqsma ta' prijorità tal-operazzjonijiet tal-EFSD+ elenkati fl-Anness V, l-indikaturi fl-Anness VI, kif ukoll fir-rigward tal-fatt li jiġi ssupplimentat dan ir-Regolament b'objettivi speċifiċi u b'oqsma ta' prijorità tal-kooperazzjoni mislutin mill-oqsma ta' kooperazzjoni għall-programmi ġeografiċi stabbiliti fl-Anness II, inkluż prijoritizzazzjoni għal kull sottoreġjun, miri tematiċi u allokazzjonijiet finanzjarji indikattivi għal ċerti sottoreġjuni, u fir-rigward tal-fatt li jiġi ssupplimentat dan ir-Regolament b'dispożizzjonijiet dwar l-istabbiliment ta' qafas ta' monitoraġġ u evalwazzjoni. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul ix-xogħol tagħha ta' tħejjija, ukoll ma' partijiet ikkonċernati rilevanti bħas-soċjetà ċivili u l-esperti, u li dawk il-konsultazzjonijiet jiġu mwettqa f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet[1]. B'mod partikolari, biex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-tħejjija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess ħin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi tal-esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-tħejjija ta' atti delegati.

1 ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.

(82) Sabiex ikunu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni tad-dispożizzjonijiet rilevanti ta' dan ir-Regolament, jenħtieġ li jingħataw setgħat ta' implimentazzjoni lill-Kummissjoni. Jenħtieġ li dawk is-setgħat ikunu eżerċitati f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[1] .

(83) Skont il-paragrafi 22 u 23 tal-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet, jenħtieġ li dan l-Istrument jiġi evalwat abbażi tal-informazzjoni miġbura f'konformità ma' rekwiżiti speċifiċi ta' monitoraġġ, filwaqt li jiġi evitat piż amministrattiv, b'mod partikolari fuq l-Istati Membri, kif ukoll ir-regolamentazzjoni żejda. Jenħtieġ li dawk ir-rekwiżiti, fejn xieraq, jinkludu indikaturi li jistgħu jitkejlu bħala bażi għall-evalwazzjoni tal-effetti tal-Istrument fil-prattika.

(84) Ir-referenzi tal-Unjoni għall-istrumenti ta' assistenza esterna fl-Artikolu 9 tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2010/427/UE[2], li huma sostitwiti b'dan ir-Regolament, jenħtieġ li jinqraw bħala referenzi għal dan ir-Regolament. Jenħtieġ li l-Kummissjoni tiżgura li dan ir-Regolament jiġi implimentat skont ir-rwol tas-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna kif previst f'dik id-Deċiżjoni.

---

1 Ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jistabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni (ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13).

2 Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2010/427/UE tas-26 ta' Lulju 2010 li tistabbilixxi l-organizzazzjoni u l-funzjonament tas-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna (ĠU L 201, 3.8.2010, p. 30).

(85) Jenħtieġ li l-azzjonijiet u l-miżuri previsti f'dan ir-Regolament, fejn ikun rilevanti, jikkomplementaw, ikunu konsistenti ma' u jirrispettaw il-miżuri adottati mill-Unjoni sabiex jitwettqu l-objettivi tal-PESK fi ħdan il-qafas tal-Kapitolu 2 tat-Titolu V TUE u l-miżuri adottati fi ħdan il-qafas tat-Titolu IV tal-Parti Ħamsa TFUE.

(86) Minħabba li l-għanijiet ta' dan ir-Regolament ma jistgħux jinkisbu b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri iżda jistgħu pjuttost jinkisbu aħjar fil-livell tal-Unjoni, l-Unjoni tista' tadotta miżuri, f'konformità mal-prinċipju ta' sussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-TUE. F'konformità mal-prinċipju ta' proporzjonalità kif stabbilit f'dak l-Artikolu, dan ir-Regolament ma jmurx lil hinn minn dak li huwa meħtieġ sabiex jinkisbu dawk l-għanijiet.

(87) Jenħtieġ li d-Deċiżjoni Nru 466/2014/UE tiġi emendata u mħassra, u jenħtieġ li r-Regolamenti (UE) 2017/1601 u (KE, Euratom) Nru 480/2009 jitħassru.

(88) Sabiex tiġi żgurata l-kontinwità fl-għoti ta' appoġġ fil-qasam ta' politika rilevanti u biex l-implimentazzjoni tkun tista' tibda mill-bidu tal-QFP 2021-2027, jenħtieġ li dan ir-Regolament jidħol fis-seħħ b'urġenza u jenħtieġ li japplika, b'effett retroattiv, mill-1 ta' Jannar 2021.

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

TITOLU I
DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI

Artikolu 1

Suġġett

Dan ir-Regolament jistabbilixxi l-Istrument ta' Viċinat, ta' Kooperazzjoni għall-Iżvilupp u ta' Kooperazzjoni Internazzjonali - Ewropa Globali (l-"Istrument"), inkluż il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Sostenibbli Plus (l-"EFSD +", *European Fund for Sustainable Development Plus*) u l-Garanzija għall-Azzjoni Esterna, għall-perijodu tal-QFP 2021-2027.

Huwa jistabbilixxi l-objettivi tal-Istrument, il-baġit għall-perijodu mill-2021 sal-2027, il-forom ta' finanzjament tal-Unjoni u r-regoli għall-forniment ta' tali finanzjament.

Artikolu 2

Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

(1) ''programm indikattiv għall-pajjiż'' tfisser programm indikattiv li jkopri pajjiż wieħed;

(2) ‘'programm indikattiv għal diversi pajjiżi’' tfisser programm indikattiv li jkopri aktar minn pajjiż wieħed;

(3) ‘'programm indikattiv reġjonali’' tfisser programm indikattiv għal diversi pajjiżi li jkopri aktar minn pajjiż terz wieħed fl-istess żona ġeografika kif stabbilit fl-Artikolu 4(2);

(4) ‘programm indikattiv transreġjonali’' tfisser programm indikattiv għal diversi pajjiżi li jkopri aktar minn pajjiż terz wieħed minn żoni ġeografiċi differenti kif stabbilit fl-Artikolu 4(2);

(5) ‘kooperazzjoni transfruntiera’' tfisser il-kooperazzjoni bejn Stat Membru wieħed jew aktar, u pajjiż terz u territorju wieħed jew aktar tul il-fruntieri esterni fuq l-art u marittimi kontigwi tal-Unjoni u għandha tinftiehem li tkopri wkoll il-kooperazzjoni tranżnazzjonali fuq territorji tranżnazzjonali akbar jew madwar il-baċiri tal-baħar u l-kooperazzjoni interreġjonali kif stipulat f’Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għall-mira tal-kooperazzjoni territorjali Ewropea (Interreg) appoġġata mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali u mill-istrumenti ta' finanzjament estern (ir-“Regolament Interreg”);

(6) ‘entità ġuridika’ tfisser persuna fiżika jew persuna ġuridika maħluqa u rikonoxxuta bħala tali skont il-liġi tal-Unjoni, nazzjonali jew internazzjonali, li għandha personalità ġuridika u l-kapaċita' li taġixxi f'isimha stess, teżerċita drittijiet u tkun soġġetta għal obbligi, jew entità li ma għandhiex personalità ġuridika kif imsemmi fil-punt (c) tal-Artikolu 197(2) tar-Regolament Finanzjarju;

(7) ‘'organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili’ tfisser firxa wiesgħa ta’ atturi bi rwoli u mandati multipli, li jistgħu jvarjaw maż-żmien u bejn l-istituzzjonijiet u l-pajjiżi, u tinkludi l-istrutturi indipendenti u mhux vjolenti kollha mhux Statali, mingħajr skop ta' qligħ, li permezz tagħhom persuni jorganizzaw it-twettiq tal-objettivi u ideali kondiviżi, inkluż dawk politiċi, kulturali, reliġjużi, ambjentali, soċjali jew ekonomiċi, u li joperaw fil-livelli lokali, nazzjonali, reġjonali jew internazzjonali, u li jinkludu organizzazzjonijiet urbani u rurali, formali u informali;

(8) ‘awtorità lokali’ tinkludi istituzzjonijiet pubbliċi b'personalità ġuridika, li huma komponenti tal-istruttura tal-Istat, taħt il-livell tal-gvern ċentrali, bħal irħula, muniċipalitajiet, distretti, kontej, provinċji jew reġjuni, u li jagħtu kont ta' xogħolhom liċ-ċittadini u normalment magħmula minn korp deliberattiv jew tat-tfassil tal-politika, bħal kunsill jew assemblea, u korp eżekuttiv, bħal sindku jew uffiċjal eżekuttiv ieħor, li jkunu eletti jew magħżulin direttament jew indirettament fil-livell lokali;

(9) ‘tieqa ta' investiment’ tfisser qasam immirat għall-appoġġ mill-Garanzija għall-Azzjoni Esterna taħt l-EFSD+ għal portafolji ta' investimenti f'reġjuni, pajjiżi jew setturi speċifiċi;

(10) ‘addizzjonalità’ tfisser il-prinċipju bbażat fuq l-Artikolu 209(2) tar-Regolament Finanzjarju, li skontu, fil-kuntest ta' dan ir-Regolament u tar-Regolament IPA III, l-appoġġ tal-Garanzija għall-Azzjoni Esterna taħt l-EFSD+ jikkontribwixxi għall-iżvilupp sostenibbli b'operazzjonijiet li ma setgħux jitwettqu mingħajr dik il-Garanzija, jew li jiksbu riżultati pożittivi akbar u lil hinn minn dak li seta' jinkiseb mingħajrha. Il-prinċipju ta' addizzjonalità jfisser ukoll li l-operazzjonijiet appoġġati mill-Garanzija għall-Azzjoni Esterna għandhom jattiraw il-finanzjament mis-settur privat u jindirizzaw il-fallimenti tas-suq jew sitwazzjonijiet subottimali ta' investiment kif ukoll itejbu l-kwalità, is-sostenibbiltà, l-impatt jew l-iskala ta' investiment. Il-prinċipju jiżgura wkoll li l-operazzjonijiet tal-Garanzija għall-Azzjoni Esterna ma jissostitwixxux l-appoġġ ta' Stat Membru, il-finanzjament privat jew intervent finanzjarju ieħor mill-Unjoni jew internazzjonali, u jevitaw li jeskludu investimenti pubbliċi jew privati oħra sakemm mhux debitament ġustifikati f'konformità mal-objettivi u l-prinċipji tal-Istrument. Il-proġetti appoġġati mill-Garanzija għall-Azzjoni Esterna tipikament ikollhom profil ta' riskju ogħla mill-portafoll tal-investimenti appoġġat mill-kontropartijiet eliġibbli fil-qafas tal-politiki ta' investiment normali tagħhom mingħajr il-Garanzija għall-Azzjoni Esterna;

(11) ‘operazzjoni ma' kontropartijiet sovrani u kontropartijiet sottosovrani mhux kummerċjali’ tfisser kwalunkwe operazzjoni fejn il-kontroparti tkun jew direttament Stat jew entità pubblika appoġġata bis-sħiħ minn garanzija espliċita tal-Istat minħabba li ma jkollhiex il-kapaċità ġuridika jew l-awtonomija finanzjarja jew il-kapaċità li tibbenefika mill-finanzjament dirett meħtieġ;

(12) ‘operazzjonijiet ma' kontropartijiet sottosovrani kummerċjali’ tfisser kwalunkwe operazzjoni fejn il-kontroparti hija entità pubblika li mhux appoġġata minn garanzija espliċita ta' Stat u li hija finanzjarjament kapaċi tissellef għar-riskju proprju tagħha u għandha l-kapaċità ġuridika li tagħmel dan;

(13) ‘kontributur’ tfisser istituzzjoni ta’ finanzjament internazzjonali, Stat Membru jew istituzzjoni pubblika ta' Stat Membru, aġenzija pubblika jew entità pubblika jew privata li tikkontribwixxi għall-fond komuni ta' proviżjonament;

(14) ‘pajjiż sħab’ tfisser pajjiż jew territorju li jista’ jibbenefika mill-appoġġ tal-Unjoni taħt l-Istrument skont l-Artikolu 4.

Għall-finijiet ta’ dan ir-Regolament, fejn issir referenza għad-drittijiet tal-bniedem, din għandha tinftiehem li tinkludi l-libertajiet fundamentali.

Artikolu 3

Objettivi tal-Istrument

1. L-objettivi ġenerali tal-Istrument huma li:

(a) jsostni u jippromwovi l-valuri, il-prinċipji u l-interessi fundamentali tal-Unjoni madwar id-dinja sabiex jiġu segwiti l-objettivi u l-prinċipji tal-azzjoni esterna tal-Unjoni, kif stabbiliti fl-Artikolu 3(5) u fl-Artikoli 8 u 21 tat-TUE, u b'hekk jikkontribwixxi għat-tnaqqis u, fuq perijodu fit-tul, għall-qerda tal-faqar, għall-konsolidazzjoni, l-appoġġ u l-promozzjoni tad-demokrazija, għall-istat tad-dritt u għar-rispett għad-drittijiet tal-bniedem, għall-iżvilupp sostenibbli u għall-ġlieda kontra t-tibdil fil-klima u għall-indirizzar tal-migrazzjoni irregolari u ċ-ċaqliq sfurzat, inkluż il-kawżi fundamentali tagħhom.

(b) jikkontribwixxi għall-promozzjoni tal-multilateraliżmu, it-twettiq tal-impenji u l-objettivi internazzjonali li l-Unjoni qablet magħhom, b'mod partikolari l-SDGs, l-Aġenda 2030 u l-Ftehim ta' Pariġi;

(c) jippromwovi sħubiji aktar b'saħħithom ma' pajjiżi terzi, inkluż mal-pajjiżi tal-Politika Ewropea tal-Viċinat ibbażati fuq interessi u sjieda reċiproċi bil-ħsieb li jitrawmu l-istabbilizzazzjoni, il-governanza tajba u t-tisħiħ tar-reżiljenza.

2. L-objettivi speċifiċi tal-Istrument huma li :

(a) jappoġġa u jippromwovi d-djalogu u l-kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi u reġjuni fil-Viċinat, fl-Afrika sub-Saħarjana, fl-Asja u fil-Paċifiku, u fil-Kontinent Amerikan u fil-Karibew;

(b) jiżviluppa sħubijiet imsaħħa speċjali u kooperazzjoni politika mtejba mal-pajjiżi tal-Politika Ewropea tal-Viċinat, imsejsa fuq il-kooperazzjoni, il-paċi u l-istabbiltà u impenn kondiviż għall-valuri universali tad-demokrazija, l-istat tad-dritt u r-rispett għad-drittijiet tal-bniedem, u li jimmiraw lejn demokrazija profonda u sostenibbli u integrazzjoni soċjo-ekonomika progressiva kif ukoll kuntatti bejn il-persuni;

(c) fil-livell globali:

(i) jipproteġi, jippromwovi u javvanza d-demokrazija, l-istat tad-dritt, inkluż il-mekkaniżmi ta' responsabbiltà, u d-drittijiet tal-bniedem, inkluż l-ugwaljanza bejn il-ġeneri u l-protezzjoni tad-difensuri tad-drittijiet tal-bniedem, inkluż fl-aktar ċirkostanzi diffiċli u sitwazzjonijiet urġenti;

(ii) jappoġġa lill-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili;

(iii) iġedded l-istabbiltà u l-paċi u jevita l-kunflitt, u b'hekk jikkontribwixxi għall-protezzjoni tal-popolazzjoni ċivili; u

(iv) jindirizza sfidi globali oħra bħat-tibdil fil-klima, il-protezzjoni tal-bijodiversità u l-ambjent, kif ukoll il-migrazzjoni u l-mobbiltà;

(d) jirrispondi b'ħeffa għal:

(i) sitwazzjonijiet ta' kriżi, instabbiltà u kunflitt, inkluż dawk li jistgħu jirriżultaw minn flussi migratorji, spostament furzat u theddid ibridu;

(ii) sfidi ta' reżiljenza, inkluż diżastri naturali u dawk ikkawżati mill-bniedem, u r-rabta bejn l-għajnuna umanitarja u l-azzjoni għall-iżvilupp; u

(iii) ħtiġijiet u l-prijoritajiet tal-politika estera tal-Unjoni.

3. It-twettiq tal-objettivi msemmija fil-paragrafi 1 u 2 ta’ dan l-Artikolu għandu jitkejjel permezz ta' indikaturi rilevanti kif imsemmi fl-Artikolu 41.

4. Mill-anqas 93 % tan-nefqa skont l-Istrument għandha tissodisfa l-kriterji għall-ODA, stabbiliti mill-Kumitat ta' Għajnuna għall-Iżvilupp tal-OECD, biex b'hekk tikkontribwixxi għal impenji kollettivi ta' ODA, inkluż favur l-LDCs. L-ispeċifiċità tan-nefqa relatata mal-pajjiżi sħab u territorji elenkati fl-Anness I għandha tiġi kkunsidrata.

Artikolu 4

Kamp ta' applikazzjoni u struttura

1. Il-finanzjament tal-Unjoni skont l-Istrument għandu jiġi implimentat permezz ta':

   (a) programmi ġeografiċi;

   (b) programmi tematiċi;

   (c) azzjonijiet ta' rispons rapidu.

2. Il-programmi ġeografiċi għandhom jinkludu kooperazzjoni ma' pajjiż wieħed u ma' diversi pajjiżi fiż-żoni li ġejjin:

   (a) il-Viċinat;

   (b) l-Afrika sub-Saħarjana;

   (c) l-Asja u l-Paċifiku;

   (d) il-Kontinent Amerikan u l-Karibew.

   Il-programmi ġeografiċi jistgħu jkopru l-pajjiżi terzi kollha, ħlief il-pajjiżi kandidati u l-pajjiżi kandidati potenzjali kif definiti fir-Regolament (UE) 2021/….[+] u l-pajjiżi u t-territorji extra-Ewropej.

[+] ĠU: Jekk jogħġbok daħħal fit-test in-numru tar-Regolament li jinsab fid-dokument ... [2018/0247(COD)].

Jistgħu jiġu stabbiliti programmi ġeografiċi b'kamp ta' applikazzjoni kontinentali jew transreġjonali, b'mod partikolari programm pan-Afrikan li jkopri l-pajjiżi Afrikani skont il-punti (a) u (b) tal-ewwel subparagrafu u programm li jkopri l-pajjiżi Afrikani, tal-Karibew u tal-Paċifiku skont il-punti (b), (c) u (d) tal-ewwel subparagrafu.

Il-programmi ġeografiċi fiż-żona tal-Viċinat jistgħu jkopru kwalunkwe pajjiż jew territorju elenkat fl-Anness I.

Sabiex jitwettqu l-objettivi stabbiliti tal-Istrument, il-programmi ġeografiċi għandhom ikunu bbażati fuq l-oqsma ta' kooperazzjoni stabbiliti fl-Anness II.

3. Il-programmi tematiċi għandhom jinkludu azzjonijiet marbuta mat-twettiq tal-SDGs fuq livell dinji, fl-oqsma li ġejjin:

(a) id-Drittijiet tal-Bniedem u d-Demokrazija;

(b) Organizzazzjonijiet tas-Soċjetà Ċivili;

(c) il-Paċi, l-Istabbiltà u l-Prevenzjoni ta' Konflitti;

(d) l-Isfidi Dinjija.

Il-programmi tematiċi jistgħu jkopru l-pajjiżi terzi kollha kif ukoll il-pajjiżi u territorji extra-Ewropej.

Sabiex jitwettqu l-objettivi tal-Istrument, il-programmi tematiċi għandhom ikunu bbażati fuq l-oqsma ta' intervent stabbiliti fl-Anness III.

4. L-azzjonijiet ta' rispons rapidu għandhom jippermettu azzjoni bikrija biex:

(a) jikkontribwixxu għall-paċi, l-istabbiltà u l-prevenzjoni ta' konflitti f'sitwazzjonijiet ta' urġenza, ta' kriżi emerġenti, ta' kriżi u wara kriżi, inkluż dawk li jistgħu jirriżultaw minn flussi migratorji u spostament sfurzat;

(b) jikkontribwixxu għat-tisħiħ tar-reżiljenza tal-istati, tas-soċjetajiet, tal-komunitajiet u tal-individwi u għall-kollegament tal-azzjoni tal-għajnuna umanitarja u tal-iżvilupp u, fejn rilevanti, il-konsolidazzjoni tal-paċi;

(c) jindirizzaw il-ħtiġijiet u l-prijoritajiet tal-politika estera tal-Unjoni.

L-azzjonijiet ta' rispons rapidu jistgħu jkopru l-pajjiżi terzi kollha kif ukoll il-pajjiżi u territorji extra-Ewropej.

Sabiex jitwettqu l-objettivi tal-Istrument, l-azzjonijiet ta' rispons rapidu għandhom ikunu bbażati fuq l-oqsma ta' intervent stabbiliti fl-Anness IV.

5. L-azzjonijiet taħt l-Istrument għandhom jiġu implimentati primarjament permezz ta' programmi ġeografiċi.

L-azzjonijiet implimentati permezz ta' programmi tematiċi għandhom ikunu komplementari għall-azzjonijiet iffinanzjati skont il-programmi ġeografiċi u għandhom jappoġġaw inizjattivi globali u transreġjonali li huma mmirati lejn l-ilħuq ta' għanijiet miftiehma internazzjonalment, b'mod partikolari l-SDGs u l-Ftehim ta' Pariġi, kif ukoll lejn il-protezzjoni ta' beni pubbliċi globali jew l-indirizzar ta' sfidi globali. L-azzjonijiet implimentati permezz ta' programmi tematiċi jistgħu jitwettqu wkoll fejn:

(a) ma jkun hemm l-ebda programm ġeografiku;

(b) il-programm ġeografiku jkun ġie sospiż;

(c) ma jkun hemm l-ebda ftehim dwar l-azzjoni mal-pajjiż sieħeb ikkonċernat; jew

(d) l-azzjoni ma tkunx tista' tiġi indirizzata adegwatament mill-programmi ġeografiċi.

L-azzjonijiet ta' rispons rapidu għandhom ikunu komplementari għall-programmi ġeografiċi u tematiċi. Azzjonijiet ta’ rispons rapidu għandhom jiġu mfassla u implimentati biex jippermettu, fejn rilevanti, il-kontinwità tagħhom taħt programmi ġeografiċi jew tematiċi.

6. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 44 fir-rigward ta' emendi fl-Annessi II, III u IV.

7. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta att delegat skont l-Artikolu 44 sal-31 ta' Diċembru 2021, biex tissupplimenta dan ir-Regolament b'dispożizzjonijiet li jistabbilixxu:

(a) objettivi speċifiċi u oqsma prijoritarji ta' kooperazzjoni meħuda mill-oqsma ta' kooperazzjoni għall-programmi ġeografiċi fl-Anness II, inkluż prijoritizzazzjoni, għas-sottoreġjuni li ġejjin: Il-Viċinat tan-Nofsinhar, il-Viċinat tal-Lvant, l-Afrika tal-Punent, l-Afrika tal-Lvant u l-Afrika Ċentrali, l-Afrika tan-Nofsinhar u l-Oċean Indjan, il-Lvant Nofsani, l-Asja Ċentrali, l-Asja tan-Nofsinhar, l-Asja tat-Tramuntana u tax-Xlokk, il-Paċifiku, il-kontinent Amerikan u l-Karibew;

(b) miri tematiċi indikattivi għall-pilastru ġeografiku; u

(c) allokazzjonijiet finanzjarji indikattivi għall-Afrika tal-Punent, l-Afrika tal-Lvant u l-Afrika Ċentrali, l-Afrika tan-Nofsinhar u s-sottoreġjuni tal-Oċean Indjan.

L-att delegat imsemmi fl-ewwel subparagrafu ta’ dan il-paragrafu għandu jiġi rieżaminat fl-evalwazzjoni ta' nofs it-terminu msemmija fl-Artikolu 42(2).

Artikolu 5

Konsistenza, koerenza, sinerġiji u komplementarjetà

1. Fl-implimentazzjoni tal-Istrument, għandhom jiġu żgurati l-konsistenza, il-koerenza, is-sinerġiji u l-komplementarjetà mal-oqsma kollha tal-azzjoni esterna tal-Unjoni, inkluż strumenti oħra ta' finanzjament esterni, u ma' politiki u programmi rilevanti oħra tal-Unjoni, kif ukoll il-koerenza tal-politiki għall-iżvilupp.

   Għal dak il-għan, l-Unjoni għandha tieħu kont tal-impatt tal-politiki interni u esterni kollha dwar l-iżvilupp sostenibbli u għandha tfittex li tippromwovi aktar sinerġiji u komplementarjetajiet b'mod partikolari mal-politika kummerċjali, il-kooperazzjoni ekonomika u kooperazzjoni settorjali oħra.

2. Azzjonijiet li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 1257/96 ma għandhomx ikunu ffinanzjati taħt l-Istrument.

3. Fejn xieraq, azzjoni li tkun irċeviet kontribuzzjoni taħt l-Istrument tista' tirċievi wkoll kontribuzzjoni minn programm ieħor tal-Unjoni, dment li l-kontribuzzjonijiet ma jkoprux l-istess kostijiet. L-Istrument jista' jikkontribwixxi wkoll għall-miżuri stabbiliti taħt programmi oħra tal-Unjoni, dment li l-kontribuzzjonijiet ma jkoprux l-istess kostijiet. Ir-regoli tal-programm rilevanti tal-Unjoni għandhom japplikaw għall-kontribuzzjoni korrispondenti għall-azzjoni. Il-finanzjament kumulattiv ma għandux jaqbeż il-kostijiet eliġibbli totali tal-azzjoni. L-appoġġ mill-programmi differenti tal-Unjoni jista' jiġi kkalkulat fuq bażi pro rata f'konformità mad-dokumenti li jistabbilixxu l-kondizzjonijiet għall-appoġġ.

Artikolu 6

Baġit

1. Il-pakkett finanzjarju għall-implimentazzjoni tal-Istrument għall-perijodu mill-1 ta' Jannar 2021 sal-31 ta' Diċembru 2027 għandu jkun ta' EUR 79 462 000 000 fi prezzijiet attwali.

2. Il-pakkett finanzjarju msemmi fil-paragrafu 1 għandu jkun magħmul minn:

   (a) EUR 60 388 000 000 għall-programmi ġeografiċi:

   – Il-viċinat: mill-inqas EUR 19 323 000 000,

   – l-Afrika sub-Saħarjana: mill-anqas EUR 29 181 000 000,

   – l-Asja u l-Paċifiku: EUR 8 489 000 000,

   – il-kontinent Amerikan u l-Karibew: EUR 3 395 000 000;

   (b) EUR 6 358 000 000 għall-programmi tematiċi:

   – Drittijiet tal-Bniedem u Demokrazija: EUR 1 362 000 000,

   – Organizzazzjonijiet tas-Soċjetà Ċivili: EUR 1 362 000 000,

– Paċi, Stabbiltà u Prevenzjoni tal-Konflitti: EUR 908 000 000,

– Sfidi Dinjija: EUR 2 726 000 000;

(c) EUR 3 182 000 000 għal azzjonijiet ta' rispons rapidu.

3. Ir-riżervi ta' EUR 9 534 000 000 għall-isfidi u l-prijoritajiet emerġenti għandhom iżidu l-ammonti msemmija fil-punti (a), (b) u (c) tal-paragrafu 2 ta’ dan l-Artikolu f'konformità mal-Artikolu 17.

4. Il-pakkett finanzjarju msemmi fil-punt (a) tal-paragrafu 2 għandu jikkorrispondi għal mill-inqas 75 % tal-pakkett finanzjarju msemmi fil-paragrafu 1.

5. L-azzjonijiet skont l-Artikolu 9 għandhom jiġu ffinanzjati sal-ammont ta' EUR 270 000 000. Il-Kummissjoni hija mogħtija s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 44 sabiex temenda dak l-ammont.

Artikolu 7

Qafas tal-politika

Il-ftehimiet ta' assoċjazzjoni, il-ftehimiet ta' sħubija u ta' kooperazzjoni, il-ftehimiet multilaterali li l-Unjoni hija parti fihom, u ftehimiet oħra li jistabbilixxu relazzjoni legalment vinkolanti bejn l-Unjoni u l-pajjiżi sħab, kif ukoll il-konklużjonijiet tal-Kunsill Ewropew, il-konklużjonijiet tal-Kunsill, id-dikjarazzjonijiet ta' summits jew il-konklużjonijiet ta' laqgħat ma' pajjiżi sħab fil-livell tal-kapijiet ta' stat jew ta' gvern jew ministri, ir-riżoluzzjonijiet rilevanti tal-Parlament Ewropew, il-komunikazzjonijiet tal-Kummissjoni u tar-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà (ir-"Rappreżentant Għoli"), għandhom jikkostitwixxu l-qafas kumplessiv ta' politika għall-implimentazzjoni tal-Istrument.

Artikolu 8

Prinċipji ġenerali

1. L-Unjoni għandha tfittex li tippromwovi, tiżviluppa u tikkonsolida l-prinċipji tad-demokrazija, il-governanza tajba, l-istat tad-dritt, ir-rispett għad-drittijiet tal-bniedem, inkluż l-universalità u l-indiviżibbiltà tagħhom, u l-libertajiet fundamentali u r-rispett għad-dinjità tal-bniedem, il-prinċipji tal-ugwaljanza u tas-solidarjetà li fuqhom hija mibnija, permezz ta' djalogu u kooperazzjoni mal-pajjiżi sħab, ir-reġjuni u s-soċjetà ċivili, inkluż permezz ta' azzjoni fil-fora multilaterali.

2. L-Istrument għandu japplika approċċ ibbażat fuq id-drittijiet li jinkludi d-drittijiet kollha tal-bniedem, kemm ċivili kif ukoll politiċi jew ekonomiċi, soċjali u kulturali sabiex jiġu integrati l-prinċipji tad-drittijiet tal-bniedem, biex jiġu appoġġati d-detenturi tad-dritt fil-pretensjoni tad-drittijiet tagħhom, b'enfasi fuq persuni u gruppi aktar foqra, marġinalizzati u vulnerabbli, inkluż persuni b'diżabilità, u biex jiġu megħjuna l-pajjiżi sħab fl-implimentazzjoni tal-obbligi internazzjonali tagħhom dwar id-drittijiet tal-bniedem. Dak l-approċċ għandu jkun iggwidat mill-prinċipji li "ħadd ma jitħalla jibqa' lura", l-ugwaljanza u n-nondiskriminazzjoni fuq kwalunkwe bażi.

3. L-Istrument għandu jippromwovi l-ugwaljanza bejn il-ġeneri, id-drittijiet tan-nisa u tal-bniet u t-tisħiħ tal-pożizzjoni tagħhom u n-nondiskriminazzjoni fuq kwalunkwe bażi, permezz ta' azzjonijiet immirati u integrati. Huwa għandu jagħti wkoll attenzjoni partikolari lid-drittijiet tat-tfal u lit-tisħiħ tal-pożizzjoni taż-żgħażagħ.

4. L-Istrument għandu jiġi implimentat f'konformità sħiħa mal-impenn tal-Unjoni għall-promozzjoni, il-protezzjoni u r-rispett tad-drittijiet kollha tal-bniedem u għall-implimentazzjoni sħiħa u effettiva tal-Pjattaforma ta' Azzjoni ta' Beijing u l-Programm ta' Azzjoni tal-ICPD u l-eżiti tal-konferenzi ta' reviżjoni tagħhom u għadu impenjat lejn is-saħħa sesswali u riproduttiva u d-drittijiet, f'dan il-kuntest. Filwaqt li jittieħed kont ta' dan, l-Istrument għandu jappoġġa l-impenn tal-Unjoni għall-promozzjoni, il-protezzjoni u r-rispett tad-dritt tal-individwi kollha li jkollhom kontroll sħiħ fuq kwistjonijiet relatati mas-sesswalità u s-saħħa sesswali u riproduttiva tagħhom, u li jiddeċiedu b'mod liberu u responsabbli dwarhom, filwaqt li jkunu ħielsa mid-diskriminazzjoni, il-koerċizzjoni u l-vjolenza. Għandu wkoll jappoġġa l-ħtieġa għal aċċess universali għal informazzjoni u edukazzjoni affordabbli, komprensivi u ta' kwalità dwar is-saħħa sesswali u riproduttiva, inkluż edukazzjoni komprensiva dwar is-sesswalità, u servizzi tal-kura tas-saħħa.

5. L-Unjoni għandha tappoġġa, kif xieraq, l-implimentazzjoni ta' kooperazzjoni u djalogu bilaterali, reġjonali u multilaterali, il-ftehimiet ta' assoċjazzjoni u ta' kummerċ, il-ftehimiet ta' sħubija u l-kooperazzjoni triangolari.

L-Unjoni għandha tippromwovi approċċ multilaterali bbażat fuq ir-regoli u bbażat fuq il-valuri għall-beni globali u l-isfidi u għandha tikkoopera mal-Istati Membri, il-pajjiżi sħab, l-organizzazzjonijiet internazzjonali u donaturi oħra f'dak ir-rigward.

L-Unjoni għandha tippromwovi multilateraliżmu effettiv fit-trawwim tal-kooperazzjoni ma' organizzazzjonijiet internazzjonali u donaturi oħra.

L-Unjoni għandha tieħu inkunsiderazzjoni u għandhom jiġu diskussi fid-djalogu politiku regolari ma' pajjiżi sħab ir-rekord tagħhom fl-implimentazzjoni ta' obbligi u impenji, inkluż l-Aġenda 2030, il-konvenzjonijiet internazzjonali dwar id-drittijiet tal-bniedem, u konvenzjonijiet oħrajn, inkluż dawk dwar standards tas-sigurtà nukleari, il-ftehimiet internazzjonali, b'mod partikolari il-Ftehim ta' Pariġi, u r-relazzjonijiet kuntrattwali mal-Unjoni, b'mod partikolari l-ftehimiet ta' assoċjazzjoni, il-ftehimiet ta' sħubija u ta' kooperazzjoni, u l-ftehimiet kummerċjali.

6. Il-kooperazzjoni bejn l-Unjoni u l-Istati Membri, minn naħa waħda, u l-pajjiżi sħab, min-naħa l-oħra, għandha tkun ibbażata fuq il-prinċipji tal-effettività tal-iżvilupp u għandha tippromwovihom, fejn applikabbli, fil-modalitajiet kollha, jiġifieri: is-sjieda ta' prijoritajiet tal-iżvilupp mill-pajjiżi sħab, enfasi fuq ir-riżultati, sħubiji inklużivi għall-iżvilupp, it-trasparenza u l-akkontabbiltà reċiproka. L-Unjoni għandha tippromwovi mobilizzazzjoni u użu effettivi u effiċjenti tar-riżorsi.

Skont il-prinċipju tas-sħubija inklużiva u tat-trasparenza, fejn xieraq, il-Kummissjoni għandha tiżgura li l-partijiet ikkonċernati rilevanti tal-pajjiżi sħab, inkluż organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili u awtoritajiet lokali, jiġu kkonsultati kif dovut u jkollhom aċċess f'waqtu għall-informazzjoni rilevanti biex ikunu jistgħu jkunu involuti b'mod adegwat u jaqdu rwol sinifikanti fit-tfassil, l-implimentazzjoni u l-proċessi assoċjati ta' monitoraġġ tal-programmi. Fejn xieraq, il-Kummissjoni għandha tiżgura wkoll li jiġi segwit djalogu msaħħaħ mas-settur privat.

Skont il-prinċipju tas-sjieda, il-Kummissjoni, fejn xieraq, għandha tiffavorixxi l-użu tal-istituzzjonijiet u s-sistemi tal-pajjiżi sħab għall-implimentazzjoni tal-programmi.

7. Sabiex jippromwovu l-komplementarjetà u l-effiċjenza tal-azzjoni u l-inizjattivi tagħhom, l-Unjoni u l-Istati Membri għandhom jiżguraw il-koordinazzjoni tal-politiki tagħhom u għandhom jikkonsultaw b'mod regolari lil xulxin dwar il-programmi tagħhom ta' għajnuna, inkluż f'organizzazzjonijiet internazzjonali u matul konferenzi internazzjonali.

L-Unjoni u l-Istati Membri għandhom jikkoordinaw il-programmi rispettivi tagħhom ta' appoġġ bil-għan li jżidu l-effettivita u l-effiċjenza.

L-Unjoni għandha trawwem l-inklużività fl-implimentazzjoni tal-Istrument u l-kollaborazzjoni mal-Istati Membri li jfittxu li jimmassimizzaw il-valur miżjud u tieħu kont tal-esperjenza u l-kapaċitajiet, biex b'hekk issaħħaħ l-interessi, il-valuri u l-għanijiet komuni kondiviżi. L-Unjoni għandha tinkoraġġixxi l-iskambju tal-aħjar prattiki u l-kondiviżjoni tal-għarfien bejn korpi u esperti tal-Istati Membri.

8. Il-programmi u l-azzjonijiet skont l-Istrument għandhom jintegraw il-ġlieda kontra t-tibdil fil-klima, il-ħarsien tal-ambjent, id-drittijiet tal-bniedem, id-demokrazija, l-ugwaljanza bejn il-ġeneri u, fejn rilevanti, it-tnaqqis tar-riskju ta' diżastri u għandhom jindirizzaw l-interkonnessjonijiet bejn l-SDGs, biex jippromwovu azzjonijiet integrati li jistgħu joħolqu kobenefiċċji u jissodisfaw diversi objettivi b'mod koerenti. Dawk il-programmi u l-azzjonijiet għandhom ikunu bbażati fuq analiżi komprensiva u multidixxiplinarja tal-kuntest, il-kapaċitajiet, ir-riskji u l-vulnerabbiltajiet, jintegraw approċċ ta' reżiljenza u jkunu sensittivi għall-konflitti filwaqt li jieħdu kont tal-prevenzjoni tal-konflitti u l-konsolidazzjoni tal-paċi. Huma għandhom ikunu ggwidati mill-prinċipji ta' "la tagħmilx ħsara" u ta' "ħadd ma jitħalla jibqa' lura".

9. L-Istrument għandu jippromwovi l-użu tad-diġitalizzazzjoni bħala faċilitatur b'saħħtu għall-iżvilupp sostenibbli u t-tkabbir inklużiv.

10. Approċċ aktar koordinat, olistiku u strutturat għall-migrazzjoni għandu jiġi segwit mas-sħab, b'kont meħud tal-importanza li jiġu indirizzati l-kawżi fundamentali tal-migrazzjoni irregolari u l-ispostament furzat. Hija għandha timmassimizza s-sinerġiji u tibni sħubiji komprensivi, filwaqt li tagħti attenzjoni speċifika lill-pajjiżi ta' oriġini u ta' tranżitu. Dak l-approċċ għandu jikkombina l-għodod xierqa kollha u l-*leverage* meħtieġ permezz ta' approċċ inċitattiv flessibbli u, kif xieraq f'dan il-kuntest, bil-possibbiltà ta' bidliet fl-allokazzjoni ta' finanzjament relatat mal-migrazzjoni f'konformità mal-prinċipji ta' programmazzjoni tal-Istrument. Huwa għandu jqis il-kooperazzjoni u l-implimentazzjoni effettivi tal-ftehimiet u d-djalogi tal-Unjoni dwar il-migrazzjoni. Dawk l-azzjonijiet għandhom jiġu implimentati b'rispett sħiħ tad-dritt internazzjonali, inkluż id-drittijiet internazzjonali tal-bniedem u l-liġi dwar ir-refuġjati, il-kompetenzi tal-Unjoni u dawk nazzjonali. L-effettività ta' dak l-approċċ għandha tiġi vvalutata kull sena jew kif meħtieġ. L-azzjonijiet relatati mal-migrazzjoni skont l-Istrument għandhom jiġu implimentati b'appoġġ għall-objettivi tal-politika tal-Unjoni dwar il-migrazzjoni permezz ta' mekkaniżmu ta' finanzjament flessibbli.

11. Il-Kummissjoni għandha tiżgura li l-azzjonijiet adottati skont l-Istrument fir-rigward tal-ġlieda kontra t-terroriżmu u l-kriminalità organizzata, iċ-ċibersigurtà u l-ġlieda kontra ċ-ċiberkriminalità, u t-tisħiħ tal-kapaċitajiet ta' atturi militari b'appoġġ għall-iżvilupp u s-sigurtà għall-iżvilupp jiġu implimentati f'konformità mad-dritt internazzjonali, inkluż id-drittijiet internazzjonali dwar id-drittijiet tal-bniedem u id-dritt umanitarju. Għal dak il-għan il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi qafas xieraq għall-valutazzjoni u l-monitoraġġ tar-riskju. F'dak il-qafas, il-Kummissjoni għandha tiżviluppa gwida operazzjonali biex tiżgura li jitqiesu d-drittijiet tal-bniedem fit-tfassil u l-implimentazzjoni ta' dawk l-azzjonijiet.

Tali azzjonijiet għandhom ikunu bbażati fuq analiżi regolari u robusta tal-konflitti biex tiġi żgurata s-sensittività għall-konflitti u biex jiġi implimentat approċċ ta' riforma tas-settur tas-sigurtà li jikkontribwixxi għall-governanza demokratika, l-akkontabbiltà u s-sigurtà tal-bniedem, inkluż il-benefiċċji għall-popolazzjoni lokali. Dawk il-miżuri għandhom jiġu inkorporati, fejn rilevanti, fil-kuntest ta' għajnuna aktar fit-tul bil-għan tar-riforma tas-settur tas-sigurtà.

12. Il-Kummissjoni għandha tinforma regolarment lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill u, fuq l-inizjattiva ta' kwalunkwe waħda minn dawk l-istituzzjonijiet, ikollha skambji ta' fehmiet magħhom, inkluż dwar l-approċċ ibbażat fuq l-inċentivi li jirreaġixxi għall-prestazzjoni f'oqsma ewlenin, imsemmija fl-Artikolu 20. Il-Parlament Ewropew jista' jkollu skambji regolari ta' fehmiet mal-Kummissjoni rigward il-programmi ta' assistenza tiegħu stess, dwar kwistjonijiet bħat-tisħiħ tal-kapaċitajiet, inkluż il-medjazzjoni u d-djalogu relatati, u l-osservazzjoni tal-elezzjonijiet.

13. Il-Kummissjoni għandha tiskambja informazzjoni fuq bażi regolari mas-soċjetà ċivili.

14. Fejn xieraq, il-Kummissjoni għandha tiżviluppa u ssegwi oqfsa tal-ġestjoni tar-riskju, inkluż miżuri ta' valutazzjoni u ta' mitigazzjoni.

15. Il-finanzjament tal-Unjoni skont l-Istrument ma għandux jintuża biex jiġi ffinanzjat l-akkwist ta' armi jew ta' munizzjon, jew operazzjonijiet li jkollhom implikazzjonijiet militari jew ta' difiża.

Artikolu 9

Tisħiħ tal-kapaċitajiet ta' atturi militari b'appoġġ għall-iżvilupp u għas-sigurtà għall-iżvilupp

1. Sabiex tikkontribwixxi għal żvilupp sostenibbli, li jirrikjedi l-kisba ta' soċjetajiet stabbli, paċifiċi u inklużivi, l-assistenza tal-Unjoni skont l-Istrument tista' tintuża fil-kuntest ta' riforma aktar wiesgħa fis-settur tas-sigurtà jew biex tibni l-kapaċità tal-atturi militari fil-pajjiżi sħab, fiċ-ċirkostanzi eċċezzjonali stabbiliti fil-paragrafu 3, biex jitwettqu attivitajiet ta' żvilupp u sigurtà għall-attivitajiet ta' żvilupp.

2. L-għajnuna skont dan l-Artikolu tista' tkopri b'mod partikolari l-forniment ta' programmi ta' tisħiħ tal-kapaċitajiet b'appoġġ għall-iżvilupp u għas-sigurtà għall-iżvilupp, inkluż taħriġ, mentoraġġ u pariri, kif ukoll il-forniment ta' tagħmir, titjib tal-infrastruttura u servizzi relatati direttament ma' dik l-għajnuna.

3. L-għajnuna skont dan l-Artikolu għandha tingħata biss:

   (a) fejn ma jkunux jistgħu jiġu ssodisfati rekwiżiti b'rikors għal atturi mhux militari biex adegwatament jitwettqu objettivi tal-Unjoni skont l-Istrument u jkun hemm theddida għall-eżistenza ta' istituzzjonijiet Statali li jiffunzjonaw jew għall-protezzjoni tad-drittijiet tal-bniedem u l-libertajiet fundamentali u l-istituzzjonijiet Statali ma jkunux jistgħu jlaħħqu ma' dik it-theddida; kif ukoll

(b) fejn jeżisti konsensus bejn il-pajjiż sieħeb ikkonċernat u l-Unjoni li l-atturi militari huma kruċjali għall-preservazzjoni, l-istabbiliment jew l-istabbiliment mill-ġdid tal-kundizzjonijiet essenzjali għall-iżvilupp sostenibbli, inkluż fi kriżijiet u f'kuntesti u sitwazzjonijiet fraġli jew destabilizzati.

4. L-għajnuna tal-Unjoni skont dan l-Artikolu ma għandhiex tintuża biex tiffinanzja t-tisħiħ tal-kapaċitajiet ta' atturi militari għal finijiet oħra għajr it-twettiq ta' attivitajiet ta' żvilupp u s-sigurtà għal attivitajiet ta' żvilupp. B'mod partikolari, ma għandhiex tintuża biex tiffinanzja kwalunkwe waħda minn dawn li ġejjin:

(a) nefqa militari rikorrenti;

(b) l-akkwist ta' armi u ta' munizzjon, jew kwalunkwe apparat ieħor imfassal biex iwassal forza letali;

(c) taħriġ li huwa maħsub biex jikkontribwixxi speċifikament għall-kapaċità ta' ġlied tal-forzi armati.

5. Waqt it-tfassil u l-implimentazzjoni ta' miżuri skont dan l-Artikolu, il-Kummissjoni għandha tippromwovi s-sjieda tal-pajjiż sieħeb. Hija għandha tiżviluppa wkoll l-elementi neċessarji u l-prattiki tajbin meħtieġa biex ikunu żgurati s-sostenibbiltà u l-akkontabbiltà fit-terminu medju u dak twil u għandha tippromwovi l-istat tad-dritt u l-prinċipji tad-dritt internazzjonali stabbiliti.

TITOLU II
IMPLIMENTAZZJONI TAL-ISTRUMENT

Kapitolu I
Programmazzjoni

Artikolu 10

Kamp ta' applikazzjoni tal-programmi ġeografiċi

1. Sabiex jitwettqu l-objettivi tal-Istrument, il-programmi ġeografiċi għandhom jitfasslu mill-oqsma ta' kooperazzjoni li ġejjin:

(a) il-governanza tajba, id-demokrazija, l-istat tad-dritt u d-drittijiet tal-bniedem, inkluż, l-ugwaljanza bejn il-ġeneri;

(b) il-qerda tal-faqar, il-ġlieda kontra l-inugwaljanzi u d-diskriminazzjoni, u l-promozzjoni tal-iżvilupp tal-bniedem;

(c) migrazzjoni, spostament furzat tal-popolazzjoni u mobbiltà;

(d) ambjent u tibdil fil-klima;

(e) tkabbir ekonomiku inklużiv u sostenibbli, kif ukoll impjieg deċenti;

(f) paċi, stabbiltà u prevenzjoni ta' konflitti;

(g) sħubija.

2. Aktar dettalji fuq kull waħda mill-oqsma ta' kooperazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 huma stabbiliti fl-Anness II.

Artikolu 11

Kamp ta' applikazzjoni tal-programmi tematiċi

1. Sabiex ikunu jistgħu jinkisbu l-objettivi tal-Istrument, programmi tematiċi għandhom ikopru l-oqsma ta' intervent li ġejjin:

(a) Drittijiet tal-Bniedem u Demokrazija: għall-avvanz ta’:

(i) il-valuri fundamentali tad-demokrazija;

(ii) l-istat tad-dritt;

(iii) l-universalità, l-indiviżibbiltà u l-interdipendenza tad-drittijiet tal-bniedem;

(iv) ir-rispett għad-dinjità tal-bniedem;

(v) il-prinċipji tan-nondiskriminazzjoni, tal-ugwaljanza u s-solidarjetà;

(vi) ir-rispett għall-prinċipji tal-Karta tan-NU u tad-dritt internazzjonali dwar id-drittijiet tal-bniedem;

(b) Organizzazzjonijiet tas-Soċjetà Ċivili:

(i) soċjetà ċivili inklużiva, parteċipatorja, responsabbilizzata u indipendenti u spazju demokratiku fil-pajjiżi sħab;

(ii) djalogu inklużiv u miftuħ mal-atturi tas-soċjetà ċivili u bejniethom;

(iii) sensibilizzazzjoni, fehim, għarfien u involviment taċ-ċittadini Ewropej fir-rigward ta' kwistjonijiet ta' żvilupp;

(c) Il-Paċi, l-Istabbiltà u l-Prevenzjoni ta' Konflitti:

(i) assistenza għall-prevenzjoni ta' konflitti, il-konsolidazzjoni tal-paċi u t-tħejjija għal kriżijiet;

(ii) assistenza fl-indirizzar ta' theddid u thedded emerġenti globali u transreġjonali;

(d) L-Isfidi Dinjija:

(i) saħħa;

(ii) edukazzjoni;

(iii) ugwaljanza bejn il-ġeneri u tisħiħ tal-pożizzjoni tan-nisa u l-bniet;

(iv) tfal u żgħażagħ;

(v) migrazzjoni, spostament furzat tal-popolazzjoni u mobbiltà;

(vi) impjieg diċenti, protezzjoni soċjali, inugwaljanza u inklużjoni;

(vii) kultura;

(viii) żgurar ta' ambjent b'saħħtu u indirizzar tat-tibdil fil-klima;

(ix) enerġija sostenibbli;

(x) tkabbir sostenibbli u inklużiv, impjiegi deċenti u involviment tas-settur privat;

(xi) sigurtà alimentari u tan-nutrizzjoni;

(xii) tisħiħ tar-rwol tal-awtoritajiet lokali bħala atturi tal-iżvilupp;

(xiii) promozzjoni ta' soċjetajiet inklużivi u inizjattivi b'diversi partijiet ikkonċernati, governanza ekonomika tajba, inkluż mobilizzazzjoni ġusta u inklużiva tad-dħul domestiku;

(xiv) appoġġ għall-valutazzjoni u d-dokumentazzjoni tal-progress fl-implimentazzjoni tal-prinċipji tas-sħubiji u tal-effettività.

2. Aktar dettalji fuq kull waħda mil-oqsma ta' kooperazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 jinsabu fl-Anness III.

Artikolu 12

Approċċ ġenerali ta' programmazzjoni

1. Il-kooperazzjoni u l-interventi taħt l-Istrument għandhom jiġu pprogrammati, ħlief l-azzjonijiet ta' rispons rapidu msemmija fl-Artikolu 4(4).

2. Fuq il-bażi tal-Artikolu 7, il-programmazzjoni taħt l-Istrument għandha tkun ibbażata fuq dan li ġej:

   (a) id-dokumenti ta' programmazzjoni għandhom jipprovdu qafas koerenti għall-kooperazzjoni bejn l-Unjoni u l-pajjiżi sħab jew reġjuni, konsistenti mal-fini ġenerali u l-kamp ta' applikazzjoni, l-objettivi u l-prinċipji stabbiliti f'dan ir-Regolament;

   (b) waqt it-tfassil tad-dokumenti ta' programmazzjoni għall-pajjiżi sħab u r-reġjuni f'sitwazzjonijiet ta' kriżi, wara kriżi jew ta' fraġilita' u vulnerabbilta', għandha titwettaq analiżi tal-konflitti biex tiġi żgurata s-sensittività għall-konflitti u għandu jittieħed kont debitu tal-ħtiġijiet u taċ-ċirkostanzi speċjali tal-pajjiżi sħab jew ir-reġjuni kkonċernati u tal-popolazzjoni tagħhom; fejn pajjiżi sħab jew reġjuni, ikunu direttament involuti fi, jew affettwati minn sitwazzjoni ta' kriżi, ta' wara kriżi jew ta' fraġilità, għandha ssir enfasi speċjali fuq it-tisħiħ tal-koordinazzjoni fost l-atturi rilevanti kollha biex tiġi megħjuna t-tranżizzjoni minn sitwazzjoni ta' emerġenza għal żvilupp sostenibbli u paċi stabbli, inkluż il-prevenzjoni tal-vjolenza;

(c) l-Unjoni u l-Istati Membri għandhom jiżguraw konsultazzjonijiet inklużivi ma' xulxin fi stadju bikri tal-proċess ta' programmazzjoni u matulu, sabiex jippromwovu l-koerenza, il-komplementarjetà u l-konsistenza bejn l-attivitajiet ta' kooperazzjoni tagħhom; il-programmazzjoni konġunta għandha tkun l-approċċ preferut għall-programmazzjoni tal-pajjiżi u l-implimentazzjoni tagħha għandha tkun flessibbli, inklużiva u mmexxija fil-livell ta' pajjiż. Il-programmazzjoni konġunta għandha tkun miftuħa għad-donaturi u l-atturi rilevanti l-oħra jekk l-Unjoni u l-Istati Membri jqisu li dan huwaa rilevanti; barra minn hekk, l-Unjoni u l-Istati Membri għandhom, kull fejn xieraq, ifittxu li jappoġġaw lill-pajjiżi sħab permezz ta' implimentazzjoni konġunta;

(d) l-Unjoni għandha, fi stadju bikri u matul il-proċess ta' programmazzjoni, tinkoraġġixxi djalogu regolari u inklużiv bejn diversi partijiet ikkonċernati u donaturi u atturi oħra, inkluż awtoritajiet lokali, rappreżentanti tas-soċjetà ċivili, fondazzjonijiet u s-settur privat, fejn rilevanti, sabiex tiffaċilita l-kontribuzzjonijiet rispettivi tagħhom, kif xieraq, u biex tiżgura li jaqdu rwol sinifikanti fil-proċess tal-programmazzjoni;

(e) il-programm tematiku tad-Drittijiet tal-Bniedem u tad-Demokrazija u l-programm tematiku tal-Organizzazzjonijiet tas-Soċjetà Ċivili msemmija fil-punti (a) u (b) tal-Artikolu 4(3) rispettivament għandhom jipprovdu assistenza indipendentement mill-kunsens tal-gvernijiet u awtoritajiet pubbliċi oħra tal-pajjiżi terzi kkonċernati: dawn il-programmi tematiċi għandhom fil-parti l-kbira jappoġġaw atturi tas-soċjetà ċivili fil-livelli kollha filwaqt li jieħdu kont tal-forom u l-metodi ta' implimentazzjoni, kif imsemmi fl-Artikolu 27(3).

Il-Parlament Ewropew u l-Kunsill għandhom jiġu infurmati dwar l-eżitu tal-konsultazzjonijiet previsti skont il-punti (c) u (d) tal-ewwel subparagrafu.

3. Id-dokumenti ta' programmazzjoni għandhom ikunu bbażati fuq ir-riżultati u, jinkludu, kull fejn possibbli, miri u indikaturi ċari. Fejn xieraq, l-indikaturi għandhom ikunu bbażati fuq il-miri u l-indikaturi miftiehma internazzjonalment, b'mod partikolari dawk stabbiliti għall-SDGs, kif ukoll l-oqfsa tar-riżultati fil-livell ta' pajjiż, biex jiġi valutat u komunikat il-kontribuzzjoni tal-Unjoni għar-riżultati, fil-livell ta' outputs, eżiti u impatt.

Artikolu 13

Prinċipji ta' programmazzjoni għal programmi ġeografiċi

1. Il-programmazzjoni ta' programmi ġeografiċi għandha tkun ibbażata fuq il-prinċipji li ġejjin:

(a) mingħajr preġudizzju għall-paragrafu 5, l-azzjonijiet għandhom ikunu bbażati, sa fejn possibbli, fuq djalogu bikri, kontinwu u inklużiv bejn l-Unjoni, l-Istati Membri u l-pajjiżi sħab ikkonċernati, inkluż awtoritajiet nazzjonali, reġjonali u lokali, li jinvolvi organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili, parlamenti nazzjonali, reġjonali u lokali u partijiet ikkonċernati oħra, sabiex tittejjeb is-sjieda demokratika tal-proċess u biex jiġi inkoraġġut l-appoġġ għall-istrateġiji nazzjonali u reġjonali;

(b) fejn xieraq, il-perijodu ta' programmazzjoni għandu jiġi sinkronizzat u allinjat maċ-ċikli ta' strateġija ta' pajjiżi sħab;

(c) il-programmazzjoni tista' tipprevedi attivitajiet ta' kooperazzjoni ffinanzjati mill-allokazzjonijiet differenti stabbiliti fl-Artikolu 6(2) u minn programmi oħra tal-Unjoni skont l-atti bażiċi tagħhom.

2. Il-programmazzjoni ta' programmi ġeografiċi għandha tipprovdi qafas speċifiku u mfassal apposta għall-kooperazzjoni, ibbażat fuq:

(a) il-ħtiġijiet tas-sħab, stabbiliti fuq il-bażi ta' kriterji speċifiċi, filwaqt li jittieħed kont tal-popolazzjoni, il-faqar, l-inugwaljanza, l-iżvilupp tal-bniedem, il-vulnerabbiltà ekonomika u ambjentali, u r-reżiljenza tal-istat u tas-soċjetà, u l-impatt ta' kriżijiet fit-tul u rikorrenti;

(b) il-kapaċità u l-impenn tas-sħab li jippromwovu l-valuri, il-prinċipji u l-interessi kondiviżi, inkluż id-drittijiet tal-bniedem, il-libertajiet fundamentali, id-demokrazija, l-istat tad-dritt, il-governanza tajba, il-ġlieda kontra l-korruzzjoni, l-ispazju ċiviku miftuħ u l-ugwaljanza bejn il-ġeneri u li jappoġġaw għanijiet komuni u alleanzi u kooperazzjoni multilaterali, sistema internazzjonali bbażata fuq ir-regoli, kif ukoll it-tmexxija 'l quddiem tal-prijoritajiet tal-Unjoni;

(c) l-impenji tas-sħab, inkluż dawk miftiehma b'mod konġunt mal-Unjoni, u l-prestazzjoni stabbilita abbażi ta' kriterji bħar-riforma politika; u l-iżvilupp ekonomiku u soċjali, is-sostenibbiltà ambjentali, u l-użu effettiv tal-għajnuna, filwaqt li jittieħed kont tal-ispeċifiċitajiet u l-livell ta' żvilupp ta' pajjiżi sħab;

(d) l-impatt potenzjali ta' finanzjament tal-Unjoni fil-pajjiżi sħab u r-reġjuni;

(e) il-kapaċitajiet tas-sħab li jimmobilizzaw u jagħmlu użu effettiv mir-riżorsi domestiċi kif ukoll li jaċċessaw ir-riżorsi finanzjarji, jimmaniġġaw ir-riżorsi b'mod trasparenti b'appoġġ għall-prijoritajiet ta' żvilupp nazzjonali u l-kapaċitajiet ta' assorbiment tagħhom.

3. Il-pajjiżi l-aktar fil-bżonn, b'mod partikolari l-LDCs, il-pajjiżi b'introjtu baxx, il-pajjiżi f'sitwazzjoni ta' kriżi, wara kriżi jew fraġilita' u vulnerabbilta', inkluż stati gżejjer żgħar li qed jiżviluppaw u stati mingħajr kosta li qed jiżviluppaw, għandhom jingħataw prijorità fil-proċess ta' allokazzjoni tar-riżorsi.

4. Barra minn hekk, l-Unjoni għandha tindirizza l-isfidi speċifiċi tal-pajjiżi bi dħul medju u b'mod partikolari l-pajjiżi li jgħaddu minn status ta' introjtu aktar baxx għal wieħed aktar għoli.

5. Il-kooperazzjoni ma' pajjiżi industrijalizzati għandha tiffoka fuq il-promozzjoni tal-Unjoni u ta' interessi u valuri reċiproċi, kif ukoll l-objettivi miftiehma b'mod komuni u l-multilateraliżmu.

6. L-Istrument għandu jikkontribwixxi għall-azzjonijiet stabbiliti skont ir-Regolament (UE) 2021/…[+]. Minn dan ir-Regolament għandu jitfassal dokument wieħed ta' programmazzjoni għal seba' snin, li jinkludi fondi mir-Regolament IPA III. Ir-Regolament (UE) 2021/…[+] għandu japplika għall-użu ta' dawk il-fondi.

[+] ĠU: Jekk jogħġbok daħħal fit-test in-numru tar-Regolament li jinsab fid-dokument PE-CONS 32/21 [2018/0191(COD)].

Artikolu 14

Dokumenti ta' programmazzjoni għal programmi ġeografiċi

1. Fil-każ tal-programmi ġeografiċi, l-implimentazzjoni tal-Istrument għandha titwettaq permezz ta' programmi indikattivi pluriennali għall-pajjiż u għal diversi pajjiżi.

2. Il-programmi indikattivi pluriennali għandhom jistabbilixxu l-oqsma ta' prijorità magħżula għal finanzjament tal-Unjoni, l-objettivi speċifiċi, ir-riżultati mistennija, indikaturi tal-prestazzjoni ċari u speċifiċi, u l-allokazzjonijiet finanzjarji indikattivi, kemm kumplessivament kif ukoll għal kull qasam ta' prijorità u, fejn applikabbli, il-metodi ta' implimentazzjoni.

3. Il-programmi indikattivi pluriennali għandhom ikunu mibnija fuq:

   (a) strateġija nazzjonali jew reġjonli fil-forma ta' pjan nazzjonali ta' żvilupp jew dokument simili aċċettat mill-Kummissjoni bħala bażi għall-programm indikattiv pluriennali korrispondenti, meta jiġi adottat dan id-dokument tal-aħħar;

   (b) dokument qafas li jistabbilixxi l-politika tal-Unjoni lejn is-sieħeb jew is-sħab ikkonċernati, li jinkludi dokument konġunt bejn l-Unjoni u l-Istati Membri;

   (c) dokument konġunt bejn l-Unjoni u s-sieħeb jew is-sħab kkonċernati li jistabbilixxi l-prijoritajiet komuni u l-impenji reċiproċi.

4. Sabiex jiżdied l-impatt tal-kooperazzjoni kollettiva tal-Unjoni, fejn possibbli u xieraq, dokument ta' programmazzjoni konġunta għandu jissostitwixxi d-dokumenti ta' programmazzjoni tal-Unjoni u tal-Istati Membri. Madankollu, tali dokument ta' programmazzjoni konġunta għandu jissostitwixxi biss il-programm indikattiv pluriennali tal-Unjoni, dment li dan ikun approvat f'att ta’ implimentazzjoni adottat f'konformità mal-Artikolu 16, jikkonforma mal-Artikoli 12 u 13, ikun fih l-elementi elenkati stabbiliti fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu u jistabbilixxi t-tqassim tax-xogħol bejn l-Unjoni u l-Istati Membri.

Artikolu 15

Dokumenti ta' programmazzjoni għal programmi tematiċi

1. Fil-każ tal-programmi tematiċi, l-implimentazzjoni tal-Istrument għandha titwettaq permezz ta' programmi indikattivi pluriennali.

2. Il-programmi indikattivi pluriennali għall-programmi tematiċi għandhom jistabbilixxu l-istrateġija tal-Unjoni, il-prijoritajiet magħżula għall-finanzjament mill-Unjoni, l-għanijiet speċifiċi, ir-riżultati mistennija, indikaturi tal-prestazzjoni ċari u speċifiċi, is-sitwazzjoni internazzjonali, u l-attivitajiet tas-sħab ewlenin għat-tema kkonċernata.

Fejn applikabbli, għandhom jiġu stipulati prijoritajiet fir-rigward tar-riżorsi u tal-interventi għall-parteċipazzjoni f'inizjattivi globali.

3. Il-programmi indikattivi pluriennali għall-programmi tematiċi għandhom jistabbilixxu l-allokazzjoni finanzjarja indikattiva, kumplessivament, skont il-qasam ta' kooperazzjoni u skont il-prijorità. L-allokazzjoni finanzjarja indikattiva tista' tingħata fil-forma ta' firxa.

Artikolu 16

Adozzjoni u emendar ta' programmi indikattivi pluriennali

1. Il-Kummissjoni għandha tadotta, permezz ta’ atti ta’ implimentazzjoni, programmi indikattivi pluriennali msemmija fl-Artikoli 14 u 15. Dawn l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 45(2). Din il-proċedura għandha tapplika wkoll għar-rieżamijiet imsemmija fil-paragrafi 3 u 4 ta' dan l-Artikolu, li għandhom l-effett li jimmodifikaw b'mod sinifikanti l-kontenut tal-programm indikattiv pluriennali.

2. Meta jiġu adottati d-dokumenti ta' programmazzjoni pluriennali konġunta msemmija fl-Artikolu 14, id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni għandha tapplika biss għall-kontribut tal-Unjoni għad-dokument ta' programmazzjoni pluriennali konġunta.

3. Il-programmi indikattivi pluriennali għall-programmi ġeografiċi għandhom jiġu rieżaminati wara l-evalwazzjoni ta' nofs it-terminu msemmija fl-Artikolu 42(2), kif ukoll fuq bażi *ad hoc* kif meħtieġ għall-implimentazzjoni effettiva, b'mod partikolari fejn ikun hemm bidliet sostanzjali fil-qafas ta' politika msemmi fl-Artikolu 7 jew wara sitwazzjoni ta' kriżi jew ta' wara kriżi.

4. Il-programmi indikattivi pluriennali għall-programmi tematiċi għandhom jiġu rieżaminati wara l-evalwazzjoni ta' nofs it-terminu msemmija fl-Artikolu 42(2), kif ukoll fuq bażi *ad hoc* kif meħtieġ għall-implimentazzjoni effettiva, b'mod partikolari fejn ikun hemm bidliet sostanzjali fil-qafas ta' politika msemmi fl-Artikolu 7.

5. Għal raġunijiet imperattivi ta' urġenza debitament ġustifikati, bħal kriżijiet jew theddid immedjat għall-paċi, id-demokrazija, l-istat tad-dritt, id-drittijiet tal-bniedem jew il-libertajiet fundamentali, il-Kummissjoni tista' temenda l-programmi indikattivi pluriennali msemmija fl-Artikoli 14 u 15 permezz ta' atti ta' implimentazzjoni. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' urġenza msemmija fl-Artikolu 45(4).

Artikolu 17

Riżervi għal sfidi u prijoritajiet emerġenti

1. L-ammont imsemmi fl-Artikolu 6(3) għandu jintuża fejn l-aktar ikun meħtieġ u debitament ġustifikat, fost l-oħrajn:

(a) biex jiżgura rispons xieraq tal-Unjoni f'każ ta' ċirkostanzi mhux previsti;

(b) biex jindirizza ħtiġijiet ġodda jew sfidi emerġenti, bħal dawk fil-fruntieri tal-Unjoni jew tal-ġirien tagħha marbuta ma' sitwazzjonijiet ta' kriżi, kemm jekk naturali kif ukoll jekk ikkawżata mill-bniedem, konflitti vjolenti u sitwazzjonijiet ta' wara kriżi jew ta' pressjoni migratorja u spostament furzat;

(c) biex jippromwovi inizjattivi jew prijoritajiet ġodda internazzjonali jew immexxija mill-Unjoni.

2. L-użu ta' dawk il-fondi għandu jiġi deċiż skont il-proċeduri stabbiliti fl-Artikoli 16 u 25.

Kapitolu II

Dispożizzjonijiet speċifiċi għaż-żona tal-Viċinat

Artikolu 18

Għanijiet speċifiċi għaż-żona tal-Viċinat

F'konformità mal-Artikoli 3 u 4, l-għanijiet speċifiċi tal-appoġġ tal-Unjoni taħt l-Istrument għaż-żona tal-Viċinat għandhom:

(a) jippromwovu kooperazzjoni politika msaħħa u jsaħħu u jikkonsolidaw demokrazija profonda u sostenibbli, l-istabbiltà, il-governanza tajba, l-istat tad-dritt u r-rispett għad-drittijiet tal-bniedem;

(b) jappoġġjaw l-implimentazzjoni ta' ftehimiet ta' assoċjazzjoni, jew ftehimiet oħra eżistenti u futuri, kif ukoll ta' aġendi ta' assoċjazzjoni miftiehma b'mod konġunt u prijoritajiet ta' sħubija jew dokumenti ekwivalenti, inkluż permezz tal-kooperazzjoni istituzzjonali u t-tisħiħ tal-kapaċitajiet;

(c) jippromwovu sħubija msaħħa ma' soċjetajiet bejn l-Unjoni u l-pajjiżi sħab, u fost il-pajjiżi sħab, inkluż permezz ta' kuntatti bejn in-nies, u firxa wiesgħa ta' attivitajiet b'fokus speċifiku fuq iż-żgħażagħ;

(d) isaħħu kooperazzjoni reġjonali u transkonfinali, b'mod partikolari fil-qafas tas-Sħubija tal-Lvant, l-Unjoni għall-Mediterran, il-kollaborazzjoni mal-Viċinat Ewropew kollu kif ukoll il-kooperazzjoni reġjonali tal-Baħar l-Iswed, il-kooperazzjoni dwar l-Artiku u d-Dimensjoni tat-Tramuntana, inkluż fl-oqsma tal-enerġija u s-sigurtà;

(e) jiksbu integrazzjoni progressiva fis-suq intern tal-Unjoni u kooperazzjoni settorjali u transsettorjali msaħħa, inkluż permezz ta' approssimazzjoni leġiżlattiva u konverġenza regolatorja lejn in-normi u l-istandards tal-Unjoni u normi u standards internazzjonali rilevanti oħra, kif ukoll aċċess aħjar għas-suq inkluż permezz ta' oqsma profondi u komprensivi ta' kummerċ ħieles, il-bini ta' istituzzjonijiet u l-investiment relatati;

(f) isaħħu sħubijiet dwar migrazzjoni u mobbiltà ġestiti tajjeb u sikuri u, fejn applikabbli u dment li jkunu fis-seħħ kondizzjonijiet għal mobbiltà ġestita tajjeb u sigura, jappoġġjaw l-implimentazzjoni ta' reġimi eżistenti mingħajr viża, f'konformità mal-mekkaniżmu rivedut ta' sospensjoni tal-viża, djalogi dwar il-liberalizzazzjoni tal-viża u ftehimiet u arranġamenti bilaterali jew reġjonali ma' pajjiżi terzi, inkluż sħubiji ta' mobbiltà;

(g) jappoġġjaw tisħiħ tal-fiduċja u miżuri oħrajn li jikkontribwixxu għas-sigurtà, il-prevenzjoni u r-riżoluzzjoni tal-konflitti, inkluż appoġġ lill-popolazzjonijiet milqutin u r-rikostruzzjoni.

Artikolu 19

Dokumenti ta' programmazzjoni u kriterji ta' allokazzjoni

1. Għall-pajjiżi sħab u għat-territorji elenkati fl-Anness I, l-oqsma ta' prijorità għall-finanzjament tal-Unjoni għandhom jintgħażlu prinċipalment minn dawk inklużi fil-ftehimiet ta' assoċjazzjoni, is-sħubija u kooperazzjoni, l-aġendi ta' assoċjazzjoni maqbula b'mod konġunt u l-prijoritajiet ta' sħubija jew id-dokumenti l-oħra rilevanti, eżistenti u futuri, maqbula b'mod konġunt imsemmija fil-punt (c) tal-Artikolu 14(3), bejn l-Unjoni u l-pajjiżi sħab f'formati bilaterali u multilaterali, inkluż, kif rilevanti, fi ħdan is-Sħubija tal-Lvant u d-dimensjoni tan-Nofsinhar tal-Politika Ewropea tal-Viċinat, f'konformità mal-għanijiet speċifiċi stabbiliti fl-Artikolu 18 u l-oqsma ta' kooperazzjoni għall-programmi ġeografiċi stabbiliti fl-Anness II.

2. B'deroga mill-Artikolu 13(2) u (3), l-appoġġ tal-Unjoni skont il-programmi ġeografiċi fiż-żona tal-Viċinat għandu jiġi differenzjat fil-forma u fl-ammonti, filwaqt li jittieħed kont :

(a) tal-ħtiġijiet tal-pajjiż sieħeb, bl-użu ta' indikaturi bħall-popolazzjoni, l-inugwaljanzi u l-livell ta' żvilupp;

(b) l-impenn lejn, u l-progress tal-pajjiż sieħeb fl-implimentazzjoni ta' objettivi ta' riforma politika, ekonomika u soċjali miftiehma b'mod konġunt;

(c) l-impenn lejn, u l-progress tal-pajjiż sieħeb fil-bini ta' demokrazija profonda u sostenibbli, l-istat tad-dritt, il-governanza tajba, id-drittijiet tal-bniedem, u l-ġlieda kontra l-korruzzjoni;

(d) is-sħubija tal-pajjiż sieħeb mal-Unjoni, inkluż il-livell ta' ambizzjoni għal dik is-sħubija;

(e) il-kapaċità ta' assorbiment tal-pajjiż sieħeb u l-impatt potenzjali ta' appoġġ tal-Unjoni skont l-Istrument.

3. L-appoġġ tal-Unjoni msemmi fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu għandu jiġi rifless fid-dokumenti ta' programmazzjoni għall-programmi ġeografiċi msemmija fl-Artikolu 14.

Artikolu 20

Approċċ ibbażat fuq l-inċentivi

1. B'mod indikattiv, 10 % tal-pakkett finanzjarju stabbilit fl-ewwel inċiż tal-punt (a) tal-Artikolu 6(2) biex jissupplimenta l-allokazzjonijiet finanzjarji indikattivi għall-pajjiżi msemmija fl-Artikolu 14 għandu jiġi allokat lill-pajjiżi sħab u lit-territorji elenkati fl-Anness I bħala inċentiv għar-riformi. Tali allokazzjonijiet għandhom jiġu deċiżi fuq il-bażi tal-prestazzjoni u l-progress tagħhom fid-demokrazija, il-governanza tajba u l-istat tad-dritt inkluż il-kooperazzjoni mas-soċjetà ċivili, id-drittijiet tal-bniedem inkluż l-ugwaljanza bejn il-ġeneri, il-kooperazzjoni dwar il-migrazzjoni, il-governanza ekonomika u r-riformi, b'mod partikolari dawk ir-riformi li kienu ġew miftiehma b'mod konġunt. Il-progress ta' pajjiżi sħab għandu jiġi valutat regolarment, b'mod partikolari permezz ta' rapporti ta' progress li jinkludu x-xejriet meta mqabbla mas-snin preċedenti.

2. Il-paragrafu 1 ma għandux japplika għall-appoġġ lis-soċjetà ċivili, il-prevenzjoni tal-konflitti u l-konsolidazzjoni tal-paċi, il-kuntatti bejn il-persuni, inkluż il-kooperazzjoni bejn awtoritajiet lokali, l-appoġġ għat-titjib tad-drittijiet tal-bniedem jew il-miżuri ta' appoġġ relatati mal-kriżijiet. F'każ ta' degradazzjoni serja jew persistenti tad-demokrazija, tad-drittijiet tal-bniedem u tal-istat tad-dritt, l-appoġġ għal dawk l-azzjonijiet għandu jiżdied, fejn possibbli u xieraq.

Artikolu 21

Programmi indikattivi għal diversi pajjiżi

Programmi indikattivi għal diversi pajjiżi għandhom jindirizzaw sfidi komuni għall-pajjiżi sħab kollha jew għadd minnhom, abbażi tal-prijoritajiet tas-Sħubija tal-Lvant u d-dimensjoni tan-Nofsinhar tal-Politika Ewropea tal-Viċinat u b'kont meħud tal-ħidma mwettqa fil-kuntest tal-Unjoni għall-Mediterran, u kooperazzjoni reġjonali, transreġjonali u sottoreġjonali, primarjament bejn żewġ pajjiżi sħab jew aktar, inkluż ukoll fil-qafas tad-Dimensjoni tat-Tramuntana u l-kooperazzjoni reġjonali tas-Sinerġija tal-Baħar l-Iswed.

Artikolu 22

Kooperazzjoni Transfruntiera

1. Il-kooperazzjoni transfruntiera, kif definita fil-punt (5) tal-ewwel paragrafu tal-Artikolu 2, għandha tkopri l-kooperazzjoni tul il-fruntieri esterni tal-art u tal-baħar biswit xulxin, il-kooperazzjoni tranżnazzjonali fuq territorji tranżnazzjonali akbar jew madwar baċiri tal-baħar, kif ukoll il-kooperazzjoni interreġjonali.

2. Iż-żona tal-Viċinat għandha tikkontribwixxi għall-programmi ta' kooperazzjoni transfruntiera kif imsemmija fil-paragrafu 1 kofinanzjati mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali fil-qafas tar-Regolament Interreg. Sa 5 % tal-pakkett finanzjarju għall-qasam tal-Viċinat għandu jiġi allokat b'mod indikattiv b'appoġġ għal dawk il-programmi.

3. Il-kontribuzzjonijiet għal programmi ta' kooperazzjoni transfruntiera għandhom jiġu determinati u użati skont l-Artikolu 10(3) tar-Regolament Interreg.

4. Ir-rata ta' kofinanzjament tal-Unjoni ma għandhiex tkun ogħla minn 90 % tan-nefqa eliġibbli ta' programm ta' kooperazzjoni transfruntiera.

5. Il-prefinanzjament għal programmi ta' kooperazzjoni transfruntiera jista' jaqbeż il-perċentwal imsemmi fl-Artikolu 51 tar-Regolament Interreg. Fuq talba tal-awtorità maniġerjali, għal kull sena finanzjarja, ir-rata ta' prefinanzjament tista' tkun sa 80 % tal-impenji annwali għall-programm.

6. Dokument ta' strateġija pluriennali għal kooperazzjoni transfruntiera, li jistabbilixxi l-elementi msemmija fl-Artikolu 14(2) ta' dan ir-Regolament, għandu jiġi adottat f'konformità mal-Artikolu 10(1) tar-Regolament Interreg.

7. Fejn il-programmi ta' kooperazzjoni transfruntiera ma jitkomplewx f'konformità mal-Artikolu 12 tar-Regolament Interreg, l-appoġġ mill-pakkett finanzjarju għaż-żona tal-Viċinat għall-programm li ma jitkompliex u li jibqa' disponibbli jista' jintuża primarjament biex jiffinanzja programmi ta' kooperazzjoni transfruntiera oħra jew kwalunkwe attività oħra skont il-pakkett finanzjarju kif xieraq.

Kapitolu III

Pjanijiet ta' azzjoni, miżuri u metodi ta' implimentazzjoni

Artikolu 23

Pjanijiet ta' azzjoni u miżuri

1. Il-Kummissjoni għandha tadotta pjanijiet ta' azzjoni u miżuri annwali jew pluriennali. Il-miżuri jistgħu jieħdu l-forma ta' miżuri individwali, miżuri speċjali, miżuri ta' appoġġ jew miżuri ta' għajnuna eċċezzjonali. Il-pjanijiet ta' azzjoni u l-miżuri għandhom jieħdu kont tal-kuntest speċifiku u għandhom jispeċifikaw għal kull azzjoni l-objettivi segwiti, ir-riżultati mistennija u l-attivitajiet ewlenin, il-metodi ta' implementazzjoni, il-monitoraġġ u l-evalwazzjoni kif ukoll il-baġit u kwalunkwe nefqa ta' appoġġ assoċjata.

2. Il-pjanijiet ta' azzjoni għandhom ikunu bbażati fuq id-dokumenti ta' programmazzjoni, ħlief għall-każijiet imsemmija fil-paragrafi 5 u 6. Il-pjanijiet ta' azzjoni għandhom jiġu mħejjija b'mod inklużiv, trasparenti u f'waqthom. Kull meta xieraq, il-pjanijiet ta' azzjoni għandhom jiġu diskussi b'mod konġunt mal-Istati Membri fil-kuntest ta' 'ħidma aħjar flimkien'.

3. Fejn meħtieġ, azzjoni tista' tiġi adottata bħala miżura individwali qabel jew wara l-adozzjoni tal-pjanijiet ta' azzjoni. Il-miżuri individwali għandhom ikunu bbażati fuq id-dokumenti ta' programmazzjoni, ħlief għall-każijiet imsemmija fil-paragrafu 5 u f'każijiet debitament ġustifikati oħra.

4. Fil-każ ta' ħtiġijiet jew ċirkostanzi mhux previsti, u fejn ma jkunx possibbli finanzjament minn sorsi aktar xierqa, il-Kummissjoni tista' tadotta miżuri speċjali mhux previsti fid-dokumenti ta' programmazzjoni.

5. Jistgħu jintużaw pjanijiet ta' azzjoni annwali jew pluriennali u miżuri individwali biex jiġu implimentati l-azzjonijiet ta' rispons rapidu msemmija fil-punti (b) u (c) tal-Artikolu 4(4).

6. Il-Kummissjoni tista' tadotta miżuri ta' għajnuna eċċezzjonali għal azzjonijiet ta' rispons rapidu kif imsemmi fil-punt (a) tal-Artikolu 4(4).

Miżura ta' assistenza eċċezzjonali jista' jkollha tul sa 18-il xahar, li jista' jiġi estiż darbtejn b'perijodu ieħor li ma jaqbiżx is-sitt xhur, sa żmien massimu ta' 30 xahar, fil-każ ta' ostakli oġġettivi u mhux mistennija għall-implimentazzjoni tagħha, dment li ma jkun hemm l-ebda żieda fl-ammont finanzjarju tal-miżura.

F'każijiet ta' kriżijiet u konflitti fit-tul, il-Kummissjoni tista' tadotta t-tieni miżura ta' għajnuna eċċezzjonali ta' durata sa 18-il xahar. F'każijiet debitament ġustifikati jistgħu jiġu adottati miżuri ulterjuri fejn il-kontinwità tal-azzjoni tal-Unjoni tkun essenzjali u ma tistax tiġi żgurat b'mezzi oħra.

Artikolu 24

Miżuri ta' sostenn

1. Il-finanzjament tal-Unjoni jista' jkopri n-nefqa ta' appoġġ għall-implimentazzjoni tal-Istrument u għat-twettiq tal-objettivi tiegħu, inkluż l-appoġġ amministrattiv assoċjat mal-attivitajiet ta' tħejjija, segwitu, monitoraġġ, kontroll, awditjar u evalwazzjoni meħtieġa għal dik l-implimentazzjoni, kif ukoll in-nefqa fil-kwartieri ġenerali u fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni fuq l-appoġġ amministrattiv u ta' koordinazzjoni meħtieġ għall-Istrument, u l-ġestjoni tal-operazzjonijiet iffinanzjati skont l-Istrument, inkluż l-azzjonijiet ta' informazzjoni u komunikazzjoni u s-sistemi korporattivi tat-teknoloġija tal-informazzjoni.

2. Fejn in-nefqa ta' appoġġ ma tkunx inkluża fil-pjanijiet ta' azzjoni jew fil-miżuri msemmija fl-Artikolu 23, il-Kummissjoni għandha tadotta miżuri ta' appoġġ, fejn xieraq. Il-finanzjament tal-Unjoni skont il-miżuri ta' appoġġ jista' jkopri:

   (a) studji, laqgħat, informazzjoni, sensibilizzazzjoni, taħriġ, tħejjija u skambju tat-tagħlimiet miksuba u tal-aħjar prattiki, attivitajiet ta' pubblikazzjoni u kwalunkwe nefqa amministrattiva u ta' għajnuna teknika oħra meħtieġa għall-programmazzjoni u l-ġestjoni ta' azzjonijiet, inkluż esperti esterni remunerati;

(b) attivitajiet ta' riċerka u innovazzjoni u studji dwar kwistjonijiet rilevanti u d-disseminazzjoni tagħhom;

(c) nefqa relatata mal-forniment ta' azzjonijiet ta' informazzjoni u ta' komunikazzjoni, inkluż l-iżvilupp ta' strateġiji ta' komunikazzjoni u l-komunikazzjoni u l-viżibbiltà korporattiva tal-prijoritajiet politiċi tal-Unjoni.

Artikolu 25

Adozzjoni tal-pjanijiet ta' azzjoni u tal-miżuri

1. Pjanijiet ta' azzjoni u miżuri għandhom jiġu adottati permezz ta' atti ta' implimentazzjoni. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 45(2).

2. Il-proċedura msemmija fil-paragrafu 1 ma għandhiex tkun meħtieġa għal:

(a) miżuri individwali li għalihom il-finanzjament tal-Unjoni ma taqbiżx l-EUR 5 000 000;

(b) miżuri speċjali u ta' appoġġ kif ukoll pjanijiet ta' azzjoni adottati sabiex jiġu implimentati azzjonijiet ta' rispons rapidu li għalihom il-finanzjament tal-Unjoni ma jaqbiżx l-EUR 10 000 000;

(c) il-miżuri ta' assistenza eċċezzjonali msemmija fl-Artikolu 23(4) li għalihom il-finanzjament tal-Unjoni ma jaqbiżx EUR 20 000 000;

(d) emendi tekniċi għall-pjanijiet ta' azzjoni u miżuri, dment li dawk l-emendi ma jaffettwawx b'mod sostanzjali l-għanijiet tal-pjan ta' azzjoni jew tal-miżura kkonċernata, bħalma huma:

(i) bidla fil-metodu tal-implimentazzjoni;

(ii) estensjonijiet tal-perijodu tal-implimentazzjoni;

(iii) tqassim mill-ġdid tal-fondi bejn l-azzjonijiet kontenuti fi pjan ta' azzjoni;

(iv) żidiet jew tnaqqis tal-baġit tal-pjanijiet ta' azzjoni u tal-miżuri b'mhux aktar minn 20 % tal-baġit inizjali u li ma jaqbżux l-EUR 10 000 000.

Fil-każ ta' pjanijiet ta' azzjoni u miżuri pluriennali, il-livelli limiti msemmija fil-punti (a), (b) u (c) u punt (d)(iv) tal-ewwel subparagrafu tal-paragrafu 2 għandhom ikunu applikabbli fuq bażi annwali.

Meta jiġu adottati skont dan il-paragrafu, il-pjanijiet ta' azzjoni u l-miżuri, ħlief il-miżuri ta' assistenza eċċezzjonali u l-emendi tekniċi, għandhom jiġu kkomunikati lill-Parlament Ewropew u lill-Istati Membri permezz tal-kumitat rilevanti msemmi fl-Artikolu 45 fi żmien xahar mill-adozzjoni tagħhom.

3. Qabel l-adozzjoni jew l-estensjoni ta' miżuri ta' assistenza eċċezzjonali li ma jaqbżux l-EUR 20 000 000, il-Kummissjoni għandha tinforma lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar in-natura u l-objettivi tagħhom u tal-ammonti finanzjarji previsti. Il-Kummissjoni għandha tinforma lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill qabel ma tagħmel bidliet sostantivi sinifikanti f'miżuri ta' assistenza eċċezzjonali diġà adottati. Il-Kummissjoni għandha tieħu kont tal-approċċ ta' politika rilevanti għall-ippjanar u l-implimentazzjoni sussegwenti ta' tali miżuri, fl-interess tal-konsistenza tal-azzjoni esterna tal-Unjoni.

4. Fejn raġunijiet imperattivi ta' urġenza, debitament iġġustifikati, bħal kriżijiet, inklużi diżastri naturali jew magħmula mill-bniedem jew theddid immedjat għad-demokrazija, l-istat tad-dritt, id-drittijiet tal-bniedem jew il-libertajiet fundamentali jirrikjedu dan, il-Kummissjoni tista' tadotta pjanijiet ta' azzjoni u miżuri, bħal atti ta' implimentazzjoni applikabbli immedjatament, f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 45(4).

5. Għandu jitwettaq skrutinju ambjentali xieraq, fil-livell tal-azzjonijiet, inkluż għall-impatti fuq it-tibdil fil-klima u l-bijodiversità, f'konformità mal-atti leġiżlattivi applikabbli tal-Unjoni, inkluż id-Direttiva 2011/92/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[1] u d-Direttiva tal-Kunsill 85/337/KEE[2], li jinkludi, fejn applikabbli, valutazzjoni tal-impatt ambjentali, inkluż l-impatt fuq it-tibdil fil-klima, l-ekosistemi u l-bijodiversità, għal azzjonijiet ta' sensittività ambjentali, b'mod partikolari għal infrastruttura ġdida maġġuri.

Valutazzjonijiet *ex-ante* xierqa oħra li huma proporzjonati għall-objettivi u l-ammonti tal-azzjonijiet u l-miżuri previsti għandhom jitwettqu, biex jiġu ddeterminati l-implikazzjonijiet u r-riskji possibbli ta' dawk l-azzjonijiet u miżuri fir-rigward tad-drittijiet tal-bniedem, l-aċċess għar-riżorsi naturali bħall-art, u l-istandards soċjali inkluż fil-forma ta' valutazzjonijiet tal-impatt għal azzjonijiet u miżuri maġġuri li huma mistennija li jkollhom impatt sinifikanti fuq dawk l-oqsma.

Fejn rilevanti, għandhom jintużaw valutazzjonijiet ambjentali strateġiċi, inkluż l-impatt fuq it-tibdil fil-klima, fl-implementazzjoni ta' programmi settorjali. Għandhom jiġu żgurati l-involviment tal-partijiet ikkonċernati fil-valutazzjonijiet ambjentali u l-aċċess pubbliku għar-riżultati ta' tali valutazzjonijiet.

---

1 Id-Direttiva 2011/92/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Diċembru 2011 dwar il-valutazzjoni tal-effetti ta' ċerti proġetti pubbliċi u privati fuq l-ambjent (kodifikazzjoni) (ĠU L 26 28.1.2012, p.1).

2 Id-Direttiva tal-Kunsill 85/337/KEE tas-27 ta' Ġunju 1985 dwar l-istima tal-effetti ta' ċerti proġetti pubbliċi u privati fuq l-ambjent (ĠU L 175, 5.7.1985. p. 40).

Artikolu 26

Metodi ta' kooperazzjoni

1. Kif previst mir-Regolament Finanzjarju, il-Kummissjoni għandha timplimenta l-finanzjament taħt l-Istrument - jew direttament mill-Kummissjoni, jew permezz ta' delegazzjonijiet tal-Unjoni jew ta' aġenziji eżekuttivi, jew indirettament permezz ta' kwalunkwe waħda mill-entitajiet elenkati fil-punt (c) tal-Artikolu 62(1) ta' dak ir-Regolament.

2. Il-finanzjament skont l-Istrument jista' jiġi pprovdut ukoll permezz ta' kontribuzzjonijiet għal fondi internazzjonali, reġjonali jew nazzjonali, bħal dawk stabbiliti jew ġestiti mill-BEI, mill-Istati Membri, mill-pajjiżi sħab u r-reġjuni, minn organizzazzjonijiet internazzjonali jew minn donaturi oħra.

3. L-entitajiet elenkati fil-punt (c) tal-Artikolu 62(1) tar-Regolament Finanzjarju u kontropartijiet eliġibbli msemmija fl-Artikolu 35(4) ta' dan ir-Regolament għandhom jissodisfaw l-obbligi ta' rapportar tagħhom skont l-Artikolu 155 tar-Regolament Finanzjarju annwalment. Ir-rekwiżiti ta' rapportar għal kwalunkwe waħda minn dawk l-entitajiet huma stipulati fil-ftehim qafas ta' sħubija finanzjarja, fil-ftehim ta' kontribuzzjoni, fil-ftehim dwar il-garanziji baġitarji jew fil-ftehim ta' finanzjament.

4. L-azzjonijiet iffinanzjati skont l-Istrumenti jistgħu jiġu implimentati permezz ta' kofinanzjament parallel jew konġunt.

5. Fil-każ ta' kofinanzjament parallel, azzjoni tinqasam f'għadd ta' komponenti identifikabbli b'mod ċar li kull wieħed minnhom huwa ffinanzjat mis-sħab differenti li jipprovdu l-kofinanzjament b'tali mod li dejjem jista' jiġu identifikat l-użu finali tal-finanzjament u li tiġi evitata d-duplikazzjoni tal-finanzjament.

6. F'każ ta' kofinanzjament konġunt, il-kost totali ta' azzjoni għandu jinqasam bejn is-sħab li jipprovdu l-kofinanzjament u r-riżorsi jinġabru flimkien b'tali mod li ma jibqax possibbli li jiġi identifikat is-sors ta' finanzjament għal kwalunkwe attività partikolari mwettqa bħala parti mill-azzjoni.

7. Il-kooperazzjoni bejn l-Unjoni u s-sħab tagħha tista' tieħu l-forma, ta', pereżempju:

(a) arranġamenti triangolari li permezz tagħhom l-Unjoni tikkoordina ma' pajjiżi terzi l-finanzjament tagħha ta' għajnuna lil pajjiż sieħeb jew reġjun;

(b) miżuri ta' kooperazzjoni amministrattiva u teknika, kif ukoll it-tisħiħ tal-kapaċitajiet, inkluż biex jiġu kondiviżi esperjenzi tal-implimentazzjoni ta' tranżizzjoni jew ta' riforma tal-Istati Membri, bħall-kooperazzjoni deċentralizzata permezz ta' sħubiji jew ġemellaġġ, bejn istituzzjonijiet pubbliċi, inkluż awtoritajiet lokali, korpi tal-liġi pubblika jew entitajiet tad-dritt privat responsabbli mill-kompiti ta' servizz pubbliku ta' Stat Membru u dawk ta' pajjiż sieħeb jew reġjun, kif ukoll miżuri ta' kooperazzjoni li jinvolvu esperti tas-settur pubbliku mibgħuta mill-Istati Membri u mill-awtoritajiet reġjonali u lokali tagħhom;

(c) kontribuzzjonijiet għall-kostijiet meħtieġa għall-istabbiliment u l-amministrazzjoni ta' sħubija pubblika-privata, inkluż dawk għall-valutazzjoni u l-monitoraġġ indipendenti tagħhom, kull fejn ikun possibbli minn organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili;

(d) programmi ta' appoġġ għall-politika tas-settur li permezz tagħhom l-Unjoni tipprovdi appoġġ għal programm tas-settur tal-pajjiż sieħeb;

(e) kontribuzzjonijiet għall-kost tal-parteċipazzjoni tal-pajjiżi fi programmi tal-Unjoni, u għall-azzjonijiet implimentati mill-aġenziji u l-korpi tal-Unjoni, kif ukoll għal korpi jew persuni responsabbli mill-implimentazzjoni ta' azzjonijiet speċifiċi fil-Politika Estera u ta' Sigurtà Komuni skont it-Titolu V TUE.

Artikolu 27

Forom ta' finanzjament tal-Unjoni

1. Finanzjament tal-Unjoni jista' jiġi pprovdut permezz tat-tipi ta' finanzjament previsti mir-Regolament Finanzjarju u b'mod partikolari:

(a) għotjiet;

(b) kuntratti ta' akkwist għal servizzi, provvisti jew xogħlijiet;

(c) appoġġ baġitarju;

(d) kontribuzzjonijiet għal fondi fiduċjarji stabbiliti mill-Kummissjoni, f'konformità mal-Artikolu 234 tar-Regolament Finanzjarju;

(e) strumenti finanzjarji;

(f) garanziji baġitarji;

(g) operazzjonijiet ta' taħlit;

(h) ħelsien mid-dejn fil-kuntest ta' programm miftiehem internazzjonalment dwar il-ħelsien mid-dejn;

(i) għajnuna finanzjarja;

(j) esperti esterni b'remunerazzjoni.

2. Fil-ħidma mal-partijiet ikkonċernati tal-pajjiżi sħab bħal organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili u awtoritajiet lokali, il-Kummissjoni għandha tieħu kont tal-ispeċifiċitajiet tagħhom, inkluż il-ħtiġijiet tagħhom u l-kuntest rilevanti, meta tiddefinixxi l-modalitajiet ta' finanzjament, it-tip ta' kontribuzzjoni, il-modalitajiet tal-għotja u d-dispożizzjonijiet amministrattivi għall-ġestjoni ta' għotjiet, bil-ħsieb li jinkiseb u li jingħata l-aħjar rispons għall-firxa l-aktar wiesgħa possibbli ta' tali partijiet ikkonċernati. Għandhom jiġu inkoraġġuti modalitajiet speċifiċi f'konformità mar-Regolament Finanzjarju, bħal ftehimiet ta' sħubija, awtorizzazzjonijiet ta' appoġġ finanzjarju lil partijiet terzi, għoti dirett jew sejħiet għal proposti ristretti għall-eliġibbiltà, jew somom f'daqqa, kostijiet unitarji u finanzjament b'rata fissa kif ukoll finanzjament mhux marbut mal-kostijiet kif previst fl-Artikolu 125(1) tar-Regolament Finanzjarju.

3. Minbarra l-każijiet imsemmija fl-Artikolu 195 tar-Regolament Finanzjarju, il-proċedura ta' għoti dirett tista' tintuża għal:

(a) għotjiet ta' valur baxx għal difensuri tad-drittijiet tal-bniedem biex jiffinanzjaw azzjonijiet u ħtiġijiet ta' protezzjoni urġenti, inkluż permezz ta' mekkaniżmi għall-protezzjoni ta' difensuri tad-drittijiet tal-bniedem f'riskju, kif ukoll għal medjaturi u atturi oħra tas-soċjetà ċivili involuti fi kriżi u konflitt armat relatati mad-djalogu, ir-riżoluzzjoni ta' konflitti, ir-rikonċiljazzjoni u l-konsolidazzjoni tal-paċi, fejn xieraq mingħajr il-ħtieġa għall-kofinanzjament;

(b) għotjiet, fejn xieraq mingħajr il-ħtieġa ta' kofinanzjament, biex jiffinanzjaw azzjonijiet fl-aktar kundizzjonijiet diffiċli fejn ma tkunx xierqa l-pubblikazzjoni ta' sejħa għal proposti, inkluż sitwazzjonijiet fejn ikun hemm nuqqas serju ta' libertajiet fundamentali, inkluż ksur tad-drittijiet tal-bniedem, theddid għall-istituzzjonijiet demokratiċi, eskalazzjoni ta' kriżi jew konflitt armat, fejn is-sigurtà tal-bniedem tkun l-aktar f'riskju jew fejn organizzazzjonijiet u difensuri tad-drittijiet tal-bniedem, medjaturi u atturi oħra tas-soċjetà ċivili involuti fi djalogu relatat ma' kriżi u konflitt armat, ir-rikonċiljazzjoni u l-konsolidazzjoni tal-paċi joperaw fl-aktar kundizzjonijiet diffiċli; tali għotjiet ma għandhomx jaqbżu EUR 1 000 000 u d-durata tagħhom ma għandhiextkun ta' aktar minn 18-il xahar, li tista' tiġi estiża bi 12-il xahar ulterjuri f'każ ta' ostakli oġġettivi u mhux previsti għall-implementazzjoni tagħhom;

(c) għotjiet lill-Uffiċċju tal-Kummissarju Għoli tan-NU għad-Drittijiet tal-Bniedem kif ukoll lill-Kampus Globali dwar id-Drittijiet tal-Bniedem, liċ-Ċentru Inter-Universitarju Ewropew għad-Drittijiet tal-Bniedem u d-Demokratizzazzjoni, li jipprovdi Lawrja Ewropea ta' Masters fid-Drittijiet tal-Bniedem u fid-Demokratizzazzjoni, u n-network assoċjat tiegħu ta' universitajiet li jipprovdu diplomi postgraduate dwar id-drittijiet tal-bniedem, inkluż boroż ta' studju lil studenti u difensuri tad-drittijiet tal-bniedem minn pajjiżi terzi;

(d) għotjiet ta' valur baxx lil organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili li jużaw, sa fejn possibbli, forom simplifikati ta' finanzjament f'konformità mal-Artikolu 125 tar-Regolament Finanzjarju.

L-appoġġ baġitarju, inkluż permezz ta' kuntratti ta' prestazzjoni tar-riforma settorjali, għandu jkun ibbażat fuq is-sjieda tal-pajjiż, l-akkontabbiltà reċiproka u l-impenn ta' pajjiżi sħab, filwaqt li jittieħed kont tar-rekord u l-progress tagħhom fir-rigward tal-valuri universali, id-demokrazija, id-drittijiet tal-bniedem u l-istat tad-dritt, u għandu l-għan li jsaħħaħ is-sħubiji bejn l-Unjoni u l-pajjiżi sħab. Huwa għandu jinkludi djalogu dwar il-politika msaħħaħ, tisħiħ tal-kapaċitajiet u governanza mtejba, li jikkomplementa l-isforzi tas-sħab biex jiġbru aktar u biex jonfqu aħjar sabiex jappoġġaw it-tkabbir sostenibbli u inklużiv, u l-ħolqien tal-impjiegi deċenti, inkluż għaż-żgħażagħ, il-qerda tal-faqar, it-tnaqqis tal-inugwaljanza, u jibnu u jikkonsolidaw id-demokraziji u s-soċjetajiet paċifiċi. L-appoġġ baġitarju għandu jikkontribwixxi wkoll għall-inugwaljanza bejn il-ġeneri.

Kwalunkwe deċiżjoni biex tipprovdi l-appoġġ baġitarju għandha tkun ibbażata fuq politiki ta' appoġġ baġitarju miftiehma mill-Unjoni, sett ċar ta' kriterji ta' eliġibbiltà u valutazzjoni bir-reqqa tar-riskji u tal-benefiċċji.

4. L-appoġġ baġitarju għandu jiġi differenzjat b'tali mod li jwieġeb aħjar għall-kuntest politiku, ekonomiku, soċjali u ambjentali tal-pajjiż sieħeb, filwaqt li jittieħed kont tas-sitwazzjonijiet ta' fraġilità.

Meta tipprovdi appoġġ baġitarju f'konformità mal-Artikolu 236 tar-Regolament Finanzjarju, il-Kummissjoni għandha tiddefinixxi b'mod ċar u timmonitorja l-kriterji għal kondizzjonalità tal-appoġġ baġitarju, inkluż il-progress fir-riformi u t-trasparenza, u għandha tappoġġa l-iżvilupp ta' kontroll parlamentari, il-kapaċitajiet nazzjonali ta' awditjar u ż-żieda fit-trasparenza u l-aċċess pubbliku għall-informazzjoni.

5. L-iżborż tal-appoġġ baġitarju għandu jkun ibbażat fuq l-indikaturi li juru li jkun qed isir progress sodisfaċenti biex jitwettqu l-objettivi miftiehma mal-pajjiż sieħeb.

6. F'konformità mal-punt (a) tat-tieni subparagrafu tal-Artikolu 193(2) tar-Regolament Finanzjarju, fil-każijiet debitament ġustifikati speċifikati fid-deċiżjoni dwar il-finanzjament, l-attivitajiet appoġġati skont l-Istrument u l-kostijiet sottostanti li ngarrbu fl-2021 jistgħu jitqiesu eliġibbli mill-1 ta' Jannar 2021, saħansitra jekk dawk l-attivitajiet ikunu ġew implimentati u dawk il-kostijiet ikunu ġew imġarrba qabel ma ġiet ippreżentata l-applikazzjoni għal għotja.

7. L-istrumenti finanzjarji, il-garanziji baġitarji u l-operazzjonijiet ta' taħlit skont l-Istrument għandhom jiġu implimentati f'konformità mal-prinċipji stipulati fl-Artikolu 209(1) tar-Regolament Finanzjarju u kull meta possibbli taħt it-tmexxija tal-BEI, istituzzjoni ta' finanzjament Ewropea multilaterali, bħall-Bank Ewropew għar-Rikostruzzjoni u l-Iżvilupp, jew istituzzjoni ta' finanzjament Ewropea bilaterali, bħal banek tal-iżvilupp, possibbilment magħquda ma' forom oħra addizzjonali ta' appoġġ finanzjarju, kemm mill-Istati Membri kif ukoll minn partijiet terzi.

Il-kontribuzzjonijiet għal strumenti finanzjarji skont l-Istrument jistgħu jsiru mill-Istati Membri kif ukoll minn kwalunkwe entità msemmija fil-punt (c) tal-Artikolu 62(1) tar-Regolament Finanzjarju.

8. L-istrumenti finanzjarji msemmija fil-paragrafu 7 jistgħu jinġabru f'faċilitajiet għall-finijiet tal-implimentazzjoni u tar-rapportar.

9. Il-finanzjament tal-Unjoni ma għandux jiġġenera jew jattiva l-ġbir ta' taxxi, dazji jew imposti speċifiċi.

10. Taxxi, dazji u imposti debitati mill-pajjiżi sħab jistgħu jkunu eliġibbli għall-finanzjament skont l-Istrument.

Artikolu 28

Persuni u entitajiet eliġibbli

1. Il-parteċipazzjoni fi proċeduri ta' akkwist, ta' għotjiet u ta' għoti ta' premjijiet għall-azzjonijiet iffinanzjati skont programmi ġeografiċi u skont il-programm tematiku tal-Organizzazzjonijiet tas-Soċjetà Ċivili u l-programm tematiku tal-Isfidi Dinjija għandha tkun miftuħa għal organizzazzjonijiet internazzjonali u għall-entitajiet ġuridiċi l-oħra kollha, inkluż organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili, li huma ċittadini tal-pajjiżi li ġejjin, u fil-każ ta' persuni ġuridiċi, li huma wkoll effettivament stabbiliti fihom:

(a) L-Istati Membri, il-benefiċjarji elenkati fl-Anness rilevanti tar-Regolament IPA III u l-partijiet kontraenti għall-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea;

(b) Pajjiżi sħab tal-viċinat u l-Federazzjoni Russa meta l-proċedura rilevanti sseħħ fil-kuntest tal-programmi msemmija fl-Anness I li tipparteċipa fihom;

(c) pajjiżi u territorji li qed jiżviluppaw, kif inklużi fil-lista ta' riċevituri tal-ODA, ippubblikata mill-Kumitat ta' Għajnuna għall-Iżvilupp tal-OECD, li mhumiex membri tal-grupp G-20, u pajjiżi u territorji extra-Ewropej;

(d) pajjiżi li qed jiżviluppaw, kif inklużi fil-lista ta' riċevituri tal-ODA, li huma membri tal-grupp G-20, u pajjiżi u territorji oħra, meta l-proċedura rilevanti sseħħ fil-kuntest ta' azzjoni ffinanzjata mill-Unjoni taħt l-Istrument li jipparteċipaw fiha;

(e) pajjiżi li għalihom ikun stabbilit aċċess reċiproku għall-finanzjament estern mill-Kummissjoni; dak l-aċċess jista' jingħata, għal perijodu limitat ta' mill-inqas sena, kull meta pajjiż jagħti l-eliġibbiltà fuq termini ugwali lil entitajiet mill-Unjoni u minn pajjiżi eliġibbli skont l-Istrument; il-Kummissjoni għandha tiddeċiedi dwar l-aċċess reċiproku u dwar id-durata tiegħu wara konsultazzjoni mal-pajjiż jew il-pajjiżi riċevituri kkonċernati;

(f) membri sħab tal-OECD, fil-każ ta' kuntratti implimentati f'wieħed mil-LDCs jew f'pajjiż fqir b'ħafna dejn, kif inkluż fil-lista ta' riċevituri tal-ODA.

2. Mingħajr preġudizzju għal-limitazzjonijiet inerenti fin-natura u l-objettivi tal-azzjoni, il-parteċipazzjoni fi proċeduri ta' akkwist, għotja u għoti ta' premjijiet għall-azzjonijiet iffinanzjati skont il-programm tematiku tad-Drittijiet tal-Bniedem u l-programm tematiku tad-Demokrazija u tal-Istabbiltà u tal-Paċi kif ukoll azzjonijiet ta' rispons rapidu, għandha tkun miftuħa mingħajr limitazzjonijiet.

3. Il-provvisti u l-materjali kollha ffinanzjati skont l-Istrument jistgħu joriġinaw minn kwalunkwe pajjiż.

4. Ir-regoli ta' eliġibbiltà stipulati f'dan l-Artikolu ma għandhomx japplikaw, u ma għandhomx joħolqu restrizzjonijiet ta' nazzjonalità għal persuni fiżiċi impjegati jew b'xi mod ieħor ikkuntrattati legalment minn kuntrattur eliġibbli jew, fejn applikabbli, minn subkuntrattur.

5. Għall-azzjonijiet kofinanzjati konġuntament minn entità, jew implimentati b'ġestjoni diretta jew indiretta ma' entitajiet kif imsemmi fil-punti minn (c)(ii) sa (viii) tal-Artikolu 62(1) tar-Regolament Finanzjarju, għandhom japplikaw ukoll ir-regoli ta' eliġibbiltà ta' dawk l-entitajiet.

6. Fejn id-donaturi jipprovdu finanzjament għal fond fiduċjarju stabbilit mill-Kummissjoni jew permezz ta' dħul assenjat estern, għandhom japplikaw ir-regoli ta' eliġibbiltà fl-att kostituttiv tal-fond fiduċjarju jew, fil-każ ta' dħul assenjat estern, fil-ftehim mad-donatur.

7. Fil-każ ta' azzjonijiet iffinanzjati skont l-Istrument u taħt programm ieħor tal-Unjoni, l-entitajiet eliġibbli skont xi wieħed minn dawk il-programmi tal-Unjoni għandhom jitqiesu bħala eliġibbli.

8. Fil-każ ta' azzjonijiet minn diversi pajjiżi, l-entitajiet ġuridiċi li jkunu ċittadini ta', u fl-każ ta' persuni ġuridiċi, li jkunu wkoll effettivament stabbiliti fil-pajjiżi u t-territorji koperti mill-azzjoni, jistgħu jitqiesu bħala eliġibbli.

9. Ir-regoli tal-eliġibbiltà stabbiliti f’dan l-Artikolu jistgħu jkunu ristretti fir-rigward tan-nazzjonalità, il-pożizzjoni ġeografika jew in-natura tal-applikanti, fejn tali restrizzjonijiet ikunu meħtieġa min-natura u l-objettivi speċifiċi tal-azzjoni u fejn ikunu neċessarji għall-implimentazzjoni effettiva tagħha.

10. Offerenti, applikanti u kandidati minn pajjiżi mhux eliġibbli jistgħu jiġu aċċettati bħala eliġibbli f'każ ta' urġenza jew in-nuqqas ta' disponibbiltà ta' servizzi fis-swieq tal-pajjiżi jew it-territorji kkonċernati, jew f'każijiet debitament sostanzjati oħra fejn l-applikazzjoni tar-regoli ta' eliġibbiltà tirrendi t-twettiq ta' azzjoni impossibbli jew eċċessivament diffiċli.

11. Sabiex jiġu promossi kapaċitajiet, swieq u xiri lokali, fejn ir-Regolament Finanzjarju jipprevedi għotja fuq il-bażi ta' offerta waħda, għandha tingħata prijorità lill-kuntratturi lokali u reġjonali. Fil-każijiet l-oħra kollha, il-parteċipazzjoni ta' kuntratturi lokali u reġjonali għandha tiġi promossa f'konformità mad-dispożizzjonijiet rilevanti ta' dak ir-Regolament. Għandhom jiġu promossi l-kriterji tas-sostenibbiltà u d-diliġenza dovuta.

12. Skont il-programm tematiku tad-Drittijiet tal-Bniedem u d-Demokrazija, kwalunkwe entità li ma tkunx koperta mid-definizzjoni ta' entità ġuridika fil-punt 6 tal-ewwel paragrafu tal-Artikolu 2 għandha tkun eliġibbli meta dan ikun neċessarju biex issir ħidma fl-oqsma ta' intervent ta' dan il-programm.

Artikolu 29

Attivitajiet esklużi

Il-finanzjament tal-Unjoni skont l-Istrument ma għandux jappoġġa azzjonijiet jew miżuri li:

(a) jistgħu jirriżultaw fil-ksur tad-drittijiet tal-bniedem f'pajjiżi sħab;

(b) huma inkompatibbli mal-Kontribut Stabbilit fil-Livell Nazzjonali (NDC, *Nationally Determined Contribution*) tal-pajjiż riċevitur taħt il-Ftehim ta' Pariġi, jew li jippromwovu investimenti fil-karburanti fossili, jew li, skont l-iskrinjar ambjentali u l-valutazzjoni tal-impatt, jikkawżaw effetti negattivi sinifikanti fuq l-ambjent jew il-klima, sakemm tali azzjonijiet jew miżuri ma jkunux strettament meħtieġa biex jitwettqu l-objettivi tal-Istrument u jkunu akkumpanjati minn miżuri xierqa biex jevitaw, jipprevjenu jew inaqqsu u, jekk possibbli, jikkumpensaw dawn l-effetti, inkluż appoġġ biex jiġu eliminati gradwalment is-sussidji għall-karburanti fossili li jagħmlu ħsara lill-ambjent.

Artikolu 30

Riporti, pagamenti akkont annwali, approprjazzjonijiet ta' impenn, pagamenti mill-ġdid u dħul iġġenerat minn strumenti finanzjarji u garanziji baġitarji

1. Minbarra l-Artikolu 12(4) tar-Regolament Finanzjarju, l-approprjazzjonijiet ta' impenn u ta' pagament li ma jintużawx skont l-Istrument għandhom jiġu riportati b'mod awtomatiku u jistgħu jiġu impenjati u użati, rispettivament, sal-31 ta' Diċembru tas-sena finanzjarja ta' wara. L-ammont riportat għandu jintuża l-ewwel fis-sena finanzjarja ta' wara.

Il-Kummissjoni għandha tinforma lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar l-approprjazzjonijiet ta' impenn riportati skont l-Artikolu 12(6) tar-Regolament Finanzjarju.

2. Minn barra r-regoli stipulati fl-Artikolu 15 tar-Regolament Finanzjarju dwar li l-approprjazzjonijiet jerġgħu isiru disponibbli, l-approprjazzjonijiet ta' impenn li jikkorrispondu għall-ammont ta' diżimpenji magħmula b'riżultat tan-nuqqas ta' implimentazzjoni totali jew parzjali ta' azzjoni skont l-Istrument, għandhom jerġgħu jsiru disponibbli għall-benefiċċju tal-linja baġitarja tal-oriġini.

3. L-impenji baġitarji għall-azzjonijiet li jkunu ta' aktar minn sena finanzjarja waħda jistgħu jinqasmu fuq diversi snin f'pagamenti akkont annwali, skont l-Artikolu 112(2) tar-Regolament Finanzjarju.

It-tielet subparagrafu tal-Artikolu 114(2) tar-Regolament Finanzjarju ma għandux japplika għall-azzjonijiet pluriennali msemmija fl-ewwel subparagrafu ta’ dan il-paragrafu. Il-Kummissjoni għandha tiddiżimpenja b'mod awtomatiku kwalunkwe porzjon ta' impenn baġitarju għal azzjoni li, sal-31 ta' Diċembru tal-ħames sena wara dik tal-impenn baġitarju, ma jkunx intuża għall-fini ta' prefinanzjament jew biex isiru pagamenti interim, jew li għalih ma tkun ġiet ippreżentata l-ebda dikjarazzjoni ċertifikata tan-nefqa jew l-ebda talba għall-pagament.

Il-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu għandu japplika wkoll għal pagamenti akkont annwali.

4. B'deroga mill-Artikolu 209(3) tar-Regolament Finanzjarju, ir-ripagamenti u d-dħul iġġenerati minn strument finanzjarju u garanziji baġitarji għandhom jiġu assenjati lil-linja baġitarja tal-oriġini bħala dħul assenjat intern wara li jitnaqqsu l-kostijiet u t-tariffi ta' ġestjoni. Kull ħames snin, il-Kummissjoni għandha teżamina l-kontribut li jkun sar biex jitwettqu l-objettivi tal-Unjoni permezz tal-istrumenti finanzjarji eżistenti u l-effikaċja tal-istrumenti finanzjarji eżistenti.

Kapitolu IV
EFSD+, il-Garanzija għall-Azzjoni Esterna, garanziji baġitarji u assistenza finanzjarja lil pajjiżi terzi

Artikolu 31

Kamp ta' applikazzjoni u finanzjament

1. Il-pakkett finanzjarju msemmi fil-punt (a) tal-Artikolu (6)(2) għandu jkopri l-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Sostenibbli Plus (EFSD+) u l-Garanzija għall-Azzjoni Esterna.

2. L-għan tal-EFSD+ bħala pakkett finanzjarju integrat li jipprovdi kapaċità finanzjarja fil-forma ta' għotjiet, assistenza teknika, strumenti finanzjarji, garanziji baġitarji u operazzjonijiet ta' taħlit imsemmija fl-Artikolu 27(1) ta' dan ir-Regolament għandu jkun li jappoġġa l-investimenti u jżid l-aċċess għall-finanzjament, bħala mezz li jikkontribwixxi għat-twettiq tal-objettivi u tal-prinċipji ġenerali stabbiliti fl-Artikoli 3 u 8 ta' dan ir-Regolament, u, fejn rilevanti, tal-objettivi ta' tar-Regolament IPA III filwaqt li jimmassimizza l-addizzjonalità u l-impatt tal-iżvilupp u jwassal għal prodotti innovattivi, inkluż lill-SMEs.

B'mod partikolari, l-EFSD+ għandu jrawwem żvilupp ekonomiku, ambjentali u soċjali sostenibbli u inklużiv, tranżizzjoni għal ekonomija b'valur miżjud sostenibbli u ambjent stabbli ta' investiment. Għandu wkoll jippromwovi reżiljenza soċjo-ekonomika u ambjentali fil-pajjiżi sħab b'enfasi partikolari fuq il-qerda tal-faqar. L-EFSD+ għandu b’hekk jikkontribwixxi għat-tnaqqis tal-inugwaljanzi soċjo-ekonomiċi, it-tkabbir sostenibbli u inklużiv, il-mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima u l-adattament għalih, il-protezzjoni u l-ġestjoni tal-ambjent, il-ħolqien ta' impjiegi deċenti abbażi tal-istandards fundamentali tax-xogħol tal-ILO, l-opportunitajiet ekonomiċi, il-ħiliet u l-intraprenditorija, is-setturi soċjo-ekonomiċi, inkluż l-intrapriżi soċjali u l-kooperattivi, l-SMEs, il-konnettività sostenibbli, l-appoġġ għal gruppi vulnerabbli, il-promozzjoni tad-drittijiet tal-bniedem, l-ugwaljanza bejn il-ġeneri u t-tisħiħ tal-pożizzjoni tan-nisa u taż-żgħażagħ, kif ukoll jindirizza l-kawżi fundamentali soċjo-ekonomiċi speċifiċi tal-migrazzjoni irregolari u l-kawżi fundamentali tal-ispostament furzat, f'konformità mal-oqsma ta' prijorità deskritti fl-Anness V u mad-dokumenti ta' programmazzjoni indikattiva rilevanti.

Għandha tingħata attenzjoni speċjali lil pajjiżi identifikati bħala li jinsabu f’sitwazzjoni ta’ fraġilità jew konflitt, lil-LDCs u lil pajjiżi foqra b'ħafna dejn, inkluż billi jingħataw appoġġ għat-tisħiħ tal-kapaċitajiet istituzzjonali, għall-governanza ekonomika u l-assistenza teknika.

3. Il-Garanzija għall-Azzjoni Esterna għandha tappoġġa l-operazzjonijiet tal-EFSD+ koperti mill-garanziji baġitarji f'konformità mal-Artikoli 32 sa 39 ta' dan ir-Regolament. Il-Garanzija għall-Azzjoni Esterna għandha tappoġġa wkoll l-assistenza makrofinanzjarja u s-self lill-pajjiżi terzi msemmija fl-Artikolu 10(2) tar-Regolament (Euratom) 2021/…[+] .

[+] ĠU: Jekk jogħġbok daħħal fit-test in-numru tar-Regolament li jinsab fid-dokument ST 12568/20 [2018/0245(COD)].

4. Skont il-Garanzija għall-Azzjoni Esterna, l-Unjoni tista' tiggarantixxi operazzjonijiet, skont il-ftehimiet ta' Garanzija ffirmati bejn l-1 ta' Jannar 2021 u l-31 ta' Diċembru 2027, sa EUR 53 449 000 000.

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta att delegat f'konformità mal-Artikolu 44 biex jiġi emendat l-ammont massimu tal-Garanzija għall-Azzjoni Esterna sa 20 %.

5. Ir-rata ta' proviżjonament għandha tvarja bejn 9 % u 50 % skont it-tip ta' operazzjonijiet.

Ammont massimu ta' EUR 10 000 000 000 mill-baġit tal-Unjoni jista' jintuża għall-proviżjonament tal-Garanzija għall-Azzjoni Esterna. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 44 biex jiġi emendat dan l-ammont massimu biex jiġi żgurat li l-ammont ta' proviżjonament jirrifletti l-ammont u r-rati ta' proviżjonament għall-Garanzija għall-Azzjoni Esterna, filwaqt li jittieħed kont tat-tip ta' operazzjonijiet garantiti.

Ir-rata ta' proviżjonament għall-Garanzija għall-Azzjoni Esterna għandha tkun ta' 9 % għall-assistenza makrofinanzjarja tal-Unjoni u għall-garanziji baġitarji li jkopru r-riskji sovrani assoċjati mal-operazzjonijiet ta' self.

Ir-rati ta' proviżjonament għandhom jiġu rieżaminati mill-inqas kull tliet snin mid-data ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament stipulata fl-Artikolu 51. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 44 biex jiġu emendati r-rati ta' proviżjonament.

6. Il-Garanzija għall-Azzjoni Esterna għandha titqies bħala garanzija unika fil-fond komuni ta' proviżjonament stabbilit mill-Artikolu 212 tar-Regolament Finanzjarju.

7. L-EFSD+ u l-Garanzija għall-Azzjoni Esterna jistgħu jappoġġaw operazzjonijiet ta' finanzjament u ta' investiment f'pajjiżi sħab fiż-żoni ġeografiċi msemmija fl-Artikolu 4(2). Il-proviżjonament tal-Garanzija għall-Azzjoni Esterna għandu jiġi ffinanzjat mill-baġit tal-programmi ġeografiċi rilevanti stabbiliti mill-punt (a) tal-Artikolu 6(2) u għandu jiġi ttrasferit fil-fond komuni ta' proviżjonament. L-EFSD+ u l-Garanzija għall-Azzjoni Esterna jistgħu jappoġġaw ukoll operazzjonijiet fil-benefiċjarji elenkati fl-Anness rilevanti tar-Regolament IPA III. Il-finanzjament għal dawk l-operazzjonijiet taħt l-EFSD+ u għall-proviżjonament tal-Garanzija għall-Azzjoni Esterna għandu jiġi ffinanzjat mir-Regolament IPA III. Il-proviżjonament tal-Garanzija għall-Azzjoni Esterna għal self lil pajjiżi terzi msemmija fl-Artikolu 10(2) tar-Regolament (Euratom) 2021/…[+] għandu jiġi ffinanzjat minn dak ir-Regolament.

8. Il-proviżjonament imsemmi fl-Artikolu 211(2) tar-Regolament Finanzjarju għandu jiġi kostitwit abbażi tal-obbligazzjonijiet totali tal-Unjoni awtorizzati skont dan ir-Regolament. L-ammont annwali ta' proviżjonament meħtieġ jista' jiġi kostitwit matul perijodu li ma jeċċedix is-seba' snin. Il-proviżjonament ta' garanziji awtorizzati skont ir-Regolament (UE) 2017/1601 u tal-garanziji, l-assistenza finanzjarja u s-self tal-Euratom lil pajjiżi terzi awtorizzati skont l-atti bażiċi li l-proviżjonament tagħhom ikun irregolat mir-Regolament (KE, Euratom) Nru 480/2009, għandu jkompli jsegwi d-dispożizzjonijiet ta' dawk ir-Regolamenti.

[+] ĠU: Jekk jogħġbok daħħal fit-test in-numru tar-Regolament li jinsab fid-dokument ST 12568/20 [2018/0245(NLE)].

9. L-assi netti fil-...[ĠU: daħħal id-data tal-aħħar jum tax-xahar wara x-xahar tad-dħul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament] tal-Fond ta' Garanzija tal-EFSD u tal-Fond ta' garanzija għall-azzjonijiet esterni stabbiliti mir-Regolament (UE) 2017/1601 u r-Regolament (KE, Euratom) Nru 480/2009 rispettivament, għandhom jiġi ttrasferiti fil-fond komuni ta' proviżjonament għall-fini ta' proviżjonament tal-garanziji baġitarji awtorizzati skont ir-Regolament (UE) 2017/1601 u l-garanziji, l-assistenza finanzjarja u s-self tal-Euratom lil pajjiżi terzi awtorizzati skont l-atti bażiċi li l-proviżjonament tagħhom ikun irregolat mir-Regolament (KE, Euratom) Nru 480/2009.

Artikolu 32

Struttura tal-EFSD+

1. L-EFSD+ għandu jkun magħmul minn pjattaformi ta' investiment reġjonali fiż-żoni reġjonali stipulati fl-Artikolu 4(2) ta' dan ir-Regolament u fir-Regolament IPA III u stabbiliti abbażi tal-metodi ta' ħidma, il-proċeduri u l-istrutturi tal-faċilitajiet esterni ta' taħlit eżistenti tal-Unjoni, li jistgħu jikkombinaw l-operazzjonijiet ta' taħlit tagħhom u l-operazzjonijiet ta' Garanzija għall-Azzjoni Esterna skont il-EFSD+.

2. Il-Kummissjoni għandha tiżgura l-ġestjoni tal-EFSD+.

Artikolu 33

Il-bord strateġiku tal-EFSD+

1. Għall-finijiet li tiżgura l-ġestjoni tal-EFSD+, il-Kummissjoni għandha tingħata pariri minn bord strateġiku (il-"bord strateġiku tal-EFSD+"), ħlief fil-każ tal-operazzjonijiet li jkopru l-benefiċjarji tal-Balkani tal-Punent elenkati fl-Anness rilevanti tar-Regolament IPA III, li għandu jkollhom il-bord strateġiku speċifiku tagħhom.

2. Il-bord strateġiku tal-EFSD+ għandu jagħti parir lill-Kummissjoni dwar l-orjentazzjoni strateġiku u l-prijoritajiet ta' investimenti tal-Garanzija għall-Azzjoni Esterna taħt l-EFSD+, inkluż għat-twieqi ta' investiment imsemmija fl-Artikolu 36, u jikkontribwixxi għall-allinjament tagħhom mal-prinċipji gwida u l-objettivi tal-azzjoni esterna tal-Unjoni, tal-politika tal-iżvilupp, tal-Politika Ewropea tal-Viċinat, kif ukoll mal-objettivi stabbiliti fl-Artikolu 3 u mal-għan tal-EFSD+ kif stabbilit fl-Artikolu 31. Il-bord strateġiku tal-EFSD+ għandu jappoġġa wkoll lill-Kummissjoni fl-istabbiliment ta' miri ġenerali tal-investiment fir-rigward tal-użu tal-Garanzija għall-Azzjoni Esterna biex jiġu appoġġati l-operazzjonijiet tal-EFSD+ u tiġi monitorjata kopertura ġeografika u tematika xierqa u diversifikata għat-twieqi ta' investiment.

3. Il-bord strateġiku tal-EFSD+ għandu jappoġġa wkoll il-koordinazzjoni, il-komplementarjetà u l-koerenza ġenerali bejn il-pjattaformi ta' investiment reġjonali, bejn it-tliet pilastri tal-Pjan ta' Investiment Estern, bejn il-Pjan ta' Investiment Estern u l-isforzi l-oħra tal-Unjoni dwar il-migrazzjoni u dwar l-implimentazzjoni tal-Aġenda 2030, inkluż il-ġlieda kontra t-tibdil fil-klima, kif ukoll ma' programmi esterni tal-Unjoni u strumenti ta' finanzjament.

4. Il-bord strateġiku tal-EFSD+ għandu jkun magħmul minn rappreżentanti tal-Kummissjoni u tar-Rappreżentant Għoli, tal-Istati Membri kollha u tal-BEI. Il-Parlament Ewropew għandu jkollu status ta' osservatur. Il-kontributuri, il-kontropartijiet eliġibbli, il-pajjiżi sħab, l-organizzazzjonijiet reġjonali rilevanti u l-partijiet ikkonċernati l-oħra, jistgħu jingħataw status ta' osservatur, fejn xieraq. Il-bord strateġiku tal-EFSD+ għandu jiġi konsultat qabel l-inklużjoni ta' kwalunkwe osservatur ġdid. Il-bord strateġiku tal-EFSD+ għandu jkun kopresedut mill-Kummissjoni u mir-Rappreżentant Għoli.

5. Il-bord strateġiku tal-EFSD+ għandu jiltaqa' mill-inqas darbtejn fis-sena u, fejn possibbli, jadotta opinjonijiet b'kunsens. Laqgħat addizzjonali jistgħu jiġu organizzati fi kwalunkwe ħin mill-president jew fuq it-talba ta' terz tal-membri tiegħu. Fejn ma jkunx jista' jintlaħaq kunsens, għandhom japplikaw id-drittijiet tal-vot kif maqbula matul l-ewwel laqgħa tal-bord strateġiku tal-EFSD+ u stipulat fir-regoli ta' proċedura tiegħu. Ir-regoli ta' proċedura għandhom jistabbilixxu l-qafas rigward ir-rwol ta' osservaturi. Il-minuti u l-aġendi tal-laqgħat tal-bord strateġiku tal-EFSD+ għandhom, wara l-adozzjoni tagħhom, isiru pubbliċi.

6. Il-Kummissjoni għandha tirrapporta kull sena lill-bord strateġiku tal-EFSD+ dwar il-progress li jkun sar fir-rigward tal-implimentazzjoni tal-EFSD+. Il-bord strateġiku li jkopri l-Balkani tal-Punent għandu jinforma dwar il-progress li jkun sar fl-implimentazzjoni tal-istrument ta' garanzija għal dak ir-reġjun biex jikkomplementa r-rapportar imsemmi hawn fuq. Il-bordijiet strateġiċi għandhom jeżaminaw ir-rapporti ta’ evalwazzjoni msemmija fl-Artikolu 42(5) u għandu jieħu kont tagħhom.

Il-bord strateġiku tal-EFSD+ għandu jorganizza b'mod regolari konsultazzjoni mal-partijiet ikkonċernati rilevanti dwar l-orjentazzjoni strateġika u l-implimentazzjoni tal-EFSD+.

7. L-eżistenza tal-bord strateġiku tal-EFSD+ u tal-bord strateġiku li jkopri l-Balkani tal-Punent ma għandhiex tinfluwenza l-ħtieġa li jkun hemm qafas ta' ġestjoni tar-riskju wieħed u unifikat tal-EFSD+.

8. Il-funzjoni tal-ġestjoni tar-riskji għall-garanziji taħt l-EFSD+ għandha tieħu kont tal-objettivi u tal-prinċipji tal-Istrument. Il-metodoloġiji tal-valutazzjoni tar-riskju u tar-remunerazzjoni taħt l-EFSD+ għandhom jiġu applikati b'mod konsistenti għat-twieqi kollha ta' investimenti, inkluż dawk imsemmija fl-Artikolu 36. Għandu jiġi stabbilit grupp tekniku ta' valutazzjoni tar-riskju mill-Kummissjoni. Il-Kummissjoni għandha tiżgura l-funzjoni indipendenti, imparzjali u inklużiva ta' kwalità għolja tal-grupp tekniku ta' valutazzjoni tar-riskju. Il-Kummissjoni għandha wkoll tiżgura li l-informazzjoni u l-analiżi jiġu kondiviżi f'waqthom, b'mod trasparenti u inklużiv mal-Istati Membri kollha, bir-rispett dovut għall-kunfidenzjalità. Il-kompożizzjoni, ir-regoli ta' proċedura u l-metodi ta' ħidma tal-grupp tekniku ta' valutazzjoni tar-riskju għandhom ikunu inklużivi, miftuħa għal esperti mill-BEI, għal kontropartijiet eliġibbli oħra u għal Stati Membri interessati, u għandhom jiġu ppreżentati lill-bord strateġiku tal-EFSD+. Il-Kummissjoni għandha tiżvela lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill il-kompożizzjoni, it-termini ta' referenza u r-regoli ta' proċedura tal-grupp tekniku ta' valutazzjoni tar-riskju u tiżgura l-imparzjalità u n-nuqqas ta' konflitt ta' interess tal-membri tiegħu.

9. Matul il-perijodu ta' applikazzjoni tal-EFSD+, il-bord strateġiku tal-EFSD+ għandu, kemm jista' jkun malajr, jadotta u jippubblika linji gwida li jistabbilixxu kif għandha tiġi żgurata l-konformità ta' operazzjonijiet tal-EFSD+ mal-għan, l-objettivi u l-kriterji ta' eliġibilità stabbiliti fl-Artikoli 31 u 35.

Artikolu 34

Bordijiet operazzjonali reġjonali

Il-bordijiet operazzjonali tal-pjattaformi ta' investiment reġjonali, filwaqt li jittieħed kont tal-parir tal-bord strateġiku kkonċernat u l-valutazzjonijiet tar-riskju rilevanti, għandhom jappoġġaw lill-Kummissjoni fil-livell ta' implimentazzjoni biex jiġu definiti l-miri ta' investiment reġjonali u settorjali u t-twieqi ta' investiment reġjonali, settorjali u tematiċi, u għandhom jifformulaw opinjonijiet dwar l-operazzjonijiet ta' taħlit u dwar l-użu tal-Garanzija għall-Azzjoni Esterna li tkopri l-programmi ta' investiment propost tal-EFSD+.

Artikolu 35

Eliġibbiltà u għażla tal-operazzjonijiet u tal-kontropartijiet għall-Garanzija għall-Azzjoni Esterna taħt l-EFSD+

1. L-operazzjonijiet ta' finanzjament u ta' investiment eliġibbli għall-appoġġ permezz tal-Garanzija għall-Azzjoni Esterna għandhom ikunu konsistenti u allinjati mal-politiki tal-Unjoni, id-dokumenti ta' programmazzjoni rilevanti, kif ukoll mal-istrateġiji u l-politiki ta' pajjiżi sħab. Għandhom jappoġġaw b'mod partikolari l-objettivi, il-prinċipji ġenerali u l-qafas ta' politika tal-Istrument u, fejn rilevanti, ir-Regolament IPA III, filwaqt li jittieħed kont debitu tal-oqsma ta' prijorità stipulati fl-Anness V ta' dan ir-Regolament.

2. Il-Garanzija għall-Azzjoni Esterna għandha tappoġġa l-operazzjonijiet ta' finanzjament u ta' investiment li jikkonformaw mal-kondizzjonijiet stabbiliti fil-punti minn (a) sa (e) tal-Artikolu 209(2) tar-Regolament Finanzjarju fir-rigward b'mod partikolari tal-ħtieġa li tinkiseb addizzjonalità, inkluż billi jiġu indirizzati l-fallimenti tas-suq jew sitwazzjonijiet ta' investiment subottimali, l-allinjament ta' interessi tal-kontropartijiet eliġibbli, filwaqt li jiġu evitati t-tfixkil tal-kompetizzjoni, u, fejn xieraq, li jiġi massimizzat l-investiment privat, u li:

(a) jgħaddu minn evalwazzjonijiet *ex ante*, skont l-Artikolu 34 tar-Regolament Finanzjarju, li għandhom ikunu proporzjonali għall-objettivi u l-ammonti tal-operazzjonijiet previsti biex jiġu determinati l-implikazzjonijiet u r-riskji possibbli ta' dawn l-operazzjonijiet fir-rigward tad-drittijiet tal-bniedem u l-istandards ambjentali, tax-xogħol u dawk soċjali inkluż fil-forma ta' valutazzjonijiet tal-impatt għal programmi ewlenin li huma mistennija li jkollhom impatt sinifikanti fuq dawn l-oqsma, skont l-għan tal-EFSD+ stipulat fl-Artikolu 31(2) ta' dan ir-Regolament u filwaqt li jittieħed kont debitu tal-prinċipju ta' kunsens liberu u infurmat minn qabel ta' komunitajiet affettwati f'investimenti relatati mal-art;

(b) jiżguraw il-komplementarjetà fil-pilastri differenti tal-Pjan ta' Investiment Estern kif ukoll ma' inizjattivi oħra;

(c) ikunu ekonomikament u finanzjarjament vijabbli, b'kont dovut tal-appoġġ u l-kofinanzjament possibbli mis-sħab pubbliċi u privati fil-proġett, filwaqt li jittieħed kont tal-ambjent operattiv u l-kapaċitajiet speċifiċi ta' pajjiżi identifikati bħala li jinsabu f'sitwazzjoni ta' fraġilità jew konflitt, LDCs, stati gżejjer żgħar li qed jiżviluppaw, pajjiżi fil-fażi tal-iżvilupp mingħajr kosta u l-pajjiżi fqar b'ħafna dejn li jistgħu jibbenefikaw minn termini aktar aġevolanti;

(d) ikunu teknikament vijabbli u jkunu sostenibbli minn perspettiva ambjentali u soċjali u jimmassimizzaw l-impatt tal-iżvilupp;

(e) ma jfixklux is-swieq fil-pajjiżi sħab u r-reġjuni u ma jikkompetux b'mod inġust ma' atturi lokali;

(f) ikunu implimentati f'konformità mal-qafas ta' politika msemmi fl-Artikolu 7, l-obbligi u l-istandards applikabbli ambjentali, soċjali u tal-liġi tax-xogħol, u linji gwida, prinċipji u konvenzjonijiet maqbula internazzjonalment dwar investimenti, b'mod partikolari dawk adottati min-NU u mill-OECD, b'rispett sħiħ għad-dritt internazzjonali dwar id-drittijiet tal-bniedem, kif ukoll f'konformità mal-objettivi u mal-prinċipji ġenerali stipulati fl-Artikoli 3 u 8.

3. Il-Garanzija għall-Azzjoni Esterna għandha tintuża biex tkopri r-riskji għall-istrumenti li ġejjin:

(a) self, inkluż self fil-munita lokali;

(b) garanziji;

(c) kontrogaranziji;

(d) strumenti tas-suq tal-kapital;

(e) kwalunkwe forma oħra ta' finanzjament jew titjib tal-kreditu, assigurazzjoni, u parteċipazzjonijiet f'ekwità jew kważi ekwità.

4. Il-kontropartijiet eliġibbli għall-finijiet tal-Garanzija għall-Azzjoni Esterna għandhom ikunu dawk identifikati fl-Artikolu 208(4) tar-Regolament Finanzjarju, inkluż dawk minn pajjiżi sħab u pajjiżi terzi li jikkontribwixxu għall-Garanzija għall-Azzjoni Esterna, soġġett għall-approvazzjoni mill-Kummissjoni f'konformità mal-Artikolu 37 ta' dan ir-Regolament. Barra minn hekk, u b'deroga mill-punt (c) tal-Artikolu 62(1) tar-Regolament Finanzjarju, korpi rregolati minn dritt privat ta' Stat Membru, pajjiż sieħeb jew pajjiż terz li jkun ikkontribwixxa għall-Garanzija għall-Azzjoni Esterna f'konformità mal-Artikolu 37 ta' dan ir-Regolament, u li jipprovdu assigurazzjoni adegwata tal-kapaċità finanzjarja tagħhom għandhom ikunu eliġibbli għall-fini tal-Garanzija għall-Azzjoni Esterna.

5. Il-kontropartijiet eliġibbli għandhom jikkonformaw mar-regoli u l-kondizzjonijiet previsti fil-punt (c) tal-Artikolu 62(1) tar-Regolament Finanzjarju. Fil-każ ta' korpi rregolati minn dritt privat ta' Stat Membru, pajjiż sieħeb jew pajjiż terz li jkun ikkontribwixxa għall-Garanzija għall-Azzjoni Esterna f'konformità mal-Artikolu 37 ta' dan ir-Regolament, għandha tingħata preferenza lil dawk il-korpi li jiżvelaw informazzjoni relatata mal-kriterji ambjentali, soċjali, tat-taxxa u tal-governanza korporattiva.

Il-Kummissjoni għandha tiżgura l-użu effettiv, effiċjenti u ġust tar-riżorsi disponibbli fost il-kontropartijiet eliġibbli, inkluż il-kontropartijiet żgħar u ta' daqs medju, filwaqt li tippromwovi l-kooperazzjoni bejniethom u tieħu kont debitu tal-kapaċitajiet, il-valur miżjud u l-esperjenza tagħhom.

Il-Kummissjoni għandha tiżgura trattament ekwu għall-kontropartijiet eliġibbli kollha, f'konformità mal-Artikolu 27(7), u għandha tiżgura li l-konflitti ta' interess jiġu evitati matul il-perijodu ta' implimentazzjoni tal-EFSD+. Sabiex tiżgura l-komplementarjetà, il-Kummissjoni tista' titlob kwalunkwe informazzjoni rilevanti mill-kontropartijiet eliġibbli dwar l-operazzjonijiet tagħhom li mhumiex tal-EFSD+.

6. Il-kondizzjoni stabbilita fl-Artikolu 219(4) tar-Regolament Finanzjarju dwar il-kontribuzzjonijiet bir-riżorsi proprji għandha tapplika għal kull kontroparti eliġibbli allokata b'garanzija baġitarja skont l-Istrument fuq bażi ta' portafoll.

7. Il-Kummissjoni għandha tagħżel il-kontropartijiet eliġibbli f'konformità mal-Artikolu 154 tar-Regolament Finanzjarju, filwaqt li tieħu kont debitu ta':

(a) il-parir tal-bordijiet operazzjonali strateġiċi u reġjonali;

(b) l-objettivi tat-tieqa ta' investiment;

(c) l-esperjenza u l-kapaċità tal-ġestjoni tar-riskji tal-kontroparti eliġibbli;

(d) l-ammont ta' riżorsi proprji u addizzjonali, kif ukoll ta' kofinanzjament mis-settur privat, li l-kontroparti eliġibbli tkun lesta timmobilizza għat-tieqa ta' investiment filwaqt li jittieħed kont debitu tad-daqs tal-investiment;

(e) l-għarfien espert settorjali jew ġeografiku tal-kontropartijiet eliġibbli;

(f) il-benefiċċji tal-promozzjoni tal-kollaborazzjoni bejn il-kontropartijiet eliġibbli.

8. Abbażi tal-programmi indikattivi pluriennali u tal-parir mogħti mill-bord strateġiku tal-EFSD+ u mill-bord strateġiku li jkopri l-Balkani tal-Punent, il-Kummissjoni, wara li tikkonsulta mal-bordijiet operazzjonali reġjonali u tinforma lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill, għandha tistabbilixxi twieqi ta' investiment għal reġjuni jew pajjiżi sħab speċifiċi, jew it-tnejn li huma, għal setturi speċifiċi, jew għal proġetti speċifiċi jew kategoriji speċifiċi ta' benefiċjarji finali, jew it-tnejn li huma, li għandhom jiġu ffinanzjati taħt l-Istrument, li għandu jiġu koperti mill-Garanzija għall-Azzjoni Esterna sa ammont fiss. Il-Kummissjoni għandha tinforma lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar kif it-twieqi ta' investiment jikkonformaw ma' dan l-Artikolu u dwar il-prijoritajiet ta' finanzjament dettaljati tagħhom. It-talbiet kollha għal appoġġ finanzjarju fit-twieqi ta' investiment għandhom isiru lill-Kummissjoni.

L-għażla ta' twieqi ta' investiment għandha tkun debitament ġustifikata minn analiżi tal-falliment tas-suq jew sitwazzjonijiet ta' investiment subottimali u valutazzjoni tal-allinjament tagħha mal-prijoritajiet ta' dan ir-Regolament u, fejn rilevanti, ir-Regolament IPA III. Il-Kummissjoni għandha twettaq dik l-analiżi f'kooperazzjoni mal-kontropartijiet u l-partijiet ikkonċernati potenzjalment eliġibbli.

Il-kontropartijiet eliġibbli jistgħu jipprovdu l-istrumenti msemmija fil-paragrafu 3 taħt tieqa ta' investiment jew proġett individwali amministrat minn kontroparti eliġibbli. Dawk l-istrumenti jistgħu jiġu pprovduti għall-benefiċċju ta' pajjiżi sħab, inkluż pajjiżi li jinsabu f’sitwazzjoni ta’ fraġilità jew konflitt, jew pajjiżi li qed jiffaċċjaw sfidi fir-rikostruzzjoni u fl-irkupru wara konflitt, għall-benefiċċju ta' dawk l-istituzzjonijiet tal-pajjiżi sħab, inkluż il-banek u l-istituzzjonijiet finanzjarji lokali pubbliċi nazzjonali u privati tagħhom, kif ukoll għall-benefiċċju ta' entitajiet fis-settur privat, inkluż SMEs, ta' dawk il-pajjiżi sħab. Kumpaniji kkontrollati mill-militar jew mis-settur tas-sigurtà statali ma għandhomx jibbenefikaw minn dawk l-istrumenti, ħlief għal każijiet debitament ġustifikati.

9. Il-Kummissjoni għandha tivvaluta l-operazzjonijiet appoġġati mill-Garanzija għall-Azzjoni Esterna skont il-kriterji ta' eliġibbiltà stabbiliti fil-paragrafi 1, 2 u 3, fejn possibbli tuża s-sistemi eżistenti għall-kejl tar-riżultati tal-Unjoni u tal-kontropartijiet eliġibbli. Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi lista ta' kontroll tal-kriterji ta' eliġibbiltà kif stabbiliti fl-Artikolu 31, l-Artikolu 35 (1) u (2) u għandha tivvaluta u tagħżel il-proposti kollha li għandhom jiġu appoġġati mill-Garanzija għall-Azzjoni Esterna skont din il-lista ta' kontroll, abbażi tal-informazzjoni pprovduta mill-kontropartijiet eliġibbli. Jekk meħtieġ, il-Kummissjoni għandha titlob lill-kontropartijiet eliġibbli sabiex jiċċaraw jew jemendaw l-informazzjoni pprovduta. Il-Kummissjoni għandha tippubblika fuq bażi annwali l-listi ta' kontroll u r-riżultati tal-valutazzjoni tagħha għal kull tieqa ta' investiment imqassam skont il-pajjiż u s-settur.

10. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 44 biex jiġu emendati l-oqsma ta' prijorità fl-Anness V.

Artikolu 36

Rwol tal-BEI

1. Il-BEI għandu jimplimenta tieqa ta' investiment iddedikata esklużiva li tkopri kopertura komprensiva tar-riskju għal operazzjonijiet ma’ kontropartijiet sovrani u kontropartijiet sottosovrani mhux kummerċjali b'ammont minimu indikattiv ta' EUR 11 000 000 000 li għandu jiġi pprogrammat f'konformità mal-proċeduri stipulati fil-Kapitoli I u III ta' dan it-Titolu.

Il-BEI għandu jkollu l-esklussività għal operazzjonijiet ma' kontropartijiet sovrani u kontropartijiet sottosovrani mhux kummerċjali skont it-tieqa ta’ investiment iddedikata esklużiva. Skont it-tieqa ta’ investiment iddedikata esklużiva, il-kontribuzzjoni tar-riżorsi proprji għandha tinftiehem bħala s-suppożizzjoni ta' riskju residwu u l-garanzija tal-UE għandha tkopri 65 % tal-ammont aggregat żborżat u garantit skont l-operazzjonijiet ta' finanzjament tal-BEI, bl-ammonti rimborżati mnaqqsa, flimkien mal-ammonti relatati kollha.

B'deroga mit-tieni subparagrafu, jekk il-BEI ma jkunx jista' jwettaq operazzjonijiet skont it-tieqa ta’ investiment iddedikata esklużiva jew jiddeċiedi li ma jwettaqhomx, l-implimentazzjoni ta' dawn l-operazzjonijiet għandha tkun miftuħa għal kontropartijiet eliġibbli oħra, skont il-kondizzjonijiet li għandhom jiġu stipulati fil-ftehimiet rilevanti ta' Garanzija għall-Azzjoni Esterna rilevanti, li għandhom jieħdu kont tal-kondizzjonijiet offruti lill-BEI għall-istess tip ta' operazzjonijiet u l-ħtiġijiet, iċ-ċirkostanzi u n-natura speċifiċi tal-kontroparti eliġibbli li timplimenta dawn l-operazzjonijiet.

2. Il-BEI għandu jkun eliġibbli għall-implimentazzjoni ta' operazzjonijiet ma' kontropartijiet sottosovrani mhux koperti skont it-tieqa ta’ investiment iddedikata esklużiva msemmija fil-paragrafu 1 u operazzjonijiet mas-settur privat. Il-proċedura msemmija fl-Artikolu 35 għandha tintuża biex jiġi fdat il-BEI, jekk xieraq, b'żewġt itwieqi ta’ investiment iddedikati addizzjonali li jkopru:

(a) kopertura komprensiva mhux esklussiva tar-riskju għal operazzjonijiet ma' kontropartijiet kummerċjali sottosovrani; u

(b) operazzjonijiet mhux esklussivi għall-promozzjoni tal-investiment dirett barrani, il-kummerċ u l-internazzjonalizzazzjoni tal-ekonomiji tal-pajjiżi sħab, li jipprovdu kopertura tar-riskju politiku għall-operazzjonijiet tas-settur privat.

3. L-ammont indikattiv għat-twieqi ta’ investiment iddedikati msemmija fil-paragrafi 1 u 2 għandu jkun ta' EUR 26 725 000 000.

Fl-implimentazzjoni tat-twieqi ta’ investiment iddedikati msemmija fil-paragrafi 1 u 2, il-BEI għandu jikkonforma ma' dan ir-Regolament, inkluż l-objettivi ġenerali tiegħu u dawk tal-EFSD+ u, fejn rilevanti, tar-Regolament IPA III, kif ukoll mad-dokumenti ta' programmazzjoni rilevanti u mal-obbligi ta' rapportar.

4. Skont il-punt (f) tal-Artikolu 209(2) tar-Regolament Finanzjarju, minħabba n-natura u l-objettiv ta' politika tat-tieqa ta' investiment iddedikata esklużiva msemmija fil-paragrafu 1, il-ftehim ta' Garanzija għall-Azzjoni Esterna rilevanti jista' jipprevedi li l-Unjoni ma għandhiex tiġi remunerata għal operazzjonijiet skont dik it-tieqa ta' investiment.

5. Għall-fini ta' dan l-Artikolu, operazzjonijiet sottosovrani għandhom jitqiesu kummerċjali sakemm ma jkunx debitament ġustifikat mod ieħor mill-BEI u kkonfermat mill-Kummissjoni.

L-operazzjonijiet skont it-tieqa ta' investiment iddedikata msemmija fil-punt (b) tal-paragrafu 2 għandhom ikunu koerenti ma' dawk tal-aġenziji ta' kreditu għall-esportazzjoni tal-Istati Membri.

6. Il-BEI għandu jkun soġġett għall-opinjoni tal-bordijiet stipulati fl-Artikoli 33 u 34 rispettivament.

Għall-operazzjonijiet tal-BEI li jaqgħu taħt it-twieqi ta' investiment imsemmija f'dan l-Artikolu, il-valutazzjoni ta' eliġibbiltà stipulata fl-Artikolu 35(9) għandha tiġi ssodisfata fil-qafas tal-proċedura prevista fl-Artikolu 19 tal-Protokoll Nru 5 tal-Istatut tal-Bank Ewropew tal-Investiment anness mat-TFUE. Il-BEI għandu jipprovdi fil-ħin l-informazzjoni kollha meħtieġa mill-Kummissjoni għal dak il-għan. L-operazzjonijiet ta' finanzjament tal-BEI li jaqgħu taħt dawk it-twieqi ta' investiment ma għandhomx ikunu koperti mill-garanzija tal-UE fejn il-Kummissjoni tagħti opinjoni sfavorevoli skont il-proċedura prevista fl-Artikolu 19 tal-Protokoll Nru 5 tal-tal-Istatut tal-Bank Ewropew tal-Investiment anness mat-TFUE. Il-modalitajiet l-oħra kollha applikabbli għall-BEI għandhom jiġu stabbiliti fil-ftehimiet rilevanti ta' Garanzija għall-Azzjoni Esterna.

7. Il-BEI għandu jkun eliġibbli għall-implimentazzjoni ta' attivitajiet skont twieqi ta' investiment oħra stabbiliti skont l-Artikolu 35(8).

8. F'konformità ma' dan ir-Regolament, inkluż l-objettivi u l-prinċipji tiegħu u d-dokumenti ta' programmazzjoni rilevanti kif ukoll, fejn rilevanti, ir-Regolament IPA III, il-Kummissjoni u l-BEI għandhom jikkonkludu ftehimiet dedikati ta' Garanzija għall-Azzjoni Esterna għat-twieqi ta' investiment iddedikati msemmija fil-paragrafi 1 u 2.

Artikolu 37

Kontribuzzjoni minn donaturi oħra għall-Garanzija għall-Azzjoni Esterna

1. Stati Membri, pajjiżi terzi u terzi persuni oħra jistgħu jikkontribwixxu għall-Fond ta' Garanzija għall-Azzjoni Esterna.

B'deroga mit-tieni subparagrafu tal-Artikolu 218(2) tar-Regolament Finanzjarju, il-partijiet kontraenti għall-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea jistgħu jipprovdu kontribuzzjonijiet jew fil-forma ta' garanziji jew flus kontanti.

Pajjiżi terzi għajr il-partijiet kontraenti tal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea u partijiet terzi oħra għandhom jipprovdu kontribuzzjonijiet fil-forma ta' flus kontanti u soġġetta għall-opinjoni tal-bord strateġiku tal-EFSD+ u għall-approvazzjoni mill-Kummissjoni.

L-Istati Membri jistgħu jitolbu li l-kontribuzzjonijiet tagħhom jiġu allokati għall-bidu ta' azzjonijiet f'reġjuni, pajjiżi, setturi jew twieqi ta' investiment eżistenti speċifiċi. Il-Kummissjoni għandha tinforma lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill mingħajr dewmien dwar il-kontribuzzjonijiet approvati.

2. Il-kontribuzzjonijiet fil-forma ta' garanzija ma għandhomx jaqbżu l-50 % tal-ammont imsemmi fl-Artikolu 31(4).

Il-kontribuzzjonijiet magħmula mill-Istati Membri u mill-partijiet kontraenti tal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea fil-forma ta' garanzija jistgħu jintużaw biss għal sejħiet għal pagament ta' garanzija wara li l-finanzjament mill-baġit ġenerali tal-Unjoni, miżjud bi kwalunkwe kontribuzzjoni oħra fi flus kontanti, ikun intuża fuq sejħiet għal pagamenti ta' garanziji.

Kwalunkwe kontribuzzjoni tista' tintuża biex tkopri sejħiet ta' garanzija irrispettivament mill-allokazzjoni.

Għandu jiġi konkluż ftehim ta' kontribuzzjoni bejn il-Kummissjoni, f'isem l-Unjoni, u l-kontributur, u għandu jinkludi, b'mod partikolari, dispożizzjonijiet li jikkonċernaw il-kondizzjonijiet ta' pagamenti.

Artikolu 38

Implimentazzjoni ta' ftehimiet ta' Garanzija għall-Azzjoni Esterna

1. F'isem l-Unjoni, il-Kummissjoni għandha tikkonkludi ftehimiet ta' Garanzija għall-Azzjoni Esterna mal-kontropartijiet eliġibbli magħżula skont l-Artikolu 35. Dawk il-ftehimiet jistgħu jiġu konklużi ma' konsorzju ta' żewġ kontropartijiet eliġibbli jew aktar. F'konformità mal-Artikolu 219(1) tar-Regolament Finanzjarju, il-garanziji baġitarji għandhom ikunu irrevokabbli, mhux kondizzjonali u mitluba għat-tipi ta' operazzjonijiet koperti skont il-Garanzija għall-Azzjoni Esterna. Meta tikkonkludi ftehimiet ta' Garanzija għall-Azzjoni Esterna, il-Kummissjoni għandha tieħu kont debitu tal-pariri u l-gwida tal-bordijiet u tal-grupp tekniku ta' valutazzjoni tar-riskju.

2. Għandu jiġi konkluż ftehim ta' Garanzija għall-Azzjoni Esterna wieħed jew aktar għal kull tieqa ta' investiment bejn il-Kummissjoni u l-kontroparti eliġibbli jew il-kontropartijiet eliġibbli magħżula. Barra minn hekk, sabiex jiġu indirizzati ħtiġijiet speċifiċi, il-Garanzija għall-Azzjoni Esterna tista' tingħata għal operazzjonijiet ta' finanzjament jew ta' investiment individwali.

   Il-Parlament Ewropew u l-Kunsill għandhom jiġu notifikati dwar l-iffirmar tal-ftehimiet kollha ta' Garanzija għall-Azzjoni Esterna. Fuq talba tagħhom, dawk il-ftehimiet għandhom isiru disponibbli lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill, filwaqt li jittieħed kont tal-protezzjoni ta' informazzjoni kunfidenzjali u kummerċjalment sensittiva.

3. Il-ftehimiet ta' Garanzija għall-Azzjoni Esterna għandhom jinkludu, b'mod partikolari:

(a) regoli dettaljati dwar il-kopertura, ir-rekwiżiti, l-eliġibbiltà, il-kontropartijiet eliġibbli, u l-proċeduri;

(b) regoli dettaljati dwar l-għoti tal-Garanzija għall-Azzjoni Esterna, inkluż l-arranġamenti tagħha dwar il-kopertura u l-kopertura definita tagħha ta' portafolli u ta' proġetti ta' tipi speċifiċi ta' strumenti, kif ukoll analiżi tar-riskju tal-proġetti u l-portafolli tal-proġetti, inkluż fil-livelli settorjali, reġjonali, u nazzjonali;

(c) referenza għall-objettivi u l-għan tal-Istrument, valutazzjoni tal-ħtiġijiet u indikazzjoni tar-riżultati mistennija, filwaqt li jittieħed kont tal-promozzjoni tar-responsabilità soċjali korporattiva u tal-kondotta kummerċjali responsabbli, inkluż b'mod partikolari permezz tar-rispett tal-linji gwida, il-prinċipji u l-konvenzjonijiet miftiehma internazzjonalment dwar l-investiment imsemmija fil-punt (f) tal-Artikolu 35(2);

(d) ir-remunerazzjoni tal-Garanzija għall-Azzjoni Esterna, li għandha tirrifletti l-livell ta' riskju, u l-possibbiltà li r-remunerazzjoni tiġi parzjalment sussidjata sabiex jingħataw termini aktar aġevolanti f'każijiet debitament ġustifikati; u, b'mod partikolari lil pajjiżi li jinsabu f’sitwazzjoni ta’ fraġilità jew konflitt, LDCs u pajjiżi fqar b'ħafna dejn;

(e) rekwiżiti għall-użu tal-Garanzija għall-Azzjoni Esterna, inkluż il-kondizzjonijiet ta' pagamenti, bħall-oqfsa speċifiċi ta' żmien, l-imgħax li għandu jitħallas fuq l-ammonti dovuti, l-ispejjeż u l-kostijiet ta' rkupru, u possibbilment, l-arranġamenti ta' likwidità meħtieġa;

(f) proċeduri tal-pretensjonijiet, inkluż, iżda mhux limitat għal, avvenimenti skattaturi u perijodi ta' stennija, u proċeduri rigward l-irkupru ta' pretensjonijiet;

(g) obbligi ta' monitoraġġ, rapportar, trasparenza, u evalwazzjoni;

(h) proċeduri ta' lmenti ċari u aċċessibbli għal partijiet terzi li jistgħu jiġu affettwati mill-implimentazzjoni ta' proġetti appoġġati mill-Garanzija għall-Azzjoni Esterna.

4. Il-kontroparti eliġibbli għandha tapprova l-operazzjonijiet ta' finanzjament u ta' investiment skont ir-regoli u l-proċeduri tagħha stess u f'konformità mal-ftehim ta' Garanzija għall-Azzjoni Esterna.

5. Il-Garanzija għall-Azzjoni Esterna tista' tkopri:

(a) għall-istrumenti tad-dejn, il-kapital u l-imgħax u l-ammonti dovuti kollha lill-kontroparti eliġibbli magħżula, iżda li din ma tkunx irċeviet f'konformità mat-termini tal-operazzjonijiet ta' finanzjament wara li jkun seħħ avveniment ta' inadempjenza;

(b) għall-investimenti ta' ekwità, l-ammonti investiti u l-kostijiet ta' finanzjament assoċjat tagħhom;

(c) għall-operazzjonijiet ta' finanzjament u investiment l-oħra imsemmija fl-Artikolu 35(2), l-ammonti użati u l-kostijiet ta' finanzjament assoċjat tagħhom;

(d) l-ispejjeż u l-kostijiet ta' rkupru rilevanti kollha relatati ma' avveniment ta' inadempjenza, sakemm ma jkunux tnaqqsu mir-rikavati tal-irkupru.

6. Għall-finijiet tal-kontabbiltà tal-Kummissjoni u tar-rapportar tagħha dwar ir-riskji koperti mill-Garanzija għall-Azzjoni Esterna, u skont l-Artikolu 209(4) tar-Regolament Finanzjarju, il-kontropartijiet eliġibbli li magħhom ikun ġie konkluż ftehim ta' Garanzija għall-Azzjoni Esterna għandhom jipprovdu lill-Kummissjoni u lill-Qorti tal-Awdituri kull sena r-rapporti finanzjarji dwar l-operazzjonijiet ta' finanzjament u ta' investiment koperti minn dan ir-Regolament, awditjati minn awditur estern indipendenti, li fihom, fost l-oħrajn, informazzjoni dwar:

(a) il-valutazzjoni tar-riskju tal-operazzjonijiet ta' finanzjament u ta' investiment tal-kontropartijiet eliġibbli, inkluż informazzjoni dwar l-obbligi tal-Unjoni mkejla f'konformità mar-regoli ta' kontabbiltà msemmija fl-Artikolu 80 tar-Regolament Finanzjarju u l-Istandards Internazzjonali tal-Kontabbiltà għas-Settur Pubbliku;

(b) l-obbligu finanzjarju pendenti għall-Unjoni li jirriżulta mill-operazzjonijiet EFSD+ ipprovduti lill-kontropartijiet eliġibbli u l-operazzjonijiet ta' finanzjament u ta' investiment tagħhom, imqassma skont l-operazzjoni individwali.

7. Il-kontropartijiet eliġibbli għandhom, fuq talba, jipprovdu lill-Kummissjoni bi kwalunkwe informazzjoni addizzjonali meħtieġa biex jissodisfaw l-obbligi tal-Kummissjoni skont dan ir-Regolament, b'mod partikolari fir-rigward tal-kriterji tal-għażla stabbiliti fl-Artikolu 35, inkluż il-konformità mad-drittijiet tal-bniedem, u l-istandards soċjali, tax-xogħol u tal-ambjent.

8. Il-Kummissjoni għandha tippreżenta rapport annwali lill-bord strateġiku tal-EFSD+, lill-bordijiet operazzjonali reġjonali, lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar l-istrumenti finanzjarji, il-garanziji baġitarji, inkluż dawk implimentati mill-BEI, u l-assistenza finanzjarja f'konformità mal-Artikolu 41 (4) u (5) u l-Artikoli 241 u 250 tar-Regolament Finanzjarju. Għal dak il-għan, il-kontropartijiet eliġibbli għandhom jipprovdu kull sena l-informazzjoni meħtieġa biex il-Kummissjoni tkun tista' tikkonforma ma’ dawk l-obbligi tar-rapportar.

Artikolu 39

Mekkaniżmi ta' lmentar u ta' rimedju u protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni

1. Minħabba l-possibilità ta' lmentar minn partijiet terzi f'pajjiżi sħab, inkluż komunitajiet u individwi affettwati minn proġetti appoġġati mill-EFSD+ u mill-Garanzija għall-Azzjoni Esterna, il-Kummissjoni u d-delegazzjonijiet tal-Unjoni għandhom jippubblikaw fuq is-siti web tagħhom referenzi diretti għall-mekkaniżmi ta' lmentar tal-kontropartijiet rilevanti li jkunu kkonkludew ftehimiet mal-Kummissjoni. Il-Kummissjoni għandha tipprovdi wkoll il-possibilità li tirċievi direttament l-ilmenti relatati mal-indirizzar ta' ilmenti mill-kontropartijiet eliġibbli. Il-Kummissjoni għandha tieħu kont ta' dik l-informazzjoni bil-ħsieb ta' kooperazzjoni futura ma' dawk il-kontropartijiet.

2. Il-persuni u l-entitajiet li jimplimentaw l-istrumenti finanzjarji u l-garanziji baġitarji għandhom jikkonformaw mad-dritt u l-prinċipji applikabbli tal-Unjoni u mal-istandards maqbula internazzjonali u tal-Unjoni kif stipulati fl-Artikolu 155(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju. Il-Kummissjoni għandha tivvaluta jekk is-sistemi, ir-regoli u l-proċeduri ta' dawk il-persuni u l-entitajiet jiżgurawx protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni ekwivalenti għal dik prevista fejn il-Kummissjoni timplimenta l-baġit tal-Unjoni, b'kont debitu tal-prinċipju ta’ proporzjonalità, filwaqt li jittieħed kont tan-natura tal-azzjoni u l-kondizzjonijiet li skonthom din l-azzjoni tiġi implimentata.

Artikolu 40

Parteċipazzjoni kapitali f'istituzzjonijiet finanzjarji għall-iżvilupp

Il-pakkett għall-programmi ġeografiċi, imsemmi fil-punt (a) tal-Artikolu 6(2), jista' jintuża biex jikkontribwixxi għad-dotazzjoni kapitali ta' istituzzjonijiet tal-finanzi għall-iżvilupp Ewropej u oħrajn.

Kapitolu V
Monitoraġġ, rapportar u evalwazzjoni

Artikolu 41

Monitoraġġ u rapportar

1. L-indikaturi għar-rapportar tal-progress tal-Istrument lejn it-twettiq tal-objettivi speċifiċi stabbiliti fl-Artikolu 3(2) jinsabu fl-Anness VI. Dawk l-indikaturi, skont l-indikaturi tal-SDGs, għandhom jintużaw flimkien mad-data minn evalwazzjonijiet u rapportar ta' riżultati eżistenti ieħor, bħala bażi għall-valutazzjoni ta' sa fejn dawk l-objettivi speċifiċi jkunu ntlaħqu.

2. Il-Kummissjoni għandha timmonitorja b'mod kontinwu l-azzjonijiet tagħha u, mill-inqas fuq bażi annwali, tirrieżamina l-progress li sar fit-twettiq tal-miri stabbiliti minn dan ir-Regolament, kif ukoll tar-riżultati mistennija, li jkopru l-outputs u l-eżiti.

Progress fir-rigward tar-riżultati mistennija għandu jiġi mmonitorjat b'mod trasparenti u fil-ħin, abbażi ta’ data kwalitattiva u kwantitattiva li tkun rilevanti u li tista' titkejjel inkluża, iżda mhux limitata għal, dik li tinsab fl-Anness VI. Kull fejn possibbli, l-indikaturi għandhom jiġu diżaggregati skont is-sess, l-età u fatturi rilevanti oħra.

3. L-oqfsa tar-riżultati konġunti inklużi u maqbula fi ħdan dokumenti ta' programmazzjoni konġunta li jissodisfaw il-kriterji stabbiliti fl-Artikolu 14(4) għandhom, fejn fattibbli, jipprovdu l-bażi għall-monitoraġġ konġunt mill-Unjoni u mill-Istati Membri tagħha tal-appoġġ kollettiv tagħhom lil pajjiż sieħeb.

Is-sistema ta' rapportar dwar il-prestazzjoni għandha tiżgura li d-data għall-monitoraġġ tal-implimentazzjoni u r-riżultati tal-Istrument jinġabru b'mod effiċjenti, effettiv u fil-ħin. Għal dak il-għan, għandhom jiġu imposti rekwiżiti ta' rapportar proporzjonati fuq ir-riċevituri ta' fondi tal-Unjoni.

4. Il-Kummissjoni għandha teżamina l-progress li sar fl-implimentazzjoni tal-Istrument. Mill-2022 'il quddiem, il-Kummissjoni għandha tippreżenta lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill, fil-ħin u qabel sat-30 ta' Novembru ta' kull sena, rapport annwali dwar il-progress lejn it-twettiq tal-objettivi tal-Istrument skont l-indikaturi, inkluż, iżda mhux limitat għal dawk li jinsabu fl-Anness VI, liema rapport ikun dwar l-attivitajiet, ir-riżultati miksuba u l-effettività ta' dan ir-Regolament. Dak ir-rapport għandu jiġi ppreżentat ukoll lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Reġjuni.

5. Ir-rapport annwali għandu jkun fih:

(a) informazzjoni relatata mas-sena preċedenti dwar il-miżuri ffinanzjati;

(b) ir-riżultati tal-monitoraġġ u tal-eżerċizzji ta' evalwazzjoni;

(c) l-involviment u l-livell ta' kooperazzjoni tas-sħab rilevanti, imqassma skont it-tip ta' entità kif imsemmi fl-Artikolu 62 tar-Regolament Finanzjarju kemm għall-ġestjoni diretta kif ukoll dik indiretta;

(d) l-impenji baġitarji, inkluż l-ammonti kkuntrattati, u l-approprjazzjonijiet ta' pagament, imqassma skont il-pajjiż, ir-reġjun u s-settur ta' kooperazzjoni;

(e) informazzjoni kwalitattiva u kwantitattiva inkluż dwar il-miżuri meħuda skont l-Artikolu 9, dwar l-użu tar-riżerva għall-isfidi u l-prijoritajiet emerġenti msemmija fl-Artikolu 17 u dwar l-użu ta' fondi ddedikati għall-approċċ ibbażat fuq l-inċentivi abbażi tal-prestazzjoni fl-oqsma ewlenin imsemmija fl-Artikolu 20.

Ir-rapport annwali għandu jivvaluta r-riżultati tal-finanzjament tal-Unjoni billi juża, sa fejn possibbli, indikaturi speċifiċi li jistgħu jitkejlu biex juri l-progress lejn il-miri u l-objettivi tal-Istrument, kif ukoll il-progress li sar lejn l-integrazzjoni tal-kwistjonijiet imsemmija fl-Artikolu 8(8). Għandu wkoll jippreżenta informazzjoni mqassma dwar il-forom ta' finanzjament tal-Unjoni kif stabbilit fl-Artikolu 27. Fil-każ tal-kooperazzjoni għall-iżvilupp, ir-rapport għandu jivvaluta wkoll, fejn possibbli u rilevanti, l-aderenza għal prinċipji tal-effettività tal-iżvilupp, inkluż għal strumenti finanzjarji innovattivi.

6. Ir-rapport annwali mħejji fl-2021 għandu jkun fih informazzjoni konsolidata mir-rapporti annwali li jikkonċernaw il-perijodu mill-2014 sal-2020 dwar il-finanzjament kollu mir-Regolamenti msemmija fl-Artikolu 50(2) ta' dan ir-Regolament, inkluż id-dħul assenjat estern u l-kontribuzzjonijiet għal fondi fiduċjarji, il-garanziji u l-infiq imqassam skont il-pajjiż, il-forom ta' finanzjament tal-Unjoni, kif stabbiliti fl-Artikolu 27 ta' dan ir-Regolament, it-tip ta' entità kif imsemmi fl-Artikolu 62 tar-Regolament Finanzjarju kemm għall-ġestjoni diretta kif ukoll dik indiretta, l-impenji u l-pagamenti. Dak ir-rapport annwali għandu jirrifletti t-tagħlimiet meħuda ewlenin u s-segwitu għar-rakkomandazzjonijiet tal-eżerċizzji evalwattivi esterni mwettqa fis-snin preċedenti.

7. Il-Kummissjoni għandha tippreżenta bħala parti mir-rapport annwali rapportar dettaljat dwar l-operazzjonijiet ta' finanzjament u ta' investiment koperti mill-Garanzija għall-Azzjoni Esterna, u l-funzjonament tal-EFSD+, il-ġestjoni tiegħu u l-kontribuzzjoni effettiva tiegħu għall-objettivi tagħha. Huwa għandu jinkludi l-elementi li ġejjin:

(a) valutazzjoni tar-riżultati li jikkontribwixxu għall-għan u l-objettivi tal-Istrument u, fejn rilevanti, strumenti ta' finanzjament oħra kif stipulati fl-Artikolu 31(7);

(b) valutazzjoni, abbażi ta' indikaturi skont l-Artikoli 31(2) u 35(2), tal-addizzjonalità u tal-valur miżjud, il-mobilizzazzjoni ta' riżorsi tas-settur privat, inkluż mill-SMEs, it-tip ta' entitajiet tas-settur privat appoġġati, l-outputs u l-eżiti stamti u reali, u l-impatt tal-operazzjonijiet ta' finanzjament u ta' investiment koperti mill-Garanzija għall-Azzjoni Esterna taħt l-EFSD+ fuq bażi aggregata, inkluż l-impatt fuq il-ħolqien tal-impjiegi deċenti, il-qerda tal-faqar u fuq il-mod li bih jiġu indirizzati l-kawżi fundamentali soċjo-ekonomiċi speċifiċi tal-migrazzjoni irregolari u l-kawżi fundamentali tal-ispostament furzat; il-valutazzjoni għandha tinkludi analiżi tal-miżuri ta' riskju u l-impatt tagħhom fuq l-istabbiltà finanzjarja u ekonomika tas-sħab u analiżi tal-ġeneru tal-operazzjonijiet koperti abbażi ta' evidenza u data mqassma skont il-ġeneru, il-pajjiż u s-settur fejn possibbli;

(c) valutazzjoni tal-konformità tal-operazzjonijiet appoġġati mill-Garanzija għall-Azzjoni Esterna taħt l-EFSD+ mal-prinċipji ta' effettività tal-iżvilupp maqbula internazzjonalment;

(d) valutazzjoni tal-effett ta' *leverage* miksub mill-operazzjonijiet koperti;

(e) valutazzjoni tas-sinerġiji u l-komplementarjetà bejn l-operazzjonijiet koperti mill-Garanzija għall-Azzjoni Esterna taħt l-EFSD+ inkluż dawk imsemmija fl-Artikolu 36 u l-pilastri l-oħra tal-Pjan ta' Investiment Estern abbażi tar-rapporti eżistenti rilevanti, b'attenzjoni partikolari għall-progress li sar fil-governanza tajba, inkluż fil-ġlieda kontra l-korruzzjoni u l-flussi finanzjarji illeċiti, ir-rispett għad-drittijiet tal-bniedem, l-istat tad-dritt u l-politiki reattivi għal kwistjonijiet ta' ġeneru, kif ukoll l-ispinta lill-intraprenditorija, l-ambjent tan-negozju lokali u s-swieq finanzjarji lokali;

(f) valutazzjoni tar-remunerazzjoni tal-garanziji u tal-implimentazzjoni tal-Artikolu 155(2) u (3) tar-Regolament Finanzjarju;

8. Stima annwali tal-infiq globali relatat mal-azzjoni klimatika, id-deżertifikazzjoni u l-bijodiversità għandha ssir abbażi tad-dokumenti ta' programmazzjoni indikattiva adottati. Il-finanzjament allokat skont l-Istrument għandu jkun soġġett għal sistema ta' traċċabbiltà annwali bbażata fuq il-metodoloġija tal-OECD, jiġifieri l-indikaturi ambjentali u l-indikaturi Rio, mingħajr ma jkun eskluż l-użu ta' metodoloġiji aktar preċiżi fejn dawn ikunu disponibbli, integrati fil-metodoloġija eżistenti għal ġestjoni tal-prestazzjoni ta' programmi tal-Unjoni, biex tkun kwantifikata n-nefqa relatata mal-ġestjoni u l-protezzjoni ambjentali, mal-azzjoni klimatika, mad-deżertifikazzjoni u mal-bijodiversità fil-livell tal-pjanijiet ta' azzjoni u l-miżuri msemmija fl-Artikolu 23 u rreġistrata fl-evalwazzjonijiet u fir-rapporti annwali.

Il-Kummissjoni għandha tagħmel disponibbli l-informazzjoni dwar il-kooperazzjoni għall-iżvilupp f'konformità mal-istandards rikonoxxuti internazzjonalment bħal dawk tal-ILO u tal-OECD u billi tuża l-qafas għal standard komuni żviluppat mill-Inizjattiva Internazzjonali għat-Trasparenza tal-Għajnuna.

9. Biex tiżgura l-valutazzjoni effettiva tal-progress tal-Istrument lejn it-twettiq tal-objettivi tiegħu, il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 44 biex temenda l-Anness VI biex tirrevedi jew tikkomplementa l-indikaturi fejn meqjus meħtieġ u tissupplementa dan ir-Regolament b'dispożizzjonijiet dwar l-istabbiliment ta' qafas ta' monitoraġġ u ta' evalwazzjoni.

Artikolu 42

Evalwazzjoni

1. Il-Kummissjoni għandha tevalwa l-impatt u l-effettività tal-azzjonijiet tagħha għal kull qasam ta' intervent, u l-effettività tal-programmazzjoni, fejn xieraq permezz ta' evalwazzjonijiet esterni indipendenti. Il-Kummissjoni għandha tieħu kont debitu tal-proposti mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill għal evalwazzjonijiet esterni indipendenti. Fejn applikabbli, l-evalwazzjonijiet għandhom jużaw il-prinċipji ta' prattika tajba tal-Kumitat ta' Għajnuna għall-Iżvilupp tal-OECD, li jfittxu li jaċċertaw jekk ikunux intlaħqu l-objettivi speċifiċi u li jifformulaw rakkomandazzjonijiet bil-ħsieb li jittejbu l-azzjonijiet futuri.

Il-Kummissjoni għandha tikkomunika s-sejbiet u l-konklużjonijiet tal-evalwazzjonijiet flimkien mal-osservazzjonijiet u s-segwitu tagħha lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-Istati Membri. L-evalwazzjonijiet jistgħu jiġu diskussi fuq talba tal-Istati Membri skont l-Artikolu 45(7). Ir-riżultati għandhom jikkontribwixxu għat-tfassil tal-programmi u azzjonijiet u l-allokazzjoni ta' riżorsi. Dawk l-evalwazzjonijiet u s-segwitu għandhom ikunu disponibbli pubblikament.

Il-Kummissjoni għandha, sa fejn ikun xieraq, tassoċja lill-partijiet ikkonċernati rilevanti kollha, inkluż il-benefiċċjarji, l-atturi tas-soċjetà ċivili u l-awtoritajiet lokali fil-proċess ta' evalwazzjoni tal-finanzjament mill-Unjoni previst taħt l-Istrument, u tista', fejn xieraq, tfittex li twettaq evalwazzjonijiet konġunti mal-Istati Membri u ma' sħab oħra bl-involviment mill-qrib tal-pajjiżi sħab.

2. Sal-31 ta’ Diċembru 2024, il-Kummissjoni għandha tippreżenta evalwazzjoni ta' nofs it-terminu tal-Istrument. Din għandha tkopri l-perijodu mill-1 ta' Jannar 2021 sat-tnedija ta’ dik l-evalwazzjoni. Jekk ikun xieraq, mal-evalwazzjoni ta' nofs it-terminu għandu jkun hemm proposti leġiżlattivi li jistabbilixxu l-emendi meħtieġa għal dan ir-Regolament.

3. Il-Kummissjoni għandha twettaq evalwazzjoni finali tal-Istrument fir-rieżami ta' nofs it-terminu tal-perijodu finanzjarju li jmiss. Dik l-evalwazzjoni għandha tanalizza u tivvaluta l-kontribuzzjoni tal-Unjoni biex jinkisbu l-objettivi tal-Istrument, filwaqt li jittieħed kont tal-indikaturi li jkejlu r-riżultati miksuba u kwalunkwe sejba u konklużjoni dwar l-impatt tal-Istrument.

4. L-evalwazzjonijiet ta' nofs it-terminu u dawk finali għandhom jindirizzaw l-effiċjenza, l-effettività, l-impatt, is-sostenibbiltà, il-valur miżjud, l-ambitu għas-simplifikazzjoni, il-koerenza interna u esterna, inkluż il-komplementarjetà u s-sinerġiji, u r-rilevanza kontinwa tal-objettivi tal-Istrument. L-evalwazzjonijiet għandhom jidentifikaw it-tagħlimiet meħuda. L-evalwazzjonijiet għandhom jivvalutaw l-ammont massimu tal-Garanzija għall-Azzjoni Esterna stipulat fl-Artikolu 31(4) u jinkludu informazzjoni dwar il-valur miżjud tal-integrazzjoni ta' strumenti li qabel kienu separati fi strument wieħed simplifikat.

L-evalwazzjonijiet ta' nofs it-terminu u dawk finali għandu jkun fihom ukoll informazzjoni konsolidata minn rapporti annwali dwar il-finanzjament kollu rregolat minn dan ir-Regolament, inkluż dħul assenjat estern u kontribuzzjonijiet għal fondi fiduċjarji, joffru l-infiq imqassam skont il-pajjiż benefiċjarju, forom ta' finanzjament tal-Unjoni, u l-involviment tal-Istati Membri u s-sħab rilevanti, l-impenji u l-pagamenti, kif ukoll tqassim skont programmi ġeografiċi , programmi tematiċi u azzjonijiet ta' rispons rapidu, inkluż l-użu ta' fondi mmobilizzati mir-riżerva għall-isfidi u l-prijoritajiet emerġenti, kif imsemmi fl-Artikolu 6.

L-evalwazzjonijiet ta' nofs it-terminu u dawk finali għandhom jitwettqu għall-għan speċifiku tat-titjib tal-finanzjament tal-Unjoni. Huma għandhom jinfurmaw deċiżjonijiet dwar it-tiġdid, il-modifika jew is-sospensjoni tat-tipi ta' azzjonijiet implimentati taħt l-Istrument.

5. Skont id-dispożizzjonijiet speċifiċi dwar ir-rapportar fir-Regolament Finanzjarju, sal-31 ta' Diċembru 2024 u kull tliet snin wara dik id-data, il-Kummissjoni għandha tevalwa, abbażi ta' evalwazzjoni esterna, l-użu u l-funzjonament tal-Garanzija għall-Azzjoni Esterna, b'mod partikolari l-kontribut tagħha għall-objettivi globali, ir-riżultati miksuba u l-addizzjonalità. Il-Kummissjoni għandha tippreżenta dak ir-rapport tagħha ta' evalwazzjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill. Ma' dan ir-rapport ta' evalwazzjoni għandu jkun hemm opinjoni tal-Qorti tal-Awdituri. Ir-rapport ta' evalwazzjoni u l-opinjoni tal-Qorti tal-Awdituri għandhom jitqiegħdu għad-dispożizzjoni tal-pubbliku.

TITOLU III
DISPOŻIZZJONIJIET FINALI

Artikolu 43

Estensjoni tal-ambitu ġeografiku

1. F'każijiet debitament ġustifikati u fejn l-azzjoni li għandha tiġi implimentata tkun ta' natura dinjija, tranżreġjonali jew reġjonali, il-Kummissjoni tista' tiddeċiedi, fil-programmi indikattivi pluriennali rilevanti jew fil-pjanijiet ta' azzjoni jew il-miżuri rilevanti, li testendi l-ambitu ta' azzjonijiet għall-pajjiżi u t-territorji mhux koperti minn dan ir-Regolament skont l-Artikolu 4 sabiex tiżgura l-koerenza u l-effettività tal-finanzjament tal-Unjoni jew biex trawwem il-kooperazzjoni reġjonali jew tranżreġjonali.

2. Il-Kummissjoni tista' tinkludi allokazzjoni finanzjarja speċifika biex tassisti pajjiżi sħab u reġjuni biex isaħħu l-kooperazzjoni tagħhom mar-reġjuni ultraperiferiċi tal-Unjoni ġirien tagħhom u mal-pajjiżi u t-territorji extra-Ewropej. Għal dak il-għan, l-Istrument jista' jikkontribwixxi, fejn xieraq u abbażi ta' reċiproċità u proporzjonalità fir-rigward tal-livell ta' finanzjament mid-Deċiżjoni dwar l-Assoċjazzjoni Extra-Ewropea, inkluża Greenland, jew mir-Regolament Interreg, jew it-tnejn, għal azzjonijiet implimentati minn pajjiż sieħeb jew reġjun jew kwalunkwe entità oħra taħt dan ir-Regolament, minn pajjiż, territorju jew kwalunkwe entità oħra taħt id-Deċiżjoni dwar l-Assoċjazzjoni Extra-Ewropea, inkluża Greenland, jew minn reġjun ultraperiferiku tal-Unjoni fil-qafas ta' programmi operazzjonali konġunti jew għal programmi jew miżuri ta' kooperazzjoni interreġjonali stabbiliti u implimentati taħt ir-Regolament Interreg.

Artikolu 44

Eżerċizzju tad-delega

1. Is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti delegati hija mogħtija lill-Kummissjoni suġġett għall-kondizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu.

2. Is-setgħa ta’ adozzjoni ta’ atti delegati msemmija fl-Artikolu 4(6) u (7), fl-Artikolu 6(5), fl-Artikolu 31(4) u (5), fl-Artikolu 35(10) u fl-Artikolu 41(9) għandha tingħata lill-Kummissjoni għall-perijodu ta' validità ta' dan ir-Regolament.

3. Id-delega ta' setgħa msemmija fl-Artikolu 4(6) u (7), fl-Artikolu 6(5), fl-Artikolu 31(4) u (5), fl-Artikolu 35(10) u fl-Artikolu 41(9) tista' tiġi revokata fi kwalunkwe mument mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni li tirrevoka għandha ttemm id-delega ta' setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Għandha ssir effettiva fil-jum wara l-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jew f'data aktar tard speċifikata fih. Ma għandha taffettwa l-validità tal-ebda att delegat li jkun diġà fis-seħħ.

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta lill-esperti nnominati minn kull Stat Membru skont il-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet.

5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 4(6) u (7), l-Artikolu 6(5), l-Artikolu 31(4) u (5), l-Artikolu 35(10) u l-Artikolu 41(9) għandu jidħol fis-seħħ biss jekk ma tiġix espressa oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel ma jiskadi dak il-perijodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu t-tnejn infurmaw lill-Kummissjoni li mhumiex sejrin joġġezzjonaw. Dak il-perijodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

Artikolu 45

Proċedura ta' kumitat

1. Il-Kummissjoni għandha tkun assistita mill-kumitat tal-Istrument ta' Viċinat, ta' Kooperazzjoni għall-Iżvilupp u ta' Kooperazzjoni Internazzjonali. Dak il-kumitat għandu jkun kumitat fis-sens tar-Regolament (UE) Nru 182/2011. Il-kumitat jista' jiltaqa' f'formati differenti inkarigati minn oqsma speċifiċi ta' kooperazzjoni u intervent, bħal azzjonijiet ġeografiċi, tematiċi u ta' rispons rapidu.

2. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

3. Fejn l-opinjoni tal-kumitat għandha tinkiseb permezz ta' proċedura bil-miktub, dik il-proċedura għandha tintemm mingħajr riżultat meta, sal-iskadenza taż-żmien għall-għoti tal-opinjoni, il-president tal-kumitat jiddeċiedi hekk jew jekk maġġoranza sempliċi tal-membri tal-kumitat titlob li jsir dan.

4. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 8 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011, flimkien mal-Artikolu 5 tiegħu.

5. Id-deċiżjoni adottata għandha tibqa' fis-seħħ għat-tul ta' żmien tad-dokument, il-programm ta' azzjoni jew il-miżura adottata jew modifikata.

6. Osservatur mill-BEI għandu jieħu sehem fil-proċeduri tal-kumitat dwar kwistjonijiet li jikkonċernaw l-BEI.

7. L-Istati Membri jistgħu jitolbu l-eżami ta' kwalunkwe kwistjoni oħra li tikkonċerna l-implimentazzjoni tal-Istrument, b'mod partikolari fir-rigward ta' dokumenti ta' programmazzjoni pluriennali inkluż reviżjonijiet u evalwazzjonijiet ta' nofs it-terminu jew *ad hoc*.

Artikolu 46

Informazzjoni, komunikazzjoni u viżibbiltà

1. Ir-riċevituri ta' finanzjament mill-Unjoni għandhom jirrikonoxxu l-oriġini ta' dawk il-fondi u jiżguraw il-viżibbiltà ta' finanzjament tal-Unjoni, b'mod partikolari meta jippromwovu u jirrapportaw dwar l-azzjonijiet, u r-riżultati tagħhom billi jenfasizzaw l-appoġġ li wasal mill-Unjoni b'mod viżibbli fuq materjal ta' komunikazzjoni relatat mal-azzjonijiet appoġġati skont l-Istrument, u billi jipprovdu informazzjoni mmirata koerenti, effettiv u proporzjonata lil diversi udjenzi, inkluż il-media u lill-pubbliku.

Ftehimiet konklużi mar-riċevituri ta' finanzjament mill-Unjoni għandhom jinkludu obbligi f'dak ir-rigward.

2. Il-Kummissjoni għandha timplimenta azzjonijiet ta' informazzjoni u komunikazzjoni relatati mal-Istrument, mal-azzjonijiet meħuda skont l-Istrument u mar-riżultati miksuba. Ir-riżorsi finanzjarji allokati għall-Istrument għandhom jikkontribwixxu wkoll għall-komunikazzjoni korporattiva tal-prijoritajiet politiċi tal-Unjoni, u jirrapportaw dwarhom, sa fejn dawk il-prijoritajiet ikunu relatati mal-objettivi tal-Istrument.

3. L-Istrument għandu jappoġġa l-komunikazzjoni strateġika u d-diplomazija pubblika, inkluż il-ġlieda kontra d-diżinformazzjoni, bil-ħsieb li jiġu kkomunikati l-valuri tal-Unjoni kif ukoll il-valur miżjud mill-azzjonijiet tal-Unjoni, u r-riżultati miksuba minnhom.

4. Il-Kummissjoni għandha tqiegħed għad-dispożizzjoni tal-pubbliku l-informazzjoni dwar azzjonijiet iffinanzjati taħt l-Istrument kif imsemmi fl-Artikolu 38 tar-Regolament Finanzjarju, inkluż kif xieraq permezz ta' sit web uniku komprensiv.

5. Is-sit web imsemmi fil-paragrafu 4 għandu jinkludi wkoll informazzjoni dwar operazzjonijiet ta' finanzjament u ta' investiment u l-elementi essenzjali tal-ftehimiet ta' Garanzija għall-Azzjoni Esterna kollha, inkluż informazzjoni dwar l-identità ġuridika tal-kontropartijiet eliġibbli, il-benefiċċji mistennija tal-iżvilupp u l-proċeduri tal-ilmenti, f'konformità mal-punt (h) tal-Artikolu 38(3), filwaqt li jittieħed kont tal-protezzjoni ta' informazzjoni kunfidenzjali u kummerċjalment sensittiva.

6. Kontropartijiet eliġibbli tal-EFSD+, f'konformità mal-politiki tagħhom dwar it-trasparenza u r-regoli tal-Unjoni dwar il-protezzjoni tad-data u dwar l-aċċess għad-dokumenti u l-informazzjoni, għandhom proattivament u sistematikament iqegħdu għad-dispożizzjoni tal-pubbliku fuq is-siti web tagħhom l-informazzjoni relatata mal-operazzjonijiet kollha ta' finanzjament u investiment koperti mill-Garanzija għall-Azzjoni Esterna, b'mod partikolari relatati mal-mod li bih dawk l-operazzjonijiet jikkontribwixxu għat-twettiq tal-objettivi u r-rekwiżiti stabbiliti f'dan ir-Regolament. Fejn possibbli, tali informazzjoni għandha tiġi mqassma fil-livell ta' proġett. Tali informazzjoni għandha dejjem tieħu kont tal-protezzjoni ta' informazzjoni kunfidenzjali u kummerċjalment sensittiva. Il-kontropartijiet eliġibbli tal-EFSD+ għandhom jippubbliċizzaw ukoll l-appoġġ tal-Unjoni fl-informazzjoni kollha li jippubblikaw dwar l-operazzjonijiet ta' finanzjament u ta' investiment koperti mill-Garanzija għall-Azzjoni Esterna f'konformità ma' dan ir-Regolament.

Artikolu 47

Deroga mir-rekwiżiti ta' viżibbiltà

Fejn kwistjonijiet ta' sigurtà jew sensittivitajiet politiċi jistgħu jagħmluha preferibbli jew neċessarja li l-attivitajiet ta' komunikazzjoni u ta' viżibbiltà jiġu limitati f'ċerti pajjiżi jew żoni jew matul ċerti perijodi, l-udjenza mmirata u l-għodod, il-prodotti u l-kanali ta' viżibbiltà li għandhom jintużaw għall-promozzjoni ta' azzjoni partikolari għandhom jiġu determinati fuq bażi ta' każ b'każ, f'konsultazzjoni u qbil mal-Unjoni. Fejn ikun meħtieġ intervent rapidu b'reazzjoni għal kriżi għall-għarrieda, mhuwiex meħtieġ li jiġi prodott immedjatament pjan sħiħ ta' komunikazzjoni u ta' viżibbiltà. F'tali każijiet, madankollu, l-appoġġ tal-UE għandu xorta waħda jiġi indikat b'mod xieraq mill-bidu.

Artiklu 48

Klawsola tas-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna

Dan ir-Regolament għandu jiġi applikat f'konformità mad-Deċiżjoni 2010/427/UE, b ' mod partikolari l-Artikolu 9 tagħha.

Artikolu 49

Emendi għad-Deċiżjoni Nru 466/2014/UE

Id-Deċiżjoni Nru 466/2014/UE hija emendata kif ġej:

(1) fl-Artikolu 1, il-paragrafu 5 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"5. Il-garanzija tal-UE għandha tkopri l-operazzjonijiet ta' finanzjament tal-BEI ffirmati matul il-perijodu mill-1 ta' Jannar 2014 sal-31 ta' Diċembru 2021.";

(2) fl-Artikolu 20, it-tieni paragrafu jinbidel b'li ġej:

"Sal-31 ta' Diċembru 2022, il-Kummissjoni għandha tippreżenta lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill rapport dwar l-applikazzjoni ta' din id-Deċiżjoni.";

(3) fl-Anness I, l-aħħar tliet paragrafi tal-punt D huma sostitwiti b'dan li ġej:

"Fi ħdan il-limitu massimu ġenerali fiss, il-korpi governattivi tal-BEI jistgħu jiddeċiedu, wara li jikkonsultaw mal-Kummissjoni, li jirriallokaw ammonti fi ħdan u bejn ir-reġjuni.".

Artikolu 50

Tħassir u dispożizzjonijiet tranżitorji

1. Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 31(8) ta’ dan ir-Regolament, ir-Regolamenti (KE, Euratom) Nru 480/2009 u (UE) Nru 2017/1601 jitħassru b'effett mill-...[ĠU irid idaħħal: l-ewwel jum tat-tieni xahar wara d-dħul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament] u d-Deċiżjoni Nru 466/2014/UE titħassar b'effett mill-1 ta' Jannar 2022. Il-pakkett finanzjarju għall-Istrument għandu jiffinanzja l-proviżjonament tal-garanziji baġitarji awtorizzati skont ir-Regolament (UE) 2017/1601 u tal-garanziji u l-assistenza finanzjarja awtorizzati skont l-atti bażiċi li l-proviżjonament tagħhom huwa rregolat mir-Regolament (KE, Euratom) Nru 480/2009. Il-proviżjonament għal tali garanziji u assistenza finanzjarja lill-benefiċjarji elenkati fl-Anness rilevanti tar-Regolament IPA III għandu jiġu ffinanzjati minn dak ir-Regolament.

2. Il-pakkett finanzjarju għall-Istrument jista' jkopri wkoll in-nefqiet tal-assistenza teknika u amministrattiva meħtieġa biex tiġi żgurata t-tranżizzjoni bejn dan ir-Regolament u l-miżuri adottati taħt ir-Regolamenti (KE, Euratom) Nru 480/2009, (UE) Nru 230/2014, (UE) Nru 232/2014, (UE) Nru 233/2014, (UE) No 234/2014, (UE) Nru 235/2014, (UE) Nru 236/2014, (Euratom) Nru 237/2014 u (UE) 2017/1601 u d-Deċiżjoni Nru 466/2014/UE.

3. Il-pakkett finanzjarju għall-Istrument jista' jkopri n-nefqiet relatati mat-tħejjija ta' kwalunkwe Regolament futur relatat.

4. Jekk meħtieġ, jistgħu jiddaħħlu approprjazzjonijiet fil-baġit lil hinn mill-2027 biex ikopru n-nefqiet previsti fl-Artikolu 24(1), ħalli tkun possibbli l-ġestjoni ta' azzjonijiet li ma jkunux tlestew sal-31 ta' Diċembru 2027.

Artikolu 51

Dħul fis-seħħ u applikazzjoni

Dan ir-Regolament għandu jidħol fis-seħħ fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Huwa għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2021.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi…,

Għall-Parlament Ewropew	*Għall-Kunsill*
Il-President	*Il-President*

ANNESS I

LISTA TA' PAJJIŻI U TERRITORJI FIŻ-ŻONA ĠEOGRAFIKA TAL-VIĊINAT

Alġerija

Armenja

Ażerbajġan

Belarussja

Eġittu

Georgia

Iżrael

Ġordan

Libanu

Libja

Repubblika tal-Moldova

Marokk

Territorji Palestinjani Okkupati

Sirja

Tuneżija

Ukrajna

L-appoġġ tal-Unjoni skont dan il-qasam jista' jintuża wkoll għall-fini biex jippermetti lill-Federazzjoni Russa tipparteċipa fi programmi ta' kooperazzjoni transfruntiera u fi programmi indikattivi multinazzjonali rilevanti oħra, inkluż kif imsemmi fl-Artikolu 13(6) u l-Artikolu 21.

ANNESS II

OQSMA TA' KOOPERAZZJONI GĦALL-PROGRAMMI ĠEOGRAFIĊI

Għar-reġjuni ġeografiċi kollha

IN-NIES

1. Il-governanza tajba, id-demokrazija, l-istat tad-dritt u d-drittijiet tal-bniedem, inkluż, l-ugwaljanza bejn il-ġeneri.

(a) It-tisħiħ u l-promozzjoni tad-demokrazija u ta' proċessi demokratiċi inklużivi, tal-istat tad-dritt, tal-ġlieda kontra l-korruzzjoni, tal-governanza u tas-sorveljanza, inkluż proċessi elettorali trasparenti, inklużivi u kredibbli kif ukoll istituzzjonijiet trasparenti, responsabbli, effettivi u inklużivi fil-livelli kollha, inkluż korpi leġiżlattivi u ġudikatura indipendenti li jsaħħu parteċipazzjoni u rappreżentanza politika sinifikanti;

(b) It-tisħiħ tal-promozzjoni, il-protezzjoni u r-rispett tad-drittijiet tal-bniedem u tal-libertajiet fundamentali f'konformità mad-dritt internazzjonali dwar id-drittijiet tal-bniedem, inkluż id-Dikjarazzjoni Universali tad-Drittijiet tal-Bniedem; l-appoġġ u l-protezzjoni għad-difensuri tad-drittijiet tal-bniedem; l-appoġġ u l-monitoraġġ ta' mekkaniżmi tal-ilmenti u ta' rimedju fir-rigward tal-ksur u l-abbużi tad-drittijiet tal-bniedem fil-livell nazzjonali u lokali; il-kontribut għall-implimentazzjoni ta' strumenti u oqfsa globali u reġjonali, li jżidu l-kapaċitajiet tas-soċjetà ċivili bl-implimentazzjoni u l-monitoraġġ tagħhom;

(c) Il-ġlieda kontra d-diskriminazzjoni fil-forom kollha tagħha u l-promozzjoni tal-prinċipju tal-ugwaljanza u n-nondiskriminazzjoni, b'mod partikolari l-ugwaljanza bejn il-ġeneri, id-drittijiet u t-tisħiħ tal-pożizzjoni tan-nisa u tal-bniet, id-drittijiet tat-tfal, tal-persuni b'diżabbiltà, tal-persuni li jagħmlu parti minn minoranzi, tal-persuni leżbjani, gay, bisesswali, transġeneru u intersesswali (LGBTI) u tal-popli indiġeni kif stabbilit fid-Dikjarazzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar id-Drittijiet tal-Popli Indiġeni (UNDRIP);

(d) L-appoġġ, it-tisħiħ u t-tisħiħ tal-pożizzjoni ta' soċjetà ċivili ħajja bir-rwoli indipendenti, attivi u multipli tagħha fi tranżizzjonijiet politiċi, proċessi ta' riforma u trasformazzjonijiet demokratiċi, u l-promozzjoni ta' spazju miftuħ u abilitanti għas-soċjetà ċivili u l-impenn taċ-ċittadini fil-ħajja politika u fl-iskrutinju tat-teħid ta' deċiżjonijiet kif ukoll il-ġlieda kontra t-tnaqqis tal-ispazju demokratiku; l-appoġġ u l-promozzjoni tal-parteċipazzjoni ta' kulħadd fil-proċessi politiċi u l-ħajja pubblika;

(e) It-titjib tal-pluraliżmu, l-indipendenza u l-professjonaliżmu ta' media ħielsa u indipendenti, kif ukoll it-tisħiħ tal-litteriżmu fil-media u l-ġlieda kontra d-diżinformazzjoni; it-tisħiħ tad-drittijiet diġitali, inkluż id-drittijiet għall-aċċess għal informazzjoni; it-tisħiħ tad-dritt għall-privatezza u l-protezzjoni tad-data;

(f) It-tisħiħ tar-reżiljenza ta' stati, soċjetajiet, komunitajiet u individwi għal pressjonijiet u xokkijiet politiċi, ekonomiċi, ambjentali, alimentari, demografiċi u soċjetali, għal diżastri naturali u diżastri kkawżati mill-bniedem u għal kriżijiet tas-saħħa, inkluż pandemiji;

(g) It-tisħiħ tal-iżvilupp ta' istituzzjonijiet pubbliċi demokratiċi u inklużivi fil-livelli internazzjonali, nazzjonali u subnazzjonali, inkluż l-awtoritajiet lokali; it-tisħiħ tal-kapaċità għal ibbaġitjar u ppjanar sensittivi għal kwistjonijiet ta' ġeneru; kif ukoll sistema ġudizzjarja indipendenti, effettiva, effiċjenti u responabbli, il-promozzjoni tal-istat tad-dritt, ġustizzja internazzjonali, akkontabbiltà u aċċess għal kulħadd għal ġustizzja affordabbli;

(h) L-appoġġ għal proċessi ta' riforma tal-amministrazzjoni pubblika fil-livelli nazzjonali u subnazzjonali, inkluż permezz tal-użu ta' sistemi ta' servizzi elettroniċi tal-gvern iffukati fuq iċ-ċittadini u soluzzjonijiet diġitali oħra għall-bini ta' sistemi b'saħħithom, responsabbli u trasparenti tal-amministrazzjoni pubblika u tal-għoti ta' servizzi, it-tisħiħ tal-oqfsa legali u tal-istruttura istituzzjonali, sistemi u kapaċitajiet nazzjonali tal-istatistika, inkluż fir-rigward tad-diżaggregazzjoni tad-data skont l-introjtu, is-sess, l-età u fatturi oħra, il-ġestjoni tajba tal-finanzi pubbliċi inkluż awditjar estern, u l-kontribut għall-ġlieda kontra l-korruzzjoni, l-evitar tat-taxxa, l-evażjoni tat-taxxa u l-ippjanar aggressiv tat-taxxa;

(i) L-appoġġ għal gvernijiet u amministrazzjonijiet nazzjonali u lokali biex joħolqu l-infrastruttura meħtieġa li tippermetti li r-reġistrazzjonijiet ċivili kollha (mit-twelid sal-mewt) jiġu rreġistrati b'mod preċiż, u rikonoxxuti b'mod uffiċjali, u li dokumenti duplikati jiġu ppubblikati meta jkun meħtieġ sabiex jiġi żgurat li ċ-ċittadini kollha jeżistu b'mod uffiċjali u jkunu jistgħu jeżerċitaw id-drittijiet fundamentali tagħhom;

(j) Il-promozzjoni ta' politiki u żvilupp territorjali, rurali u urbani inklużivi, bilanċjati u integrati permezz tat-tisħiħ ta' istituzzjonijiet u korpi pubbliċi fil-livelli nazzjonali u subnazzjonali, l-appoġġ għat-tisħiħ tal-kapaċitajiet ta' awtoritajiet lokali u l-mobilizzazzjoni tal-għarfien espert tagħhom biex jiġi promoss approċċ territorjali għall-iżvilupp lokali inkluż deċentralizzazzjoni effiċjenti, deċentralizzazzjoni fiskali u proċessi ta' ristrutturar statali;

(k) Iż-żieda tat-trasparenza u l-akkontabbiltà ta' istituzzjonijiet pubbliċi fil-livell nazzjonali u subnazzjonali u tal-intrapriżi bi sjieda pubblika u t-titjib tal-aċċess għal kulħadd għal informazzjoni dwar l-affarijiet pubbliċi, it-tisħiħ tal-akkwist pubbliku inkluż it-tħeġġiġ tal-iżvilupp ta' kriterji u miri ta' sostenibbiltà ambjentali, soċjali u ekonomiċi u l-ġestjoni finanzjarja pubblika fil-livell reġjonali, nazzjonali u dak lokali, l-appoġġ għal żvilupp u użu tas-sistemi ta' servizzi elettroniċi tal-gvern u t-tisħiħ tal-għoti ta' servizzi;

(l) L-appoġġ għall-ġestjoni sostenibbli, responsabbli, sensittiva għall-konflitti u trasparenti tas-setturi tar-riżorsi naturali u d-dħul relatat, kif ukoll riformi biex jiġu żgurati politiki tat-taxxa ġusti, effiċjenti u sostenibbli.

2. Il-qerda tal-faqar, il-ġlieda kontra l-inugwaljanzi u d-diskriminazzjoni, u l-promozzjoni tal-iżvilupp tal-bniedem

(a) Il-qerda tal-faqar fid-dimensjonijiet kollha tiegħu, inkluż permezz ta' servizzi pubbliċi għas-saħħa, in-nutrizzjoni, l-edukazzjoni u l-protezzjoni soċjali, l-indirizzar tad-diskriminazzjoni u tal-inugwaljanzi u li ħadd ma jitħalla jibqa' lura;

(b) L-appoġġ għall-agrikoltura, il-forestrija u s-sajd biex tiżdied is-sigurtà tal-ikel, u jinħolqu opportunitajiet ekonomiċi u impjiegi;

(c) It-tisħiħ tal-isforzi għall-adozzjoni ta' politiki u għal investiment xieraq biex jiġu promossi, protetti u sodisfati d-drittijiet tan-nisa u tal-bniet, taż-żgħażagħ u tat-tfal, u tal-persuni b'diżabbiltà, biex jiġu ffaċilitati l-involviment u l-parteċipazzjoni sinifikanti tagħhom fil-ħajja soċjali, ċivika u ekonomika, u biex jiġi żgurat il-kontribut sħiħ tagħhom għal tkabbir inklużiv u żvilupp sostenibbli;

(d) Il-promozzjoni tar-rispett, il-protezzjoni u l-issodisfar tad-drittijiet tan-nisa u tal-bniet u t-tisħiħ tal-pożizzjoni tagħhom, inkluż drittijiet ekonomiċi, soċjali u tax-xogħol, drittijiet tad-dominju ta' art, kif ukoll id-drittijiet imsemmija fl-Artikolu 8(4), il-qerda tal-vjolenza sesswali u abbażi tal-ġeneru fil-forom kollha tagħha, inkluż prattiki dannużi bħaż-żwieġ tat-tfal, prekoċi u sfurzat u l-mutilazzjoni ġenitali femminili;

(e) L-indirizzar tar-rabtiet tat-tkabbir demografiku globali u l-bidliet demografiċi għal żvilupp sostenibbli fid-dimensjonijiet rilevanti kollha inkluż l-ugwaljanza bejn il-ġeneri, is-saħħa, il-protezzjoni soċjali, il-koeżjoni soċjali, l-edukazzjoni u l-impjiegi;

(f) L-għoti ta' attenzjoni speċjali lil dawk żvantaġġati, vulnerabbli u emarġinati, inkluż tfal u żgħażagħ, persuni akbar fl-età, persuni b'diżabbiltà, persuni LGBTI, persuni li jagħmlu parti minn minoranzi u popli indiġeni, refuġjati, persuni spostati internament, persuni affettwati minn konflitt armat u persuni apolidi;

(g) Il-promozzjoni ta' approċċ integrat għall-għoti ta' appoġġ għall-komunitajiet, b'mod partikolari l-persuni l-aktar emarġinati u vulnerabbli, l-ifqar fosthom u dawk l-iktar diffiċli biex jintlaħqu, inkluż bit-titjib tal-aċċess universali għall-ħtiġijiet u s-servizzi bażiċi, inkluż fl-oqsma tas-saħħa, l-edukazzjoni, in-nutrizzjoni u l-protezzjoni soċjali;

(h) L-għoti ta' appoġġ biex jinħoloq ambjent sikur li jsostni lit-tfal bħala element importanti fit-trawwim ta' popolazzjoni żagħżugħa b'saħħitha li tkun kapaċi tilħaq il-potenzjal kollu tagħha. Dan jinkludi l-promozzjoni tat-tranżizzjoni minn kura tat-tfal istituzzjonali għal kura tat-tfal ibbażata fil-komunità. Dan jinkludi wkoll l-għoti lit-tfal, b'mod partikolari dawk l-aktar emarġinati, l-aħjar bidu fil-ħajja permezz ta' investiment fl-iżvilupp fit-tfulija bikrija u l-iżgurar li t-tfal li jesperjenzaw il-faqar jew l-inugwaljanza jkollhom aċċess għal servizzi bażiċi bħas-saħħa, in-nutrizzjoni, l-edukazzjoni u l-protezzjoni soċjali;

(i) L-appoġġ għal aċċess universali għal biżżejjed ikel affordabbli, sikur u sustanzjuż u dieti tajbin għas-saħħa, b'mod partikolari għal dawk fis-sitwazzjonijiet l-aktar vulnerabbli, fost l-oħrajn tfal taħt l-età ta' ħames snin, adoloxxenti, kemm tfajliet kif ukoll ġuvintur, u nisa, speċjalment waqt it-tqala u t-treddigħ, kif ukoll it-tisħiħ tar-reżiljenza tal-ikel u tan-nutrizzjoni u tal-kontinwità tal-kura, b'mod partikolari f'pajjiżi li jiffaċċjaw kriżijiet fit-tul jew rikorrenti; il-prevenzjoni ta' nuqqas ta' żvilupp, irquqija żejda u forom oħra ta' malnutrizzjoni; it-trawwim ta' approċċi multisettorjali għall-agrikoltura li huma sensittivi għan-nutrizzjoni;

(j) L-appoġġ għal aċċess universali għal sanità sikura u suffiċjenti tal-ilma tax-xorb, kif ukoll iġjene u ġestjoni tal-ilma sostenibbli u integrata, b'mod partikolari fil-livell lokali;

(k) Il-kisba ta' kopertura universali tas-saħħa, b'aċċess ekwu għal kull individwu u għal kull komunità għal servizzi tas-saħħa ta' kwalità u affordabbli, inkluż servizzi tal-kura tas-saħħa sesswali u riproduttiva fil-kuntest tal-implimentazzjoni tal-Pjattaforma ta' Azzjoni ta' Beijing u l-Programm ta' Azzjoni tal-ICPD u l-eżiti tal-konferenzi ta' reviżjoni tagħhom, permezz tal-appoġġ għall-bini ta' sistemi tas-saħħa inklużivi, b'saħħithom, ta' kwalità u reżiljenti li huma aċċessibbli għal kulħadd, u t-tisħiħ tal-kapaċitajiet għal twissija bikrija, tnaqqis tar-riskju, ġestjoni tar-riskju u rkupru; l-ikkomplementar tal-azzjoni permezz tal-programm qafas tal-Unjoni għar-riċerka u l-innovazzjoni biex jiġi indirizzat it-theddid globali għas-saħħa, jiġu żviluppati vaċċini, mediċini u trattamenti sikuri, effiċjenti u affordabbli kontra l-mard relatat mal-faqar u l-mard traskurat, u biex jitjiebu r-reazzjonijiet għall-isfidi tas-saħħa inkluż il-mard li jittieħed, ir-reżistenza għall-antimikrobiċi u l-mard u l-epidemiji emerġenti;

(l) L-appoġġ għal protezzjoni soċjali universali u ekwa kif ukoll it-tisħiħ ta' xbieki ta' sikurezza soċjali, networks u sistemi ta' appoġġ biex jiġi ggarantit introjtu bażiku, jiġi evitat il-faqar estrem u tinbena r-reżiljenza;

(m) Promozzjoni ta' żvilupp urban sostenibbli inklużiv biex tiġi indirizzata l-inugwaljanza urbana, b'fokus fuq dawk li jinsabu l-aktar fil-bżonn;

(n) L-appoġġ għal awtoritajiet lokali, inkluż permezz tal-kooperazzjoni deċentralizzata, l-iżvilupp ta' kapaċitajiet u l-mobilizzazzjoni ta' riżorsi, biex fiż-żoni urbani u rurali tittejjeb il-lokalizzazzjoni tal-SDGs permezz tal-għoti u r-rispons ta' servizzi bażiċi, l-aċċess ekwu għas-sigurtà tal-ikel u tan-nutrizzjoni, l-abitazzjoni aċċessibbli, deċenti u affordabbli u l-kwalità tal-ħajja, b'mod partikolari għal dawk li jgħixu f'insedjamenti informali u f'bassifondi, it-tisħiħ u l-promozzjoni ta' parteċipazzjoni aċċessibbli u mekkaniżmi tal-ilmenti, speċjalment għal persuni u gruppi żvantaġġati u esklużi;

(o) Il-promozzjoni tat-twettiq tal-għanijiet maqbula fuq il-livell internazzjonali fl-edukazzjoni, b'fokus partikolari fuq it-tisħiħ tas-sistemi tal-edukazzjoni mingħajr ħlas, permezz ta' edukazzjoni ta' kwalità li tkun inklużiva u ekwa, formali, informali u mhux formali u l-promozzjoni ta' opportunitajiet ta' tagħlim tul il-ħajja għal kulħadd, u fil-livelli kollha, b'mod partikolari matul it-tfulija bikrija u s-snin tal-primarja, taħriġ tekniku u vokazzjonali, kif ukoll f'sitwazzjonijiet ta' emerġenza u ta' kriżi, u b'attenzjoni speċjali għan-nisa u l-bniet; u anki permezz ta' taħriġ u żvilupp professjonali għall-għalliema, u l-użu ta' teknoloġiji diġitali biex jittejbu t-tagħlim u l-apprendiment fl-edukazzjoni;

(p) L-appoġġ għal azzjonijiet tat-tisħiħ tal-kapaċitajiet, għall-mobilità fit-tagħlim bejn l-Unjoni u l-pajjiżi sħab jew bejn il-pajjiżi sħab stess, kif ukoll għall-kooperazzjoni u d-djalogu politiku ma' istituzzjonijiet, organizzazzjonijiet, korpi u awtoritajiet lokali ta' implimentazzjoni, minn dawk il-pajjiżi;

(q) Il-promozzjoni tal-kooperazzjoni fl-oqsma tax-xjenza, it-teknoloġija u r-riċerka, li b'mod partikolari jindirizzaw it-tibdil relatat mal-faqar u t-tibdil tas-soċjetà, id-data miftuħa, il-big data, l-intelliġenza artifiċjali u l-innovazzjoni, filwaqt li jiġi evitat il-fenomenu tal-eżodu ta' mħuħ;

(r) L-intensifikazzjoni ta' koordinazzjoni fost l-atturi rilevanti kollha fil-livelli kollha biex tingħata għajnuna lit-tranżizzjoni minn sitwazzjoni ta' emerġenza naturali jew ikkawżata mill-bniedem għal fażi ta' żvilupp; l-iżgurar ta' ppjanar u programmazzjoni konġunti ta' interventi ta' kooperazzjoni, li jkunu koerenti mal-għajnuna umanitarja, u, fejn rilevanti, mal-azzjonijiet ta' konsolidazzjoni tal-paċi, abbażi ta' analiżi konġunta;

(s) L-appoġġ għal libertà tal-ħsieb, tal-kuxjenza u tar-reliġjon jew tat-twemmin, inkluż permezz ta' miżuri biex jiġu eliminati l-forom kollha ta' mibegħda, intolleranza u diskriminazzjoni bbażati fuq reliġjon jew twemmin u bit-trawwim tat-tolleranza u r-rispett tad-diversità reliġjuża u kulturali fi ħdan u bejn is-soċjetajiet;

(t) Il-promozzjoni ta' djalogu interkulturali u diversità kulturali fil-forom kollha tagħhom, u l-preservazzjoni u l-promozzjoni tal-wirt kulturali, u l-isfruttar tal-potenzjal tal-industriji kreattivi għal żvilupp soċjali u ekonomiku sostenibbli;

(u) L-appoġġ għal azzjonijiet, u l-promozzjoni ta' kooperazzjoni, fil-qasam tal-isport li jikkontribwixxu għat-tisħiħ tal-pożizzjoni tan-nisa, taż-żgħażagħ, tal-individwi u tal-komunitajiet kif ukoll għall-objettivi tas-saħħa, tal-edukazzjoni u tal-inklużjoni soċjali tal-Aġenda 2030;

(v) Il-promozzjoni tad-dinjità u tar-reżiljenza ta' persuni spostati fit-tul, kif ukoll tal-inklużjoni tagħhom fil-ħajja ekonomika u soċjali tal-pajjiżi u tal-komunitajiet ospitanti, inkluż fil-livell lokali.

3. Il-migrazzjoni, l-ispostament furzat u l-mobbiltà

(a) It-tisħiħ tas-sħubijiet bilaterali, reġjonali u internazzjonali dwar il-migrazzjoni, l-ispostament furzat u l-mobbiltà abbażi ta' approċċ integrat u bilanċjat, li jkopru l-aspetti kollha tal-migrazzjoni inkluż l-għajnuna fl-implimentazzjoni ta' ftehimiet bilaterali jew reġjonali tal-Unjoni, djalogi u arranġamenti, inkluż dawk dwar ir-ritorn u r-riammissjoni, perkorsi legali u sħubijiet ta' mobbiltà, b'rispett sħiħ għall-obbligi tad-dritt internazzjonali u tad-drittijiet tal-bniedem;

(b) Sostenn għar-riintegrazzjoni sostenibbli tal-migranti li jirritornaw u l-familji tagħhom, kif ukoll ritorni sikuri u dinjitużi fost il-pajjiżi sħab b'rispett sħiħ tal-obbligi umanitarji u tad-drittijiet tal-bniedem skont id-dritt internazzjonali u tal-Unjoni;

(c) L-indirizzar u l-mitigazzjoni tal-kawżi fundamentali tal-migrazzjoni irregolari u tal-ispostament furzat;

(d) L-indirizzar tal-migrazzjoni irregolari u tal-ispostament sfurzat; it-tnaqqis tal-vulnerabbiltajiet fil-kuntest tal-migrazzjoni inkluż dawk ikkawżati mit-traffikar ta' bnedmin u mill-faċilitazzjoni ta' dħul klandestin ta' bnedmin, kif ukoll l-inklużjoni ta' miżuri ta' appoġġ biex jipproteġu vittmi ta' sfruttament u abbuż; u l-intensifikazzjoni ta' kooperazzjoni dwar ġestjoni integrata tal-fruntieri skont id-dritt internazzjonali u tal-Unjoni, id-dritt dwar id-drittijiet tal-bniedem, id-dritt umanitarju u l-istandards tal-protezzjoni tad-data;

(e) It-tisħiħ xjentifiku, tekniku, tal-kapaċità istituzzjonali u tal-bniedem għall-ġestjoni tal-migrazzjoni, inkluż taħriġ dwar id-drittijiet tal-bniedem, appoġġ għall-proċeduri ta' pajjiżi sħab ta' akkoljenza, pproċessar, ażil u ritorn; it-tisħiħ ta' kooperazzjoni transfruntiera dwar l-iskambju ta' informazzjoni f'konformità mal-istandards tal-protezzjoni tad-data u l-obbligi relatati mad-dritt għall-privatezza skont id-dritt internazzjonali tad-drittijiet tal-bniedem; u l-appoġġ għall-ġbir u l-użu ta' data preċiża u diżaggregata bħala bażi għal politiki bbażati fuq l-evidenza sabiex jiġu ffaċilitati l-migrazzjoni u l-mobbiltà ordnati, sikuri, regolari u responsabbli;

(f) L-appoġġ għal politiki ta' migrazzjoni effettivi u bbażati fuq id-drittijiet tal-bniedem, fil-livelli kollha, inkluż programmi ta' protezzjoni;

(g) Il-promozzjoni ta' kondizzjonijiet għall-faċilitazzjoni, kif xieraq, tal-migrazzjoni legali u l-mobbiltà ġestita tajjeb, filwaqt li jiġu rispettati l-kompetenzi tal-Istati Membri, u l-kuntatti bejn il-persuni, inkluż fl-edukazzjoni, ir-riċerka u l-innovazzjoni, l-iskambju kulturali u d-djalogu interkulturali, inkluż billi tingħata informazzjoni preċiża u f'waqtha, li jimmassimizza l-impatt għall-iżvilupp tal-migrazzjoni legali;

(h) It-titjib ta' fehim komuni tar-rabta bejn il-migrazzjoni u l-iżvilupp, li jirrikonoxxi li l-migrazzjoni u l-mobbiltà ordnati, sikuri, regolari u responsabbli, il-paċi, il-governanza tajba, l-istabbiltà, it-tkabbir inklużiv u l-iżvilupp sostenibbli huma interkonnessi b'mod qawwi, u l-insegwiment ta' sinerġiji f'dawn id-diversi dimensjonijiet;

(i) L-iżgurar tal-protezzjoni u r-rispett tad-drittijiet tal-bniedem tal-migranti, ir-refuġjati, il-persuni spostati u l-persuni spostati internament kollha, inkluż dawk spostati minħabba t-tibdil fil-klima, filwaqt li tingħata attenzjoni speċjali għal gruppi vulnerabbli;

(j) L-appoġġ għal soluzzjonijiet orjentati lejn l-iżvilupp għal persuni spostati, persuni spostati internament u l-komunitajiet ospitanti tagħhom, inkluż permezz tal-inklużjoni soċjo-ekonomika b'aċċess għas-suq tax-xogħol, impjiegi deċenti, edukazzjoni u servizzi, biex jippromwovi d-dinjità, ir-reżiljenza u l-awtodipendenza ta' persuni spostati;

(k) L-appoġġ għal involviment tad-dijaspora fil-pajjiżi ta' oriġini biex jikkontribwixxu għall-iżvilupp sostenibbli, inkluż permezz tal-involviment ta' awtoritajiet lokali u organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili, filwaqt li jittieħed kont tal-potenzjal tagħhom għal investimenti, b'appoġġ għall-inizjattivi ta' solidarjetà u intraprenditorjali tagħhom;

(l) Il-promozzjoni ta' trasferimenti ta' rimessa aktar veloċi, irħas u aktar sikuri kemm fil-pajjiżi ta' oriġini kif ukoll f'dawk riċevituri, biex b'hekk jiġi sfruttat il-potenzjal tagħhom għall-iżvilupp.

Il-kooperazzjoni f'dan il-qasam ser tiġi ġestita f'koerenza mar-regolamenti rilevanti tal-Unjoni dwar il-migrazzjoni, b'rispett sħiħ għall-prinċipju ta' koerenza tal-politiki għall-iżvilupp.

IL-PJANETA

4. Ambjent u tibdil fil-klima

(a) It-tisħiħ tal-kapaċità xjentifika, teknika, istituzzjonali u tal-bniedem għall-ġestjoni, l-integrazzjoni u l-monitoraġġ tal-klima u tal-ambjent; it-tisħiħ tal-governanza klimatika u ambjentali reġjonali, nazzjonali u lokali, u l-faċilitazzjoni tal-aċċess għal sorsi pubbliċi u privati għat-tnaqqis tar-riskju ta' diżastri, għall-ekosistemi u għall-konservazzjoni tal-bijodiversità u għall-finanzjament tal-ġlieda kontra t-tibdil fil-klima, kif ukoll għall-assigurazzjoni;

(b) L-appoġġ għal adattament għat-tibdil fil-klima, b'enfasi speċjali fuq stati u popolazzjonijiet partikolarment vulnerabbli; l-għoti ta' kontribut għall-isforzi tas-sħab biex isegwu l-impenji tagħhom b'rabta mat-tibdil fil-klima, l-ekosistemi u l-konservazzjoni tal-bijodiversità, inkluż fil-livell lokali, skont il-Ftehim ta' Pariġi u l-Qafas ta' Sendai għat-Tnaqqis tar-Riskju ta' Diżastri. Dawk l-isforzi jinkludu l-implimentazzjoni tal-NDCs u pjanijiet ta' azzjoni rigward il-mitigazzjoni u l-adattament, inkluż sinerġiji bejn l-adattament u l-mitigazzjoni, permezz ta' inizjattivi globali bħas-Sħubija dwar l-NDC, kif ukoll l-impenji tagħhom skont ftehimiet ambjentali multilaterali oħra, bħall-Konvenzjoni tan-NU dwar id-Diversità Bijoloġika u l-Konvenzjoni tan-NU dwar il-Ġlieda kontra d-Deżertifikazzjoni;

(c) L-iżvilupp u/jew it-tisħiħ ta' tkabbir ekoloġiku u tkabbir blu sostenibbli u ekonomija ċirkolari fis-setturi ekonomiċi kollha;

(d) Il-promozzjoni ta' aċċess għall-enerġija sostenibbli fil-pajjiżi li qed jiżviluppaw; it-tisħiħ ta' kooperazzjoni fl-enerġija rinnovabbli sostenibbli, f'konformità sħiħa mal-ogħla standards internazzjonali inkluż għall-valutazzjoni tal-impatti ambjentali u tas-sikurezza kemm nazzjonali kif ukoll transkonfinali. Il-promozzjoni u ż-żieda ta' kooperazzjoni fir-rigward tal-effiċjenza fl-enerġija u l-produzzjoni u l-użu ta' sorsi ta' enerġija rinnovabbli; il-promozzjoni ta' aċċess għal servizzi tal-enerġija affidabbli, sikuri, affordabbli, nodfa u sostenibbli; l-appoġġ, b'mod partikolari għal soluzzjonijiet fuq skala żgħira, ta' grilja żgħira u dawk mhux kollegati ma' grilja, ta' valur ambjentali u ta' żvilupp għoli, u soluzzjonijiet lokali u deċentralizzati li jiżguraw aċċess għall-enerġija għal persuni li jgħixu fil-faqar u f'żoni remoti;

(e) It-tisħiħ tal-kapaċitajiet biex jiġu integrati l-objettivi tas-sostenibbiltà ambjentali u tat-tibdil fil-klima, u l-insegwiment tat-tkabbir ekoloġiku fl-istrateġiji tal-iżvilupp nazzjonali u lokali, inkluż l-appoġġ għal kriterji tas-sostenibbiltà fl-akkwist pubbliku;

(f) Il-promozzjoni ta' eliminazzjoni gradwali ta' sussidji għal karburanti fossili li jagħmlu ħsara lill-ambjent, swieq tal-enerġija stabbli u trasparenti u t-tnedija ta' grilji intelliġenti u l-użu ta' teknoloġiji diġitali għall-ġestjoni tal-enerġija sostenibbli;

(g) Il-promozzjoni ta' responsabbiltà soċjali korporattiva, diliġenza dovuta fil-ktajjen tal-provvista, u l-applikazzjoni konsistenti tal-prinċipji ta’ "approċċ prekawzjonarju" u ta' "min iniġġes iħallas";

(h) Il-promozzjoni ta' prattiki agrikoli ambjentalment sostenibbli, inkluż l-agroekoloġija u l-bijodiversità kif ukoll biex jissaħħu l-mitigazzjoni u l-adattament għat-tibdil fil-klima u jiġu promossi r-reżiljenza ambjentali u soċjali u ekosistemi b'saħħithom;

(i) It-titjib tan-networks u s-servizzi lokali, nazzjonali, reġjonali u kontinentali tat-trasport multimodali biex ikomplu jissaħħu l-opportunitajiet għal żvilupp ekonomiku u ħolqien tal-impjiegi sostenibbli u reżiljenti għat-tibdil fil-klima, bil-ħsieb li jsir żvilupp b'emissjonijiet baxxi ta' karbonju u reżiljenti għat-tibdil fil-klima. It-tisħiħ tal-faċilitazzjoni u l-liberalizzazzjoni tat-trasport, titjib tas-sostenibbiltà, tas-sikurezza fit-toroq u tar-reżiljenza tad-dominji tat-trasport;

(j) It-tisħiħ tal-involviment tal-awtoritajiet u l-komunitajiet lokali u l-popli indiġeni fir-risponsi għat-tibdil fil-klima, fil-ġlieda kontra t-telf tal-bijodiversità u l-kriminalità marbuta mal-organiżmi selvaġġi, fil-konservazzjoni ta' ekosistemi u fil-governanza sensittiva għall-konflitti ta' riżorsi naturali, inkluż permezz tat-titjib fil-ġestjoni taż-żamma tal-art u tar-riżorsi tal-ilma. Il-promozzjoni ta' żvilupp urban sostenibbli u tar-reżiljenza fiż-żoni urbani; it-tisħiħ u l-promozzjoni tal-parteċipazzjoni u l-aċċess għal mekkaniżmi tal-ilmenti u ta' rimedju fil-livell nazzjonali u lokali, speċjalment għall-popli indiġeni kif stabbilit fl-UNDRIP;

(k) Il-promozzjoni tal-edukazzjoni għall-iżvilupp sostenibbli biex in-nies jingħataw is-setgħa li jittrasformaw is-soċjetà u jibnu futur sostenibbli;

(l) Il-promozzjoni tal-konservazzjoni, il-ġestjoni u l-użu sostenibbli u sensittivi għall-konflitti u r-restawr ta' riżorsi naturali u ta' ekosistemi terrestri u mhux terrestri b'saħħithom, u t-twaqqif tat-telf tal-bijodiversità, il-protezzjoni tal-organiżmi selvaġġi, inkluż il-ġlieda kontra l-kaċċa illegali u t-traffikar illeċitu ta' organiżmi selvaġġa; it-tisħiħ tal-konsultazzjoni u l-promozzjoni ta' kooperazzjoni transkonfinali reġjonali u l-iżgurar ta' kunsens ħieles u infurmat minn qabel u l-parteċipazzjoni effettiva ta' popli indiġeni kif stabbilit fl-UNDRIP;

(m) Il-promozzjoni tal-ġestjoni integrata, sostenibbli, parteċipatorja u sensittiva għall-konflitti tar-riżorsi tal-ilma u l-kooperazzjoni transkonfinali dwar l-ilma f'konformità mad-dritt internazzjonali, li tinvolvi fejn rilevanti awtoritajiet lokali;

(n) Il-promozzjoni tal-konservazzjoni u t-tisħiħ tal-ħażniet tal-karbonju permezz ta' ġestjoni sostenibbli tal-użu tal-art, it-tibdil fl-użu tal-art u l-forestrija, u l-ġlieda kontra d-degradazzjoni ambjentali, id-deżertifikazzjoni u d-degradazzjoni tal-art u tal-foresti, u n-nixfa, li tinvolvi fejn rilevanti awtoritajiet lokali;

(o) Il-promozzjoni tat-tisġir u l-protezzjoni tal-foresti naturali; it-tnaqqis tad-deforestazzjoni u l-promozzjoni tal-infurzar tal-liġi, it-tmexxija u l-kummerċ fis-settur forestali , u l-ġlieda kontra l-qtugħ illegali tas-siġar għall-injam u kontra l-kummerċ illegali tal-injam u ta' prodotti tal-injam.

L-appoġġ għal governanza aħjar u għat-tisħiħ tal-kapaċitajiet għall-ġestjoni sostenibbli tar-riżorsi naturali, inkluż permezz ta' gvernijiet subnazzjonali; l-appoġġ għan-negozjar u l-implimentazzjoni tal-ftehimiet ta' sħubija volontarja;

(p) L-appoġġ għall-governanza tal-oċeani, inkluż il-protezzjoni, ir-restawr u l-preservazzjoni taż-żoni kostali u tal-baħar fil-forom kollha tagħhom, inkluż l-ekosistemi, il-ġlieda kontra l-iskart tal-baħar, il-ġlieda kontra s-sajd illegali, mhux irrapportat u mhux irregolat u l-protezzjoni tal-bijodiversità marittima f'konformità mal-Konvenzjoni tan-NU dwar il-Liġi tal-Baħar;

(q) It-tisħiħ reġjonali għat-tnaqqis tar-riskju ta' diżastri, it-tħejjija u r-reżiljenza, inkluż permezz tal-investiment u permezz tal-promozzjoni ta' approċċ ibbażat fuq il-komunità u ċċentrat fuq il-persuni, b'sinerġija ma' politiki u azzjonijiet ta' adattament għat-tibdil fil-klima;

(r) Il-promozzjoni tal-effiċjenza fir-riżorsi u l-konsum u l-produzzjoni sostenibbli, b'mod partikolari tul il-katina tal-provvista kollha, lejn it-tranżizzjoni lejn ekonomija ċirkolari, inkluż billi jitrażżan l-użu ta' riżorsi naturali għall-finanzjament tal-konflitti, u billi tiġi appoġġata l-konformità tal-partijiet ikkonċernati ma' inizjattivi rilevanti; l-indirizzar tat-tniġġis, it-tnaqqis tas-sustanzi li jniġġsu l-arja, b'mod partikolari l-karbonju iswed u l-promozzjoni ta' ġestjoni tajba ta' sustanzi kimiċi u tal-iskart;

(s) L-appoġġ għal sforzi għat-titjib tad-diversifikazzjoni ekonomika sostenibbli, il-kompetittività, il-valur miżjud lokali fil-ktajjen tal-provvista u l-kummerċ ġust, l-iżvilupp tas-settur privat b'fokus partikolari fuq it-tkabbir ekoloġiku b'emissjonijiet baxxi u reżiljenti għat-tibdil fil-klima, l-SMEs u l-kooperattivi, filwaqt li jiġu sfruttati l-benefiċċji ta' ftehimiet kummerċjali eżistenti mal-Unjoni għall-iżvilupp sostenibbli;

(t) Il-promozzjoni tat-twettiq ta' impenji rigward il-konservazzjoni tal-bijodiversità fi ftehimiet internazzjonali;

(u) It-titjib tal-integrazzjoni u l-integrazzjoni tal-objettivi dwar it-tibdil fil-klima u dawk ambjentali permezz ta' appoġġ għall-ħidma metodoloġika u ta' riċerka;

(v) L-indirizzar tal-effetti globali u transreġjonali tat-tibdil fil-klima li għandhom impatt potenzjalment destabbilizzanti fuq l-iżvilupp, il-paċi u s-sigurtà.

IL-PROSPERITÀ

5. Tkabbir ekonomiku inklużiv u sostenibbli, kif ukoll impjiegi deċenti

(a) L-appoġġ lill-intraprenditorija, inkluż permezz tal-mikrofinanzjament, impjiegi u impjegabbiltà deċenti permezz tal-iżvilupp ta' ħiliet u kompetenzi, tal-edukazzjoni u tat-taħriġ vokazzjonali, tat-titjib tal-applikazzjoni sħiħa tal-istandards internazzjonali tax-xogħol u inkluż id-djalogu soċjali u l-ġlieda kontra t-tħaddim tat-tfal, kundizzjonijiet tax-xogħol f'ambjent tajjeb għas-saħħa, l-ugwaljanza bejn il-ġeneri, pagi li jiggarantixxu l-għajxien u l-ħolqien ta' opportunitajiet b'mod partikolari għaż-żgħażagħ kif ukoll għan-nisa;

(b) L-appoġġ lill-perkorsi għall-iżvilupp nazzjonali u lokali li jimmassimizzaw l-eżiti u l-impatti soċjali pożittivi, inaqqsu r-riskju tal-esklużjoni u l-emarġinazzjoni ta' ċerti gruppi, il-promozzjoni ta' tassazzjoni u politiki pubbliċi ridistributtivi ġusti, effiċjenti u sostenibbli, u l-istabbiliment u t-tisħiħ ta' sistemi ta' protezzjoni soċjali sostenibbli u skemi ta' assigurazzjoni soċjali sostenibbli; l-appoġġ għal sforzi fil-livelli nazzjonali u internazzjonali biex jiġu miġġielda l-evażjoni tat-taxxa u r-rifuġji fiskali;

(c) It-titjib tal-ambjent kummerċjali u tal-klima ta' investiment fil-livell lokali u dak nazzjonali, filwaqt li jinħoloq ambjent regolatorju li jippermetti l-iżvilupp ekonomiku u jingħata appoġġ lill-kumpanniji, b'mod partikolari lill-SMEs, inkluż negozji ġodda, kif ukoll kooperattivi, intrapriżi soċjali u l-intraprendituri nisa fl-espansjoni tan-negozju tagħhom u fil-ħolqien ta' impjiegi, u jingħata appoġġ għall-iżvilupp ta' ekonomija solidali u t-tisħiħ tal-imġiba responsabbli fin-negozju u tal-akkontabbiltà tas-settur privat;

(d) Il-promozzjoni tal-akkontabbiltà korporattiva u ta' mekkaniżmi ta' rimedju għal ksur tad-drittijiet tal-bniedem relatati ma' attivitajiet tas-settur privat; l-appoġġ għal sforzi fil-livell lokali, reġjonali u globali biex tiġi żgurata l-konformità korporattiva mal-istandards tad-drittijiet tal-bniedem u mal-iżviluppi regolatorji, inkluż dwar diliġenza dovuta obbligatorja, u ma' impenji internazzjonali dwar in-negozju u d-drittijiet tal-bniedem;

(e) It-tisħiħ tas-sostenibbiltà soċjali u ambjentali, tal-inklużività, tar-responsabbiltà soċjali korporattiva u tal-imġiba responsabbli fin-negozju, u r-rispett u l-promozzjoni tal-istandards u l-prinċipji tad-drittijiet tal-bniedem tul il-ktajjen kollha tal-valur, l-appoġġ għat-titjib tal-valur kondiviż u għall-kundizzjonijiet kummerċjali ġusti;

(f) Iż-żieda fir-relevanza, fl-effettività u fis-sostenibbiltà tan-nefqa pubblika, inkluż permezz tal-promozzjoni tal-akkwist pubbliku sostenibbli; u l-promozzjoni ta' użu aktar strateġiku tal-finanzi pubbliċi, inkluż permezz ta' strumenti ta' taħlit biex jiġi attirat investiment addizzjonali mis-settur pubbliku u mis-settur privat;

(g) L-għoti ta' spinta lill-potenzjal tal-bliet bħala ċentri għal tkabbir u innovazzjoni sostenibbli u inklużivi;

(h) Il-promozzjoni tal-koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali interna, li ssawwar rabtiet aktar b'saħħithom bejn iż-żoni urbani u dawk rurali u li tiffaċilita l-iżvilupp kemm tal-industrija kreattivi kif ukoll ta' settur tat-turiżmu sostenibbli bħala *leverage* għall-iżvilupp sostenibbli;

(i) L-għoti ta' spinta u d-diversifikazzjoni tal-ktajjen tal-valur sostenibbli u inklużivi tal-agrikoltura u tal-ikel, filwaqt li jiġu promossi s-sigurtà tal-ikel u d-diversifikazzjoni ekonomika, it-titjib tal-valur, l-integrazzjoni reġjonali, il-kompetittività u l-kummerċ ġust, u jissaħħu l-innovazzjonijiet sostenibbli, b'emissjonijiet baxxi ta' karbonju u reżiljenti għat-tibdil fil-klima;

(j) L-iffukar fuq l-intensifikazzjoni agrikola ekoloġikament effiċjenti għal bdiewa żgħar, u b'mod partikolari n-nisa, billi jiġi pprovdut appoġġ għal politiki, strateġiji u oqfsa legali nazzjonali effettivi u sostenibbli, u għal aċċess ekwu u sostenibbli għar-riżorsi, inkluż l-art u d-dritt ta' art, l-ilma, inputs agrikoli oħra u l-(mikro)kreditu, u għall-ġestjoni ta' dawn ir-riżorsi;

(k) L-appoġġ għal parteċipazzjoni akbar tas-soċjetà ċivili, inkluż fil-livell reġjonali, u b'mod partikolari l-appoġġ lill-organizzazzjonijiet tal-bdiewa fit-tfassil tal-politika u l-programmi ta' riċerka u t-titjib tal-involviment tagħhom fl-implimentazzjoni u l-evalwazzjoni tal-programmi tal-gvern;

(l) L-appoġġ għal ġestjoni sostenibbli tas-sajd u akkwakultura sostenibbli u l-promozzjoni tagħhom;

(m) It-trawwim ta' aċċess universali għal enerġija affordabbli, affidabbli u sostenibbli, filwaqt li tiġi promossa ekonomija ċirkolari b'emissjonijiet baxxi ta' karbonju, reżiljenti għat-tibdil fil-klima u effiċjenti fir-riżorsi, f'konformità mal-objettivi tal-Ftehim ta' Pariġi u l-Aġenda 2030;

(n) Il-promozzjoni ta' mobbiltà intelliġenti, sostenibbli, inklużiv u sikura, kif ukoll it-titjib tal-konnettività tat-trasport mal-Unjoni;

(o) Il-promozzjoni ta' konnettività diġitali aċċessibbli, affordabbli, inklużiva, affidabbli u sikura u t-tisħiħ tal-ekonomija diġitali; il-promozzjoni tal-litteriżmu u l-ħiliet diġitali; it-trawwim ta' intraprenditorija diġitali u l-ħolqien tal-impjiegi; il-promozzjoni tal-użu ta' teknoloġiji diġitali bħala faċilitatur għall-iżvilupp sostenibbli; l-indirizzar taċ-ċibersigurtà, il-privatezza tad-data u kwistjonijiet regolatorji oħra marbuta mad-diġitalizzazzjoni;

(p) L-iżvilupp u t-tisħiħ tas-swieq u tas-setturi b'tali mod li jissaħħu tkabbir inklużiv, sostenibbli u reżiljenti għat-tibdil fil-klima u kummerċ ġust, kif ukoll titnaqqas l-emarġinazzjoni soċjo-ekonomika tal-gruppi vulnerabbli;

(q) L-appoġġ lill-aġenda dwar l-integrazzjoni reġjonali u lil politiki kummerċjali ottimali favur żvilupp inklużiv u sostenibbli, it-tisħiħ tal-kapaċità tal-pajjiżi li jinnegozjaw, u l-appoġġ għall-konsolidazzjoni u l-implimentazzjoni ta' ftehimiet kummerċjali bejn l-Unjoni u s-sħab tagħha, inkluż ftehimiet olistiċi u asimmetriċi mal-pajjiżi sħab li qed jiżviluppaw, f'konformità mal-istandards dwar id-drittijiet tal-bniedem; il-promozzjoni u t-tisħiħ tal-multilateraliżmu, ta' kooperazzjoni ekonomika sostenibbli, kif ukoll ta' miżuri mmirati lejn il-promozzjoni u t-tisħiħ tar-regoli tal-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ;

(r) Il-promozzjoni tal-kooperazzjoni fl-oqsma tax-xjenza, it-teknoloġija u r-riċerka, id-diġitalizzazzjoni, id-data miftuħa, il-big data u l-intelliġenza artifiċjali u l-innovazzjoni, inkluż l-iżvilupp tad-diplomazija tax-xjenza;

(s) Il-promozzjoni ta' djalogu interkulturali u diversità kulturali fil-forom kollha tagħhom, l-iżvilupp ta' artiġjanat lokali kif ukoll ta' arti kontemporanja u espressjonijiet kulturali, il-preservazzjoni u l-promozzjoni tal-wirt kulturali, l-isfruttament tal-potenzjal tal-industriji kreattivi għal żvilupp sostenibbli, soċjali u ekonomiku, u l-iżgurar kif ukoll it-tisħiħ tad-drittijiet tal-popli indiġeni kif stabbilit fl-UNDRIP, u tal-komunitajiet lokali u l-parteċipazzjoni effettiva tagħhom u t-tisħiħ tal-pożizzjoni tagħhom;

(t) It-tisħiħ tal-pożizzjoni tan-nisa biex ikollhom rwol akbar fl-ekonomija u fit-teħid ta' deċiżjonijiet, inkluż fil-livell lokali;

(u) It-titjib tal-aċċess għal impjieg deċenti għal kulħadd f'ambjent b'saħħtu, u l-ħolqien ta' swieq tax-xogħol u politiki dwar l-impjieg aktar inklużivi u li jiffunzjonaw sew, u li jkunu orjentati lejn impjiegi deċenti, lejn ir-rispett għad-drittijiet tal-bniedem u d-drittijiet tax-xogħol, inkluż pagi li jiggarantixxu l-għajxien, għal kulħadd, speċjalment għan-nisa u ż-żgħażagħ;

(v) Il-promozzjoni ta' aċċess għas-setturi estrattivi li jkun ġust, sostenibbli, mingħajr distorsjoni, sensittiv għall-konflitti u mhux korrott, filwaqt li jiġu rispettati d-drittijiet tal-bniedem; it-titjib tat-trasparenza, id-diliġenza dovuta u r-responsabbiltà tal-investitur filwaqt li tiġi promossa l-akkontabbiltà tas-settur privat; l-applikazzjoni ta' miżuri li jakkumpanjaw lir-Regolament (UE) 2017/821 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[1].

---

[1] Ir-Regolament (UE) 2017/821 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Mejju 2017 li jistabbilixxi obbligi tad-diliġenza dovuta tal-katina tal-provvista għall-importaturi tal-Unjoni ta' landa, tantalu u tungstenu, il-minerali tagħhom, u deheb li joriġinaw minn żoni affettwati minn konflitti u ta' riskju għoli (ĠU L 130, 19.5.2017, p. 1).

IL-PAĊI

6. Paċi, stabbiltà u prevenzjoni ta' konflitti

(a) L-għoti ta' kontribut għall-paċi, il-prevenzjoni ta' konflitti u għalhekk l-għoti ta' kontribut għall-istabbiltà permezz tat-tisħiħ tar-reżiljenza ta' stati, gvernijiet subnazzjonali, soċjetajiet, komunitajiet u individwi għal pressjonijiet u xokkijiet politiċi, ekonomiċi, ambjentali, alimentari, demografiċi, tas-sigurtà u soċjetali, inkluż permezz tal-ġlieda kontra t-theddid ibridu u l-appoġġ għal valutazzjonijiet tar-reżiljenza mfassla biex jiġu identifikati l-kapaċitajiet lokali fis-soċjetajiet li jippermettulhom jirreżistu u jadattaw għal dawn il-pressjonijiet u x-xokkijiet u jirkupraw malajr minnhom; l-indirizzar tal-esklużjoni politika u ekonomika u ta' kawżi fundamentali u strutturali fit-tul oħra għall-konflitti, l-insigurtà u l-instabbiltà;

(b) Il-promozzjoni ta' kultura ta' nonvjolenza, inkluż billi jingħata appoġġ lill-edukazzjoni formali informali dwar il-paċi;

(c) L-appoġġ għall-prevenzjoni ta' konflitti, it-twissija bikrija u l-konsolidazzjoni tal-paċi permezz tal-medjazzjoni u d-djalogu, il-ġestjoni ta' kriżijiet u l-istabbilizzazzjoni u r-rikostruzzjoni ta' wara konflitt, inkluż rwol imsaħħaħ għan-nisa f'dawn l-istadji kollha; il-promozzjoni, l-iffaċilitar u t-tisħiħ tal-kapaċitajiet fit-tisħiħ tal-fiduċja, il-medjazzjoni, id-djalogu u r-rikonċiljazzjoni, ir-relazzjonijiet tajbin ta' viċinat u miżuri oħra li jikkontribwixxu għall-prevenzjoni u r-riżoluzzjoni tal-konflitti, b'mod partikolari fir-rigward ta' tensjonijiet interkomunitarji emerġenti kif ukoll miżuri ta' konċiljazzjoni bejn segmenti ta' soċjetajiet u konflitti u kriżijiet imtawla;

(d) L-appoġġ għar-riabilitazzjoni u r-riintegrazzjoni tal-vittmi ta' konflitti armati, l-appoġġ għad-diżarm, id-demobilizzazzjoni u r-riintegrazzjoni ta' dawk li kienu kumbattenti u l-familji tagħhom fis-soċjetà u l-indirizzar tal-effetti soċjali tar-ristrutturazzjoni tal-forzi armati, inkluż il-ħtiġijiet speċifiċi tan-nisa;

(e) It-tisħiħ tal-parteċipazzjoni sistematika tan-nisa u ż-żgħażagħ, inkluż fit-teħid tad-deċiżjonijiet u l-implimentazzjoni tagħhom, fin-negozjati ta' paċi, fil-proċessi ta' rikonċiljazzjoni, fil-prevenzjoni ta' konflitti u fil-konsolidazzjoni tal-paċi, u l-inklużjoni tagħhom, il-parteċipazzjoni ċivili u politika sinifikanti tagħhom u r-rikonoxximent soċjali tagħhom f'konformità mal-UNSCR 1325 (2000), b'mod partikolari f'sitwazzjonijiet u f'pajjiżi fraġli, b'konflitt u ta' wara konflitt, anki sabiex jiġi indirizzat l-impatt sproporzjonat tal-konflitt vjolenti fuqhom u sabiex jitqiesu aħjar il-ħtiġijiet speċjali tagħhom waqt konflitt;

(f) Il-prevenzjoni tal-forom kollha ta' vjolenza sesswali u abbażi tal-ġeneru, inkluż l-użu tal-vjolenza sesswali bħala arma tal-gwerra;

(g) L-appoġġ għal riforma tas-settur tas-sigurtà sensittiva għall-kwistjonijiet tal-ġeneru u għall-konflitti li tiggarantixxi r-rispett, il-promozzjoni u t-twettiq tal-valuri fundamentali u l-prinċipji ta' governanza tajba tal-Unjoni u li tipprovdi gradwalment kapaċitajiet u strumenti ta' sigurtà aktar effettivi, demokratiċi u responsabbli għall-iżvilupp sostenibbli u l-paċi għall-individwi, is-soċjetà ċivili u l-istat;

(h) L-appoġġ għat-tisħiħ tal-kapaċitajiet ta' atturi militari b'sostenn għall-iżvilupp u s-sigurtà għall-iżvilupp, f'konformità mal-Artikolu 9;

(i) L-appoġġ għal inizjattivi ta' diżarm reġjonali u internazzjonali u għal sistemi u mekkaniżmi ta' kontroll tal-esportazzjoni tal-armi;

(j) L-appoġġ għal inizjattivi lokali, nazzjonali, reġjonali u internazzjonali li jikkontribwixxu għas-sigurtà, l-istabbiltà u l-paċi, inkluż inizjattivi ta' diżarm u sistemi u mekkaniżmi ta' kontroll tal-esportazzjoni tal-armi, it-tneħħija tal-mini u l-azzjoni kontra l-mini kif ukoll il-kollegament ta' dawn l-inizjattivi differenti, u l-indirizzar tal-impatt soċjo-ekonomiku tal-mini kontra l-persunal, ta' mezzi splussivi attivi jew ta' fdalijiet splussivi tal-gwerra fuq il-popolazzjoni ċivili, inkluż il-ħtiġijiet tan-nisa;

(k) Il-prevenzjoni u l-ġlieda kontra r-radikalizzazzjoni li twassal għall-estremiżmu vjolenti u għat-terroriżmu, kif ukoll il-protezzjoni tal-individwi minn tali theddid, inkluż permezz ta' azzjonijiet li jkunu speċifiċi għall-kuntest, sensittivi għall-kwistjonijiet tal-ġeneru u sensittivi għall-konflitti;

(l) L-appoġġ għal tribunali lokali, nazzjonali, reġjonali u internazzjonali *ad hoc*, u għal kummissjonijiet u mekkaniżmi għall-verità u r-rikonċiljazzjoni;

(m) Il-ġlieda kontra kull forma ta' vjolenza, korruzzjoni, kriminalità organizzata u ħasil tal-flus;

(n) Il-promozzjoni ta' kooperazzjoni transkonfinali fir-rigward tal-ġestjoni sostenibbli, sensittiva għall-konflitti u parteċipatorja ta' riżorsi naturali kondiviżi f'konformità mad-dritt internazzjonali u dak tal-Unjoni, filwaqt li jiġu rrispettati u promossi d-drittijiet tal-bniedem tal-individwi u l-gruppi affettwati, inkluż tal-popli indiġeni kif stabbilit fl-UNDRIP u tal-komunitajiet lokali;

(o) Il-kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi fl-użu paċifiku tal-enerġija nukleari fl-oqsma tas-saħħa, l-agrikoltura u s-sikurezza tal-ikel, filwaqt li tkun żgurata l-konformità sħiħa mal-ogħla standards internazzjonali; kif ukoll l-appoġġ lill-azzjonijiet soċjali li jindirizzaw il-konsegwenzi fuq il-popolazzjoni fil-pajjiżi l-aktar esposti għal kwalunkwe inċident radjoloġiku u li għandhom l-għan li jtejbu l-kundizzjonijiet tal-għajxien tagħhom; il-promozzjoni tal-ġestjoni tal-għarfien, it-taħriġ u l-edukazzjoni f'oqsma relatati man-nukleari. Fejn applikabbli, dawn l-attivitajiet għandhom ikunu koerenti ma' dawk tal-Istrument Ewropew għall-Kooperazzjoni Internazzjonali dwar is-Sikurezza Nukleari;

(p) It-tisħiħ tas-sigurtà u s-sikurezza marittimi sabiex ikunu possibbli oċeani bla periklu, sikuri, nodfa u ġestiti b'mod sostenibbli;

(q) L-appoġġ għat-tisħiħ tal-kapaċitajiet fiċ-ċibersigurtà, f'networks diġitali reżiljenti, u fil-protezzjoni u l-privatezza tad-data, f'konformità mal-istandards u l-prinċipji tad-drittijiet tal-bniedem.

IS-SĦUBIJA

7. Sħubija

(a) It-tisħiħ tas-sjieda nazzjonali, tas-sħubija u tad-djalogu kostruttiv, inkluż mas-soċjetà ċivili, sabiex jingħata kontribut għal aktar effettività fid-dimensjonijiet kollha tal-kooperazzjoni għall-iżvilupp (b'kunsiderazzjoni speċjali għall-isfidi speċifiċi tal-LDCs u tal-pajjiżi affettwati minn konflitti u mill-fraġilità, kif ukoll għall-isfidi tranżizzjonali tal-pajjiżi bi dħul medju u tal-pajjiżi li qed jiżviluppaw aktar avvanzati), filwaqt li jiġi implimentat approċċ ibbażat fuq id-drittijiet għall-kooperazzjoni għall-iżvilupp, li jiġbor fih id-drittijiet tal-bniedem kollha u jiżgura li ħadd ma jitħalla jibqa' lura;

(b) L-approfondiment tad-djalogu politiku, ekonomiku, soċjali, ambjentali u kulturali bejn l-Unjoni, il-pajjiżi terzi u l-organizzazzjonijiet reġjonali u internazzjonali, kif ukoll l-għoti ta' appoġġ għall-implimentazzjoni ta' impenji bilaterali u internazzjonali;

(c) It-trawwim ta' inklużività u kollaborazzjoni akbar tal-atturi kollha fl-implimentazzjoni tal-kooperazzjoni għall-iżvilupp u l-politiki dwar l-azzjoni esterna, filwaqt li jsir sforz biex it-tagħlimiet meħuda jiġu kondiviżi, u l-kapaċitajiet, il-valur miżjud, l-eċċellenza u l-esperjenza jiġu mmassimizzati, biex b'hekk jissaħħu l-għanijiet, il-valuri u l-interessi komuni u l-ambizzjoni ta' ħidma mtejba flimkien;

(d) It-tisħiħ ta' relazzjonijiet tajbin ta' viċinat, ta' integrazzjoni reġjonali, ta' konnettività msaħħa, ta' kooperazzjoni u ta' djalogu inklużiv u kostruttiv, inkluż, fost l-oħrajn, kooperazzjoni reġjonali msaħħa fil-qafas tal-Istrateġija tal-UE dwar il-konnessjoni bejn l-Ewropa u l-Asja, l-Istrateġija tal-UE għall-Asja Ċentrali, is-Sħubija UE-Afrika, il-kooperazzjoni reġjonali tal-Baħar l-Iswed, il-kooperazzjoni dwar l-Artiku u d-Dimensjoni tat-Tramuntana;

(e) L-appoġġ għall-kooperazzjoni u t-tisħiħ tagħha minn pajjiżi u reġjuni sħab ma' reġjuni ultraperiferiċi tal-viċinat tal-Unjoni u ma' pajjiżi u territorji extra-Ewropej;

(f) Il-promozzjoni ta' ambjent abilitanti għall-organizzazzjonijiet u l-fondazzjonijiet tas-soċjetà ċivili, it-tisħiħ tal-parteċipazzjoni sinifikanti, kontinwa u strutturata tagħhom fil-politiki domestiċi u dawk internazzjonali u l-kapaċità tagħhom li jwettqu r-rwoli tagħhom bħala atturi indipendenti fl-iżvilupp u l-governanza; u t-tisħiħ ta'approċċi b'diversi partijiet ikkonċernati u ta' modi ġodda ta' sħubija mal-atturi tas-soċjetà ċivili, inkluż l-organizzazzjonijiet tad-drittijiet tan-nisa; l-appoġġ għad-demokrazija u l-espansjoni tal-ispazju ċiviku; il-promozzjoni ta' djalogu sostantiv u strutturat mal-Unjoni u l-użu u l-implimentazzjoni effettivi tal-pjanijiet direzzjonali tal-pajjiżi għall-involviment tal-Unjoni mas-soċjetà ċivili;

(g) L-involviment mal-awtoritajiet lokali u l-appoġġ għar-rwol tagħhom bħala dawk li jfasslu l-politika u jieħdu d-deċiżjonijiet, biex tingħata spinta lill-iżvilupp lokali, inkluż lill-ambjent kummerċjali, u lil governanza mtejba, kif ukoll atturi tal-iżvilupp u l-governanza; il-promozzjoni ta' qafas regolatorju u istituzzjonali li jippermetti lill-awtoritajiet lokali jeżerċitaw il-mandat tagħhom, isaħħaħ il-parteċipazzjoni sinifikanti, kontinwa u strutturata tagħhom fil-politiki domestiċi u internazzjonali; u t-tisħiħ ta' approċċi ta' governanza b'diversi partijiet ikkonċernati u f'diversi livelli u modi ġodda ta' sħubija ma' awtoritajiet lokali;

(h) L-involviment aktar effettiv mal-popolazzjoni, inkluż id-difensuri tad-drittijiet tal-bniedem, f'pajjiżi terzi, inkluż billi jsir użu sħiħ mid-diplomazija ekonomika, kulturali u pubblika;

(i) L-involviment ta' pajjiżi industrijalizzati u ta' pajjiżi li qed jiżviluppaw aktar avvanzati fl-implimentazzjoni tal-Aġenda 2030, beni pubbliċi u sfidi globali, inkluż fil-qasam tal-kooperazzjoni Nofsinhar-Nofsinhar u dik triangolari;

(j) Tħeġġiġ ta' integrazzjoni u kooperazzjoni reġjonali b'mod orjentat lejn ir-riżultati, permezz ta' appoġġ għall-integrazzjoni reġjonali u d-djalogu;

(k) Il-bini ta' sħubijiet mas-settur privat biex jinħolqu l-impjiegi u jissaħħaħ l-għajxien f'pajjiżi sħab.

ANNESS III

OQSMA TA' INTERVENT GĦALL-PROGRAMMI TEMATIĊI

1. OQSMA TA' INTERVENT GĦAD-DRITTIJIET TAL-BNIEDEM U D-DEMOKRAZIJA

L-Unjoni għandha tikkontribwixxi għall-avvanz tal-valuri fundamentali tad-demokrazija, l-istat tad-dritt, l-universalità, l-indiviżibbiltà u l-interdipendenza tad-drittijiet tal-bniedem, ir-rispett għad-dinjità tal-bniedem, il-prinċipji tan-nondiskriminazzjoni, l-ugwaljanza u s-solidarjetà, u r-rispett għall-prinċipji tal-Karta tan-NU u tad-dritt internazzjonali dwar id-drittijiet tal-bniedem, b'mod partikolari fl-oqsma li ġejjin:

1. Ir-rispett tad-drittijiet tal-bniedem u l-libertajiet fundamentali għal kulħadd, li jikkontribwixxi għall-bini ta' soċjetajiet li fihom ikunu prevalenti l-parteċipazzjoni, it-tolleranza, in-nondiskriminazzjoni, id-dinjità tal-bniedem, l-ugwaljanza, il-ġustizzja soċjali, il-ġustizzja internazzjonali u l-akkontabbiltà. Dan jinkludi żewġ assi ewlenin:

    (a) Il-monitoraġġ, il-promozzjoni u t-tisħiħ tar-rispett u għad-drittijiet kollha tal-bniedem u l-osservanza tagħhom, sew jekk huma drittijiet ċivili u politiċi, sew jekk huma drittijiet ekonomiċi, soċjali u kulturali.

Dan għandu jinkludi, fost l-oħrajn, azzjonijiet: għall-abolizzjoni tal-piena tal-mewt, għall-promozzjoni tal-ġlieda kontra l-għajbien sfurzat, għall-prevenzjoni u l-eliminazzjoni tat-tortura, tat-trattament ħażin u ta' pieni jew trattamenti krudili, inumani u degradanti oħra, għall-promozzjoni tal-libertà ta' espressjoni, ta' għaqda u ta' assoċjazzjoni, għal-libertà tal-ħsieb, tal-kuxjenza u tar-reliġjon jew tat-twemmin; għall-promozzjoni u l-protezzjoni tal-ugwaljanza bejn il-ġeneri u t-tisħiħ tal-pożizzjoni tan-nisa u l-bniet fl-oqsma kollha tal-ħajja, inkluż fl-edukazzjoni, is-saħħa u dawk l-oqsma u d-drittijiet imsemmija fl-Artikolu 8(4), tal-bilanċ bejn ix-xogħol u l-ħajja privata, tat-teħid ta' deċiżjonijiet politiċi u tal-miżuri ta' appoġġ biex tiġi eliminata kull forma ta' vjolenza kontra n-nisa u l-bniet; għall-promozzjoni u l-protezzjoni tad-drittijiet tat-tfal, tan-nisa, taż-żgħażagħ, tal-persuni LGBTI, inkluż miżuri għad-dekriminalizzazzjoni tal-omosesswalità, tal-persuni li jagħmlu parti minn minoranzi nazzjonali jew etniċi, reliġjużi u lingwistiċi, tal-popli indiġeni kif imsemmi fil-UNDRIP, u tal-persuni b'diżabbiltajiet, u għall-ġlieda kontra r-razziżmu, il-ksenofobija u d-diskriminazzjoni abbażi ta' kwalunkwe raġuni. Fl-ambitu speċifikat, l-assistenza tal-Unjoni għandha tindirizza b'mod partikolari l-kwistjonijiet dwar id-drittijiet tal-bniedem l-aktar sensittivi għall-kuntest, tirreaġixxi għall-ispazju li qed jiċkien tas-soċjetà ċivili attiva fil-promozzjoni u l-protezzjoni tad-drittijiet tal-bniedem, kif ukoll tiġġieled kontra sfidi emerġenti u kumplessi oħra;

(b) Il-protezzjoni u t-tisħiħ tal-pożizzjoni tad-difensuri tad-drittijiet tal-bniedem fid-dinja kollha, b'mod partikolari fil-pajjiżi fejn in-nuqqas ta' rispett tad-drittijiet tal-bniedem u l-libertajiet fundamentali huwa partikolarment evidenti u sistematiku, inkluż fejn ikunu ġew introdotti miżuri restrittivi biex jiġu limitati l-azzjonijiet tagħhom u l-azzjoni tagħhom tkun kruċjali biex jissaħħaħ il-qafas istituzzjonali u legali tad-drittijiet tal-bniedem. Assistenza ta' emerġenza għal żmien medju u fit-tul kif ukoll miżuri sostenibbli għandhom jingħataw lid-difensuri tad-drittijiet tal-bniedem u lis-soċjetà ċivili, b'mod partikolari lid-difensuri tad-drittijiet tal-bniedem u lis-soċjetà ċivili lokali, inkluż permezz ta' mekkaniżmu dedikat għall-protezzjoni tad-difensuri tad-drittijiet tal-bniedem, biex dawn iwettqu l-ħidma tagħhom mingħajr xkiel.

2. L-iżvilupp, l-appoġġ, il-konsolidazzjoni u l-protezzjoni tad-demokrazija, l-indirizzar ta' kull aspett tal-governanza demokratika, inkluż it-tisħiħ tal-pluraliżmu, ir-rappreżentanza u l-akkontabbiltà politiċi, it-tisħiħ tad-demokrazija fil-livelli kollha, it-tisħiħ tal-parteċipazzjoni taċ-ċittadini u tas-soċjetà ċivili, l-appoġġ lil proċessi elettorali kredibbli, inklużivi u trasparenti kif ukoll l-appoġġ lill-kapaċità taċ-ċittadini fil-monitoraġġ ta' sistemi demokratiċi u elettorali, permezz tal-appoġġ għall-organizzazzjonijiet ta' osservazzjoni elettorali taċ-ċittadini domestiċi u n-networks reġjonali tagħhom . Id-demokrazija għandha tissaħħaħ permezz tar-rispett tal-pilastri prinċipali tas-sistemi demokratiċi, tan-normi u l-prinċipji demokratiċi, ta' media ħielsa, indipendenti u pluralistika, kemm online kif ukoll offline, tal-libertà tal-internet, tal-ġlieda kontra ċ-ċensura, ta' istituzzjonijiet responsabbli għal għemilhom u inklużivi, li jinkludu parlamenti u partiti politiċi, u tal-ġlieda kontra l-korruzzjoni. L-assistenza tal-Unjoni għandha tappoġġa l-azzjoni tas-soċjetà ċivili fit-tisħiħ tal-istat tad-dritt, il-promozzjoni tal-indipendenza tal-ġudikatura u tal-leġiżlatura, l-appoġġ u l-evalwazzjoni tar-riformi legali u istituzzjonali u l-implimentazzjoni tagħhom, il-monitoraġġ ta' sistemi demokratiċi u elettorali u l-promozzjoni tal-aċċess għal ġustizzja affordabbli għal kulħadd, inkluż għal mekkaniżmi effettivi u aċċessibbli tal-ilmenti u ta' rimedju fil-livell nazzjonali u lokali.

L-osservazzjoni elettorali għandha taqdi rwol sħiħ fl-appoġġ usa' għall-proċessi demokratiċi. F'dan il-kuntest, l-osservazzjoni elettorali tal-UE għandha tkompli tkun komponent ewlieni tal-programm, bħalma għandu jkun il-każ ukoll tas-segwitu għar-rakkomandazzjonijiet tal-missjonijiet ta' osservazzjoni elettorali tal-UE.

L-oqsma ta' intervent 1 u 2 għandhom jikkontribwixxu għat-tisħiħ tal-kooperazzjoni u tas-sħubija mas-soċjetà ċivili li taħdem fuq id-drittijiet tal-bniedem u d-demokrazija, inkluż f'sitwazzjonijiet sensittivi, u għat-trawwim ta' sinerġiji reġjonali u transreġjonali ġodda, permezz tal-kondiviżjoni tal-għarfien, inkluż il-kondiviżjoni tal-aħjar prattiki, u l-bini ta' networks fost is-soċjetà ċivili lokali u bejn is-soċjetà ċivili u korpi u mekkaniżmi rilevanti oħra tad-drittijiet tal-bniedem biex jissaħħu l-kapaċitajiet tagħhom, inkluż ir-reżiljenza tagħhom, u biex tiġi żviluppata narrattiva konvinċenti dwar id-drittijiet tal-bniedem u d-demokrazija b'effett multiplikatur.

3. Il-promozzjoni ta' multilateraliżmu effettiv u ta' sħubija strateġika, li jikkontribwixxu għat-tisħiħ tal-kapaċitajiet tal-istrumenti u l-mekkaniżmi internazzjonali, reġjonali u nazzjonali fil-promozzjoni u l-protezzjoni tad-drittijiet tal-bniedem, id-demokrazija u l-istat tad-dritt. Is-Sħubiji Strateġiċi għandhom jingħataw spinta, b'attenzjoni partikolari għall-Uffiċċju tal-Kummissarju Għoli għad-Drittijiet tal-Bniedem, il-Qorti Kriminali Internazzjonali u l-mekkaniżmi internazzjonali, reġjonali u nazzjonali rilevanti oħra għad-drittijiet tal-bniedem. Barra minn hekk, il-programm għandu jippromwovi l-edukazzjoni u r-riċerka dwar id-drittijiet tal-bniedem u d-demokrazija, inkluż permezz tal-Kampus Globali tad-Drittijiet tal-Bniedem.

2. OQSMA TA' INTERVENT GĦALL-ORGANIZZAZZJONIJIET TAS-SOĊJETÀ ĊIVILI

1. Soċjetà ċivili inklużiva, parteċipatorja, responsabbilizzata u indipendenti u spazju demokratiku fil-pajjiżi sħab

(a) Il-ħolqien ta' ambjent abilitanti u aċċessibbli għall-parteċipazzjoni taċ-ċittadini u l-azzjoni tas-soċjetà ċivili, inkluż permezz ta' fondazzjonijiet bl-appoġġ lill-parteċipazzjoni attiva tas-soċjetà ċivili fi djalogi ta' politika u l-konsolidazzjoni ta' pjattaformi ta' djalogu għall-atturi mhux statali;

(b) L-appoġġ lill-kapaċitajiet tal-organizzazzjonijiet u l-fondazzjonijiet tas-soċjetà ċivili u t-tisħiħ tagħhom, biex huma stess jaġixxu kemm bħala atturi għall-iżvilupp kif ukoll għal governanza tajba;

(c) It-tisħiħ tal-kapaċitajiet tal-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili għall-appoġġ tagħhom ta' gruppi vulnerabbli u emarġinati bl-għoti ta' servizzi soċjali bażiċi bħas-saħħa - inkluż in-nutrizzjoni, l-edukazzjoni, il-protezzjoni soċjali u l-aċċess għal ilma sikur, sanità u iġjene;

(d) L-appoġġ u t-tisħiħ tal-pożizzjoni tal-organizzazzjonijiet tan-nisa u ta' organizzazzjonijiet rilevanti oħra li jaħdmu fuq l-ugwaljanza bejn il-ġeneri kif ukoll tan-nisa impenjati fid-difiża tad-drittijiet tal-bniedem biex ikollhom l-opportunità li jaħdmu u jkunu protetti minn theddid u vjolenza;

(e) It-tisħiħ tal-kapaċitajiet tan-networks, il-pjattaformi u l-alleanzi tas-soċjetà ċivili fil-pajjiżi sħab;

(f) L-għoti ta' kapaċità lis-soċjetà ċivili biex twettaq il-ħidma tagħha, permezz, fost l-oħrajn, tat-tisħiħ tal-kapaċitajiet, tal-koordinazzjoni u t-tisħiħ istituzzjonali tal-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili, filwaqt li jittieħed kont tal-importanza ta' spazju abilitanti għall-azzjonijiet tagħhom u li jkollhom aċċess għal finanzjament, inkluż għall-involviment fi ħdan l-organizzazzjonijiet tagħhom u bejn tipi differenti ta' partijiet ikkonċernati. It-trawwim tad-djalogu bejn organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili u l-gvernijiet dwar l-ordni pubbliku.

2. Djalogu inklużiv u miftuħ mal-atturi tas-soċjetà ċivili u bejniethom

(a) Il-promozzjoni ta' fora ta' djalogu inklużivi b'diversi partijiet ikkonċernati, inkluż interazzjoni u koordinazzjoni bejn iċ-ċittadini, is-soċjetà ċivili, l-awtoritajiet lokali, l-Istati Membri, il-pajjiżi sħab, is-settur privat u partijiet ikkonċernati ewlenin oħra tal-iżvilupp;

(b) Il-possibbiltà ta' kooperazzjoni u skambju ta' għarfien u esperjenza bejn u ma' atturi tas-soċjetà ċivili fil-livell domestiku u dak internazzjonali;

(c) It-trawwim ta' kooperazzjoni u sħubiji ta' organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili ma' organizzazzjonijiet intergovernattivi internazzjonali, inkluż it-tisħiħ tal-kapaċitajiet bil-għan li tiġi promossa u mmonitorjata l-implimentazzjoni ta' strumenti internazzjonali u reġjonali, inkluż dawk li jikkonċernaw id-drittijiet tal-bniedem, il-ġustizzja, l-istat tad-dritt u d-demokrazija;

(d) L-iżgurar ta' djalogu sostantiv strutturat u li jibqa' għaddej u ta' sħubiji mal-Unjoni.

3. Sensibilizzazzjoni, fehim, għarfien u involviment taċ-ċittadini Ewropej fir-rigward ta' kwistjonijiet ta' żvilupp

(a) It-tisħiħ tal-pożizzjoni tal-persuni biex jiżdied l-involviment tagħhom fi kwistjonijiet ta' żvilupp u l-SDGs, inkluż permezz tas-sensibilizzazzjoni tal-pubbliku, il-promozzjoni ta' edukazzjoni formali, informali u mhux formali għall-iżvilupp, speċjalment fost iż-żgħażagħ, u l-promozzjoni tal-kondiviżjoni ta' għarfien bejn l-atturi rilevanti, b'enfasi fuq l-Istati Membri tal-Unjoni, il-pajjiżi kandidati u l-pajjiżi kandidati potenzjali;

(b) Il-mobilizzazzjoni tal-appoġġ pubbliku fl-Unjoni, fil-pajjiżi kandidati u fil-pajjiżi kandidati potenzjali għal strateġiji ta' żvilupp sostenibbli u inklużivi, inkluż it-tnaqqis tal-faqar, fil-pajjiżi sħab.

3. OQSMA TA' INTERVENT GĦALL-PAĊI, L-ISTABBILTÀ U L-PREVENZJONI TA' KONFLITTI

1. Assistenza għall-prevenzjoni ta' konflitti, il-konsolidazzjoni tal-paċi u t-tħejjija għal kriżijiet

L-Unjoni għandha tipprovdi assistenza teknika u finanzjarja li tkopri appoġġ għal miżuri li huma sensittivi għall-konflitti u mmirati lejn il-bini u t-tisħiħ tal-kapaċitajiet tas-sħab biex janalizzaw ir-riskji, jipprevjenu l-konflitti, jikkonsolidaw il-paċi u jindirizzaw il-ħtiġijiet ta' qabel u ta' wara kriżi f'koordinazzjoni mill-qrib man-NU u organizzazzjonijiet internazzjonali, reġjonali u sottoreġjonali oħra, kif ukoll mal-Istat u ma' atturi tas-soċjetà ċivili u tal-awtoritajiet lokali, fir-rigward tal-isforzi tagħhom prinċipalment fl-oqsma li ġejjin, inkluż billi tingħata attenzjoni speċifika lill-ugwaljanza bejn il-ġeneri, l-iżgurar tal-parteċipazzjoni effettiva u t-tisħiħ tal-pożizzjoni tan-nisa u taż-żgħażagħ:

(a) twissija bikrija u analiżi tar-riskju li tkun sensittiva għall-konflitti fit-tfassil tal-politika u fl-implimentazzjoni tal-politika;

(b) il-faċilitazzjoni u t-tisħiħ tal-kapaċitajiet fit-tisħiħ tal-fiduċja, il-medjazzjoni, id-djalogu u miżuri ta' rikonċiljazzjoni, inkluż fil-livell komunitarju, b'attenzjoni partikolari għal tensjonijiet interkomunitarji emerġenti, speċjalment bil-ħsieb għall-prevenzjoni tal-ġenoċidju u r-reati kontra l-umanità;

(c) il-prevenzjoni ta' konflitti;

(d) it-tisħiħ tal-kapaċitajiet għall-parteċipazzjoni u l-iskjerament f'missjonijiet ta' stabbilizzazzjoni ċivili, taż-żamma tal-paċi u tal-konsolidazzjoni tal-paċi;

(e) it-titjib tal-irkupru ta' wara l-konflitti kif ukoll tal-irkupru ta' wara d-diżastri b'rilevanza għas-sitwazzjoni politika u ta' sigurtà;

(f) appoġġ għall-istabbilizzazzjoni, is-sikurezza tal-individwi u l-miżuri ta' restawr tas-sigurtà tal-bniedem, inkluż azzjoni kontra l-mini, it-tneħħija tal-mini u l-ġustizzja tranżizzjonali f'konformità ma' ftehimiet multilaterali rilevanti;

(g) appoġġ għal azzjonijiet għall-konsolidazzjoni tal-paċi u għall-bini tal-Istat, bl-involviment, fejn ikun meħtieġ, ta' organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili, stati u organizzazzjonijiet internazzjonali, kif ukoll tisħiħ tar-relazzjonijiet bejn l-istat u s-soċjetà;

(h) kontribut għall-iżvilupp ulterjuri ta' djalogu strutturali dwar kwistjonijiet tal-konsolidazzjoni tal-paċi f'diversi livelli, bejn is-soċjetà ċivili u pajjiżi sħab, u mal-Unjoni;

(i) rispons u stat ta' tħejjija għal kriżijiet;

(j) trażżin tal-użu tar-riżorsi naturali għall-finanzjament ta' konflitti, u appoġġ biex il-partijiet ikkonċernati jkunu konformi ma' inizjattivi bħall-Iskema ta' Ċertifikazzjoni tal-Proċessi Kimberley, inkluż atti legali bħar-Regolament (UE) 2017/821, speċjalment f'dak li għandu x'jaqsam mal-implimentazzjoni ta' kontrolli domestiċi effiċjenti fuq il-produzzjoni u l-kummerċ ta' riżorsi naturali;

(k) bini tal-kapaċitajiet tal-atturi militari b'appoġġ għall-iżvilupp u s-sigurtà għall-iżvilupp, f'konformità mal-Artikolu 9;

(l) appoġġ għal azzjonijiet li jippromwovu l-ugwaljanza bejn il-ġeneri u t-tisħiħ tal-pożizzjoni tan-nisa, b'mod partikolari permezz tal-implimentazzjoni tal-UNSCRs 1325 (2000) u 2250 (2015) kif ukoll il-parteċipazzjoni u r-rappreżentanza tan-nisa u ż-żgħażagħ fi proċessi ta' paċi formali u informali;

(m) promozzjoni ta' kultura ta' nonvjolenza, inkluż billi jingħata appoġġ lill-edukazzjoni formali informali dwar il-paċi;

(n) appoġġ għal azzjonijiet li jsaħħu r-reżiljenza tal-istati, is-soċjetajiet, il-komunitajiet u l-individwi, inkluż valutazzjonijiet tar-reżiljenza mfassla biex jidentifikaw il-kapaċitajiet endoġeni fis-soċjetajiet li jippermettulhom jirreżistu u jadattaw għal pressjonijiet u xokkijiet u jirkupraw malajr minnhom;

(o) appoġġ għat-tribunali kriminali internazzjonali u tribunali nazzjonali *ad hoc*, kummissjonijiet tal-verità u tar-rikonċiljazzjoni, il-ġustizzja tranżizzjonali u mekkaniżmi oħra għas-soluzzjoni legali ta' talbiet marbutin mad-drittijiet tal-bniedem u l-asserzjoni u l-aġġudikazzjoni tad-drittijiet ta' proprjetà;

(p) appoġġ għall-miżuri biex jiġi miġġieled l-użu illegali ta' armi tan-nar, armi ħfief u ta' kalibru żgħir u l-aċċess għalihom;

(q) appoġġ għat-trasferiment ta' kompetenzi, l-iskambju ta' informazzjoni u tal-aħjar prassi, l-istima tar-riskju jew tat-theddid, ir-riċerka u l-analiżi, is-sistemi ta' twissija bikrija, it-taħriġ u t-twettiq ta' servizzi.

2. Għajnuna fl-indirizzar ta' theddid globali u transreġjonali u theddid emerġenti

L-Unjoni għandha tipprovdi assistenza teknika u finanzjarja biex tappoġġa l-isforzi tas-sħab u l-azzjonijiet tal-Unjoni fl-indirizzar ta' theddid globali u transreġjonali u theddid emerġenti, prinċipalment fl-oqsma li ġejjin:

(a) theddid għal-liġi u l-ordni, u għas-sigurtà u s-sikurezza tal-individwi, inkluż it-terroriżmu, ir-radikalizzazzjoni li twassal għall-estremiżmu vjolenti, il-kriminalità organizzata, iċ-ċiberkriminalità, it-theddid ibridu, it-traffikar, il-kummerċ u t-tranżitu illeċiti; b'mod partikolari billi tissaħħaħ il-kapaċità tal-infurzar tal-liġi u tal-awtoritajiet ġudizzjarji u ċivili involuti fil-ġlieda kontra t-terroriżmu, il-kriminalità organizzata, inkluż iċ-ċiberkriminalità;

(b) theddid għall-ispazji pubbliċi, infrastruttura kritika, inkluż it-trasport internazzjonali, kif ukoll it-traffiku tal-passiġġieri u tal-merkanzija, l-attivitajiet tal-enerġija u d-distribuzzjoni tal-enerġija, iċ-ċibersigurtà;

(c) theddid għas-saħħa pubblika, inkluż epidemiji mhux mistennija b'impatt potenzjalment tranżnazzjonali;

(d) theddid għall-istabbiltà ambjentali, theddid għas-sigurtà marittima, theddid li jkollu impatt potenzjalment destabbilizzanti fuq il-paċi u s-sigurtà, li jirriżulta minn impatti tat-tibdil fil-klima;

(e) mitigazzjoni kontra riskji, kemm jekk ikunu ta' oriġini intenzjonali, aċċidentali jew naturali, relatati ma' materjali kimiċi, bijoloġiċi, radjoloġiċi u nukleari, jew aġenti u riskji relatati ma' installazzjonijiet jew siti, jew fdalijiet esplożivi ta' gwerer u konflitti, b'mod partikolari fl-oqsma li ġejjin:

    (i) appoġġ u promozzjoni tal-attivitajiet ċivili ta' riċerka bħala alternattiva għar-riċerka relatata mad-difiża;

    (ii) tisħiħ tal-prassi tas-sikurezza marbutin ma' faċilitajiet ċivili fejn jinħażnu jew jiġu ġestiti materjali jew aġenti sensittivi kimiċi, bijoloġiċi, radjoloġiċi u nukleari fil-kuntest ta' programmi ċivili ta' riċerka;

(iii) appoġġ, fil-qafas tal-politiki ta' kooperazzjoni tal-Unjoni u tal-objettivi tagħhom, għall-istabbiliment ta' infrastruttura ċivili u għal studji ċivili rilevanti, neċessarji għaż-żarmar, ir-rimedju jew il-konverżjoni ta' faċilitajiet u siti marbutin mal-armi meta dawn jiġu ddikjarati bħala li ma għadhomx parti minn programm ta' difiża;

(iv) tisħiħ tal-kapaċità tal-awtoritajiet ċivili kompetenti involuti fl-iżvilupp u l-infurzar tal-kontroll effettiv tat-traffikar illegali ta' materjali jew aġenti kimiċi, bijoloġiċi, radjoloġiċi u nukleari (inkluż it-tagħmir għall-produzzjoni jew il-kunsinna tagħhom);

(v) żvilupp tal-qafas legali u tal-kapaċitajiet istituzzjonali għall-istabbiliment u l-infurzar tal-kontrolli effettivi fuq l-esportazzjoni, b'mod partikolari fuq prodotti b'użu doppju, inkluż miżuri ta' kooperazzjoni reġjonali u fir-rigward tal-implimentazzjoni tad-dispożizzjonijiet tat-Trattat dwar il-Kummerċ tal-Armi u l-promozzjoni tal-adeżjoni miegħu;

(vi) żvilupp ta' stat ta' tħejjija effettiva taċ-ċivil għad-diżastri, l-ippjanar u r-rispons għal emerġenzi, u l-kapaċitajiet għal miżuri ta' tindif.

Fejn applikabbli, dawn l-attivitajiet għandhom ikunu koerenti ma' dawk tal-Istrument Ewropew għall-Kooperazzjoni Internazzjonali dwar is-Sikurezza Nukleari;

(f) bini tal-kapaċitajiet tal-atturi militari b'appoġġ għall-iżvilupp u s-sigurtà għall-iżvilupp, f'konformità mal-Artikolu 9.

Għandha tingħata prijorità lill-kooperazzjoni transreġjonali li tinvolvi żewġ pajjiżi terzi jew aktar li urew li għandhom rieda politika ċara biex jindirizzaw it-theddid imsemmi hawn fuq.

Il-miżuri għandhom ipoġġu enfasi partikolari fuq governanza tajba u għandhom ikunu f'konformità mad-dritt internazzjonali. Il-kooperazzjoni fil-ġlieda kontra t-terroriżmu tista' ssir ukoll ma' pajjiżi, reġjuni jew organizzazzjonijiet internazzjonali, reġjonali u sub-reġjonali individwali.

Fir-rigward tal-għajnuna mogħtija lil awtoritajiet involuti fil-ġlieda kontra t-terroriżmu, għandha tingħata prijorità lill-miżuri ta' appoġġ li jikkonċernaw l-iżvilupp u t-tisħiħ tal-liġijiet dwar il-ġlieda kontra t-terroriżmu, l-implimentazzjoni u l-applikazzjoni tal-liġi finanzjarja, il-liġi doganali u l-liġi dwar l-immigrazzjoni, l-iżvilupp tal-proċeduri ta' infurzar tal-liġi li jkunu allinjati mal-ogħla standards internazzjonali u li jkunu f'konformità mad-dritt internazzjonali, it-tisħiħ tal-kontroll demokratiku u tal-mekkaniżmi ta' superviżjoni istituzzjonali, u l-prevenzjoni ta' radikaliżmu vjolenti.

Fir-rigward ta' għajnuna relatata mal-problema tad-drogi, għandha tingħata attenzjoni xierqa lill-kooperazzjoni internazzjonali li għandha l-għan li tippromwovi l-aħjar prassi marbuta mat-tnaqqis fit-talba, fil-produzzjoni u fil-ħsara.

4. OQSMA TA' INTERVENT GĦALL-ISFIDI GLOBALI

A. IN-NIES

1. Saħħa

(a) Żvilupp ta' elementi kruċjali ta' sistema tas-saħħa effettiva u komprensiva, inkluż mard li jittieħed, li jistgħu jiġu indirizzati aħjar fil-livell globali biex jiġi żgurat aċċess ekwu, affordabbli, inklużiv u universali għas-servizzi tas-saħħa, inkluż dawk imsemmija fl-Artikolu 8(4);

(b) Promozzjoni, forniment u espansjoni tas-servizzi essenzjali u tas-servizzi ta' appoġġ psikoloġiku għall-vittmi tal-vjolenza, b'mod partikolari n-nisa u t-tfal vittmi ta' stupru;

(c) Rinforz ta' inizjattivi globali ewlenin li jippermettu kopertura universali tas-saħħa, permezz ta' tmexxija globali f'approċċ "is-saħħa fil-politiki kollha" b'kontinwità tal-kura, inkluż il-promozzjoni tas-saħħa mill-prevenzjoni sa wara t-trattament;

(d) Indirizzar tas-sigurtà tas-saħħa globali u r-reżistenza għall-antimikrobiċi permezz ta' riċerka dwar mard li jittieħed, inkluż mard relatat mal-faqar u mard ittraskurat u li jista' jiġi evitat bit-tilqim, u tal-kontroll tiegħu, u permezz tal-ġlieda kontra mediċini foloz, filwaqt li l-għarfien jissarraf fi prodotti sikuri, aċċessibbli u affordabbli (inkluż mediċini ġeneriċi) u dijanjostika u teknoloġiji relatati mas-saħħa, u permezz ta' politiki li jindirizzaw il-piż tal-mard dejjem jinbidel (mard li ma jittiħidx, il-forom kollha ta' malnutrizzjoni u fatturi ta' riskju ambjentali), u billi s-swieq globali jissawru b'tali mod biex jittejjeb l-aċċess għal komoditajiet u servizzi tas-saħħa essenzjali u affordabbli, inkluż dawk imsemmija fl-Artikolu 8(4);

(e) Appoġġ għal inizjattivi globali għall-iżvilupp ta' vaċċini sikuri, effiċjenti u affordabbli.

2. Edukazzjoni

(a) Promozzjoni tal-ilħuq ta' għanijiet tal-edukazzjoni maqbula fil-livell internazzjonali permezz ta' sforzi globali konġunti għal edukazzjoni u taħriġ ta' kwalità aċċessibbli, inklużiv u ekwitabbli, inkluż għall-għalliema, fil-livelli kollha, għal kull età, anke f'sitwazzjonijiet ta' emerġenza u ta' kriżi u billi tingħata prijorità partikolari għat-tisħiħ ta' sistemi tal-edukazzjoni mingħajr ħlas;

(b) Tisħiħ tal-għarfien, il-ħiliet u l-valuri permezz ta' sħubiji u alleanzi, inkluż appoġġ għad-data u l-analiżi, ir-riċerka u l-innovazzjoni u l-iskambju ta' għarfien fil-qasam tal-edukazzjoni kif ukoll għan-networks tal-edukazzjoni, għal ċittadinanza attiva u soċjetajiet produttivi, edukati, demokratiċi, inklużivi u reżiljenti;

(c) Appoġġ għall-azzjonijiet globali għat-tnaqqis tad-diskriminazzjoni u l-inugwaljanzi fid-dimensjonijiet kollha, bħad-differenzi bejn il-bniet/in-nisa u s-subien/l-irġiel, u bejn gruppi differenti tas-soċjetà, biex jiġi żgurat li kulħadd ikollu opportunità ugwali biex jipparteċipa fil-ħajja ekonomika, politika, soċjali u kulturali;

(d) Appoġġ għall-edukazzjoni inklużiva u ta' kwalità f'ambjenti fraġli;

(e) Appoġġ għal azzjonijiet u promozzjoni tal-kooperazzjoni fil-qasam tal-isport sabiex jikkontribwixxu għat-tisħiħ tal-pożizzjoni tan-nisa u taż-żgħażagħ, l-individwi u l-komunitajiet.

3. Ugwaljanza bejn il-ġeneri u tisħiħ tal-pożizzjoni tan-nisa u l-bniet

(a) Impenn għall-avvanz tal-ugwaljanza bejn il-ġeneri u t-tisħiħ tal-pożizzjoni tal-bniet u n-nisa fl-isferi kollha; inkluż appoġġ biex jiġi stabbilit ambjent ekonomiku, politiku u soċjali aktar favorevoli għat-twettiq tad-drittijiet tal-bniet u tan-nisa li jippermettulhom jipparteċipaw bis-sħiħ fis-soċjetà, ikollhom opportunitajiet ugwali ta' tmexxija fil-ħajja soċjali, ekonomika, politika u ċivili u jkunu mutur tal-iżvilupp;

(b) Tmexxija u appoġġ ta' sforzi globali, sħubiji u alleanzi globali favur id-drittijiet tan-nisa u l-bniet, kif stabbilit fil-Konvenzjoni tan-NU dwar l-Eliminazzjoni ta' Kull Forma ta' Diskriminazzjoni kontra n-Nisa u l-Protokoll Fakultattiv tagħha biex jiġu eliminati l-forom kollha ta' diskriminazzjoni kontra n-nisa u l-bniet, inkluż l-esklużjoni li n-nisa jbatu fl-oqsma differenti tal-ħajja privata u pubblika tagħhom bħalma huma s-suq tax-xogħol u l-aċċess għas-servizzi soċjali u tas-saħħa;

(c) Tmexxija u appoġġ ta' sforzi, sħubiji u alleanzi globali favur id-drittijiet tan-nisa sabiex jiġu eliminati l-forom kollha ta' vjolenza, prattiki li jagħmlu ħsara lin-nisa u lill-bniet, inkluż vjolenza fiżika, psikoloġika, sesswali u bbażata fuq il-ġeneru, mutilazzjoni ġenitali femminili, kif ukoll żwieġ furzat u bikri u tat-tfal u vjolenza u diskriminazzjoni ekonomiċi, politiċi u ta' tip ieħor, inkluż f'sitwazzjonijiet ta' kriżi kif ukoll l-esklużjoni li n-nisa jsofru f'oqsma differenti tal-ħajja privata u pubblika tagħhom;

(d) Indirizzar tal-kawżi fundamentali tal-inugwaljanzi bejn il-ġeneri bħala mezz ta' appoġġ għall-prevenzjoni ta' konflitti u l-konsolidazzjoni tal-paċi; promozzjoni tat-tisħiħ tal-pożizzjoni tan-nisa, inkluż fir-rwoli tagħhom bħala atturi għall-iżvilupp u bennejja tal-paċi;

(e) Promozzjoni tal-protezzjoni u t-twettiq tad-drittijiet kollha tan-nisa u tal-bniet, inkluż dawk imsemmija fl-Artikolu 8(4);

(f) Promozzjoni tal-protezzjoni u t-twettiq tad-drittijiet tan-nisa u l-bniet, inkluż id-drittijiet ekonomiċi, politiċi, tax-xogħol u soċjali u dawk imsemmija fl-Artikolu 8(4).

4. Tfal u Żgħażagħ

(a) Promozzjoni tal-aċċess universali għas-servizzi kollha tas-saħħa u dawk soċjali, għat-tfal u ż-żgħażagħ, inkluż dawk l-aktar emarġinati, b'enfasi fuq is-saħħa, in-nutrizzjoni, l-edukazzjoni, il-protezzjoni soċjali, u l-iżvilupp bikri tat-tfal, inkluż permezz ta' servizzi ddedikati għaż-żgħażagħ;

(b) Promozzjoni ta' inizjattivi ġodda biex jiġu żviluppati sistemi aktar b'saħħithom ta' protezzjoni tat-tfal f'pajjiżi terzi, li jiżguraw li t-tfal jibdew ħajjithom bl-aħjar mod possibbli u jkunu protetti mill-vjolenza, l-abbużi u n-negliġenza fl-oqsma kollha, inkluż billi tiġi promossa t-tranżizzjoni minn indukrar istituzzjonali tat-tfal għal indukrar tat-tfal ibbażat fil-komunità;

(c) Promozzjoni tat-tisħiħ tal-pożizzjoni tat-tfal u ż-żgħażagħ billi jinfetħu spazji għall-parteċipazzjoni attiva u sinifikanti tagħhom fi kwistjonijiet li jikkonċernawhom, b'mod partikolari fil-ħajja politika u fil-proċess ta' paċi u fl-isforzi ta' medjazzjoni, billi jiġu appoġġati inizjattivi ta' djalogu interkulturali fost l-organizzazzjonijiet taż-żgħażagħ u jiġu evitati l-emarġinazzjoni u l-esklużjoni;

(d) Żieda fl-għajnuna għaż-żgħażagħ biex tgħinhom jiksbu ħiliet rilevanti u jaċċessaw impjiegi diċenti u ta' kwalità permezz tal-edukazzjoni, it-taħriġ vokazzjonali u tekniku, kif ukoll it-teknoloġiji diġitali;

(e) Promozzjoni tat-tisħiħ tal-pożizzjoni taż-żgħażagħ u taċ-ċittadinanza responsabbli, billi jinfetħu spazji għall-parteċipazzjoni attiva u sinifikanti tagħhom fil-ħajja politika u fil-proċess ta' paċi u fl-isforzi ta' medjazzjoni, billi jiġu appoġġati inizjattivi ta' djalogu interkulturali fost l-organizzazzjonijiet taż-żgħażagħ u jiġu evitati l-emarġinazzjoni u l-esklużjoni;

(f) Ħolqien ta' ambjent favorevoli li jipprovdi opportunitajiet ġodda u innovattivi għal involviment ċiviku taż-żgħażagħ, intraprenditorija taż-żgħażagħ u impjiegi għaż-żgħażagħ.

5. Il-migrazzjoni, l-ispostament furzat u l-mobbiltà

(a) L-iżgurar tat-tmexxija kontinwa tal-Unjoni fit-tiswir tal-aġenda globali dwar il-governanza tal-migrazzjoni u tal-ispostament sfurzat fid-dimensjonijiet kollha tagħha, partikolarment biex tiġi ffaċilitata l-migrazzjoni ordnata, sikura, regolari u responsabbli, skont id-drittijiet tal-bniedem, id-dritt internazzjonali dwar ir-refuġjati u d-dritt umanitarju internazzjonali;

(b) Tmexxija u appoġġ lid-djalogi ta' politika globali u transreġjonali, inkluż dwar migrazzjoni Nofsinhar-Nofsinhar, u l-iskambju u l-kooperazzjoni dwar il-migrazzjoni u ċ-ċaqliq sfurzat;

(c) L-għoti ta' appoġġ għall-implimentazzjoni tal-impenji internazzjonali tal-Unjoni dwar il-migrazzjoni u l-ispostament sfurzat, inkluż fil-livell tan-NU;

(d) Titjib tal-bażi globali tal-evidenza, inkluż ir-rabta bejn il-migrazzjoni u l-iżvilupp, u bidu ta' azzjonijiet ta' karattru pilota bl-għan li jiġu żviluppati approċċi operazzjonali innovattivi fil-qasam tal-migrazzjoni u taċ-ċaqliq sfurzat;

(e) Spinta lil sħubijiet strateġiċi ma' organizzazzjonijiet internazzjonali rilevanti biex jappoġġaw il-kooperazzjoni internazzjonali u l-governanza tal-migrazzjoni skont id-drittijiet internazzjonali dwar id-drittijiet tal-bniedem u d-dritt internazzjonali dwar ir-refuġjati.

Il-kooperazzjoni f'dan il-qasam ser tiġi ġestita f'koerenza mar-regolamenti rilevanti tal-Unjoni dwar il-migrazzjoni, b'rispett sħiħ għall-prinċipju ta' koerenza tal-politiki għall-iżvilupp.

6. Xogħol diċenti, protezzjoni soċjali, inugwaljanza u inklużjoni

(a) Formazzjoni tal-aġenda globali u appoġġ għal inizjattivi tal-integrazzjoni ta' pilastru b'saħħtu dwar l-ekwità u l-ġustizzja soċjali, f'konformità mal-valuri Ewropej;

(b) Kontribut għall-aġenda globali dwar xogħol diċenti għal kulħadd f'ambjent san, fuq il-bażi tal-istandards tax-xogħol ewlenin tal-ILO, inkluż id-djalogu soċjali, paga li tiggarantixxi l-għajxien u l-ġlieda kontra t-tħaddim tat-tfal, ir-responsabbiltà soċjali korporattiva, b'mod partikolari biex il-ktajjen tal-valur ikunu sostenibbli u responsabbli, u biex jittejjeb l-għarfien dwar politiki tax-xogħol effettivi, li jintegraw id-dimensjoni tal-ġeneru u jissodisfaw il-ħtiġijiet tas-suq tax-xogħol u jippromwovu l-inklużjoni soċjo-ekonomika, inkluż l-edukazzjoni u t-taħriġ vokazzjonali u t-tagħlim tul il-ħajja;

(c) appoġġ għal inizjattivi globali favur in-negozji u d-drittijiet tal-bniedem, inkluż l-akkontabbiltà ta' rendikont korporattiv għall-ksur tad-drittijiet u l-aċċess għar-rimedji;

(d) Appoġġ għal inizjattivi globali dwar il-protezzjoni soċjali universali li jirrispettaw il-prinċipji tal-effiċjenza, is-sostenibbiltà u l-ekwità; inkluż appoġġ għall-indirizzar tal-inugwaljanza sabiex jittejbu l-ugwaljanza bejn il-ġeneri u l-koeżjoni soċjali, b'mod partikolari bl-istabbiliment u t-titjib ta' sistemi tal-protezzjoni soċjali u skemi tas-sigurtà soċjali sostenibbli;

(e) Kontinwità tar-riċerka u l-iżvilupp globali permezz tal-innovazzjoni soċjali li ssaħħaħ l-inklużjoni soċjali u tindirizza l-ħtiġijiet speċifiċi u d-drittijiet tat-taqsimiet l-aktar vulnerabbli tas-soċjetà;

(f) Promozzjoni u appoġġ għall-isforzi biex il-ħajja soċjali, politika u ekonomika ssir aktar inklużiva u biex jiġu indirizzati l-instigaturi soċjo-ekonomiċi tal-konflitti.

7. Kultura

(a) Promozzjoni ta' inizjattivi għad-diversità kulturali, id-djalogu interkulturali u interreliġjuż għal relazzjonijiet interkomunitarji paċifiċi;

(b) Appoġġ għall-kultura bħala katalist għal żvilupp soċjali u ekonomiku sostenibbli u għar-rinforz tal-kooperazzjoni rigward il-patrimonju kulturali, u l-preservazzjoni tiegħu;

(c) Żvilupp tal-artiġjanat lokali, bħala mezz biex jiġi ppreservat il-patrimonju kulturali lokali u jitrawwem l-iżvilupp sostenibbli;

(d) Tisħiħ tal-kooperazzjoni dwar is-salvagwardja, il-konservazzjoni u t-titjib tal-patrimonju kulturali, inkluż il-preservazzjoni ta' patrimonju kulturali partikolarment vulnerabbli, b'mod partikolari minn komunitajiet minoritarji u iżolati u popli indiġeni kif stipulat fl-UNDRIP;

(e) L-għoti ta' appoġġ għar-ritorn ta' proprjetà kulturali lejn il-pajjiżi ta' oriġini tagħhom;

(f) Appoġġ għall-kooperazzjoni kulturali, inkluż permezz ta' skambji, sħubiji u inizjattivi oħra u rikonoxximent tal-professjonaliżmu tal-awturi, l-artisti u l-operaturi kulturali u kreattivi;

(g) Appoġġ għall-kooperazzjoni u s-sħubiji fost l-organizzazzjonijiet tal-isport.

B. IL-PJANETA

1. Żgurar ta' ambjent san u indirizzar tat-tibdil fil-klima

(a) Tisħiħ tal-klima globali u tal-governanza ambjentali, l-implimentazzjoni tal-Ftehim ta' Pariġi, il-Konvenzjoni tan-NU dwar id-Diversità Bijoloġika, il-Konvenzjoni Qafas tan-NU dwar it-Tibdil fil-Klima u l-Konvenzjoni tan-NU għall-Ġlieda kontra d-Deżertifikazzjoni u ta' ftehimiet ambjentali multilaterali oħra;

(b) Kontribut għall-projezzjoni esterna tal-politiki ambjentali u l-politiki tal-Unjoni dwar it-tibdil fil-klima;

(c) Integrazzjoni tal-objettivi ambjentali, il-preservazzjoni tal-ekosistemi u l-bijodiversità, it-tibdil fil-klima, it-tnaqqis tar-riskju ta' diżastri u l-istat ta' tħejjija fil-politiki, il-pjanijiet u l-investimenti inkluż permezz ta' għarfien u informazzjoni mtejba;

(d) Implimentazzjoni ta' inizjattivi internazzjonali u tal-Unjoni li jippromwovu l-adattament għat-tibdil fil-klima u l-mitigazzjoni tal-effetti tiegħu kif ukoll l-iżvilupp b'emissjonijiet baxxi li jkun reżiljenti għat-tibdil fil-klima, inkluż bl-implimentazzjoni tal-NDCs u strateġiji fit-tul għal emissjonijiet baxxi u li jkunu reżiljenti għat-tibdil fil-klima, promozzjoni tat-tnaqqis tar-riskju ta' diżastri, indirizzar tad-degradazzjoni ambjentali u t-twaqqif tat-telf tal-bijodiversità, promozzjoni tal-preservazzjoni u tal-użu sostenibbli u l-ġestjoni tal-ekosistema tal-art u tal-baħar u ta' riżorsi naturali rinnovabbli, inkluż l-art, l-ilma, l-oċeani, is-sajd u l-foresti, promozzjoni tat-tisġir u protezzjoni tal-foresti naturali, indirizzar tad-deforestazzjoni, id-deżertifikazzjoni, id-degradazzjoni tal-art, il-qtugħ illegali ta' siġar għall-injam u t-traffikar ta' organiżmi selvaġġi, ġlieda kontra t-tniġġis, inkluż l-iskart fil-baħar, u żgurar ta' ambjent san, indirizzar tal-kwistjonijiet tal-klima u dawk ambjentali, inkluż iċ-ċaqliq minħabba diżastri naturali, promozzjoni tal-konsum u l-produzzjoni effiċjenti u sostenibbli tar-riżorsi, ġestjoni integrata tar-riżors tal-ilma u ġestjoni għaqlija ta' sustanzi kimiċi u tal-iskart u appoġġ għat-tranżizzjoni għal ekonomiji b'emissjonijiet baxxi, reżiljenti għat-tibdil fil-klima, ekoloġiċi u ċirkolari, kif ukoll promozzjoni tar-responsabbiltà korporattiva u ta' mġiba responsabbli fin-negozju;

(e) Promozzjoni ta' prattiki agrikoli ambjentalment sostenibbli, li jinkludu l-agroekoloġija, sabiex jiġu protetti l-ekosistemi u l-bijodiversità u tissaħħaħ ir-reżiljenza ambjentali u soċjali għat-tibdil fil-klima, b'enfasi partikolari fuq l-appoġġ għall-bdiewa żgħar, il-ħaddiema u l-artiġjani;

(f) Implimentazzjoni ta' inizjattivi internazzjonali u tal-Unjoni li jindirizzaw it-telf tal-bijodiversità, il-promozzjoni tal-konservazzjoni, l-użu sostenibbli u l-ġestjoni tal-ekosistemi tal-art u tal-baħar u l-bijodiversità assoċjata;

(g) Promozzjoni ta' eliminazzjoni gradwali ta' sussidji fuq karburanti fossili li huma ta' ħsara għall-ambjent, inkoraġġiment tal-adozzjoni ta' tariffi li jirriflettu l-kostijiet mill-utilitajiet tal-enerġija, u esplorazzjoni ta' alternattivi aktar kosteffettivi u li ma jagħmlux ħsara lill-klima għall-protezzjoni soċjali.

2. Enerġija Sostenibbli

(a) Appoġġ għall-isforzi, l-impenji, is-sħubiji u l-alleanzi globali, inkluż it-tranżizzjoni lejn l-enerġija sostenibbli;

(b) Promozzjoni tas-sigurtà tal-enerġija għal pajjiżi sħab u l-komunitajiet lokali, inkluż id-diversifikazzjoni tas-sorsi u tar-rotot, il-konsiderazzjoni ta' kwistjonijiet relatati mal-volatilità tal-prezzijiet, il-potenzjal tat-tnaqqis tal-emissjonijiet, it-titjib tas-swieq u t-trawwim tal-interkonnessjonijiet u l-kummerċ tal-enerġija u b'mod partikolari tal-elettriku;

(c) Inkoraġġiment lill-gvernijiet sħab biex jadottaw politika għas-settur tal-enerġija u riformi tas-suq biex jistabbilixxu ambjent li jwassal għat-tkabbir inklużiv u għal investimenti li jżidu l-aċċess għal kulħadd għal servizzi tal-enerġija li ma jagħmlux ħsara lill-klima, li jkunu affordabbli, moderni, affidabbli u sostenibbli, filwaqt li tingħata prijorità lill-enerġija rinnovabbli u l-effiċjenza fl-enerġija;

(d) Esplorazzjoni, identifikazzjoni, integrazzjoni globali u appoġġ lil mudelli kummerċjali finanzjarjament sostenibbli b'potenzjal li jiġu skalati jew replikati li jipprovdu teknoloġiji diġitali u innovattivi permezz ta' riċerka innovattiva li tiżgura aktar effiċjenza b'mod partikolari għal approċċi deċentralizzati li jipprovdu aċċess għall-enerġija permezz ta' enerġija rinnovabbli, inkluż f'żoni fejn il-kapaċità tas-suq lokali tkun limitata.

C. IL-PROSPERITÀ

1. Tkabbir sostenibbli u inkluživ, impjiegi deċenti u involviment tas-settur pubbliku

(a) Promozzjoni ta' investiment privat sostenibbli permezz ta' mekkaniżmi ta' finanzjament innovattivi u kondiviżjoni tar-riskju;

(b) Titjib tal-ambjent tan-negozju u tal-klima tal-investiment, bl-iżvilupp ta' settur privat lokali responsabbli mil-lat soċjali u ekoloġiku, appoġġ biex jittejjeb id-djalogu pubbliku-privat u biex jissaħħu l-kapaċitajiet, il-kompetittività u r-reżiljenza ta' SMEs u ta' negozji ġodda lokali, kif ukoll ta' kooperattivi u intrapriżi soċjali, u l-integrazzjoni tagħhom fl-ekonomija lokali, reġjonali u globali;

(c) Promozzjoni ta' inklużjoni finanzjarja billi jitrawwem l-aċċess għal u l-użu effettiv tas-servizzi finanzjarji, bħall-mikrokreditu u t-tfaddil, il-mikroassigurazzjoni u t-trasferiment tal-pagamenti, mill-SMEs u l-unitajiet domestiċi, b'mod partikolari l-gruppi żvantaġġati u vulnerabbli;

(d) Appoġġ għall-implimentazzjoni ta' politika kummerċjali tal-Unjoni u għall-ftehimiet kummerċjali, f'konformità mal-iżvilupp sostenibbli; tisħiħ tal-kapaċitajiet tal-pajjiżi sħab fil-kummerċ u titjib tal-aċċess għas-swieq tal-pajjiżi sħab u billi tingħata spinta lill-kummerċ ġust, lill-investiment b'responsabbiltà u lill-opportunitajiet ta' negozju għall-kumpanniji mill-Unjoni, filwaqt li jiġu eliminati l-ostakli għall-aċċess għas-suq u l-investiment, kif ukoll bil-għan li jiġi ffaċilitat l-aċċess għal teknoloġiji li ma jagħmlux ħsara lill-klima, filwaqt li jiġi żgurat li jkun hemm kemm jista' jkun possibbli kondiviżjoni tal-valur miżjud u diliġenza dovuta tad-drittijiet tal-bniedem fil-ktajjen tal-provvista, b'kont meħud tal-koerenza tal-politika għall-iżvilupp;

(e) Promozzjoni ta' taħlita ta' politika effettiva li tappoġġa d-diversifikazzjoni ekonomika, iż-żieda fil-valur u l-integrazzjoni reġjonali, u l-ekonomiji ekoloġiċi u blu sostenibbli;

(f) Trawwim ta' aċċess għal teknoloġiji diġitali, inkluż promozzjoni tal-aċċess għall-finanzi u l-inklużjoni finanzjarja, kif ukoll il-kummerċ elettroniku;

(g) Promozzjoni tal-konsum u l-produzzjoni sostenibbli u teknoloġiji u prattiki innovattivi b'livell baxx ta' emissjonijiet, effiċjenti fir-riżorsi, u l-ekonomija ċirkolari;

(h) Tisħiħ tas-sostenibbiltà soċjali u ambjentali, tar-responsabbiltà soċjali korporattiva u ta' mġiba responsabbli fin-negozju tul il-ktajjen kollha tal-valur;

(i) Ġlieda kontra l-ħasil tal-flus, il-korruzzjoni, il-flussi finanzjarji illeċiti kif ukoll l-evażjoni u l-evitar tat-taxxa. Promozzjoni tat-tassazzjoni progressiva, il-miżuri kontra l-korruzzjoni u politiki għal infiq pubbliku ridistributtiv;

(j) Promozzjoni tat-tkabbir inklużiv, inkluż bil-promozzjoni u l-appoġġ għall-parteċipazzjoni tan-nisa u ż-żgħażagħ u billi jiġu identifikati u indirizzati b'mod proattiv l-emarġinazzjoni ekonomika ta' gruppi speċifiċi.

2. Sigurtà alimentari u nutrizzjonali

(a) Appoġġ u influwenza fuq strateġiji, organizzazzjonijiet, mekkaniżmi u atturi internazzjonali li jniedu kwistjonijiet u oqfsa ta' politika globali maġġuri relatati mas-sigurtà alimentari u nutrizzjonali sostenibbli, tnaqqis tal-frammentazzjoni fl-arkitettura nutrizzjonali globali u kontribut għall-akkontabbiltà ta' rendikont rigward impenji internazzjonali dwar is-sigurtà alimentari, in-nutrizzjoni u l-agrikoltura sostenibbli;

(b) Titjib tal-prodotti pubbliċi globali bil-ħsieb li jintemmu l-ġuħ u l-malnutrizzjoni; żgurar ta' aċċess ekwu għall-ikel inkluż billi tingħata għajnuna biex tiġi indirizzata d-diskrepanza fil-finanzjament għan-nutrizzjoni, inkluż permezz ta' għodod bħan-Network Globali dwar il-Kriżijiet tal-Ikel biex tittejjeb il-kapaċità biex jingħata rispons adegwat għal kriżijiet tal-ikel u n-nutrizzjoni;

(c) Titjib ta' sforzi transsettorjali b'mod koordinat u aċċellerat sabiex tiżdied il-kapaċità għall-produzzjoni tal-ikel lokali u reġjonali diversifikata, tiġi żgurata s-sigurtà nutrizzjonali u alimentari u l-aċċess għall-ilma tax-xorb, u tissaħħaħ ir-reżiljenza ta' dawk l-aktar vulnerabbli, b'mod partikolari fil-pajjiżi li jiffaċċjaw kriżijiet fit-tul jew rikorrenti;

(d) Riaffermazzjoni fil-livell globali tar-rwol ċentrali tal-agrikoltura u s-sajd u l-akkwakultura sostenibbli, inkluż l-agrikoltura fuq skala żgħira, it-trobbija tal-bhejjem u l-pastoraliżmu għal sigurtà alimentari akbar, għall-qerda tal-faqar, il-ħolqien tal-impjiegi, l-aċċess ekwu u sostenibbli għar-riżorsi u l-ġestjoni tagħhom, inkluż l-art u d-drittijiet tal-art, l-ilma, iż-żrieragħ b'sors miftuħ u kontributi agrikoli oħra u l-(mikro)kreditu, il-mitigazzjoni u l-adattament għat-tibdil fil-klima, ir-reżiljenza u ekosistemi sani;

(e) Forniment ta' innovazzjonijiet permezz ta' riċerka internazzjonali u rinforz tal-għarfien u tal-għarfien espert globali, promozzjoni u tisħiħ tal-istrateġiji ta' adattament lokali u awtonomi, b'mod partikolari dawk relatati mal-mitigazzjoni u l-adattament għat-tibdil fil-klima, l-agrobijodiversità, il-ktajjen tal-valur globali u inklużivi, il-kummerċ ġust, is-sikurezza alimentari, investimenti responsabbli, il-governanza tal-art u d-dominju ta' riżorsi naturali.

D. SĦUBIJIET

1. Tisħiħ tar-rwol tal-awtoritajiet lokali bħala atturi tal-iżvilupp, permezz ta':

(a) Iż-żieda tal-kapaċità istituzzjonali u operattiva tal-awtoritajiet lokali Ewropej u tal-pajjiżi sħab u tan-networks u l-alleanzi tagħhom, bħala atturi tal-iżvilupp u sħab fit-tfassil ta' politika biex jikkontribwixxu għall-formulazzjoni, l-implimentazzjoni u l-monitoraġġ ta' politiki u ftehimiet b'enfasi fuq l-interessi ta' komunitajiet lokali; it-tisħiħ tar-rwol tagħhom fis-sensibilizzazzjoni dwar ir-riforma ta' deċentralizzazzjoni, u l-iżvilupp lokali u urban; l-iżgurar ta' djalogu dwar politika strutturat sostantiv u kontinwu fil-qasam tal-iżvilupp u l-promozzjoni ta' governanza demokratika, b'mod partikolari permezz tal-Approċċ Territorjali għall-Iżvilupp Lokali inkluż il-proċessi ta' deċentralizzazzjoni, il-parteċipazzjoni u l-akkontabbiltà;

(b) Żieda fl-interazzjonijiet maċ-ċittadini Ewropej dwar l-Edukazzjoni u s-Sensibilizzazzjoni dwar l-Iżvilupp (inkluż il-kondiviżjoni tal-għarfien u l-involviment), b'mod partikolari b'relazzjoni mal-SDGs, inkluż fl-Unjoni u t-territorji assoċjati kif ukoll fil-pajjiżi kandidati u fil-pajjiżi kandidati potenzjali.

2. Promozzjoni ta' soċjetajiet inklużivi u inizjattivi b'diversi partijiet ikkonċernati, governanza ekonomika tajba, inkluż mobilizzazzjoni ġusta u inklużiva tad-dħul domestiku, speċjalment fil-kuntest ta' kooperazzjoni internazzjonali dwar it-taxxa bl-implimentazzjoni ta' miżuri kontra l-evitar u l-evażjoni tat-taxxa, ġestjoni trasparenti tal-finanzi pubbliċi u nefqa pubblika effettiva u inklużiva f'konformità mal-obbligi tad-drittijiet tal-bniedem u l-prinċipji ta' governanza tajba.

3. Appoġġ għall-valutazzjoni u d-dokumentazzjoni tal-progress fl-implimentazzjoni tal-prinċipji tas-sħubiji u l-effettività.

ANNESS IV

OQSMA TA' INTERVENT GĦAL AZZJONIJIET TA' RISPONS RAPIDU

1. Azzjonijiet li jikkontribwixxu għall-paċi, l-istabbiltà u l-prevenzjoni ta' konflitti f'sitwazzjonijiet ta' urġenza, ta' kriżi emerġenti, waqt kriżi u wara kriżi, inkluż dawk li jistgħu jirriżultaw minn flussi migratorji u spostament sfurzat.

L-azzjonijiet ta' rispons rapidu li jissemmew fil-punt (a) tal-Artikolu 4 (4) għandhom jitfasslu biex l-Unjoni tagħti rispons effettiv, effiċjenti, integrat u sensittiv għall-konflitti fis-sitwazzjonijiet eċċezzjonali u imprevisti li ġejjin:

(a) sitwazzjoni ta' urġenza, ta' kriżi, ta' fraġilità, ta' theddid ibridu, ta' kriżi emerġenti jew ta' diżastri naturali, fejn rilevanti għall-istabbiltà, il-paċi u s-sigurtà;

(b) sitwazzjoni li tippreżenta theddida għall-paċi, għad-demokrazija, għal-liġi u l-ordni, għall-protezzjoni tad-drittijiet tal-bniedem u għal-libertajiet fundamentali, jew għas-sigurtà u s-sikurezza ta' individwi, b'mod partikolari dawk esposti għal vjolenza sesswali u vjolenza bbażata fuq il-ġeneri f'sitwazzjonijiet ta' instabbiltà;

(c) sitwazzjoni li thedded li jkun hemm eskalazzjoni għal konflitt armat jew għal destabbilizzazzjoni severa f'pajjiż terz jew fil-pajjiżi kkonċernati.

Dawk l-azzjonijiet ta' rispons rapidu jistgħu jkopru dan li ġej:

(a) appoġġ, permezz tal-provvista ta' għajnuna teknika u loġistika, għall-isforzi mwettqa minn organizzazzjonijiet internazzjonali, reġjonali u lokali u mill-Istat u l-atturi tas-soċjetà ċivili fil-promozzjoni tal-bini tal-fiduċja, il-medjazzjoni, id-djalogu u r-rikonċiljazzjoni, il-ġustizzja tranżizzjonali, it-tisħiħ tal-pożizzjoni tan-nisa u ż-żgħażagħ, partikolarment fir-rigward ta' tensjonijiet fil-komunità u konflitti fit-tul;

(b) appoġġ għall-implimentazzjoni tal-UNSCRs dwar in-nisa, iż-żgħażagħ, il-paċi u s-sigurtà;

(c) appoġġ għall-istabbiliment u l-funzjonament ta' amministrazzjonijiet interim awtorizzati f'konformità mad-dritt internazzjonali;

(d) appoġġ għall-iżvilupp ta' istituzzjonijiet statali pluralistiċi u demokratiċi, inkluż miżuri biex jissaħħaħ ir-rwol tan-nisa f'tali istituzzjonijiet, amministrazzjoni ċivili effettiva u sorveljanza ċivili tas-sistema tas-sigurtà, kif ukoll miżuri biex tissaħħaħ il-kapaċità tal-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi u dawk ġudizzjarji involuti fil-ġlieda kontra t-terroriżmu, il-kriminalità organizzata u l-forom kollha ta' traffikar illegali;

(e) appoġġ għat-tribunali kriminali internazzjonali u t-tribunali nazzjonali *ad hoc*, għall-kummissjonijiet tal-verità u tar-rikonċiljazzjoni, għall-ġustizzja tranżizzjonali u mekkaniżmi oħra għas-soluzzjoni legali ta' talbiet marbutin mad-drittijiet tal-bniedem u d-dikjarazzjoni u l-aġġudikazzjoni tad-drittijiet tal-proprjetà;

(f) appoġġ għat-tisħiħ tal-kapaċità tal-Istat - quddiem pressjonijiet sinifikanti biex jibni, iżomm jew jirrestawra malajr il-funzjonijiet ewlenin tiegħu, u għall-koeżjoni soċjali u politika bażika;

(g) appoġġ għal miżuri meħtieġa biex jingħata bidu għar-riabilitazzjoni u r-rikostruzzjoni ta' infrastruttura ewlenija, tad-djar, tal-bini pubbliku u tal-assi ekonomiċi, u l-kapaċità produttiva essenzjali, u miżuri oħra biex jerġa' jingħata bidu għall-attività ekonomika, biex jinħolqu impjiegi u biex jiġu stabbiliti l-kondizzjonijiet minimi meħtieġa għal żvilupp soċjali sostenibbli;

(h) appoġġ għal miżuri ċivili relatati mad-demobilizzazzjoni u mar-riintegrazzjoni tal-eks kumbattenti u l-familji tagħhom fis-soċjetà ċivili, u fejn xieraq, mar-ripatrijazzjoni tagħhom, kif ukoll għal miżuri li jindirizzaw il-problema tas-suldati tfal u tal-kumbattenti nisa;

(i) appoġġ għal miżuri biex itaffu l-effetti soċjali tar-ristrutturazzjoni tal-forzi armati;

(j) appoġġ għal miżuri biex, fil-qafas tal-politiki tal-Unjoni dwar il-kooperazzjoni u tal-objettivi tagħhom, jindirizzaw l-impatt soċjo-ekonomiku tal-mini tal-art kontra l-bniedem, ta' splussivi attivi jew ta' fdal esploživ ieħor tal-gwerra fuq il-popolazzjoni ċivili. L-attivitajiet iffinanzjati taħt l-Istrument jistgħu jkopru, fost l-oħrajn, edukazzjoni dwar riskji, il-kxif u t-tneħħija ta' mini u wkoll il-qerda ta' ħażniet;

(k) appoġġ għal miżuri biex, fil-qafas tal-politiki tal-Unjoni dwar il-kooperazzjoni u tal-objettivi tagħhom, jiġi miġġieled l-użu illegali tal-armi tan-nar, tal-armi ħfief u tal-armi ta' kalibru żgħir u l-aċċess għalihom;

(l) appoġġ għal miżuri li jiżguraw li l-ħtiġijiet speċifiċi tan-nisa u tat-tfal f'sitwazzjonijiet ta' kriżi u ta' konflitt, inkluż l-esponiment tagħhom għal vjolenza bbażata fuq il-ġeneru, jiġu ssodisfati b'mod adegwat;

(m) appoġġ għar-riabilitazzjoni u r-riintegrazzjoni tal-vittmi ta' konflitt armat, inkluż il-miżuri li jindirizzaw il-ħtiġijiet speċifiċi tan-nisa u tat-tfal;

(n) appoġġ għal miżuri li jippromwovu u jiddefendu r-rispett għad-drittijiet tal-bniedem u l-libertajiet fundamentali, id-demokrazija u l-istat tad-dritt, u l-istrumenti internazzjonali relatati;

(o) appoġġ għal miżuri soċjo-ekonomiċi li jippromwovu l-aċċess ekwu għar-riżorsi naturali f'sitwazzjoni ta' kriżi jew ta' kriżi emerġenti, inkluż il-konsolidazzjoni tal-paċi, u l-ġestjoni trasparenti tagħhom;

(p) appoġġ għal miżuri biex jiġi indirizzat l-impatt potenzjali ta' ċaqliq għall-għarrieda ta' popolazzjonijiet b'rilevanza għall-qagħda politika u tas-sigurtà, inkluż miżuri li jindirizzaw il-ħtiġijiet tal-komunitajiet li jilqgħuhom;

(q) appoġġ għal miżuri li jippromwovu l-iżvilupp u l-organizzazzjoni tas-soċjetà ċivili u l-parteċipazzjoni tagħha fil-proċess politiku, inkluż il-miżuri li jsaħħu r-rwol tan-nisa f'tali proċessi u miżuri li jippromwovu mezzi tal-informazzjoni indipendenti, pluralista u professjonali;

(r) appoġġ għal miżuri ta' rispons għal diżastri naturali jew diżastri kkaġunati mill-bniedem li jheddu l-istabbiltà, u għal theddid għas-saħħa pubblika marbut ma' pandemiċi, meta ma jkunx hemm għajnuna umanitarja u ta' protezzjoni ċivili mill-Unjoni jew billi jikkomplementawha;

(s) bini tal-kapaċitajiet tal-atturi militari b'appoġġ għall-iżvilupp u s-sigurtà għall-iżvilupp, f'konformità mal-Artikolu 9.

2. Azzjonijiet li jikkontribwixxu għat-tisħiħ tar-reżiljenza u li jorbtu l-għajnuna umanitarja, l-azzjonijiet għall-iżvilupp u, fejn rilevanti, il-konsolidazzjoni tal-paċi

L-azzjonijiet ta' rispons rapidu msemmija fil-punt (b) tal-Artikolu 4(4) għandhom jitfasslu biex effettivament isaħħu r-reżiljenza u jżidu l-koordinazzjoni, il-koerenza u l-komplementarjetà bejn l-għajnuna umanitarja, l-azzjonijiet tal-iżvilupp u, fejn rilevanti, il-konsolidazzjoni tal-paċi li ma jistgħux jiġu indirizzati malajr permezz ta' programmi ġeografiċi u tematiċi.

Dawk l-azzjonijiet ta' rispons rapidu jistgħu jkopru dan li ġej:

(a) tisħiħ tar-reżiljenza, indirizzar ta' fatturi ta' fraġilità u ta' instigaturi potenzjali ta' konflitt billi jingħata appoġġ lil individwi, komunitajiet, istituzzjonijiet, u pajjiżi biex iħejju aħjar, jiffaċċjaw, jadattaw u jirkupraw malajr minn pressjonijiet u xokkijiet politiċi, ekonomiċi u soċjetali, diżastri naturali u diżastri kkawżati mill-bniedem, konflitti, pandemiji u theddid globali, inkluż permezz tal-identifikazzjoni u t-tisħiħ tal-kapaċitajiet tagħhom; billi tissaħħaħ il-kapaċità ta' stat - quddiem pressjonijiet sinifikanti biex malajr jibni, iżomm jew jirrestawra l-funzjonijiet ewlenin tiegħu, u koeżjoni bażika soċjali u politika, kif ukoll billi jingħata appoġġ lil soċjetajiet, komunitajiet u individwi biex jiġġestixxu opportunitajiet u riskji b'mod paċifiku u li jkun sensittiv għall-konflitti, u biex jibnu, iżommu jew jirrestawraw l-għajxien tagħhom u s-servizzi soċjali quddiem pressjonijiet kbar billi jingħata appoġġ għal inizjattivi internazzjonali u multilaterali rilevanti li jkollhom l-istess finijiet;

(b) il-mitigazzjoni tal-effetti avversi fit-terminu qasir li jirriżultaw minn xokkijiet eżoġeni li joħolqu instabbiltà makroekonomika, bl-għan li jiġu ssalvagwardjati r-riformi soċjo-ekonomiċi u n-nefqa pubblika ta' prijorità għall-iżvilupp soċjo-ekonomiku u t-tnaqqis tal-faqar;

(c) it-twettiq ta' riabilitazzjoni u rikostruzzjoni fit-terminu qasir biex il-vittmi ta' diżastri naturali jew ta' diżastri kkawżati mill-bniedem, ta' konflitti u ta' theddid globali jkunu jistgħu jibbenefikaw minn livell minimu ta' standards soċjo-ekonomiċi u, mill-aktar fis possibbli, joħolqu l-kondizzjonijiet għat-tkomplija tal-iżvilupp abbażi ta' objettivi fit-tul stabbiliti mill-pajjiżi u r-reġjuni kkonċernati u l-popolazzjonijiet affettwati; dan jinkludi l-indirizzar tal-ħtiġijiet urġenti u immedjati li jirriżultaw mill-ispostament ta' nies u l-komunitajiet li jospitawhom wara diżastri naturali u diżastri kkawżati mill-bniedem;

(d) assistenza għar-reġjuni, u l-istati, fil-livell nazzjonali jew lokali, jew organizzazzjonijiet rilevanti internazzjonali jew tas-soċjetà ċivili, biex jistabbilixxu mekkaniżmi fit-terminu qasir għall-prevenzjoni ta' diżastri u t-tħejjija għalihom, inkluż għat-tbassir u t-twissija bikrija, bil-ħsieb li jitnaqqsu l-konsegwenzi tad-diżastri;

(e) miżuri ta' appoġġ li jħaddmu approċċi integrati b'mod partikolari billi jtejbu l-koordinazzjoni u l-applikazzjoni ta' approċċi sensittivi għall-konflitti permezz ta' atturi umanitarji, tal-iżvilupp u, fejn rilevanti, ta' konsolidazzjoni tal-paċi.

3. Azzjonijiet li jindirizzaw il-ħtiġijiet u l-prijoritajiet tal-politika estera tal-Unjoni

L-azzjonijiet ta' rispons rapidu biex jingħata appoġġ lill-objettivi stipulati fil-punt (c) tal-Artikolu 4(4) għandhom jappoġġaw il-politika estera tal-Unjoni fi kwistjonijiet relatati mal-politika, mal-ekonomija u mas-sigurtà. Dawk l-azzjonijiet għandhom jippermettu lill-Unjoni taġixxi fejn ikun hemm interess urġenti jew imperattiv ta' politika barranija, jew inkella possibbiltà ta' opportunità biex jinkisbu l-objettivi tagħha, li jkunu jeħtieġu reazzjoni rapida u ma jkunux jistgħu jiġu indirizzati faċilment b'mezzi oħra.

Dawk l-azzjonijiet ta’ rispons rapidu jistgħu jkopru dan li ġej:

(a) appoġġ għall-istrateġiji ta' kooperazzjoni bilaterali, reġjonali u interreġjonali tal-Unjoni, promozzjoni tad-djalogu ta' politika u żvilupp ta' approċċi u risponsi kollettivi għal sfidi ta' tħassib globali, bħall-migrazzjoni u l-ispostament furzat, it-tibdil fil-klima u kwistjonijiet ta' sigurtà, inkluż il-medjazzjoni, u l-isfruttar ta' possibbiltajiet ta' opportunità f'dan ir-rigward;

(b) appoġġ għall-politika kummerċjali tal-Unjoni u n-negozjar, l-implimentazzjoni u l-infurzar ta' ftehimiet kummerċjali; u għat-titjib tal-aċċess għas-swieq tal-pajjiżi sħab u biex tingħata spinta lill-opportunitajiet ta' kummerċ, investiment u negozju għall-kumpanniji tal-Unjoni, b'mod partikolari l-SMEs, filwaqt li jiġu eliminati l-ostakli għall-aċċess għas-suq u l-investiment u jiġu protetti d-drittijiet tal-proprjetà intellettwali, permezz ta' diplomazija ekonomika, kooperazzjoni kummerċjali u regolatorja, bl-adattamenti neċessarji għas-sitwazzjoni speċifika tal-pajjiż sieħeb, filwaqt li jittieħed kont tal-prinċipju tal-koerenza tal-politika għall-iżvilupp kif stabbilit fl-Artikoli 208 u 212 TFUE u l-impenji internazzjonali msemmija fl-Artikolu 3(1) ta' dan ir-Regolament;

(c) kontributi għall-implimentazzjoni tad-dimensjoni internazzjonali tal-politiki interni tal-Unjoni bħal, fost l-oħrajn, l-ambjent, it-tibdil fil-klima, l-enerġija, ix-xjenza u l-edukazzjoni u kooperazzjoni rigward il-ġestjoni u l-governanza tal-oċeani kif ukoll appoġġ għall-konverġenza regolatorja;

(d) promozzjoni ta' fehim u viżibbiltà wiesgħa tal-Unjoni u tar-rwol tagħha fix-xena dinjija, permezz ta' komunikazzjoni strateġika, diplomazija pubblika, kuntatti bejn in-nies, diplomazija kulturali, kooperazzjoni fi kwistjonijiet edukattivi u akkademiċi, u attivitajiet ta' sensibilizzazzjoni biex jiġu promossi l-valuri u l-interessi tal-Unjoni.

Dawk l-azzjonijiet ta’ rispons rapidu għandhom jeżegwixxu politiki jew inizjattivi innovattivi, li jikkorrispondu għal ħtiġijiet, opportunitajiet u prijoritajiet attwali jew evolventi fit-terminu qasir jew medju, inkluż bil-potenzjal li jinfurmaw azzjonijiet fil-futur taħt programmi ġeografiċi jew tematiċi. Dawk l-azzjonijiet għandhom jiffukaw fuq l-approfondiment tar-relazzjonijiet u d-djalogu tal-Unjoni kif ukoll fuq il-bini ta' sħubiji u ta' alleanzi ma' pajjiżi ewlenin ta' interess strateġiku, speċjalment dawk l-ekonomiji emerġenti u l-pajjiżi bi dħul medju li għandhom rwol dejjem aktar importanti fix-xena dinjija, fil-governanza globali, fil-politika estera, fl-ekonomija internazzjonali u fil-fora multilaterali.

ANNESS V

OQSMA TA' PRIJORITÀ TAL-OPERAZZJONIJIET TAL-EFSD+ KOPERTI MILL-GARANZIJA GĦALL-AZZJONI ESTERNA

L-operazzjonijiet tal-EFSD+ eliġibbli għall-appoġġ mill-Garanzija għall-azzjoni esterna għandhom ikunu mmirati b'mod partikolari lejn l-oqsma ta' prijorità li ġejjin:

(a) jipprovdu finanzjament u appoġġ għall-iżvilupp tas-settur privat u dak kooperattiv li jikkonforma mal-kondizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 209(2) tar-Regolament Finanzjarju f'konformità mal-fini tal-Artikolu 31(2) ta' dan ir-Regolament, b'enfasi partikolari fuq kumpanniji lokali u fuq SMEs, fuq il-promozzjoni tal-ħolqien ta' impjiegi diċenti abbażi tal-istandards ewlenin tal-ILO dwar ix-xogħol u fuq l-inkoraġġiment għall-kumpanniji Ewropej biex jikkontribwixxu għall-fini tal-EFSD+;

(b) jindirizzaw il-konġestjonijiet għall-investimenti privati billi jipprovdu strumenti finanzjarji, li jistgħu jkunu ddenominati fil-munita lokali tal-pajjiż sieħeb ikkonċernat, inkluż garanziji kontra l-ewwel telf għall-portafolli, garanziji għal proġetti fis-settur pubbliku bħal garanziji għal self għal SMEs, u garanziji għal riskji speċifiċi għal proġetti ta' infrastruttura u kapital ta' riskju ieħor;

(c) jagħtu rinforz (*leverage*) lill-finanzjament tas-settur privat, b'enfasi partikolari fuq SMEs, billi jindirizzaw konġestjonijiet u ostakli għall-investiment;

(d) isaħħu s-setturi u l-oqsma soċjo-ekonomiċi u l-infrastruttura pubblika u privata relatata u l-konnettività sostenibbli, inkluż l-enerġija rinnovabbli u sostenibbli, l-ilma u l-ġestjoni tal-ilma, it-trasport, it-teknoloġiji tal-informazzjoni u tal-komunikazzjoni, kif ukoll l-ambjent, l-użu sostenibbli tar-riżorsi naturali, l-agrikoltura sostenibbli u l-ekonomija blu, il-ġestjoni sostenibbli tal-foresti u r-restawr tal-pajsaġġi, l-infrastruttura soċjali, is-saħħa u l-kapital uman, sabiex jitjieb l-ambjent soċjo-ekonomiku;

(e) jikkontribwixxu għall-azzjoni klimatika u għall-ħarsien u l-ġestjoni tal-ambjent;

(f) jikkontribwixxu billi jippromwovu l-iżvilupp sostenibbli, biex jindirizzaw il-kawżi fundamentali soċjo-ekonomiċi speċifiċi tal-migrazzjoni irregolari u l-kawżi fundamentali tal-ispostament sfurzat, u jikkontribwixxu għar-riintegrazzjoni sostenibbli ta' migranti ritornati fil-pajjiżi ta' oriġini tagħhom, kif ukoll irawmu r-reżiljenza tal-komunitajiet ta' tranżitu u dawk ospitanti, bl-attenzjoni dovuta għat-tisħiħ tal-istat tad-dritt, il-governanza tajba u d-drittijiet tal-bniedem.

ANNESS VI

LISTA TA' INDIKATURI EWLENIN TAL-PRESTAZZJONI

F'koerenza mal-SDGs, il-lista mhux eżawrjenti li ġejja ta' indikaturi ewlenin tal-prestazzjoni għandha tintuża biex tgħin fil-kejl tal-kontribut tal-Unjoni biex jinkisbu l-objettivi speċifiċi tal-Istrument:

(1) Il-punteġġ tal-Istat tad-Dritt fir-rigward ta' pajjiżi li jibbenefikaw minn għajnuna tal-Unjoni.

(2) Proporzjon tal-popolazzjoni taħt il-linja tal-faqar internazzjonali skont is-sess, l-età, l-istatus tal-impjieg u l-pożizzjoni ġeografika (urban/rurali).

(3) Għadd ta' nisa ta' età riproduttiva, tfajliet adoloxxenti, u tfal ta' inqas minn 5 snin li għandhom aċċess għal programmi ta' nutrizzjoni bl-appoġġ tal-Unjoni.

(4) Għadd ta' bdiewa b'azjenda agrikola żgħira li għandhom aċċess għal interventi appoġġati mill-Unjoni bl-għan li tiżdied il-produzzjoni sostenibbli tagħhom, l-aċċess għas-swieq u/jew is-sigurtà tal-art.

(5) Għadd ta' trabi ta' sena mlaqqma kompletament bl-appoġġ tal-Unjoni.

(6) Għadd ta' studenti rreġistrati fl-edukazzjoni: (a) l-edukazzjoni primarja (b) l-edukazzjoni sekondarja; u għadd ta' persuni li bbenefikaw minn interventi ta’ edukazzjoni u taħriġ vokazzjonali / interventi ta’ żvilupp ta' ħiliet, ibbażati f’istituzzjoni jew fil-post tax-xogħol, appoġġati mill-Unjoni.

(7) Emissjonijiet tal-gassijiet serra evitati (Ktons CO2eq) bl-appoġġ tal-Unjoni.

(8) Ekosistemi tal-baħar, tal-art u tal-ilma ħelu protetti u/jew li jinsabu taħt ġestjoni sostenibbli bl-appoġġ tal-Unjoni.

(9) Rinforz finanzjarju (*leverage*) ta' investimenti u l-effett multiplikatur miksub.

(10) Għadd ta' individwi li jibbenifikaw direttament minn interventi appoġġati mill-Unjoni maħsuba speċifikament biex jappoġġaw il-bini tal-paċi ċivili wara l-konflitt jew il-prevenzjoni ta' konflitti.

(11) Għadd ta' proċessi relatati mal-prattiki tal-pajjiż sieħeb fir-rigward tal-kummerċ, l-investiment u n-negozju, jew li jippromwovu d-dimensjoni esterna tal-politiki interni tal-Unjoni jew l-interess tal-Unjoni, li ġew influwenzati.

(12) Għadd ta' individwi b'aċċess għal sors tal-ilma tax-xorb u/jew faċilitazzjoni tas-sanità mtejjeb bl-appoġġ tal-Unjoni.

(13) Għadd ta' migranti, refuġjati u persuni spostati internament jew individwi minn komunitajiet ospitanti protetti jew megħjuna bl-appoġġ tal-Unjoni.

(14) Għadd ta' pajjiżi u bliet li (a) żviluppaw jew (b) implimentaw strateġiji dwar it-tibdil fil-klima u/jew għat-tnaqqis tar-riskju ta' diżastri, bl-appoġġ tal-Unjoni.

(15) Għadd ta' SMEs li japplikaw prattika sostenibbli ta' konsum u produzzjoni bl-appoġġ tal-Unjoni.

(16) Kapaċità tal-ġenerazzjoni ta' enerġija rinnovabbli installata (MW) bl-appoġġ tal-Unjoni.

(17) Proporzjon ta' kooperazzjoni ffinanzjata mill-Unjoni li tippromwovi l-ugwaljanza bejn il-ġeneri u t-tisħiħ tal-pożizzjoni tan-nisa.

(18) Għadd ta' vittmi ta' ksur tad-drittijiet tal-bniedem li jibbenefikaw direttament minn għajnuna ffinanzjata mill-Unjoni.

(19) Għadd ta' inizjattivi ffinanzjati mill-Unjoni li jappoġġaw l-implimentazzjoni ta' riformi politiċi, ekonomiċi u soċjali u ftehimiet konġunti f'pajjiżi sħab.

L-indikaturi kollha li jirreferu għal individwi għandhom ikunu diżaggregati, kull meta jkun possibbli, skont is-sess, b'mod partikolari biex jiġi mmonitorjat il-progress fl-ugwaljanza bejn il-ġeneri, u skont l-età.

L-indikaturi kollha għandhom jiġu diżaggregati, kull meta jkun possibbli, skont iż-żoni ġeografiċi tal-Istrument.